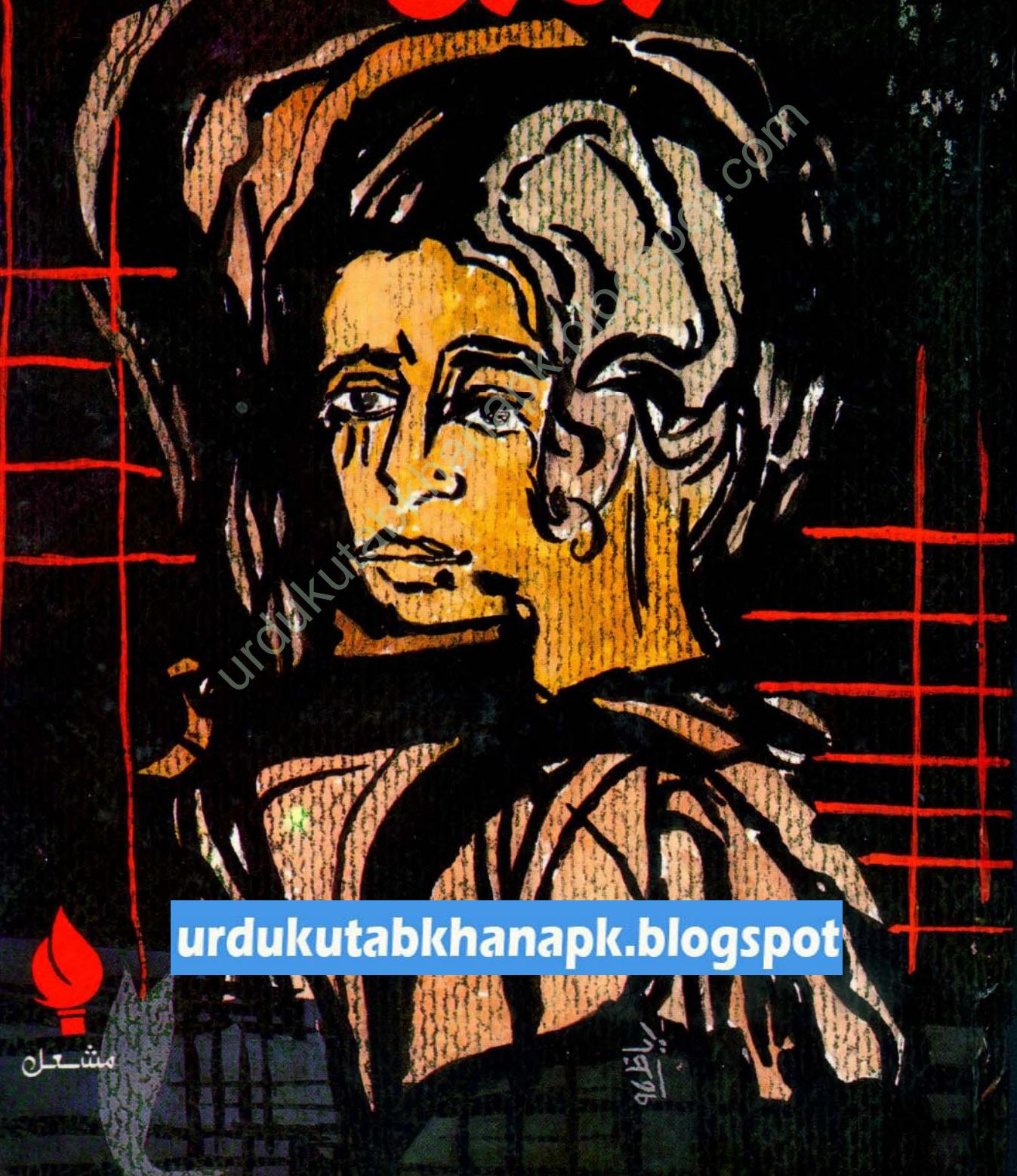


بنگلہ دیشی ذاولے

دریائیں

شوکت عثمان

ترجمہ: ڈاکٹر عارفہ سیدہ زہرا



[urdukutabkhanapk.blogspot](http://urdukutabkhanapk.blogspot.com)



مشتعل

دریابی بی

بنگلہ دیشی ناول

مصنف: شوکت عثمان

ترجمہ: ڈاکٹر عارفہ سیدہ زہرا

مشعل

آر-بی 5، سینئر فلور، عوامی کمپلیکس

عثمان بلاک، نیو گارڈن ٹاؤن، لاہور 54600، پاکستان

پیش لفظ

شوکت عثمان کے ناول کے اصل نام ”جننی“ کا ترجمہ کرنا ناممکن تھا۔ ایک زبان کے مترادفات دوسری زبان میں مل جاتے ہیں میں معنی کا ترجمہ کرنا ہی سہل نہیں ہوتا۔ احساس کا ترجمہ کرنا ناممکن ہے۔ ہندی اور بنگالی زبان کا یہ لفظ زمین کے لیے بھی ہے اور عورت کے لیے بھی۔ دونوں کے مقدار بھی ایک دوسرے سے مختلف نہیں اور ان دونوں اپنے ظرف میں ایک دوسرے سے مماثل ہیں۔ لازمی طور پر ان کے ساتھ برتاؤ بھی ایک جیسا ہی ہوتا ہے۔ وہ مادر ٹھن کی پناہ ہو یا مامتا کی چھاؤں۔ انسان دونوں کا برا برحتاج ہے۔ دونوں اپنے سے متعلق لوگوں کے لئے بے زبان میزبان ہیں، چاہے کسی حیثیت میں ہی کیوں نہ ہوں۔ یہ اور بات ہے کہ دریا سے چلو بھر پینے والوں کو دریا کی وسعت اور درد کی گہرائی سے کوئی غرض نہ رہی ہو۔

ناول کا مرکزی کردار دریا بی بی ہے جو اردو ترجمے میں ناول کا نام تھا۔ یہ بی بی واقعی دریا ہے۔ اپنی ذات میں اکیلی اور پھر بھی ایک اکیلی ذات نہیں۔ زندگی اس کو کس کس رنگ میں ملتی ہے اور وہ اس سے کس کس طرح بنتی ہے۔ اس ایک عورت کی زندگی میں تین مرد شامل ہیں۔ زندگی وہ پھر بھی اکیلے ہی برکرتی ہے۔ وہ تینوں کے بچوں کی ماں بنتی ہے۔ اور بچے اس کی رگ جاں ہیں۔ ممتا اولاد کی خاطر عزت نفس کو زہر پلا دیتی ہے۔ لیکن اولاد کی نظر وہ سبک میں ہو جانا برداشت نہیں کر سکتی۔ اور اس سودے میں جان سے گزرنا قبول ہو جاتا ہے۔ یہی پانہ مالی اس زمین کا مقدار ہے جہاں دریا بی بی کی کہانی جنم لیتی ہے۔ سیاست اور نمہہب کی بساط پر زندگی مہرہ بنی رہتی ہے۔ یہ کہانی میں بھی ہے اور حقیقت میں بھی ایک وہ

ہیں جو چال چلتے ہیں اور ایک وہ ہیں جو چال میں آ جاتے ہیں۔ ایک کا کبھی نقصان نہیں ہوتا اور ایک کے ہاتھ کبھی کچھ نہیں آتا۔ شوکت عثمان نے اس رمز کو سمجھا آج ۳۶ء کی یہ کہانی ۱۹۹۶ء کی کہانی سے نہ الگ ہے نہ مختلف۔ ہوس کے پیانے احساس کے طرف سے اسی طرح نکراتے چلے آئے ہیں۔

دریابی بی کا کردار ایک حساس اور مضبوط عورت کا کردار ہے۔ زندگی کی کمپرسی اور رسم و رواج کی بے بی اسے کچل نہیں پاتیں۔ وہ زندہ رہنے کا سلیقہ جاتی ہے، زندگی کی حقیقتیں اس کے سامنے نہیں اور بھیا نہ ہو کر آتی ہیں۔ وہ تب بھی اس قریبے کو ہاتھ سے نہیں جانے دیتی۔ اس کے پاس دینے کو ایک جان ہے، سودے دیتی ہے۔ کسی سے اپنے لئے کچھ نہیں مانگتی۔ کچھ نہیں کہتی۔ اور جان بھی اسی اولاد کی عزت و ناموس کے لئے دیتی ہے۔ جن کی خاطر اس نے بے عزتی کا داغ اٹھایا۔ ایک نظر میں تو یہی شاکستہ میزان ہے کہ اس کا انجام ایسا ہی ہونا چاہیے تھا۔ لیکن کیا واقعی یہ میزان شاکستہ ہے کہ ایک پابند، مجبور اور بے وسیلہ عورت اپنی اور اپنے بچوں کی زندگی اور زمانے سے تن تھا کچھ لڑے؟ وہ غیرت و حمیت کے گھونٹ بھر لیتی ہے، مگر اولاد کی بے حصی اور بے دردی اسے مارڈا تی ہے۔ اظہر خان آسودگی کی خاطر کچھ سوچ سمجھے بغیر جب چاہتا ہے، غربت و عسرت کا سارا بوجھ اس پر ڈال کر نئے جہانوں کی تلاش میں نکل جاتا ہے۔ اور ہر بار خالی ہاتھ پلٹ آتا ہے۔ اس کے ان فیصلوں میں دریا بی بی کہیں شریک نہیں ہے لیکن ان فیصلوں کے نتیجے میں پیدا ہونے والی دشواریاں اور دکھ دریا بی بی کا حصہ ہیں۔ یہ انہوںی پاتیں نہیں ہیں، نہ صرف کہانیاں ہیں۔ زندگی کی تصویریں ہیں جو ہمارے لئے نامانوس نہیں۔

یہ ناول ایک گہر انداز ہے۔ بگال کے دریاؤں کی طرح جو اپنے اندر طوفان لئے پھرتے ہیں۔ بچرنے پر آتے ہیں تو سب کچھ تہس نہیں کرڈا لئے ہیں۔ خود کو بھی اور اپنے گرد و پیش کو بھی۔ دریابی بی کہانی بھی ایسی ہی طاقتور کہانی ہے۔

عارفہ سیدہ زہرا

۲۸۔ جون ۱۹۹۶ء

پہلا باب

جھٹ پٹے کا وقت بھی گزر چکا تھا۔

آنگن میں بنے باورپی خانے کی چھت نہیں تھی۔ چولھے کی آگ میں بانس کے اساروں اور سرکنڈوں کا سایہ بھی بھلک جاتا۔ ایک پکا باورپی خانہ بھی آنگن میں دکن کی طرف تھا مگر گرمیوں میں ایک بند جھونپڑی میں کام کرنا تکلیف دھھا اس لئے اظہرنے دریابی بی کے لئے ایک اور باورپی خانہ بے چھت کا آنگن میں بنارکھا تھا۔ دریابی بی چولھے میں آگ سلاگرہی تھی۔ ہندیا پک رہی تھی۔ ہوا کے ہر جھونکے سے آگ کی لوہگر کاٹتی تو دریابی بی بی کا چہرہ نظر آ جاتا ماتھا پینے سے بھیگا ہوا۔ امجد مال کے پاس بیٹھا اسے کھانا پکاتے دیکھ رہا تھا۔ دوسری طرف کونے میں اظہرخان، اس کا باپ بھووسے کے گھٹے گاٹ رہا تھا۔

”میں نے پچھڑے کو سب جگہ ڈھونڈھ ڈالا ابا“ امجد نے کہا۔ ”وہ بڑا نہ کھٹ ہے اور اس کی ماں بھی دیسی ہی ہے۔ اپنے پچھڑے کو اس طرح کھو آئی۔“ اظہر، کثا ہوا بھووسہ بیدکی ٹوکری میں رکھتا جا رہا تھا۔ اچا نک ہوا سے ٹوکری ایک طرف کو اونڈھ گئی اور کثا ہوا بھووسہ اڑنے لگا۔ اظہر چلایا۔ ”امو پکڑ، میٹے پکڑ اسے، اکھا کر لے۔“

میاں کی مدد کو دریابی بی بھی آئی۔ کوئی تیس کی برس کی رہی ہو گی۔ دبلي پتلی سی، اس کا چہرہ گول تھا مگر سبب نہیں۔

امجد بھووسے کے تنکوں کے پیچھے ادھر ادھر دوڑتا پھر رہا تھا۔

”دیکھو ابا، یہ تو اڑے جا رہے ہیں؟“

ہوا تنکوں کو اونچا اڑا لے گئی۔

تھکی ہوئی دریابی بی نے میاں کی طرف دیکھا اور بولی ”ایک تو جس طرح تم کام کرتے ہو،“ اظہر نے دھیرے سے کہا ”ایک دم سے تو سب کچھ ہو گیا۔ پہلے تو ایسا کبھی نہیں ہوا،“ اس کے بال کھر گئے تھے۔ مٹھی بھر بھووسہ پکڑے وہ بولی ”امو ذرا یہاں آئیئے، دیکھ تو

مری آنکھ میں کیا پڑ گیا؟“ دریابی بی بیٹھ گئی۔ امجد ماں کے پاس لپک کر آیا۔ ”یہ ٹوکری میں ڈال دے۔“ امجد نے فوراً ماں کا کھما مانا۔

”مری آنکھ میں کچھ پڑ گیا۔ کھلک رہی ہے۔“ دریابی بی نے ساڑھی کے کونے کا گولا سا بنا یا اور منہ تک لے گئی۔ اسے اپنی سانس سے گرم کر کے آنکھ سینٹنے لگی۔

”کچھ ٹھیک ہوا۔ ماں؟“

”ذرادم لے بیٹھا۔“

امجد بے سلی لٹکی پہنچنے تھا۔ ماں کی دیکھا دیکھی اس نے لٹکی کا کونا اپنے منہ پر رکھ لیا۔

”ہنڑیا جل رہی ہے۔“

دریابی بی چوڑھے کی طرف لپکی۔ ”امور ذرا سا پانی تو لا دے۔“

امجد سے مدد مانگنے کا کوئی فائدہ نہ تھا۔ دریابی بی دوسرے باور پچی خانے تک خود ہی دوڑ گئی، جہاں مٹکا رکھا تھا۔

ایک پیالہ پانی ہنڑیا میں انڈیلاتے ہوئے ہوئی ”باپ بیٹھے نے مل کر یہ کارنامہ کیا۔ آنکھ ابھی تک دکھ رہی ہے۔“

اظہر بھوسے کے ایک گٹھے پر بیٹھا تھا۔ اس کے ہاتھ میں ناریل کا حقہ تھا۔ ”دریابی بی، چوڑھے میں کچھ انگارے ہیں؟“ دریابی بی چوڑھے کے پاس بیٹھی اپنے بکھرے بال سمیٹ رہی تھی۔ ”کیوں نہیں؟ بڑھیا ایندھن جلاتے ہیں، ہم تو۔ ہے نا؟“

اظہر نے دریابی بی کو دیکھا۔ تھکن کا سایہ اسکے چہرے پر لہرا گیا تھا۔ اس کا چاؤ ٹھنڈا پڑ گیا۔ اظہر نے حقہ زمین پر لڑھکا دیا۔

”جانتے تو ہو، پتے جلاتے ہیں ہم۔ سارا دن پتے اکٹھا کرنا بھی آسان نہیں۔ ابھی اسی دن ذا کر کی ماں کہہ رہی تھی“ بون، ہمارے پیڑ کے پتے مت جھاڑو۔ کیا تم نے سب بھوسہ نیچ دیا؟“

اظہر حقہ بہت پتتا تھا۔ نشہاب ٹوٹ رہا تھا۔ مگر اب اس سے رہانہ گیا۔ حقہ پکڑے دریابی بی کے سامنے آن کھڑا ہوا۔ ”زمین کا بیغانہ اور کھاں سے دیا میں نے؟“

”مویشی پل جاتے اس پر اگر تم نے.....“

میاں کی طرف دیکھتے ہوئے۔ دریابی بی بی نے ساڑھی کا پلو سر پر کھینچا اور چپکے سے اظہر کے ہاتھ سے حقہ لے لیا۔

”امو، بیٹا ایک ڈھکنا لے آ۔“

”اب ڈھکنا کس لئے؟“ دریابی بی کی آواز بڑی ملائم تھی۔

”ہوا پھر زور سے چلی تو چلم کی چنگا ریاں آگ لگاسکتی ہیں۔“

جب وہ چلم سلاگا چکی، تو اس نے احتیاط سے ڈھکن رکھ دیا۔ آنکھیں موندے، اظہر حقہ گڑ گڑ اتار رہا۔

”تالاب کے کنارے کچھ پیڑی ہیں، ان کو کاٹ لیں تو کیسا رہے گا؟ کچھ مہینوں تمہیں ایندھن کی فکر نہ رہے گی۔“ وہ بولا۔

”اگر تم نے کاٹ لئے تو پھر کیا کرو گے؟ جب تمہیں ضرورت ہوگی تو کیا ہوگا؟ بچوں کے بیاہ کا بھی تو سوچنا ہے۔“

امجد مال کے پاس ہی بیٹھا تھا۔ بولا ”مال، کس کا بیاہ ہو رہا ہے؟“

”تیرا“ دریابی بی مسکراتی۔ اس کے سجیدہ چہرے پر بچلی سی کونڈ گئی۔ پھر اظہر کی طرف دیکھتے ہوئے بولی ”یہ لڑکا بات نہیں کرنے دے گا۔ تیرے ابا کا بیاہ ہو رہا ہے امو۔“

اظہر خاموشی سے حقہ پے گیا۔ کچھ بیٹھے زمین اس نے آج جوتی تھی۔ دریابی بی کی بات اس نے سنی ہی نہیں۔ تمباکو کے سرور میں وہ اونگھ سارہ تھا۔

پھر جیسے کوئی نیند سے چونکے، وہ بولا ”کس کا بیاہ ہو رہا ہے؟“

”میرا، تمہارا، سارے گاؤں کا۔“ دریابی بی بُٹھی۔ اظہر نے بس ایک نظر اسے دیکھا اور پھر حقہ پینے لگ گیا۔ اظہر خان کچ دلا بودا سا آدمی تھا۔ دن بھر کی مشقت کے سوا اسے کسی چیز سے سروکار نہ تھا۔

دریابی بی نے پاس بیٹھے بیٹھے سے کہا ”اپنے باپ کو تو پکارو دیکھو جاگ رہے ہیں کیا؟“

”بaba جی،“

”کیا ہے؟ امو!“

دریابی بی نے میاں سے کہا ”کھانا بس اب پکا ہی جاتا ہے۔ تب تک لڑکے سے بات کرو“

”ماں“

”کیا ہے؟“

”گائے کے چھرے میں جا کر دیکھوں، شاید اب پچھڑا واپس آگیا ہو؟“

”کام کی بات یاد دلائی تم نے۔“

وہ اظہر سے بولی۔ ”جاوے دیکھ آؤ پچھڑا آگیا؟“

اظہر کو اس بات کا اطمینان تھا کہ پچھڑا محفوظ ہے۔

”کل سوریے آجائے گا وہ واپس، تم دیکھ لینا۔“

امجد چکے سے بولا۔ ”ماں ان سے کہو، جا کر دیکھ آئیں۔“

”تم جا کر کیوں نہیں دیکھ لیتے؟“

”سوریے دیکھا جائے گا۔“

سفید پچھڑا امجد کا پیارا تھا اس کے سوا اور کوئی وجہ اس کی پریشانی کی نہ تھی۔ ”ماں مگر آج کل لوڑیاں؟“ امجد نے جواب دیتے ہوئے کہا۔

”اچھا تو آج کل لوڑیاں۔ خود کیوں نہیں جا کے دیکھ لیتے۔“ دریابی بی نے بناوٹی

غصے سے میاں سے کہا۔ اور بیٹی سے پوچھنے لگی۔ ”پچھڑے، کوڑھونڈھنے کہاں تک گیا تھا تو، امو؟“

”قبرستان تک“

دریابی بی نے ایک برتن اٹھایا اور دوسرے پا اور پچھی خانے کی طرف چلی گئی۔ پچھڑم کی طرف ایک جھونپڑی تھی جس میں دو کرے تھے۔ جہاں وہ رہتے ہیتے تھے۔ اس کی چھت پوال کی اور دیوار بانس کی چٹائیوں کی تھیں۔ اس کے برابر ہی یہ باور پچھی خانہ تھا جس میں برتن باس رکھے رہتے تھے۔

برتن باور پچھی خانے میں رکھ کر دریابی بی واپس آئی۔ ”پرانے قبرستان بھی گئے تم!“ پرانے قبرستان میں شہید دفن تھے۔ نئے قبرستان میں اب نئے مردے دفن کئے جاتے

تھے۔

”میں تم سے ہزار بار کہہ چکی ہوں وہاں مت جایا کرو۔ مگر تم سنتے کب ہو؟“

”مجھے ڈر نہیں لگا، ماں۔“

”مگر مت کرو۔ میں بڑے پیر کا پانی لاتی ہوں۔“

دریابی بی پانی کی بوتل اور آنخورہ لے آئی۔ اظہر جس کا جی کچھ اچھا نہ تھا اونگھ رہا تھا۔ اس نے توجہ نہ دی کہ ماں بیٹھے کے درمیان کیا معاملہ ہو رہا ہے۔

”کیا لاکی ہو، دریابی بی؟“ اظہر بے خیالی سے بولا۔

”پڑھا ہوا پانی ہے لڑکے کے لیے۔“

اظہر تیرکی طرح ان کی طرف بڑھا۔ ”کیا کر رہی ہو تم؟“ کیا ہے یہ سب کچھ؟“

”کیوں کیا ہر جن ہے اس میں؟“

”پڑھا ہوا پانی! ایسی بدعت ایک وہابی کے گھر میں۔ لوگ کیا کہیں گے؟“

”بیٹھ جاؤ“ دریابی بی نے اکھڑ لجھے میں کہا۔ ”اپنی بدعت رکھو پنے پاس۔“

”اس کا کوئی فائدہ نہیں۔ دریابو۔“ اظہر نے رسان سے جواب دیا۔

”ہربات میں جھگڑا کیوں کرتے ہو؟ نچے بیمار ہو جایا ہی کرتے ہیں۔ میں تو نہیں

پی رہی۔“

اتنے میں آنخورے کا متبرک پانی امجد کے حلق سے نیچے اتر چکا تھا۔ خاموش طبع

اظہر ذرا دیر بیزار سا کھڑا رہا۔ دریابی بی کو کون سمجھا سکتا تھا؟ اپنا حلقہ تھامے وہ پھر اپنی جگہ واپس چلا آیا۔ دریابی بی کو لگا کہ میاں خفا ہو گیا ہے۔ ماحول کو معمول پر واپس لانا ضروری تھا۔

امجد بچکچایا ”جاو، ابا سے باتیں کرہا“ اس نے بیٹھے سے کہا۔ ”میں آج تیز کرتی

ہوں۔“

اظہر چپ تھا مگر حقہ کی آواز آرہی تھی۔ امجد جا کر کچھ فرش پر باپ کے ساتھ بیٹھ

گیا۔ تب اظہر بولا۔ ”تم فرش پر بیٹھے ہو آؤ، میری گود میں بیٹھ جاؤ۔“

”میں بھی آ جاؤں کیا؟“ دریابی بی نے پکار کر کہا۔

”آ جاؤ، اماں۔“

”بیٹے کو گھٹنوں پر بٹھائے اظہر حقہ کے کش لیتا رہا۔

”چھوڑو بیٹے“ دریا بی بی بولی، ”میرے آنے سے کوئی فائدہ نہیں۔“ اظہر نے دریا بی بی کو دیکھا۔ وہ ہتھیلی پر سالن ڈال کر نمک مرج چکھ رہی تھی۔ اور اس کے چہرے پر مسکراہٹ لکیریں بن کر پھیلی ہوئی تھیں۔

آگ بجھ گئی تھی۔ کھانا پک گیا تھا۔ اب دریا بی بی نظر نہیں آ رہی تھی لیکن اس کی بُنی سُنی جا سکتی تھی۔ آنگن کے پار ایک سایہ سا لہرایا، کوئی وہاں تھا۔ تین سال کی ایک بُنگی پھٹکنگی پچی چلی آ رہی تھی۔ بال اس کے لمحے ہوئے تھے۔ اور آنکھوں میں اتنے چپڑ بھرے تھے کہ ہوانہیں کھول نہیں پا رہی تھی۔ ایسا لگتا تھا جیسے آنگن میں گمراہی کرنے آئی ہو۔ سب سے پہلے اسے اظہر نے دیکھا۔

”یہاں آؤ، بیٹا۔ آ جاؤ کہاں تھیں تم؟“

”بھتی آگئی،“ امجد چلا یا۔

دریا بی بی نے مڑ کر دیکھا اور ہنس پڑی۔ ”بڑی اماں، جاگ گئیں آپ؟“ نعیمہ، دریا بی بی کی تین سال کی بیٹی تھی۔ وہ دریا بی بی کو شام کے وقت کام نہیں کرنے دیتی تھی۔ اس وقت دریا بی بی کو بہت کام کرنا ہوتے تھے۔ سو دریا بی بی اسے سلا آتی تھی۔

نعیمہ اظہر کے پاس نہیں گئیں، سیدھی ماں کے پاس چلی گئی۔ ”ذر اٹھرو، منی۔“

دریا بی بی نے چولھے سے ہندیا اتاری اور نعیمہ کو گود میں لے لیا۔ اس کو آنکھوں سے چپڑ پوچھے نعیمہ بالکل نہیں بولی وہ جما یاں لیتی رہی جیسے اس کی نیند پوری نہ ہوئی ہو۔ ”کیوں، اور سو گی کیا؟“

نعیمہ نے کچھ نہ کہا۔ اپنا منہ ماں کے سینے میں چھپا لیا۔

”ذر اٹھرو بھی۔ تمہارے ابا کو کھانا دیدوں امو بھی کھائے گا اور تم بھی۔“

کھانے کا نام سن کر نعیمہ ماں کی گود میں محلنے گئی۔

اظہر کی طرف مخاطب ہو کر دریا بی بی بولی ”تم عشاء کی نماز پڑھ لو، اور دیر کرنے سے کیا فائدہ یہ تو ابھی تک نیند میں ہے۔“

بھو سے کے گھٹے پر بیٹھا اموجھوم رہا تھا۔ ایک دنیا کی نیند اس کی آنکھوں میں بھر گئی

تھی۔

دریابی بی بدھنے میں پانی لے آئی۔ ”سنو“ وہ بولی، ”ادھر دھن کی طرف میں نے کدو کے نج بوئے ہیں کلے پھوٹ گئے ہیں۔ میں انہیں روز پانی دیتی ہوں۔ جاؤ وضو ادھر ہی کرو۔ وضو کا پانی ان پر پڑ لینے دو۔ مالک کے پیروں کا دھوون۔“

ایک حرف کہے بغیر، اظہر دھن کی طرف وضو کرنے چلا گیا۔ دریابی بی کے ایسے مذاق اسے اچھے نہیں لگتے تھے۔

کھانا تو پک گیا تھا۔ دریابی بی نے چولھے کا منہ ایک برتن سے ڈھک دیا۔ تاکہ ہوا سے جلتے پتے ادھر ادھر نہ اڑیں۔ آج رات کے لیے اس کا کام نہیں گیا تھا۔ وہ ایک اور برتن میں پانی لے کر آئی اور نیند میں دھت امجد کے منہ پر چھینٹے مارے۔

”اٹھو بھی، سب کھانا کھا رہے ہیں۔ آج شام تو تم نے بالکل نہیں پڑھا۔“

نیمہ ابھی تک بڑ بڑا رہی تھی۔

اظہر خان نماز پڑھ چکا تھا۔ اور پھٹا پرانا مصلی لپیٹ رہا تھا۔

دریابی بی کہنے لگی۔ ”ایک نیا مصلی نہ خریدنا۔ اللہ سے ہر بات میں بے ایمانی۔“

”ہاش میں ڈیڑھ روپیہ مانگ رہے تھے ایک مصلے کا۔“

بات یہاں ختم ہو جانا چاہئے تھی۔ مگر دریابی بی بات نہیں چھوڑ رہی تھی۔

”پھٹی چٹائی۔ ماتھا زمین پر لگتا رہے جب لوگ کٹا پڑا دیکھیں گے تو کہیں گے کیا نیک پرہیز گار آدمی ہے۔“

پھٹی چٹائی لپیٹنے کے بعد اظہر نے منہ کھولا۔ ”اظہر خان اللہ تعالیٰ کو دھوکا دینے کو نماز نہیں پڑھتا۔“ اس نے جیسے اعلان کیا۔ ”مرے پرداد اعلیٰ اسجد خان کو ہر کوئی جانتا ہے۔ میں اس خاندان سے ہوں۔“

”میرے پرداد ایک بہت پڑھے لکھے مولوی تھے۔ تو کیا مجھے بھی لکھنا پڑھنا سیکھنا پڑے گا؟“ دریابی بی طنز سے بولی۔

اظہر خان کو اپنے خاندان کی توہین گوارا نہ تھی۔ عام طور پر وہ خود کو قابو میں نہیں رکھتا تھا۔ لیکن آج وہ صبر کر گیا۔

”اس مصلے پر تو تم بھی نماز پڑھتے ہو۔ اظہر نے کہا۔ ”تو کیا اپنے خیال میں تم بھی نیک اور پرہیز گار ہو۔“

”ہماری جنت تو تمہارے پیروں تلے ہے۔ اگر تم اس کو استعمال کر سکتے ہو تو میرے لیے کیسے غلط ہوگا۔“

ایک لمحے کو اظہر خان سے غصہ برداشت نہ ہوا۔

”پھر کچھ اور مرت مانگنا ایک چٹائی ہی تو ہے۔ اب میں ضرور لے کر آؤں گا۔ چاہے کسی بھاؤ بھی ملے۔“

”انتے خفامت ہو۔ اس مصلے پر ماتھا گھس گیا۔ اللہ تعالیٰ نے ہمیں ایک نیا خریدنے کی توفیق نہیں دی۔“

اظہر چپ رہا۔ دریابی بی کی بات نے اس کے سینے میں بچل مچا دی تھی۔ وہ بہت گستاخ ہوتی جا رہی ہے۔ وہ غصہ میں بھرا کھڑا رہا پھر اس نے تین بار لاحول پڑھی۔

”بچوں کا ذرا دھیان رکھنا میں تالاب تک جا رہی ہوں۔“

سارے دن کے بعد یہ گھری چین کی اسے نصیب ہوئی تھی۔ شام کی ہوا سرسرار ہی تھی اور اپنے ساتھ کہیں دور کھلے پھولوں کی خوشبو بھی لے آئی تھی۔

وہ جلدی واپس آگئی اظہر والان میں بچوں کے پاس بیٹھا تھا۔ بولا ”بڑی جلدی آگئیں تم تو۔“

”گلتا ہے بکری بیانہ نہ والی ہے ”جاوے“ جا کر اسے بیہاں لے آؤ۔“

”نہیں وہ ابھی نہیں بیا ہے گی۔“

”گھری گھری تو وہ ممیا رہی ہے، اگر کہیں رات کو بچ دے دیا، تو وہ پچھڑا ایسا بد ذات ہے لات مار کر مارڈا لے گا۔“

تالاب ایک اہڑے گھر سے ذرا پرے تھا۔ تالاب کے اتر کی طرف گائے کا باڑا تھا۔ جہاں گائے کبکیاں بندھتی تھیں۔ تالاب کے چاروں طرف لمبی گھاس میں سانپوں کی بن آئی تھی اس لئے اظہر کا جی جانے کو بالکل نہیں چاہ رہا تھا۔ کچھ اور کہے بغیر دریابی بی باور چی خانے میں چل گئی۔ وہ پیالے میں سالن نکال رہی تھی لیکن اس کے کان بکری کے میانے پر

لگے ہوئے تھے۔

نیمہ اپنے ہاتھ سے نہیں کھا پاتی تھی۔ سو جب سب کھانا کھا چکے، تو دریابی بی نے اسے اپنی گود میں لے لیا۔ اونچتی نیمہ ماں کے ہاتھ سے خاموشی سے کھاتی رہی۔ دریابی بی کے کان ابھی بکری کی آواز پر لگے تھے۔ یہ بے وقف جانور اس غریب خاندان کے لیے ایک سرمایہ تھے۔ پچھلے سال بھی باڑے میں دو میسنوں کو گایوں نے مار ڈالا تھا۔ اب پھر تو ایسا نہیں ہونا چاہیے۔ اگر وہ دونوں اب ہوتے تو اچھے داموں بک جاتے۔ پچھے پیسے ہاتھ آ جاتے۔ ابھی اگلے ہی دن یہ پاری نہیں پوچھ رہے تھے۔

کھانے دانے سے فارغ ہو کر بھی چین کی صفائت نہ تھی۔ بادل گھرے ہوئے تھے۔ اگر رات میں مینہ برس گیا۔ تو آنکن میں رکھے اپلے گلے ہو جائیں گے اور صبح چوٹھے میں آگ کیسے سلے گی؟ سوکھی پتیوں پر عورتیں لڑاٹ کر مری جاتی تھیں۔ دریابی بی نوکری میں اپلے جمع کرنے کو دوڑی۔ وہ نہادھوچکی تھی۔ اب اسے پھر اپلے چھونا پڑیں گے۔ وہ آسانی سے تھنکنے والی نہ تھی۔ لیکن آج اس کا براحال تھا۔

امجد ماں کے پاس نہیں سوتا تھا۔ وہ دوسری جگہ ہوتا تھا۔ اظہر خان کی دور پار کی ایک چھی تھی عاشق جان۔ اسے نہ ٹھیک سے دکھائی دیتا تھا اور نہ ڈھنگ سے سنائی دیتا تھا۔ وہ اس گھر میں اس لئے رہتی تھی کہ اس کا کوئی ٹھکانا نہ تھا۔ گاؤں کے کھاتے پیتے مسلمانوں کی زکوٰۃ خیرات اور عید، محرم اور دوسرے تہواروں کے صدقے خیرات پر اس کی گزرائی تھی۔ وہ اندر ہیرا ہونے سے پہلے اپنی کوٹھری میں چلی جاتی تھی اور پھر کہیں جانے کو نہ لٹکتی۔ وہ کھانا بھی گھر میں کھاتی تھی۔ امجد اس کے پاس گھس کر سوتا تھا۔ عاشق جان یوں تو آہٹ سے بھی جاگ جاتی لیکن اپنی کمزور نظر کی وجہ سے لڑکے کا دھیان نہیں رکھ پاتی تھی۔ دریابی بی رات گئے اٹھی اور اندر والے دروازے سے کوٹھری میں آئی تاکہ امجد کو دیکھ سکے۔ امجد بے سدھ سوتا تھا۔ اور اکثر کروٹ لینے میں فرش پر سوتا ملتا۔ ہاتھ میں چراغ کپڑے دریابی بی نے اسے دیکھا لیکن وہ بھلے مانس بچے کی طرح سورہا تھا۔ پیروں کی چاپ سے عاشق جان کی آنکھ کھل گئی۔

”اظہر ہو کیا؟“

”نہیں، دریا ہوں خالہ۔“

”کیا بات ہے، دریا بو؟“

”ایسے ہی آئی تھی۔“

”سارا دن جتی رہتی ہو۔ جاؤ جا کر اب سور ہو۔“

”اچھا۔“

”دریا بو،“ عاشق جان پھر بولی، ”اب تم آہی گئی ہو تو ایک گھونٹ پانی دے دو مجھے۔ میں اندھیرے میں ٹاکم ٹویاں مارنے سے بچ جاؤں گی۔“

دریا بی بی نے گھر سے پانی انڈیلا۔

”دریا بو، صبح میں ساتھ کے گاؤں جاؤں گی۔ شاید کوئی کپڑے کا ایک ٹکڑا دے دے۔ پچھلی عید پر مسلمان منشی نے مجھے دے دیا تھا۔ اللہ تعالیٰ اس پر اپنا کرم کرے۔“

دریا بی بی اس وقت شاید برس پڑتی۔ اب اتنی رات گئے انہیں باتیں سوچ رہی

تھیں لیکن وہ خاموش رہی۔ دریا بی بی کے جاتے ہی کمرہ پھر اندھیرے میں ڈوب گیا۔ بھرے پن کے مارے، عاشق جان اپنی آواز کا اندازہ نہیں کر پاتی تھی۔ چلا کر بولی۔ ”جانے کم بخت زمانے کو کیا ہو گیا ہے؟ لوگوں کے پاس اتنا بھی نہیں کہ ایک غریب کو معمولی کپڑے کا ایک ٹکڑا ہی خیرات کر دیں۔ دنیا کا آخری وقت آگیا ہے۔ کانے دجال کے آنے میں اب زیادہ دیر نہیں۔ چودھویں صدی ہے۔ قرآن مجید تو غلط نہیں ہو سکتا نا؟“

ذرا دیر بعد عاشق جان کو احساس ہوا کہ کمرے میں کوئی نہیں ہے تو وہ چپ ہو گئی۔

پھر اپنے سفید بالوں میں جوئیں ٹوٹتے ہوئے اس نے ایک آہ بھری۔

دریا بی بی کے لئے لیندا و بھر ہو گیا۔ بکری اگر اس وقت پیا ہی تو وہ اکیلی اس کام

سے نہیں نہت پائے گی۔ اسے اظہر کو جگانا پڑے گا۔

”سنوبکری تکلیف میں ہے۔“

دریا بی بی نے میاں کی بات کی تقلیل کی۔ اظہر اٹھ کر بیٹھ گیا۔ ”میں جا کر دیکھتا ہوں۔ چار غن جلاو۔“ اظہر نے دروازہ کھولا اور دیکھا کہ بادل گھر گھر آرہے ہیں اور ہوا تیز ہو گئی ہے۔

طوفان کسی گھری آسکتا تھا۔ تالاب کنارے لگے پیڑ لگتا تھا ٹوٹ کر گر پڑیں گے۔
یوں لگتا تھا جیسے جنگل ایک وحشی ناچ ناچ رہا ہو۔ اور دیوانوں کی سی بنسی ہنستا ہو۔
چاروں طرف کرائے کی سی آواز گونج رہی تھی۔

چراغ باتھ میں لئے، دریابی بی احتیاط سے آگے چلتی رہی۔ ”گائے کا باڑا گھر کے
پاس تو بنا لوں“ اظہر بولا۔ لیکن جگہ کہاں سے آئے گی۔ یہ تو رائے صاحبوں کی عنایت ہے کہ
تالاب کنارے باڑا بنانے کی اجازت دے دی۔“

دریابی بی کو چراغ کی فکر تھی۔ اس نے اظہر کی بات نہیں سنی۔ گردندوں کی گھنی
جھاڑی کنارے پر پھیلی ہوئی تھی۔ اظہر نے ایک چھڑی سے اسے راستے سے ہٹایا۔ نہیں
بڑی احتیاط سے پاؤں اٹھانا تھے۔ پگڈنڈی کا نئے دار ٹہنیوں سے بھری پڑی تھی۔ باڑے کے
سامنے پہنچ کر انہوں نے سکھ کا سانس لیا۔ بکری کا کراہنا ب سنائی نہیں دے رہا تھا۔

جیسے ہی انہوں نے باڑے کا دروازہ ہکولا۔ سامنے جھاڑیوں میں سے ایک سفید
چھڑا دوڑ کر نکل آیا۔

”دون ڈھلے کہاں تھا تو، کم بختی مارے؟“
اظہر کے پاس کھڑا چھڑا دم ہلائے، جا رہا تھا۔ جیسے انسانوں کی جھاڑاں کے لاڈ کا
پیش خیمہ ہو۔

دریابی بی نے اس کے گلے میں رسی ڈالی ورنہ اپنی ماں کا سارا دودھ پی جائے گا۔
پہلے گایوں کا تھان تھا، بکریوں کا تھان دوسرے کونے میں تھا۔ جہاں اندر ہیرا زیادہ
تھا۔

باڑے میں ہوا کا زور قدرے کم تھا۔ اس کے چاروں طرف گردندے کی گھنی
جھاڑیاں تھیں جو ہوا کے خلاف قلعہ کا کام دیتی تھیں۔

چراغ کپڑے دریابی بی بکریوں کے تھان تک گئی اور رخوشی سے اس کی آنکھیں
چمک اٹھیں۔ بے بس بکری دوکالے میمنوں کو چاٹ رہی تھی۔

نال ابھی باہر نہیں آیا تھا۔ دریابی بی بولی، میں نکالتی ہوں اگر کہیں کہ اسے نگل گئی
تو میمنوں کو دودھ پلانے کو پیئے کہاں سے آئیں گے اور یہ کیسے بچ پائیں گے؟“

وقت ضائع کیے بغیر دریابی بی نے خاموشی سے دائی کا کام کیا۔

”اب چلتا چاہیے، ہوا اور تیز ہو جائے گی۔ تم بکری کو لے چلو، میں پہنچ اور چراغ کو لے لیتی ہوں۔“

اظہر پھکپایا۔ اسے اس بکری کو چھونا اچھا نہیں لگ رہا تھا جو ابھی زچکی سے فارغ ہوئی تھی۔

”اچھا تو تم بابو نہنا چاہتے ہو؟“

”اسے رات تو میں چھوڑ دیتے ہیں۔ میمنوں کو لے چلتے ہیں۔“

دریابی بی کی آواز گلوچی ”تم یہ پہنچ لے لو، میں بکری لے چلتی ہوں۔“

دریابی بی کی کاٹھ اچھی تھی۔ اس نے آسانی سے بکری اٹھالی۔ خوشی نے اس میں اور چستی بھر دی تھی۔

ذرادیر بعد چراغ کا مسئلہ شروع ہوا۔ اظہر مینے کو سینے سے لگائے ہوئے تھا۔ چراغ کو بھی برتن کے اندر دھیان سے لے کر چلتا تھا۔ اگر ہاتھ ذرا بھی کانپ جاتا تو ہوا سے چراغ بجھ جاتا۔

سکرورندے کی جنگلی جھاڑی پار کرتے ہی ہوا کے جھونکے نے چراغ بجھا ڈالا۔ دریا بی بی طیش میں آگئی۔ ”تمہارا یہ کام نہیں ہے؟ ہے نا؟ مجھے مینے دے دیے ہوتے۔“ اظہر نے جواب نہ دیا۔ دونوں اندھیرے میں کسی نہ کسی طرح چلتے گئے۔

گاؤں پر کالے بادل ٹوٹ پڑے تھے۔ بارش مصیبت کو کم نہیں کرتی۔ گھپ اندھیرے میں دریابی بی نے کئی دفعہ اللہ تعالیٰ کو پکارا۔ نیعہمہ اس کو ٹھڑی میں اکیلی سورہی تھی۔ جس کی دیواروں کے بانس گل چکے تھے۔ دریابی بی کو سارا غصہ اظہر پر تھا۔ رنخ کے مارے اس کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔ ایسے آدمی کے ساتھ جینا بد اتحا۔

”اب بہت دور نہیں، دریا بُو،“ اظہر نے کہا۔

بجلی کے کونڈے میں پگڈنڈی نظر پڑ گئی تھی۔ وہ تالاب کے آخر تک آن پہنچ تھے۔

بارش اب ٹوٹ کر بر سے لگی۔ اظہر مانوس راستے پر دوڑتا چلا گیا۔ دریابی بی کا بوجھ اٹھائے، بارش اور طوفان میں سنبھل سنبھل کر چلتی رہی۔

دالان تک پہنچ کر، دریابی بی نے دیکھا کہ کمرے کا دروازہ ہوا کے زور سے کھل گیا ہے اور نیمہ گلا پھاڑ کر چلا رہی ہے۔ عاشق جان الگ چیخ رہی تھی۔ گواں کی کوئی بات سمجھ میں نہیں آتی تھی۔

بکری کو فرش پر اتار کر، دریابی بی خود بھی ویس بیٹھ گئی۔ اس وقت اسے کچھ خیال نہ تھا کہ وہ کہاں بیٹھ رہی ہے۔ تھکن کے مارے اس کا براحال تھا۔

اظہر نے چراغ جلا لیا اور ایک چٹائی پر بیٹھ گیا۔ تیل کے چکتے پڑتے ہیکے ک سوراخ میں سے میلی کچیلی روئی نکل آئی تھی۔ اظہر لیٹ گیا۔

تھکی ماندی دریابی بی ترس بھری آنکھوں سے اپنے میاں کو دیکھتی رہی۔

دوسرا باب

رات کو یہ برسا تھا صبح کو اظہر ہل کند ہے پر رکھ کر کھیت کو چلا گیا۔ کھیت میل بھر دور تھا۔ وہ دوپہر کو کھانا کھانے تو آسکتا تھا لیکن پھر واپس جا کر کھیت میں کوئی کام نہیں ہوتا تھا۔ اس لئے امجد اس کا کھانا لے کر آ جاتا۔ دریابی بی کو یہ اچھا نہیں لگتا تھا۔ اس کے لئے امجد کو اسکول چھوڑنا پڑتا تھا اور اس کی تعلیم کا ہرج ہوتا تھا۔ لیکن کوئی اور حل بھی نہ تھا۔ دریابی بی گھر کا سارا کام کاچ کرتی تھی۔ اسے براہ سمجھا جاتا تھا۔ لیکن پرده کرنے والی پیبیاں کھیتوں میں جائیں اس کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔

ویسے امجد کو اس میں مزہ آتا تھا۔ مکتب میں گھنٹوں فرش پر بیٹھے رہنا جو کھم کی بات تھی۔ اس کا سرد کھنے لگتا۔ جمایاں لے لے کر جڑے دکھنے لگتے، لیکن مولوی صاحب پھر بھی چھٹی نہ دیتے۔ لیکن یوں وہ کھیتوں میں مزے سے پھر سکتا تھا۔ اس سے زیادہ خوشی کی بات اور کیا ہو سکتی تھی۔

امجد کھانا لے کر ٹھیک وقت پر نہ پہنچ پاتا تھا۔ دریابی بی تو جلدی پکارنیدھ لیتی تھی۔ پھر امجد خود کھانا کھاتا اور تھوڑا بہت سستا تھا۔ اتنے میں دوپہر ڈھلنے لگتی۔

اظہر کو اس بات پر غصہ آتا، اس دن مسکرا کر اس نے پوچھا ”دیر کیوں ہو گئی، بیٹا؟“

”کھانا دیر میں پکا، اور پھر میں بہت تیز نہیں چل سکتا۔“
پہنچ کے منہ سے پیسہ پوچھتے ہوئے اظہر بولا ”کوئی بات نہیں۔ ویسے بھی مجھے پیاس لگی ہے۔ جاؤ ندی سے پانی تو بھر لاؤ۔“

امجد نے باپ کی بات کی تعمیل کی۔ وہ اپنے باپ سے کچھ کم تھکا ہوا نہیں تھا۔ دوپہر کی جلتی دھوپ میں چل کر وہ اور بھی تھک گیا تھا۔ مگر وہ ساری تھکن مکتب کے بندی خانے سے آزاد ہو کر بھول گیا تھا۔

بیل کے پیڑ کے سائے میں اظہر کھانا کھانے بیٹھا۔

پانچ سال پہلے بیل کے پودے سیلاب کے ریلے میں بہتے چلے آئے تھے۔ اظہر نے اپنے ہاتھوں سے انہیں لگایا تھا۔ اب دوسرے تھکے ماندے کسان بھی ان گھنے کیلوں کے سائے میں ستانے کو آ جاتے۔ کھیت کے دوسرے کنارے جنگلی کیلوں کے تھے۔ اچھی ذات کے کیلے کوئی بھی کھیت کنارے نہ لگا تھا۔ راتوں کو ان کا پھل چوری ہو جاتا اور کچھ ہاتھ نہ آتا۔ کچھ سال پہلے اظہر دوپہر کا کھانا کیلوں کی چھاؤں میں کھایا کرتا تھا۔ کچھ کسان اپنے کھیتوں میں ہی رہنے لگے تھے۔ یہ زیادہ تر باگڑی اور تیور اچھوت تھے۔

اظہر خود چاہتا تھا کہ کھیت کے پاس ہی رہنے لگے۔ ایک تو فصل پر نظر رہتی تھی اور دوسرے کام کرنے کی آسانی تھی جب جی چاہا اٹھ کر آگئے۔ لیکن دریا بی بی اس کے لئے راضی نہ تھی۔ ایک تو ایسے کھلے میں عزت داری قائم رکھنا مشکل تھا۔ دوسرے یہاں کوئی تلااب نہیں تھا۔ دریا کا سب سے قریب کا کنارا اونچا تھا اور گرمیوں میں پانی ادھر نہیں رہتا تھا۔ پہیز گار مسلمان گھرانے کی عورت پر وہ نہیں چھوڑ سکتی تھی۔ اچھوتوں کو ایسا کوئی مسئلہ نہ تھا۔ نگ دھر گنگ بچے دوپہر کو اپنی ماں کی انگلی سے لگے دریا پر نہانے جایا کرتے۔ جو کہیں سیلاب آ جاتا، تو آفت ٹوٹ پڑتی۔ چاہئے کتنے ہی اونچے میکرے پر گھر کیوں نہ بنایا ہوتا جینا عذاب ہو جاتا۔ چند سال پہلے ہی راشک باگڑی کے دوڑ کے سیلاب میں بہہ گئے، اور ان کا کہیں پتہ نہ چلا۔ جب بھی بھی کھیت میں گھر بنانے کی بات ہوتی دریا بی بی یہ کہانی اور بھی نمک مرچ لگا کر دہراتی، حتیٰ کہ اظہر کا جوش مٹھندا پڑ جاتا۔

باپ کے سامنے پانی کا بدھنا رکھتے ہوئے امجد بولا ”بدھنا گرم ہو گیا تھا۔ کل سے اپنے ساتھ صبح کو لے آیا کیجئے اور کہیں سائے میں رکھ دیا کیجئے۔“ اظہر چاولوں کا بڑا سانوالہ چباتے ہوئے بولا ”کچھ فرق نہیں پڑتا۔ بھوک سے مرادم نکلا جا رہا ہے۔“

بھوک سے کے گھٹے پر بیٹھا امجد باپ کو کھاتے دیکھتا رہا۔ کھانا کچھ اچھا نہ تھا۔ ذرا سی دال اور؟“

امجد نے چاروں طرف کے کھیتوں کو دیکھا جو دھوپ میں جل رہے تھے۔ دریا کے

دونوں کناروں پر اگی موئی فصل بھومنی سی تھی۔ لوکے بگولے ایک گاؤں سے دوسرے گاؤں مٹی اڑاتے پھر رہے تھے۔

اس سال اظہر نے صرف حلہ کدو لگایا تھا۔ دھوپ میں ان کی بیلیں ایک دوسرے میں ابھی، سانپوں کی طرح لگتی تھیں۔ ایک کدو، مٹی کے تودے پر لٹا، کپنے والا تھا۔ کڑکتی دھوپ میں اس کا پیلا رنگ ملگا جا لگ رہا تھا۔ امجد کی نظر پار بارا دھرہ ہی جاتی تھی۔

”ابا“

اظہر خان نے اپنا چہرہ اور پر اٹھایا۔ دھوپ سے مر جھایا ہوا۔ اس کی داڑھی کالی تھی۔ منہ کے ایک کونے پر چاولوں کے کچھ دانے لگے ہوئے تھے۔ باپ کی ایسی شکل دیکھ کر امجد کا چی چاہا کہ پس دے۔

”وہ کدو پک گیا ہے، ابا“

”نبیں ابھی پوری طرح نہیں۔“

”آپ تو کہتے ہیں کہ اگر گھر میں انہیں کوٹھڑی میں رکھ دیں تو بھی پک جاتے ہیں۔“

”ہاں کیوں نہیں۔“ اظہر ایک اور نوالہ چاول کھاتے ہوئے بولا۔ ”تم اسے گھر لے جانا چاہتے ہو۔“

”جی“ امجد نے ایسے جھینپ کر کہا، جیسے اس سے کوئی غلطی ہو گئی ہو۔

”نبیں بیٹا، مجھے اگلے ہفتے سوکدہ منڈی پہنچانا ہے میں نے پیشگی لے رکھی ہے۔“

اظہر نے بیٹے کے منہ کی طرف دیکھا۔ اس کے چہرے کی چمک بجھ گئی تھی۔ رکابی میں کچھ چاول نکل گئے تھے۔ اظہر کا جی اداس ہو گیا۔ اپنے کھیت سے سوکدہ اکٹھا کرنا شک والی بات تھی۔ شاید اسے دوسرے کسانوں سے کچھ خریدنا پڑیں۔ بچوں کی معمولی خواہش پوری کرنا بھی اس کے بس سے باہر تھا۔ تھوک کا ایک بیو پاری پچھلے ہفتہ آیا تھا، اظہر نے اس سے کچھ پیشگی لے لی تھی۔ قول سے پھر جانا اسے اچھا نہ لگتا تھا۔ بھی ایسے بھی ہوتا کہ کدو پڑے پڑے گل سڑ جاتے اور تھوک کے بیو پاری انہیں چھوٹے تک نہیں۔

اظہر کو بیٹے کی طرف دیکھنے کی بہت نہیں ہو رہی تھی۔ سر نیچا کئے ہی اس نے بیٹے

سے کہا ”وہ ادھر کھیت میں تربوز ہیں۔ لوگے تم ایک؟“
امجد نے مسکرا کر اظہر کی طرف دیکھا۔ تربوز کا نام سن کر اس کا چہرہ خوشی سے کھلا
جارہا تھا۔

”بیٹا، تم یہاں ٹھہر وہ، میں دریا پر ہاتھ مٹھ دھوکر آتا ہوں۔“
اظہر دریا کے کنارے کی طرف اوچھل ہو گیا۔ کہیں ہلکی ہوا چل رہی تھی، جو سخت
گرمی کو گوارا ابنا رہی تھی۔ مویشی میدانوں میں چڑھ رہے تھے۔ اور کچھ بچے ایک جھونپڑی کے
پاس پاکھر کے پیڑ تلے کھلیل رہے تھے۔ ان کے شور کی آواز امجد کے کانوں تک آپنچی۔ اس
نے گردن موڑی تو اسے سیٹی کی آواز سنائی دی۔ یہ بڑی عجیب سی سیٹی تھی۔ شاید کوئی ایسی چڑیا
بول رہی تھی، جسے امجد نہیں پہچانتا تھا۔ امجد نے چاروں طرف دیکھا۔ سیٹی کی آواز بند ہو گئی۔
”کس کے لڑکے ہو تم؟“

امجد چوک پڑا۔ کیلوں کے جھنڈ کے پیچھے سے ایک آدمی نکلا۔ اس کے لمبے بال
اٹھے ہوئے تھے اور بالکل کالا بھینگ تھا۔ اس کے ہاتھ میں کھرپا اور درانی تھی۔ سیٹی کی آواز
پھر آنا شروع ہوئی۔ اچھا تو یہ آدمی سیٹی پچارہا تھا۔ آدمی کی آنکھیں بڑی بڑی اور گھری کالی
تھیں۔ وہ خود چڑا اچکلا تھا۔ امجد کو کچھ کچھ ڈو لگنے لگا۔

اس کی طرف دیکھتے ہوئے آدمی بولا ”کس کے بیٹے ہو تم، تربوز تاڑ رہے ہو کیا؟“
امجد ڈر کے مارے دبک کر رہ گیا۔ اظہر کہیں نظر نہ آ رہا تھا۔ کہاں رہ گیا وہ؟“
”تربوز چرانے آئے ہو تم؟“
”نہیں، میں تو کھانا لے کر آیا تھا۔“

آدمی بے وجہ ہی بنسا، پھر سیٹی بجا کر گانے لگا۔ سرسوں کے کھیت پیچھے چاند اڑا
جائے، نین تیرے مونتی۔“
گانے والے کے لمبے بال ہوا میں اڑتے رہے۔ دو چار سیٹیوں کے بعد گانا بند ہو
گیا۔

”کھانا لائے تھے، تم؟“
امجد کھسیا کر بولا ”ابانے سب کھالیا۔“

سر زرائیوڑھا کر وہ شرارت سے مسکرایا۔ پاگل ہے شاید، امجد نے جیان ہو کر سوچا۔

اپنا بایاں ہاتھ کو لھے پر رکھے وہ ٹھنک کر کھڑا رہا۔ دوسرا ہاتھ منہ پر رکھ کر وہ چلایا ”اے کون ہے تربوزوں میں؟“

امجد نے دریا کی طرف والے کھیتوں کی طرف دیکھا۔ وہ بچے ابھی تک کھیل رہے تھے۔ دور دور تک کسی اور جاندار کا نام نہ تھا۔ سوائے ان گایوں کے جو جگالی کر رہی تھیں یا سرچھپا نے کوسا یہ ڈھونڈ رہی تھیں۔ آدمی پھر بھی چلاتا رہا۔ شاید اپنے گیت کی ان دیکھی بے پرواہنی پر۔

پھر وہ اطمینان سے امجد کے پاس سائے میں بیٹھ گیا۔ اس کی سانس سے تازی کی بو آرہی تھی۔ امجد زراپرے کھسک گیا۔

”واہ بھتی واہ سارے چاول کھا ڈالے تم نے اور اپنے بچا کے لئے کچھ بھی“ اس نے اپنا گلوٹھا ٹھینگے کی طرح دکھایا۔

اظہر دریا کے کنارے آتا دکھائی دیا۔ وہ نہادھو چکا تھا۔ اس آدمی کو جیسے نئی چستی مل گئی۔ اس نے اب اور زور زور سے گانا شروع کر دیا۔

کدو کے کھیت کے پرے اظہر کو دیکھ کر وہ چلایا، ”او رخان بھائی۔“ اظہر نے کہا ”کون؟ چندر۔“

یہ آدمی مویش ڈنگا کا چندر کو تھا۔ جو یہاں کھیتوں میں ہی رہتا تھا۔ اس کی ایک سوا مگ منڈلی تھی۔ جو پوچا اور دوسرا تھہواروں پر دور دور کے گاؤں میں تماشا کرنے کو بلائی جاتی تھی۔ گاؤں والوں سے اس کا کوئی ناتا تعلق نہیں تھا۔ چند سال پہلے رشتہ داروں سے بھگڑے کے بعد اس نے گاؤں چھوڑ دیا تھا۔ پڑوی کا نام بھی اس سے برداشت نہ ہوتا تھا۔ لیکن کھیت میں اس کی سب سے اچھی راہ رس میں تھی۔ اس نے اور اس کی بیوی ایلوکشی نے بہت سختیاں جھیلی تھیں۔ پانچ سال پہلے اس کی دونوں بیٹیاں چیچک سے مر گئی تھیں۔ چندر کو تل، ایک دن رات مست رہنے والا آدمی تھا۔ ان کی جھونپڑی کے پاس تاز کے پاس تاز کے کچھ پیڑ تھے، جو اظہر کے گھر سے نظر آتے تھے۔ سارا سال چڑھنے کو بانس اور تازی جمع کرنے کو بانڈیاں ان

پیڑوں کے ساتھ گی رہتیں۔ لیکن چندر کی بہار گرمیوں میں آتی۔

”ارے خان، جلدی کر،“ پھر وہ امجد کی طرف مڑ کر پوچھنے لگا ”یہ داڑھی والا بڈھا کون ہے؟“

”میرے ابا“

”تمہیں کیسے پتہ؟“ چندر اگلیوں سے اپنی مونچیں درست کرتے ہوئے مسکرا کر بولا۔

”وہ میرے ابا ہیں اور مجھے ہی پتہ نہیں ہو گا؟“

ان کی بات چیت اظہر کے کانوں میں پڑی، پاس آکے وہ بولا، تم نے پھر اس حرام چیز سے پیٹ بھر لیا! اس لئے یوں مست گاتے پھرتے ہو؟ نعوذ باللہ۔“

”چلو خان بھائی، تم پھر شروع ہو گئے مجھے برا بھلا کہنے۔“

چندر اظہر خان کی دیانت کی بہت عزت کرتا تھا۔ اور پھر خان برادری کو سارا گاؤں جانتا تھا۔ چندر اس بات کا بھی مان کرتا تھا۔

”مچھلی پکڑنے کا کہاں حال ہے؟“

چندر کے گھر کے سامنے دو ندیوں کا سعْم تھا۔ پانی یہاں پورا سال کھڑا رہتا۔ برسات میں چندر کو ہیئتی باڑی کی پرواہ نہ ہوتی۔ وہ مچھلیاں پکڑ کر کافی کم لیتا۔ اور ندیوں کے سعْم میں وہ بانوں کا جال بچھائے رکھتا۔

”نہیں بھیا، وقت کچھ اچھا نہیں۔ لا، تو تمبا کو ہی پلا دو۔“

اظہر خاں نے رکابی اور بدھنار کھا اور اپنا ناریل اٹھایا جسے وہ پیڑ سے ٹکا کر گیا تھا۔ ”میں حقہ تیار کرتا ہوں۔ تم بچے کو ایک تربوز دے دو۔ اس دفعہ میری زمین میں فصل اچھی نہیں۔“

پیار سے امجد کی ٹھوڑی پکڑ کر چندر بولا ”میئے یہ بات پہلے کیوں نہ کہی؟“ چندر اٹھ کھڑا ہوا۔ دو چار بیگھے زمین پار کر کے اس نے پھر سیئی بجنا شروع کر دی۔

”میں اپنا گھر بار کھیتی باڑی بیچ ڈالوں کیسری پلوکی ساڑھی کے لئے انجر کے پیڑ

تلے، کون، جائے مجھے چاہتا نہیں.....”

”باولا چندر،“ اظہر خان نے امجد سے کہا وہ باپ کی بات سن کر ہنس دیا وہ کہہ رہا

تھا امجد بولا تم نے بھی چاول کھائے مرے لیئے کچھ نہ بچایا“ تم نے کیا کہا“

”کچھ بھی نہیں میں ڈر گیا تھا“

”ارے اس باولے چندر سے ڈرنے کی کیا بات ہے،“ اظہر خان بھی ہنسا چندر سیٹی

بجاتا آیا اور دو بڑے تربوز لا کر دھردے۔ امجد کی آنکھیں مارے خوشی کے چمک انھیں۔

”اب اتنے بڑے بڑے دولانے کی کیا ضرورت تھی،“ اظہر نے کہا۔

”پھر کیا ہوا۔“

کیا تم انھیں منڈی میں نہیں لے جاؤ گے؟“

”نہیں میں اس دفعہ منڈی نہیں جاؤں گا۔“

ایک تربوز کا ہی رنگ کا تھا اور دوسرا سفید تھا جس پر گہری دھاریاں تھیں چیتی کی

طرح کی۔ چندر نے تربوز انگلی سے ٹھونک کر دیکھے کہ پک گئے ہیں۔

”یہ ہر اولاد تیار ہے“

وہ درانی سے تربوز کاٹئے ہی کو تھا کہ چندر رک گیا۔

”نام کیا ہے تمہارا؟ بیٹا،“

”امجد“

”اتاولے مت ہو۔ ذرا ٹھہرہ،“

”کیا بات ہے چندر؟“

یہ دھوپ سے تے ہوئے ہیں بچہ بیار ہو جائے گا۔“

”تو تم کیا کرنے کی سوچ رہے ہو؟“

”بس ذرا دیر کو پانی تلے ریت میں دبادیا جائے ان کوٹھنڈے نخ ہو جائیں گے،“

اظہر نے پھر کچھ نہ کہا۔ چندر تربوز اٹھائے دریا کی طرف چلا گیا۔

اظہر نے بیٹے کو دیکھا۔

”دیکھا، باولا ہے نا۔“

اب امجد باپ کی ہاں میں ہاں نہ ملا سکا۔ اس نے دریا کی طرف دیکھا اسے چندر
بہت اچھا لگنے لگا تھا۔

بیل کے پیڑ پر دو سال سے پھل نہیں آیا تھا۔

”دو چار پھل بھی تو نہیں ہیں پیڑ پر“ اظہر نے بد دل ہو کر کہا۔

امجد نے کوئی جواب نہ دیا۔ وہ چندر کا انتظار کر رہا تھا۔ لگتا تھا جیسے وقت قسم گیا ہو۔
سہ پھر ہوتے ہو تے دھوپ کی جلن کم ہو چل تھی۔ ہوا کے ایک ٹھنڈے جھونکے سے پیڑ میں
سر سراہٹ ہوئی۔ گائیں اپنے لئکتے تھن لئے ایک بار پھر گھاس کی تلاش میں تھیں۔

”کون ہے ادھر تربوزوں میں؟“

چندر دریا کنارے کھڑا تھا۔ اس کے ہاتھ میں دریا میں ٹھنڈے کئے تربوز تھے۔

ان سے پانی پک رہا تھا۔ امجد کو اٹیمنان ہو گیا۔

”چلو ہو جائیں شروع“ چندر ہنسا۔

”تم کا ہے کو بے کار چلا رہے تھے؟ کوئی بھی تو نہیں ہے کھیتوں میں۔“ اظہر بولا
”ارے رات کو بھی چلانا پڑتا ہے گھڑی میں کوئی نہیں ہے اور گھڑی میں کوئی گھس

گیا۔ چور کو آتے کیا دیر گلتی ہے۔“

حقہ ہاتھ میں لے کر چندر بس یونہی کش لگاتا رہا۔

”تم بچے کے لیے تربوز کاٹ دو“ وہ بولا۔

امجد زمین پر پڑی پیال پر بیٹھا تھا۔ چندر بھی اس کے پاس بیٹھ گیا۔ امجد کو اس
کے منہ کی بد بوسے ناگواری ہوئی اور وہ ذرا سا پرے کھک گیا۔

”ڈرتے ہو، بیٹھ؟“

”نہیں“

”ڈرنے کی کیا بات ہے؟“ اظہر نے جیسے اسے یقین دلایا۔ ”یہ تمہارا چچا ہے
امو۔ چندر کا کا۔“

اظہر نے تربوز کاٹا۔ یہ اچھا پکا ہوا تھا۔

”ڈٹ کے کھاؤ، اور“

”چندر، ایک آدھ گلکرام بھی لے لو۔“

”نہیں بالکل نہیں۔ میں نے بہت رس پی لیا ہے، اب اور کچھ نہیں۔“ چندر نے

وہاں چھوڑتے ہوئے کہا۔

”بی چندر کا کا۔“

”یہ باتیں خوب کرتا ہے۔“

چندر امجد کی طرف دیکھنے لگا۔

”یہ بڑے دکھ کی بات ہے۔ اظہر بھائی۔“

”اب کس کی بات کر رہے ہو تو؟“

”یہ بچے..... یہ بھی ہماری طرح ننگے بھوکے ہی زندگی بتائیں گے۔“

”کیوں؟“

”تمہیں نظر نہیں آتا کیا؟“ نہیں پالنے پونے کو ہمارے پاس ہے کیا؟“

اظہر کے دل کو یہ بات لگی نہیں۔ وہ اپنے بچے کے مستقبل کے بارے میں اتنا

مایوس نہ تھا۔

”اللہ تعالیٰ نے ان کی قسمت میں جو بھی لکھا ہے۔“

”تم قسمت کی بات کرتے ہو؟ ہر نچکتی کے بیٹے کو بھول گئے؟ بالکل بدھو تھا میں

اس کے کان کھینچا کرتا تھا۔ زبانی جمع تفریق کرنے میں بالکل صفر۔ اب وہ مجھ سڑیٹ ہو گیا

ہے۔ اور مجھے دیکھو۔ گاؤں کے پرانی اسکول کا سب سے ہونہار شاگرد، اب تاڑی گھان

کرتا ہوں اور دھت رہتا ہوں۔“

ایک خوف کا سایہ اظہر کے چہرے پر لہرا یا۔ وہ نہیں چاہتا تھا امجد یہ سب کچھ سنے۔

”اس کا باپ اسے شہر لے گیا۔“ چندر بولے گیا۔ ”اور وہ لا دو گدھا مجھ سڑیٹ بن

گیا۔“ تم قسمت کی بات کرتے ہو۔ ہری چمکتی کو آئے دن لگان نہیں دینا پڑتا۔ اگر میرے

باپ کو لگان نہ دینا پڑتا اور اگر مجھے نہ دینا پڑے تو۔ مری آمد نی بڑھ جائے۔ پھر دیکھیں گے

پانی کس رخ بہتا ہے۔ اور کس کی قسمت میں کیا لکھا جاتا ہے۔“

اظہر نے اس کی بات دھیان سے سنی مگر کہا کچھ نہیں۔ دریا بی بھی اس طرح کی

باتیں کیا کرتی تھی۔ اظہر اس سے بھی کتراتا تھا۔ امجد بڑے شوق سے تربوز کھا رہا تھا۔ میٹے کے مستقبل کا خیال ایک لمحے کو اسکے ذہن میں کونڈ گیا۔ اسے اس طرح کی باتیں اچھی نہ لگتی تھیں۔ وہ اٹھ کھڑا ہوا۔

”چندر، ذرا حقہ تو دو۔ ابھی ایک بیکھے زمین مجھے جوتنا ہے۔“

ایک دوکش لے کر اظہر نے حقہ چندر کو لوٹا دیا۔

بیل آنکھیں موندے، پیڑتے جگالی کر رہے تھے۔ اظہر جیسے ہی ان تک پہنچا جانور اٹھ کھڑے ہوئے جیسے انہیں اپنی ذمہ داری کا پورا پورا احساس ہو۔ ان کے گلے میں سہاگہ جوت کر اظہر کھیت کی طرف چل پڑا جہاں اس برس اس کا شکر قندی بونے کا ارادہ تھا۔

امجد تربوز کھا چکا تھا۔ کچھ سے ہاتھ پوچھتے ہوئے اس نے چندر کا شکر یہ ادا کیا۔

”تمہارے تربوز بڑے مزے کے ہیں۔ چندر کا کا۔“

”دوسرے اس کے لیے لے جانا۔ آج اس نے، کیا پکایا تھا؟“

امجد سات برس کا تھا۔ مگر اسے اتنی سمجھ تھی کہ اپنے گھر کی روکھی سوکھی کا ذکر کسی دوسرے سے نہ کرنا چاہئے۔ اس نے کوئی جواب نہ دیا۔

”ایک دن مجھے بھی بلاو۔“

امجد جیسے بد بدلایا۔ ”بھی اچھا۔“

”اظہر بھائی، اجازت وہ تو لڑکا تربوز کی فالیز دیکھ لے۔ تم ابھی گھر تو نہیں جاؤ گے؟“

”ٹھیک ہے، امودیریمت کرنا۔“

”دیر نہیں کروں گا۔ ابا۔“

چیت کے مہینے کی سر پھر تھی۔ آسمان پر بادل صلاح مشورہ کر رہے تھے۔ کھیتوں میں مصروفیت کی بھنپھنا ہٹ تھی۔ اگر انہیں طوفان نہ آیا، تو کام یونہی بے رکے ہوتا رہے گا۔ موئی فصل کے لیے زمین کی تیاری ہوتی رہے گی۔ کڑکتی دھوپ سے سہے کسانوں کو، چندر ماسے کے ساتوں پھیر کی اس رات سے یہ آس تھی کہ وہ ان کی زمینوں کی جان بچا لے گی۔

امجد اپنے ارد گرد کو دیکھ کر حیران رہ گیا۔ جانے پہچانے راستوں پر آنے جانے

کے سوا، وہ یہاں اس طرح کبھی نہیں گھوما پھرا تھا۔ آج چندر کا کا ساتھ ملاؤ اسے حوصلہ ہوا کہ وہ جنگل اور اس کی دنیا کو جان سکے۔

تمباکو کے تین فٹ اونچے پودوں میں سفید پھول لہرا رہے تھے۔ پھوٹ کی ایک کیا ری کے ساتھ مرچوں کے پودے تھے۔ امجد مرچوں کے ایک پودے کے سامنے ٹھنک کر کھڑا ہو گیا۔ اس نے ایسی مرچیں کبھی نہیں دیکھی تھیں۔ لال مرچیں پودوں میں یوں لگی تھیں جیسے سر کے بل کھڑی ہوں، اور اس کی طرح نالگیں اوپر کئے قلا بازی لگا رہی ہوں۔ چندر اس سے ذرا آگے چل رہا تھا۔ اس نے پلٹ کر دیکھا۔

”امو پیٹا، کیا دیکھ رہے ہو؟“

”یہ کس قسم کی مرچیں ہیں چندر کا کا۔“

”کیا، کسان کے بیٹھے ہو کر اتنا نہیں جانتے، ارے انہیں دھوپ مرچ کہتے ہیں۔ توڑلو، تھوڑی سی، ہاں ہاں توڑلو۔“

امجد کو بچا ہٹھی یہ تو کسی اور کی کھیتی تھی۔ چندر نے خود کچھ مرچیں توڑیں اور اس کو دے دیں۔ اس نے انہیں لگنی کے پلو میں باندھ لیں۔

کسانوں نے جھنگات کاری کی کیا ریوں کے گرد کا نئے دار بہلا جھاڑیوں کی باڑ بنا دی تھی۔ امجد چندر کے پیچے پیچے بہت دھیان سے چل رہا تھا۔ وہ پلٹا اور بولا ”مہرہ، امو“ ان دونوں کے نیچے میں ایک پتلی لکیری کیا ری تھی جس میں تمباکو کے گھنے پودے اگے ہوئے تھے۔ امجد کو چندر پوری طرح نظر نہیں آ رہا تھا۔ اس کے لیے چلنا بھی مشکل ہو رہا تھا۔ اس نے رک کر چندر کی بات سنی۔

”یہ مٹی کی زمین ہے۔ اسی کی طرح کا نئے دار ہے۔ میرا جی چاہتا ہے اسے یہاں سے نکال بھگاؤں۔“

دوسری کھڑی چندر امجد کے پاس کھڑا تھا۔

”اچھا، اب تمہیں نہیں چلانا پڑے گا۔“

امجد کو بولنے کا موقع دیے بغیر، ایک پل میں چندر نے اسے کندھوں پر اٹھایا۔ پہلے تو امجد کو ڈر لگا۔ لیکن پھر اسے مزہ آنے لگا۔ چندر کا کا سے کس بات کا ڈر۔ چندر کے

کندھوں پر چڑھ کر دور کسانوں کے گاؤں امجد کو اور بھی من موہنے لگے۔
کھیتوں سے پرے جنگلی گھاس میں گزرتا ہوا راستہ تھا۔ جس میں مذوں
اور بھنبر یوں کی بھر مار تھی۔

”بیٹے مرا سر پکڑلو، بھراو نہیں گرو گے نہیں۔“

ایک خیالی بانسری ہونٹوں سے لگائے چندر نے پھر سیٹی بجانا شروع کی۔ امجد کو
ڈر تھا کہ کہیں وہ لڑکھڑا نہ جائے۔ اس نے نیچے جھک کر دیکھا تو جنگلی گھاس کا کوئی ٹھکانا نہ
تھا۔ اب اسے احساس ہوا کہ چندر کا کانے اس کا اتنا لاؤ کیوں کیا تھا۔

امجد نے مڑ کر اپنے کھیت کی طرف دیکھا۔ لیکن اسے اپنا ابا کہیں نظر نہ آیا۔ ہر چیز
تاز کے پتوں کے پیچھے چھپ گئی تھیں۔ یہ پتے ڈھلتی دھوپ میں چھمار ہے تھے۔ چندر سیٹی
بجاتے بجاتے رک گیا۔

”امو، بھیک ہوتم۔ مرے کندھوں پر سواری کے؟“

”جی،“ امجد نے اتنا ہی کہا۔

”پھر بھیک ہے۔ مڑہ آرہا ہے نا۔ کندھوں پر چڑھ کر دنیا کچھ اور ہی لگتی ہے۔
زمیندار کی طرح جم کر بیٹھ۔ بیٹا۔“

امجد کی سمجھ میں چندر کی ترنگ نہیں آئی۔ اوپھی نیچی زمین پر چندر چلتا رہا۔ امجد
نے اس کے بال اور زور سے پکڑ لئے۔

”وہ رہی میری جھونپڑی۔“

امجد نے مڑ کر دوندیوں کا سعْم دیکھنے کی کوشش کی۔ ندی کہاں بڑی بڑی نہریں اور
اوپھے نیکلے پر قطار میں کچھ جھونپڑیاں۔ ان سے پرے میلوں تک پھیلے ہوئے بل کھاتے
گئے مٹکھیت۔ جن پر زمین کے بیٹوں کے مکان جزیرے معلوم ہوتے تھے۔

امجد نے آنگن میں شور چھاتے بچوں کو تجسس سے دیکھا۔ چندر نے پھر سیٹی بجانا
شروع کی، بچوں نے اور زیادہ شور مچانا شروع کر دیا۔

آنگن تک پہنچتے ہی چندر نے آواز دینا شروع کی۔ ”ایکوکشی! ایلوکشی!“ بچوں کی بھڑ
میں سے ایک بچہ بولا ”چندر کا کا کو پھر چڑھ گئی۔“

مٹی کے ٹیلے پر ایک عورت آن کھڑی ہوئی۔ ایک کسان عورت، جس کی جوانی ڈھنل پچھی تھی، بدن بھاری تھا اور چہرہ تھکن سے اترا ہوا۔

”کس کا بیٹا ہے تمہارے کندھے پر؟“

”میرا“ چندر بولا ”اب اسے کچھ چیزوں اور یورالا کے دو۔“

چندر نے ایک ہاتھ امجد کے سر پر رکھا اور دوسرا اسکے گھٹنے کے نیچے۔ جیسے بچوں کو جھوٹا جھلاتے ہیں۔ جیسے ہی سیٹی اور جھلانا ختم ہوا امجد نے خود کو زمین پر بیٹھا پایا۔ بچوں کی بھیڑاں کے گرد اکٹھی ہو گئی۔ وہ سب دریا پار سے یہاں کھیلنے آتے تھے۔ دریا پار کرنے میں انہیں کوئی کھنائی نہیں ہوئی تھی، کیونکہ پانی گھٹنوں گھٹنوں ہی رہتا تھا۔

”بیٹا، میرے پاس آو، ایلوکشی نے اپنی بانیں پھیلادیں۔“

تیسرا باب

نویں کا چاند آسمان پر چک رہا تھا۔
امجد اپنے باپ کے پیچھے پیچھے چل رہا تھا جو بیلوں کو آگے ہنکائے لئے آ رہا تھا۔
ہل کا سایہ زمین پر پڑ رہا تھا۔

جیسے جیسے انسانوں کی دنیا پھیلتی بڑھتی گئی بہت سے بد نصیب لوگ اس بات پر مجبور ہوئے کہ گاؤں سے باہر میدانوں میں لس جائیں۔ امجد کو ان لوگوں کے بارے میں کچھ پتہ نہ تھا۔ اس کی ماں اسے ان پیچوں کے ساتھ گھلنے ملنے نہیں دیتی تھی۔ چراوے ہے پچھے اپنے ڈھور ڈگر لے کر دور دور تک میدانوں میں چل جاتے تھے۔ لیکن امجد کی قسم اُن جیسی اچھی نہ تھی۔

پچھے کا معصوم ذہن ایک انجانی خوشی سے سرشار تھا۔ چاند کی پھیلتی روشنی میں موئی فصلوں کے کھیت ایک خواب کا عکس سالگ رہے تھے۔ کاہے کا خواب؟ امجد کو پتہ نہ تھا۔ ایک دم سے اسے اپنی ماں کی باتوں کا رنج ہوا۔ یہ پچھے اپنے نہ تھے۔ اس لئے اسے ان سب سے الگ رہنا چاہئے۔ اسکوں کے بعد اس کے پاس کرنے کو کچھ نہ ہوتا۔ سوائے اس کے کہ ماں کے سامنے حاضر رہا کرے۔

امجد کو ایلوکشی اور چندر کا خیال آگیا۔ وہ کسی اور دنیا کے لوگ تھے۔ امجد نے ان کے رہن سہن، کھانے پینے، طور طریقوں کی ایک جھلک ہی دیکھی تھی۔ ایلوکشی نے بڑی خفت سے کہا تھا ”پچھے تم ہمارے گھر آئے بھی تو کس دن۔ تمہاری خاطر کو چیزوں کے سوا کچھ بھی نہیں اس وقت ہمارے پاس۔“

چندر کا کا پیغ جھلا کر ہنستا رہا اور باتیں کرتا رہا۔

شر ما یا ہوا امجد، سر جھکائے تھوڑا سا چیزوں امنہ سک لے گیا۔

”خان کا لڑکا ہے نا؟“ ایلوکشی نے پوچھا۔

”ہاں۔ اے اپنا ہی کیوں نہیں کہتیں؟“

”دادی ان کے گھرانے کی کیسی کیسی باتیں بتایا کرتی تھی۔“

امجد نے ایلوکشی کی آنکھوں میں دیکھا۔ پھر فوراً نظر جھکالی کہ کہیں وہ دیکھتا پکڑا نہ

جائے۔

”اور اب کے خانوں کی باتیں تم نے نہیں سنیں۔“ چندر بولا۔

موہیش ڈنگا اب دوزمینداروں کی عمل داری میں تھا۔ حاتم بخش خاں اور اس کے رشتہ داروں کے پاس گاؤں کی تین بدھ آٹھ زمین تھی۔ اب وہ نئی جگہ جا کر بس گئے تھے۔ اور نئے خان کھلاتے تھے۔

”رجیم خان کے باپ کو کون نہیں جانتا۔ لشیرا؟“ ایلوکشی بولی، ”لوگوں کو لوٹ لوٹ کے زمیندار بن گیا۔“

چندر نے اس کی بات کاٹی۔ ”پتہ نہیں تمہیں جب گائے کو خارش ہوتی ہے۔ تو ان لشیروں کے نام اس کی گردن میں باندھتے ہیں تو فوراً ہی کیدڑے مر کر گر جاتے ہیں۔ پہلا نام جو لکھتے ہیں وہ رجیم خان کے باپ کا ہوتا ہے۔ تمہاری گائیں تو ٹھیک ٹھاک ہیں؟“ اس نے امجد سے پوچھا۔

امجد کے ارد گرد باتوں کی بھجنہتا ہٹ سی ہو رہی تھی۔ اور چندر کا کا کی بھی کے جادو سے ہوا بھی دھیرے دھیرے لہریں لے رہی تھی۔

تریوڑ کے بوجھ کے باوجود گھر پلٹنام نعمت تھا۔ اتنا بڑا پھل امجد کی حیثیت سے زیادہ تھا۔ وہ کبھی ایک بازو پر کبھی دوسرا سے بازو پر اس کو اٹھاتا۔ شکر تو یہ تھا کہ اس کا باپ بہت تیز نہیں چل رہا تھا۔ آخر تھک ہار کر اس نے تریوڑ کو سر پر اٹھایا۔

بادل کی ایک پتلی سی لکیر چاند پر سے گزر گئی اس مضم سا سایہ کھیتوں پر پڑا۔

پگڈنڈی پر اندر ہیر امکڑی کی طرح پھیلا ہوا تھا۔ اظہر خان تھکا ہوا تھا۔ چندر کو تل جب لڑکے کو داپس لایا ہے تو شام پڑ چکی تھی۔

پہلے تو اس نے پیٹھ کر انتظار کیا۔ لیکن خالی بیٹھنا اس کے طبیعت میں نہ تھا۔ سواں نے پھر کام کرنا شروع کر دیا اور ادھر ادھر کے کچھ کام نبٹائے۔ چندر کو تل لڑکے کو لے کر بھی آ گیا پھر بھی

دیریگ گئی۔ چندر کے پاس کرنے کو اتنی باتیں تھیں۔ نہ اس کا اب اتر گیا تھا۔ رات دھیرے دھیرے دکھ سکھ کی باتوں میں گزر رہی تھی۔ چاندنی رات تھی اظہر کو بھی، ایسی کوئی جلدی نہ تھی۔ چندر کو گھر واپس جانا ہی نہ تھا۔ وہ کھیتوں میں رات بسر کرنے کو تھا کہ تربوزوں کی رکھوائی کر سکے۔

”بچے کو پھر ساتھ لانا۔ اظہر بھائی۔“

چندر کھیت کے پار سیٹی بجاتا چلا گیا۔ امجد اس کی جھومتی متانی چال دیکھتا رہا۔ چاند کے چہرے سے جیسے ہی باول کا پلو سر کا تو ایسی چکا چوندر روشنی ہو گئی جیسے دن کا اجالا رستے پر بکھر رہا ہو۔ امجد نے پلٹ کر گاؤں کی طرف دیکھا۔ ترکاری کی کیا ریوں میں گڑے بانسوں کا ہیولی اور ان پر بیٹھے کو چکر لگاتے ہوئے ال۔ وہ چاندنی میں جنگلی چوہوں کی تلاش میں اندر ہیاری چھائی رہتی تھی رات کو چوہوں جیسے چالاک جانوروں کی تاک لگائے رہتے تھے۔ چندر کا شاید کچھ بتا سکیں۔

گاؤں کی گلی کے دونوں کناروں پر کسانوں کی جھونپڑیاں تھیں، اور ریہاں ابھی زندگی کا کاروبار چل رہا تھا۔ پہلے تو نئے خانوں کا پختہ مردانہ مکان تھا جہاں بچے اندھا دھندر پڑھے جا رہے تھے۔ کسان شاید حاتم خان کے دربار میں جمع تھے اور وہاں کوئی سازش ہو رہی تھی۔ محبوب پنساری کی دکان پر ابھی دوچار گاپک موجود تھے۔ تیل کے ایک یمپ کی ملبوثی روشنی میں محبوب ترازو لئے بیٹھا تھا۔ ایک پیسہ کا تیل، دھیلے کی مرچیں، اور کوڑی کا نمک۔ پھنساری کی ایک ذرا سی دکان اپنے گاہوں کی ضرورت کو کافی تھی۔ دن میں تو کسی کو فرستہ نہ ہوتی۔ دوکانداری شام کو چلتی۔ محبوب کی دکان پر روز کی طرح یمپ ابھی تک جل رہا تھا۔ اظہر خاں نے بل کندھے سے اتار کر زمین پر رکھا۔ خود بھی بیٹھ گیا اور اپنے گھے سے خود کو ہوا دینے لگا۔

”ہاو،“ بیل اظہر کی آواز سنتے ہی رک گئے۔

”امو بیٹھے، تربوز نیچے رکھ اور ذرا دکان تک تو دوڑ۔“

امجد نے پھل احتیاط سے زمین پر رکھا کہ کہیں زور سے رکھا تو پھانکوں کی کھیلیں ہو جائیں گے۔

”لو یہ دو پیے لو۔ میں ذرا ستاب لوں۔ یہ ہل بھاری ہوتا جاتا ہے۔“
”ابا، لا و“

”ڈیر ڈھپیے کی بیڑی اور دھیلے کی ماچس۔“
اظہر نے لٹکی کی ڈب میں سے خالی دبیہ لکالی۔
”لوڈ بیہ لے جاؤ۔ وہ تمہیں کوئی میں تیلیاں دے گا۔ گن کر لینا، بیٹھے۔“
پیے ہاتھ میں لئے امجد کچھ چکچا رہا تھا۔

”کیا بات ہے؟“
”میرا بھی نہیں چاہتا جانے کو۔“

”کیوں؟“

”دھیلے کی تیلیاں لیتے مجھے شرم آتی ہے۔“
”اسی لئے میرا خیال ہے کہ تمہیں اسکوں نہیں بھیجنا چاہئے۔ جب غریب کے بچے
امیروں کی اولاد کے ساتھ اٹھنے بیٹھنے لگتے ہے تو یہی ہوتا ہے۔“

امجد اس سے پہلے دوکان سے ایک پیے کی گولیاں اپنے لئے تو لینے گیا تھا لیکن گھر
کے لئے سواد کبھی نہیں لایا تھا۔ اسے اپنا یہ پہلا کام بڑا بوجھ لگ رہا تھا۔

”جاو“ اظہر کی آواز ملائم نہیں تھی۔ ”ہر کوئی اپنی حیثیت کے مطابق خریدتا ہے۔
اس میں شرم کی کیا بات ہے؟“

امجد لوٹا، مگر شرم سے کھسایا ہوا۔

”اس کے پاس تیلیاں ختم ہو گئی ہیں۔ کہتا ہے دس لے لو۔ کوڑی کا نمک دے
دو نگا۔“

”ٹھیک ہے، لے آو۔“
اظہر خان نے تیلیاں گئیں۔ نمک کی پڑیا، ماچس کی ڈپیا اور بیڑیاں سنبھال کر بولا۔
”چلو، بیٹے چلیں۔“

تربوز اب دس گنا بھاری ہو گیا تھا۔ کھیتوں میں اسے لئے دوڑنے کا چاؤ غائب ہو
گیا تھا۔ اپنے باپ کو دیکھ کر اس کا گلا رنده گیا۔ جیسے دو بیلوں کے ساتھ تیرا جانور ہل

کندھے پر رکھے چلا جا رہا ہو۔ نفرت کے سانپ نے اس کے سینے میں پھکار بھری۔ منہ لٹکائے وہ باپ کے پیچھے پیچھے چلتا رہا۔

خان کے گھر کا راستہ اور بھی ننگ تھا۔ دونوں طرف بیدا اور لکل کی جھاڑیاں آگے تک اگ آئی تھیں۔ یہاں چاندنی بھی احتیاط سے درختوں سے نیچے اترتی تھی۔ رستہ بمشکل نظر آتا تھا۔ اظہر خان اور بھی آہستہ آہستہ چل رہا تھا۔ کہیں ہل کا دھار بیلوں میں نہ الجھ جائے۔

”امو بیٹے میرے بالکل پیچھے پیچھے آنا۔“

امجد باپ کا الجھ پیچانتا تھا۔ اس میں فکر و پریشانی محبت بن کر، چاندنی کی طرح چھنٹتی تھی۔

”امو“

”ابا“

”خفا ہو مجھ سے؟“

”امجد فوراً جواب نہ دے سکا۔ کیا باپ نے اس کا ذہن پڑھ لیا ہے؟“
”نہیں ابا،“

ہل کی تلوار بیلوں میں پھنس گئی۔ اظہر کو رکنا پڑا۔

”بیٹے، اس بیل کو تورتے سے ہٹا دو۔“

بڑی مشکل سے امجد نے ہل کا پھل بیلوں سے چھڑایا۔ اظہر اور بھی احتیاط ہو گیا۔ اظہر خان نے کہا ”ہمیں اپنی غربت سے نہیں شرمانا چاہئے۔ یہ تو اللہ تعالیٰ کی مرضی ہے۔ اگر تم ایسا کرو گے تو اللہ تعالیٰ ناراض ہو جائے گا۔“

امجد چپ چاپ سنتا رہا۔

چھدری آبادی کے اس گاؤں میں مڈیاں وقت کا حساب رکھتی تھیں۔ گول کے بڑے سے پیڑ پر لنگور چاندنی کی روشنی میں ابھی تک ہوشیار تھے ان کے بچے کی تیت تیت سنائی دے رہی تھی۔

اس رستے پر اکیلے چلنے کی ہمت امجد میں نہ تھی۔ گول کے نیچے پیر کا مزار تھا۔ جمعہ کی

شام کو گاؤں والے یہاں نذر چڑھانے آتے۔ لوگ کہتے تھے کہ آدمی رات کے بعد، پرہیز گار درویش اٹھدے ہے پر بیٹھ کر گاؤں کا چکر لگاتے ہیں۔ مرحوم درویش بہت مہربان تھے۔ شاہ کرمان خراسانی سب کے دکھوں کا بوجھ ایک اکیلے نے اٹھا لیا تھا۔ چھوٹی چھوٹی بیماریوں میں یہ مقبرہ یا مزار گاؤں والوں کی اکلوتی پناہ گاہ تھی۔

امجد میں اتنی ہمت نہ تھی کہ وہ آنکھ اٹھا کر گول کے تنے پر نظر ڈالتا جس کا گھیر ہی تیس فٹ تھا۔

وہ بڑی بڑی ٹھینیوں کے نیچ میں ایک سوراخ تھا۔ جس میں اٹھا دھار ہتا تھا۔ وہ دن میں بھی کبھی کبھار نکل آتا لیکن کسی کے غرض نہ رکھتا۔

ہزاروں کہانیاں تھیں۔ ڈھیروں تو امجد نے دریا بی بی سے سنی تھیں اور اس کے رو ٹگٹھے کھڑے ہو جایا کرتے۔

یہ زندہ پیر تھے۔ ان کے مزار پر ہندو مسلمان دونوں قربانی کا چڑھاوا چڑھاتے اندھیرے میں گول کے پکتے پھل پٹ پٹ کرتے رہتے۔ امجد اس آواز سے مانوس تھا۔ اس نے سوچا صبح تر کے ہی وہ یہ پھل چنے آئے گا۔

وہ ایک دریان مکان کے پاس سے گزرے جس کی قلعی کی ہوئی دیواریں ہی کھڑی رہ گئی تھیں۔

بس اب ذرا سارستہ اور ہے پھر وہ اپنے گھر کی پلٹ نڈی پر ہوں گے۔

امجد کا دل خوشی سے ناج رہا تھا۔ وہ بار بار دھاری دار تربوز کو دیکھتا۔ اماں بہت خوش ہو گی۔

نویں کا چاند دھیرے دھیرے مغرب کی طرف سرک رہا تھا۔ جیسے آسمان کا زینہ اتر رہا ہو۔ سفید بادل اس کے گلے گلے ساتھ ساتھ تھے۔ سب کچھ ایسے تھا جیسے ایک پر سکون جھیل ہو۔ باہر والے مکان تک پہنچتے ہی امجد باپ سے آگے نکل گیا۔ یہ جگہ اسے اپنے ہاتھ کی لکیروں کی طرح از بر تھی۔

چھپر کے سامنے پہنچ کر وہ سہم گیا۔ اسے ایسا لگا جیسے کسی اجنبی کا سایہ اس کے پاس سے ہو کر گزرا ہو۔

باپ سے اس نے کچھ نہ کہا۔ ایک پل کور کا اور پھر باپ کے پیچھے پیچھے چلنے لگا۔ اظہر خان کا دھیان کہیں اور تھا۔ اسے کچھ دکھائی نہ دیا۔ ”امو، ذرا لکھہو۔ میں بیل باندھ لوں اور مل رکھ دوں۔“

امجد نے بدولی سے تربوز مکان کے برآمدے میں رکھ دیا۔ اسے اپنے باپ سے ڈرگتا تھا وگرنہ وہ مرا جارہا تھا کہ بھاگ کے جائے اور اپنی ماں کو اچنچھے میں ڈال دے۔ آج تک اس گھر میں کون ایسا خوبصورت تربوز لایا تھا؟ اس چھپر میں، ایک کونے میں ہل اور دوسرے میں اوزار رکھے رہتے تھے۔ بارش کے دنوں میں دوسرے کونے میں بھوسہ رکھا جاتا تھا۔ اگر مہمان آجائے تو دوسری طرف کے دنوں کونے ان کے لیے ہوتے۔ اظہر ہل رکھ کر جیسے ہی مڑا اسے ایسے لگا جیسے چھپر سے ایک سایہ دالان کی طرف گزرا ہو۔

”کون ہے؟“

کسی نے جواب تو نہ دیا لیکن سایہ ساکت ہو گیا۔

”کون ہے؟“

امجد آنگن میں کھڑا تھا اور اسے ڈرگ رہا تھا۔ باہر والے گھر میں جن گھس آیا تھا کیا؟ اپنی ماں سے اس نے جنوں کی کہانیاں سنی تھیں۔ اس گھر میں کلام پاک کا نسخہ رکھا تھا جن اسے پڑھنے آتے تھے۔

اظہر کو اس بات پر بہت غصہ آتا کہ بچوں کو اس طرح کی کہانیاں سنائی جاتیں۔ لیکن اس وقت وہ بھی دبدھے میں تھا۔

”کون ہے؟“ وہ زور سے چلایا۔ ایک ڈنڈا ہاتھ میں لئے وہ دالان سے آنگن میں کووا۔ سایہ سکیاں لینے لگا۔

اظہر نے امجد کو پکارا۔ ”یہاں آؤ۔ امو۔ کون ہے یہ؟“

یہ ایک چھوٹی سی ننگی پتیگی بھی تھی۔ بے نام سی روشنی میں اظہر نے اپنی بیٹی نعیمہ کو پہچانا۔

”تمو، تم یہاں؟“

بچی نے کوئی جواب نہیں دیا۔ اور زور سے سکیاں بھرنے لگی۔

”تم اتنی رات گئے یہاں کیا کر رہی ہو؟“ اظہر زور سے بولا اور ماس کہاں ہے

تمہاری؟“

دریابی بی اندر سے نکلی۔

”انتا شور کا ہے کو چار کھا ہے؟“

اظہر خان نے پیوی سے سر زنش کے لبھ میں پوچھا ”ایک بھوکی پیاسی بچی اور گھر

کے باہر اتنی رات گئے اور تم اتنا بھی نہیں کر سکتیں کہ ہمیں کچھ دھیان رکھنا چاہیے؟“

”میں نے بہت سمجھ لیا۔“

دریابی بی نعیمہ کی طرف بڑھی۔ اس نے مارنے کو ہاتھ اٹھایا ”ذرائعہ، حرامزادی،

تین برس کی ہو گئی اور منہ سے چھوٹ نہیں سکتی۔“

اظہر خان نے غصہ میں آگ بیکھرا پیوی کو دیکھا۔

”کیا ہوا؟ مجھے بتاؤ۔“

اتنی بڑی لڑکی اور اپنی دھوتی گنو آئی۔

اظہر نے پوچھا ”کون سی؟“

وہی جو اگلے دن تم ہاٹ سے لائے تھے۔

”آہ،“ اظہر نے ایک سکلی لی۔

”اور یہ ایسی بے وقوف ہے، بے وقوف کی جنی کہ یہ تک نہیں بتا سکتی کہ دھوتی گم

کیسے ہو گئی؟“

”سو تم نے اسے پیٹا؟“

دریابی بی چلائی۔ ”ہاں مجھے پتہ ہے۔ میرے ہاتھ کو پتہ ہے اور اس کی پیٹ کو۔“

اظہر خان نے بچی کو اپنی طرف کھینچا اور پیار سے اس کی پیٹھ سہلانے لگا۔ ”کیا کیا

ہے تم نے؟ ساری پیٹھ پر بدھیاں پڑی ہوئی ہیں!“

”میں ہی جانتی ہوں غربی کیا ہوتی ہے۔ اور اس پر یہ لوگ میرے ساتھ یہ

کریں۔“

اظہر خان کو اپنے پڑوسیوں پر غصہ آگیا۔

”چوروں کا پڑوس ہے! ذرا سی لوٹنڈیا اپنے کپڑوں کا اتنا خیال تو نہیں کر سکتی۔ کھل کر کہیں گرگئی ہو گی سب کے سب چور ہیں۔“

دریابی بی بولی ”میں نے ایک ایک سے پوچھا۔ کوئی کچھ نہیں بتاتا۔“

”بھاڑ میں ڈالو۔ چلو بچی کو گود میں لے لو۔“

اظہر نے سائبان میں بیل باندھے۔ اور بھوسہ کے ایک دو گھنے ان کے سامنے ڈالے۔

نیمہ کی طرح باپ کو نہیں چھوڑ رہی تھی۔ جیسے ہی دریابی بی نے اسے اٹھایا اس نے پھر وہ شروع کر دیا۔ دریابی بی نے بیٹی کا گال چوما اور بولی ”کس نے لے لیا وہ کپڑے کا مکڑا، بیٹا؟“ نیمہ صرف روتی رہی۔

”چلو اندر چلیں۔ میں نہا کر آتا ہوں“

تربوز ہاتھ میں لئے امجد مان کے پیچھے پیچھے ہولیا۔ اسے افسوس تھا کہ کسی کا دھیان اس کی طرف گیا ہی نہیں۔ جس فخر کی اسے امید تھی وہ خاک میں مل گئی۔ کمرے میں پہنچ کر امجد نے تربوز مان کے سامنے رکھا اور چوروں کی طرح بولا ”ماں، تربوز“ مان کے چہرے پر مسکراہٹ ایک بچی کی طرح کو نہ گئی۔

”ارے امو، کس نے دیارے تجھے اتنا بڑا تربوز؟“

”کھیتوں والے چندر کا کانے“

”یہ تو پا ہوا ہے“ دریابی بی امجد کو دیکھ کر مسکرائی۔ امجد کا جی خوش ہو گیا۔ دریابی بی نے نیمہ سے کہا ”دیکھو، ادھر، تربوز کھاؤ گی، ہے نا؟“

اس نے پھل کوئی بار انگلیوں سے ٹھوک بجا کر دیکھا۔

”بیٹی! ابھی یہ پوری طرح پکا نہیں۔ ایک دو دن اسے رکھا رہنے دو۔“

نیمہ کے چہرے پر مسکراہٹ نظر آئی۔

”ماں، تم بھی کھاؤ گی۔“

ٹالکیں پھیلا کر، دریابی بی چٹائی پر بیٹھ گئی اور امجد سے بھی اپنے پاس بیٹھنے کو کہا۔
امجد نے دن بھر کی کہانی مان کو سنائی۔

دریابی بی ایک دیا اور کر بخے کا تیل اٹھا کر لائی۔ مٹی کا تیل خریدنے کو اس کے
پاس پیسے ہمیشہ نہیں ہوتے تھے۔ تڑ کے ہی کر بخے کے بیچ چنے کو نکل کھڑی ہوتی اور پھر تیل
سے ان کا تیل نکلوالاتی۔

”جاوے جا کے کچھ پڑھ لو۔ سارا دن جنگلی کھجوریں اور گولر چنتے رہتے ہو۔ کچھ کر بخے
کے بیچ نہیں چن سکتے کیا؟“

نیمعہ جس نے بڑا درد سہا تھا پڑ کے سو گئی۔

”آن جی بھر کر مار کھائی اس نے۔“

اتنی رات گئے امجد کو اسکول کا کام کرنا اچھا نہیں لگتا تھا۔ لیکن مان سے شکایت
کرنے کا کچھ فائدہ نہ تھا۔ وہ دیئے کی بھجھی بھجھی روشنی میں پڑھنے بیٹھ گیا۔ دریابی بی گھر کے
کام کا ج میں لگ گئی۔

پڑوں میں اور بھی دوچار لوگوں کے کپڑے لتے چوری ہوئے تھے۔ دریابی بی کو
اس کا رنخ تھا۔ وہ کپڑے کا نکلا ریوں تو تین روپیہ کا ہی تھا لیکن دریابی بی جانتی تھی کہ وہ بڑی
محنت کے پیسے تھے۔

کھانا کھا کر اظہر دالان میں بیٹھا حقہ پیتا رہا۔ امجد اپنے ہی خیالوں میں گم تھا۔
دریابی بی سہیل کی روئی سے بیچ نکالتی رہی۔

”یہ چوٹ، بچوں کے کپڑوں پر ہی نظر رکھتے ہیں۔“

”اوہ کس کس کے کپڑے چوری ہوئے؟“ اظہر نے پوچھا۔

”موتی کے لڑکے کی دھوئی۔ ذا کر کی بیٹی کی ساڑی اور بھی بہت سوں کے۔“

اظہر نے حقہ کا ایک گہر کش لیا۔

”یہ گاؤں بیچ ہوتا جا رہا ہے۔ خانوں کی تو کوئی عزت ہی نہیں رہ گئی۔“

دریابی بی نے ہونٹ سکیرے مگر اظہر نے اس پر توجہ نہ کی۔ وہ بولتا رہا۔ ”ان نو

دولتیوں کو دیکھو کس طرح اتراتے ہیں اور ان کے مقابلے میں پرانے خاندانوں کو دیکھو۔“

دریا بی بی شوہر کو غصہ نہیں دلانا چاہتی تھی۔ وہ روئی کے پھوئے چھانج میں ڈھیر کرتی رہی۔

”خاک عزت، ہر ایک تو پھٹے حالوں میں ہے۔“ وہ بولا۔ جیسے بس کہنے کو ایک بات کہہ رہی ہو۔

”کسی خاندان کی عزت صرف روپے پیسے سے ہی نہیں ہوتی۔“ اظہر نے جواب دیا ”موہیش ڈنگا کے خان آج بھی علاقے میں جانے پہچانے جاتے ہیں۔“

”جانے جاتے ہیں،“ دریا بی بی نے اعتراض کیا ”مگر پیسے کے بغیر عزت رہتی نہیں۔“ اظہر خاموش رہا۔

دریا بی بی کو اپنے میاں کا ایک دم چپ ہو جانا ذرہ بھرنہیں بھاتا تھا۔ اس نے بات جاری رکھی۔

”میں پکڑوں گی چور کو، تم دیکھ لینا،“

سوچوتا تھے مہنگے کپڑے اور ان شیطان چوروں کے ہتھے چڑھتے رہیں۔“

دریا بی بی نے پکارا ”امو،“

”کیا ہے اماں،“

”ویکھنا بیٹا، تم اپنے کپڑے نہ گناہ بیٹھنا۔“

امجد روئی کا ایک پھویا پھونک مار کر اڑا رہا تھا۔

”نہیں ماں، میں کپڑے نہیں گناہتا۔“

بڑھیا عاشق جان عام طور پر چھٹ پٹے سے پہلے ہی گھر آ جاتی۔ آج کوئی نرالی بات نہ تھی۔ وہ اونچا سنتی تھی لیکن بعض اوقات جو کچھ دوسرا کہہ رہے ہوتے اسے اتنی اچھی طرح سمجھ جاتی کہ بہری معلوم نہ ہوتی۔ بہت سے اس کو سیانی بہری کہتے تھے۔

میاں بیوی کی باتیں اس کے کانوں تک بھی پہنچیں۔ وہ جلدی لیٹ گئی تھی لیکن اسے نیند نہیں آ رہی تھی۔ عام طور پر رات کے پچھلے پھر وہ دو چار گھنٹی سو لیتی۔ خلاف توقع عاشق جان اپنے کمرے سے باہر آ گئی۔ اپنی چچی کو دالان میں آتے دیکھ کر اظہر نے پوچھا ”کیا بات ہے چچی؟“

اظہر اس بوڑھی سے نرمی سے پیش آتا تھا۔ ایک کوٹھڑی ہی تو تھی اس کے پاس اس کے سوا اس کے لئے کیا کرتا تھا۔ اپنے بال بچوں کی ہی مشکل سے پوری پڑتی تھی۔ ”کچھ نہیں بیٹا،“ عاشق جان دالان میں بیٹھ گئی پھر بات کرنے کی خاطر اس نے کہا۔

اگلے وقت میں کیا گھر اندا تھا تھا!“ وہ بولی ”اب دریا بواستے چلاتی ہے۔ اچھی لڑکی ہے یہ۔“ جن کے لیے ساری تعریف کی جا رہی تھی، اس نے آنکھ اٹھا کر بھی نہ دیکھا۔

”تمہاری تکلیف میرے سامنے ہے۔“ عاشق جان نے اضافہ کیا۔

اب دریا بی بی نے اس کی طرف ایک غصہ بھری نظر ڈالی۔ میاں بیوی آپس میں اپنے گھر پر ہزاروں باتیں کر سکتے ہیں۔ لیکن اس معاملے میں کوئی دخل دے، یہ اسے گوارہ نہ تھا۔ عاشق جان نے ابھی بات پوری نہیں کی تھی ”نیکی اب تو رہی ہی نہیں“ وہ بولی ”غریب کو تو کوئی آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھتا، دریا بو۔“

”کیا؟ دریا بی بی نے رکھائی سے جواب دیا۔

”تمہارے پاس کپڑے کم ہیں۔ میرے پاس دو چار ساڑیاں ہیں۔“

عاشق جان نے اپنی بغل میں سے انھیں باہر نکالا۔ ”یہ تم لے لو۔ میرے پاس ابھی بہت ہیں۔“

دریا بی بی کی آواز کیلی تھی۔ ”کہاں سے ملیں یہ تم کو۔“

”انیرو چودھری کی ماں مر گئی۔ کل اس نے غریبوں کو کھانا کھلایا تھا اور زکوٰۃ میں یہ

کپڑے دیئے۔“

”زکوٰۃ، زکوٰۃ“ دریا بی بی پھٹ پڑی۔ دانت پیتے ہوئے اس نے پھر دہرایا

”زکوٰۃ اب میں زکوٰۃ لوں گی؟ میرا میاں ابھی جیتا نہیں کیا؟ میرا بیٹا؟ یہ بات تمہارے منہ سے نکلی کیسے؟“

دریا بی بی نے ٹھوکر مار کر ساڑیاں دالان سے باہر پھینک دیں۔

اظہر کی سمجھ میں یہ معاملہ کچھ آیا نہیں۔ وہ اٹھا اور دالان کے نیچے سے ساڑیاں اٹھا

کر لے آیا۔

”میں بتائے دیتی ہوں دوبارہ ایسی بات مت کہنا۔ گھر سے نکال باہر کروں گی“

میں۔ تمہاری زکوٰۃ کو میں سات دفعہ ٹھوکر مارتی ہوں۔“
امجد کے پیرو ہیں جم گئے۔ اظہر خان بالکل چپ بیٹھا رہا۔ لگتا تھا دالان میں سے
کوئی طوفان گزر کر گیا ہو۔
آدمی رات کو دریا بی بی کی آنکھ کھلی۔ امجد وہاں نہیں تھا۔ کہاں چلا گیا وہ؟ بے
سدھ سورہ تھا۔

اور عاشق جان اکڑوں بیٹھی تھی گھنٹوں پر اپنا چہرہ نکائے۔ اس کے سن جیسے سفید
بال بکھرے ہوئے تھے۔ کوہڑی میں سکیوں کی آواز تھی۔ کیا بورڈھی عاشق جان رورہی تھی؟
دریا بی بی نے اس کی طرف دیکھا۔ ایسا لگتا تھا غریب نے عورت کا روپ لے کر کوہڑی کے
ایک کونے میں پناہ لے رکھی ہو۔ انسان اللہ تعالیٰ کی سب سے عظیم مخلوق ہے۔ کیا ہو گیا
انہیں؟ دریا بی بی بے چین ہو گئی۔ غربت کی آگ میں زندگی جیسی دولت جل کر راکھ ہو گئی۔
پہلی دفعہ غربت کا ننگا روپ دریا بی بی پر کھلا۔ وہ ایک سنہرے دلیں کی جلا وطن
شہزادی کی طرح یہاں کیوں آگئی؟ کیوں آئی وہ یہاں؟ اسے جلتے زخموں کا سا درد محسوس
ہوا۔

اس نے دیا پھونک مار کر بجھایا، اور پھر دریا بی بی اندر ہیرے میں عاشق جان کے
پاس آئی اور بولی: ”خالہ۔“

چوتھا باب

شام کے دھنڈ کے میں نیمہ بچوں کے ساتھ آنگن میں کھیل رہی تھی۔ اظہر گھیت سے آج جلدی ملٹ آیا تھا۔ اپنے آپ میں مگن اظہر اپنا فالتو وقت گھر پر ہی گزارتا۔ اسے دوسرے پڑویسوں کی طرح تاش اور چوپڑی میں بے کار وقت لگانا اچھا نہیں لگتا تھا۔ وہ دریا بی بی سے گھر اور بال بچوں کے بارے میں بات چیت کرتا۔ اور اگر کچھ کرنے کو نہ ہوتا تو اپنا حق پیتا رہتا۔ جب احمد دالان میں اس کے پاس آبیٹھا تب بھی اسے کوئی بات کرنے کو نہ سوچی اور نہ ہی نیمہ سے کہنے کو اسکے پاس کچھ تھا۔

بکری کے کالے بھٹ میسنوں پر شفق کی لالی پڑی رہی تھی۔ اور وہ رنگوں کی گانھوں جیسے دکھائی دے رہے تھے۔ بکری بھوسہ پر مزے سے لیٹی تھی مگر مینے کدکتے پھر رہے تھے۔ وہ دوڑ کر ماں تک آتے اس کے تھن چوستے اور پھر میمیت ہوئے آنگن میں گھونمند گ جاتے۔ نیمہ ان کے پیچھے پیچھے دوڑ رہی تھی۔ اگر مینے پکڑائی میں نہ آتے تو نیمہ خفا ہو جاتی تھی اور جا کے ماں سے شکایت کرتی۔ پھر وہ ان کے ساتھ مل کر کرتی۔ ایسے بن کے بیٹھ جاتی جیسے اپنے میسنوں سے کوئی غرض نہیں۔ ان کی طرف سے بظاہر آنکھیں پھیرے اس نے جھٹ سے ایک مینے کو پکڑ لیا۔ پہلے تو مینے نے ڈر کے مارے جنہی ماری، لیکن نیمہ کے پیارے اسے کچھلا دیا۔ نیمہ نے مینے کو اپنے سینے سے لگایا اپنے ملائم ہاتھوں سے لاد کرتی رہی۔ لیکن جب بکری اس کے قریب آئی تو وہ پیچھے کو ہو گئی۔

اظہر خان خاموشی سے اپنی بیٹی کا کھیل تماشہ دیکھتا رہا۔ دھوئیں سے اس کی آنکھیں نہ ہو رہی تھیں۔ کوئی بات بھی اس کے ہونٹوں تک نہ آئی۔ دریا بی بی گھر کے کام کا ج میں لگی تھی۔

ذرا دیر بعد امجد کھور کے چوں کا ایک بندل بغل میں دبائے آگیا۔ مکتب سے اسے ابھی چھٹی ملی تھی۔ جب تک روشنی رہتی مولوی صاحب کو پڑھانے پر اعتراض نہ ہوتا۔

اس وقت بچے زور شور سے پھاڑے یاد کیا کرتے۔

امجد جلدی آ جاتا۔ لیکن پڑھائی کے بعد بھور کے پتے دھونا ایک اور کام تھا۔ اگر اس سے پتے گم ہو جاتے تو اس کی ماں خفا ہوتی۔ سیاہی کے دھبے آسانی سے چھٹتے نہ تھے اور تالاب کا پانی بھی کچھ ایسا اچھا نہ تھا۔ اس سب میں اسے دریہ ہو جاتی لیکن ڈر کے مارے اسے شکایت کا حوصلہ نہ ہوتا۔ کچھ دنوں سے وہ اپنا مقابلہ ان لڑکوں سے کیا کرتا جو کاغذ پر لکھتے تھے اور اس کی طرح بھور کے چپوں پر نہیں۔

اس کا دل بچا ہوا ساتھا اس نے دالان میں اظہر کے پاس جا بیٹھا۔ ماں سے کوئی بات کرنے کو نہ تھی۔ نعیمہ کو کھیل میں مگن دیکھ کر وہ سب کچھ بھول گیا اور خود بھی جا کر اس کے ساتھ کھینے لگا۔

اب میمنے سہم سے گئے۔ دوڑنے میں امجد کو ہرا تو سکتے نہیں تھے اس نے صرف ممیائے رہ گئے۔

بہن بھائی نے مل کر آنگن میں رونق جما رکھی تھی۔

دریا بی بی کو ذرا فرصت ملی تو وہ بھی آ کر ہوا میں بیٹھ گئی۔
”امو“

”جی ماں“

”میمنوں سے چمٹو نہیں، بگڑ جاتے ہیں اس طرح۔“

”نہیں ماں، میں ان سے چھٹ تو نہیں رہا۔“

نعمہ نے احتجاج کیا ”ماں میں تو بس کھیل رہی ہوں۔“

”ہاں، کھیلو کھیلو۔“

شام آہستہ آہستہ اتر رہی تھی۔ آنگن میں اندھیرا چھا گیا۔ دریا بی بی نے اپنے بال کھول دیئے۔ ذرا پنڈے کو ہوا لگے جو دن بھر کی محنت سے چور اور شر ابور تھا۔ آنگن میں اندھیرا تھا۔ امجد اور نعیمہ کی بن آئی تھی۔ اب وہ میمنوں سے جتنا چاہے لاؤ کر سکتے تھے۔ چاہے کتنے زور سے وہ ان کی پیٹھ تھکتے، ماں نہیں دیکھ سکتی تھی۔ مگر میمنے بھی ایسے شیطان تھے کہ بچے اگر ذرا بھی زور سے دبوچتے تو وہ اتنے ہی زور سے ممیا تے جس پر ماں فوراً ڈاٹ

ڈپٹ کرتی۔ دریابی بی ڈانٹ کر بولی ”ذر اور دبے پاؤں چلو۔ چودھویں صدی کی نلو!“ امجد نے میمنوں کی لفک اتاری۔ اظہر خان اندھیرے میں دھیرے سے ہنا وہ تو بھول ہی گئے تھے کہ وہ بھی وہاں ہے۔ دالان میں ایک دیا جل رہا تھا۔ آنگن تک اس کی مددم روشنی پہنچ رہی تھی جہاں اب سایوں نے ڈیرہ جمالیا تھا۔ انہیں ایک دوسرے کی شکلیں نظر نہیں آ رہی تھیں۔

آنگن سے پرے جنگلی جھاڑ پھوٹس اگ رہا تھا۔ گو اتنا گھنا نہ تھا۔ اظہر خان ان میں سے گزرتا تو ایک چپ ساتھ رکھتا۔ پکڑنے کی صرف بارش کے دنوں میں کام آتی۔ جب مچھلی پکڑنے کے لیے تال تلیا تک جانا ہوتا۔

میمنے بھاگ بھاگ کر تھک گئے تھے۔ دریابی بی چپ بیٹھی تھی۔ اظہر خان نے دیئے پر حقہ کے لئے خود کو ملے دہکائے۔ کیا دوسروں پر حکم چلانا بھول گئے؟ دریابی بی اندھیرے میں مسکرائی۔ بچوں کا شورا سے برا لگ رہا تھا۔

”مت چھیزو، تم دونوں۔“

ایک میمنا امجد کی بانہوں میں زور زور سے ممیا رہا تھا۔ ڈر کے مارے امجد نے اسے چھوڑ دیا۔

میمنا، گر کر سنبھلا، اور اپنی ماں کے پاس ایک ہی جست میں پہنچ گیا۔

پچھے اندھیرے میں چنکے سے جا کر دریابی بی کے پاس بیٹھ گئے۔

ماں بہت زیادہ خاموش تھی۔ امجد کو اس سے کچھ ڈر لگا۔ ”ماں“ اس نے بڑی زخمی آواز میں پکارا۔

”کیا ہے؟“

امجد نے اپنا سر ماں سے ٹکالیا اور آنگن میں پسار دیں۔ ماں سے کچھ پوچھنے کو اس کا بھی نہیں چاہ رہا تھا۔

آنگن میں خاموشی کا راج تھا۔

پانچ منٹ بعد دریابی بی بولی۔ ”میند تو نہیں آ رہی، تم کو؟“

”نہیں، ماں“

”ویکھو، ابا جاگ رہے ہیں تمہارے؟“ وہ سرگوشی میں بولی۔
”ابا“ امجد نے آواز دی۔

”کیا ہے؟“
”جاگ رہے ہو آپ؟“
”ہوں“

دریابی بی ان کی بات چیت سنتی رہی۔
”پوچھو، کیا وہ شمولیا گئے تھے؟“
”نہیں“ اظہر نے جواب دیا۔

اب دریابی بی نے خود میاں سے کہا ”ان میمنوں کا کچھ کرو۔ کچھ دنوں میں جنگلی ہو جائیں گے۔“

”جانوروں کا ڈاکٹر لے آؤ۔“
”کیوں ہو جائیں گے جنگلی؟ اچھے بھلے ٹکڑے میختے ہیں یہ تو۔“
”کھیتوں سے ہی سودا ملت کر دینا ان کا۔ ایک دو یوپاری پوچھ رہے تھے انہیں۔“
”نہیں“

”اس کی آواز سپاٹ تھی۔ وہ تمہاروں کے سرور میں جھوم رہا تھا۔“
دریابی بی نے دیکھا نیعہ اونگھرہ تھی۔ میختے ابھی تک آنکن میں کدک رہے تھے۔
امجد کا بھی ان میں لگا تھا۔ لیکن ماں کا ڈر تھا۔ اس نے ایک چور نظر ماں پر ڈالی۔ وہ کچھ دیر اور ان کے ساتھ کھیل سکتا تھا۔ اس نے اپنے ہونٹ سکیڑ لئے۔
میمنوں کی طرف سے ذرا دھیان بٹا تو دونوں پک جھکتے ہی آنکن کے پر لے سرے پر جا کھڑے ہوئے۔ ایک لال سے جانور کا سایہ نظر آیا اور ہر ایک اچاک زور سے ممیانے کی آواز سے چونک پڑا۔

”ھبڑا یا ہوا اظہر چلا یا۔“ ”لومڑی لومڑی“
اپنی پوری قوت سے اس نے گاؤں کے کتوں کو بلانے کی کوشش کی۔ ایک مینا اپنی ماں کے پاس بھاگا۔

دریابی بی کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ ایک پل میں کیا ہو گیا۔
گاؤں کے دو کنے دوڑتے آئے۔ ادھر ادھر کئی دفعہ سو نگاہ اور پھر جنگل کی طرف
غائب ہو گئے۔

”لومڑ ایک میہنے کو لے گیا؟“ دریابی بی چیخنی۔

”مجھے لاٹھی دوڑا، میں جا کر تالاب کے آس پاس دیکھتا ہوں“
بانس کی ایک لاٹھی زمین پر پڑی ہوئی تھی۔ اظہر اندر ہیرے میں گم ہو گیا۔
دریابی بی دیا لئے آنکن میں گے خون کے چند قطرے دیکھتی رہی۔ بچے بھی اس
کے ساتھ آ ملے۔

دریابی بی جھنچھلانی ہوئی تھی۔ ”مٹھر جاؤ یہاں سے، تم لوگ کیا گھور رہے ہو؟“
لومڑ کے باپ دادا کو کوتی وہ بڑ بڑا تی رہی۔ جو میمنا ماں کے پاس آگیا تھا وہ دبلا
پٹلا تھا۔ دریابی بی کو اسکا افسوس تھا کہ کم جنت لومڑ کی بد نظر اچھے والے کو لگی۔
اظہر پلٹا اور بولا۔ ”ہر طرف ڈھونڈھ آیا۔ ذرا سا میمنا تھا۔ لومڑ اسے منہ میں
دبائے ہی بھاگ گیا ہو گا۔“
”ساری محنت اکارت گئی۔“ دریابی بی بولی ”اگلے برس تک وہ چار پانچ روپیہ میں
چلا جاتا۔“

نیمہ کھڑی روئی رہی۔ دریابی بی نے مڑکر دیکھا تک نہیں۔
”یہ سب ان دونوں کی وجہ سے ہوا۔ روز میں انہیں جلدی سلا دیتی ہوں آج کھیل
رہے تھے میں نے سوچا چلو تھوڑی دیر کھیلنے دوں۔“
دریابی بی ان سب امکانات کا ذکر کرتی رہی جو خیال میں آسکتے تھے۔ اور تھکا ہارا
اظہر ایک بار پھر اپنا حقدہ لے کر بیٹھ گیا۔

ایک ذرا سا میمنا ہی تو تھا، لیکن ہر کسی کا دل اداس تھا۔ کھانا اور دیر کوٹل گیا۔ دریا
بی بی کا مزاج بگڑا ہوا تھا۔ امجد تک نے رات کے کھانے کے متعلق کچھ نہ پوچھا۔ نیمہ تو اکثر
بے کھائے ہی سوتی تھی اس رات بھی شاید وہ ایسے ہی سو جاتی۔

بکری نے ممیانا شروع کر دیا۔ دریابی بی نے اسے بھوسہ کھلایا۔ وہ بہت اداس

تھی۔ جھکی ہوئی پلکوں میں اس کی آنکھیں چھپ گئی تھیں۔

امجد ایک لفظ کہے بغیر ماں کے آس پاس منڈلاتا رہا۔ اس میں کچھ کہنے کی ہمت ہی نہیں تھی۔ اس نے جمائی لی اور ترس بھری آنکھوں سے ماں کو دیکھا۔

”نیند آ رہی ہے؟ آ و تھیں کھانا دے دوں۔“

اظہر خان کو تسلی کا ایک سبب مل گیا۔ ”الحمد للہ، دونوں میسموں کو نہیں لے گیا۔“

”تمہاری زبان مبارک ہو،“ دریا بی بی نے کہا۔ اس کی آواز میں طنز کی کاٹ تھی۔

اظہر کو غصہ آ گیا اور پھر اس نے ایک لفظ بھی نہ کہا۔

تھکن کے باوجود دریا بی بی کو نیند نہ آپائی۔ اظہر تھوڑی دیر بعد سو گیا۔ دریا بی بی کے دھیان سے یہ بات نہیں اتر پائی کہ میکنے کو لو مرٹ نے کس طرح ہڑپ کر لیا۔ ساری محنت اکارت ہو گئی۔ دو برس سے گائے کی دیکھ بھال کر رہے ہیں، مگر وہ ابھی تک گا بھن نہیں ہوتی تھی۔ اگر کہیں وہ کھیت سے کسی دن چوری ہو جائے تو وہ کیا کرے گی؟ دریا بی بی فکروں کا جال بنتی رہی۔ اور اس نے اتھا آفتوں میں خود کو جی بھر کے ڈوبنے دیا۔

نیمہ نیند میں کسمارہی تھی۔ اس کے اٹی کہنی دریا بی بی کے سینہ سے آ جی۔ کوئی اور دن ہوتا تو دریا بی بی ملائمت سے اس کا ہاتھ ہٹا دیتی۔ آج اس نے نیمی سی کہنی کو زور سے پرے کیا۔ اس کے پاس کسی کے لیے کوئی ہمدردی نہیں تھی۔ اظہر جانور کی طرح سورہ تھا۔ دریا بی بی بستر کے سرے تک سرک گئی۔ انجانے میں وہ نیمہ کی کہنی تھککتی رہتی۔ پچھی جا گی نہیں تھی۔

امجد عاشق جان کی کوڑھی میں سونے چلا گیا تھا۔ غریبوں کے بچے جلدی بڑے کیوں نہیں ہو جاتے؟ اس سے مصیبتوں شاید جلدی ختم ہو سکیں؟ امجد مکتب سے کب فارغ ہو گا؟ گو پڑھائی مکمل کرنے پر بھی پریشانیاں ختم نہیں ہو گی۔ پاس میں کوئی سینیند ری اسکوں نہ تھا۔ کیا ذرا سا بچہ علم حاصل کرنے لئے چار میل پیدل جایا کرے گا؟ نیمہ کو تو صرف بڑھنا ہی ہے۔ غریب کی بیٹی کے لئے اس سے بڑا اور کیا خطرہ ہو سکتا ہے؟ پیاہ کے لائق ہونے سے پہلے اس کے ہاتھ پیلے کرنے میں بڑی مشکل ہو گی۔ دریا بی بی دہشت کے سینکڑوں کے ہیو لئے بنا تی اور ڈھاتی رہی۔

اور باہر اندر ہیرے کا راج تھا۔ دریا بی بی اٹھ کر بیٹھ گئی۔ امجد ٹھیک سے سورہ ہا ہے؟

وہ پرے لیٹ گئی۔ اندھیرے میں دکھوں کا کوئی مرہم نہیں سوائے اس کے کہ آدمی اپنی یادوں کی جگالی کرتا رہے۔

یونہی اسے اپنے پہلے شوہر کا خیال آگیا۔ صرف پہلا شوہر ہی نہیں بلکہ مناظر بھی، کیا وہ مناظر کو بھلا بیٹھی؟ مناظر حسین خان۔ اس کے شوہرنے بیٹھے کے لیے بڑا سانام چنا تھا۔ عقیقہ کے وقت اسے یہ نام اچھا نہیں لگا تھا لیکن بعد میں اسے اچھا لگنے لگا تھا۔ اس کی تھکلی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ کیا مناظر پچا کے گھر پیار محبت سے پالا جا رہا ہے؟ اس کا اپنا بیٹا، پھر بھی اس کا کوئی حق نہ تھا اس پر۔

وہ ایک کھاتے پیتے کسان کی بھوٹی۔ تین ہل چلتے تھے ان کے۔ لگان کے بغیر زمین کا کوئی نکٹرا نہیں تھا۔ تنگی انہوں نے جانی نہ تھی۔ اس بڑے سے کنبے میں کام کی تھا نہ تھی۔ مگر دن ڈھلتے ہی آرام میں بھی مزہ آتا تھا۔ دریابی بی کے رو برو اس کے جوان شوہر کا چہرہ اندھیرے میں بھی دمکتا۔ گھر بنانے کے کیسے خواب وہ دیکھتی تھی اور اب آنے والے دن اندھیرے کے سوا کچھ نہ تھے۔

”کوئی شکایت ہے، دریا“

”نہ تو“

”ایک کسان کے گھر میں کافی گڑ بڑ ہوتی ہے۔“

”وہ سب ٹھیک ہے۔“

”یہ لڑکا بہت سوتا ہے۔ ہے نا؟“

”جب بھوک لگتی ہے تو روتا ہے۔ ورنہ اپنے باپ کی طرح سوتا رہتا ہے۔ کوئی بات اسے نہیں جگا سکتی۔“ اندھیرے میں بھی پھوٹ پڑتی۔

”بڑا ہونے دو اسے، میں اسے پڑھنے شہر بھیجنوں گا۔ بس بڑا ہونے دو اسے، مجھے

اور کچھ نہیں چاہئے۔ میں اس کے لیے دن رات دعا کرتا ہوں۔“

”شہر تو مہنگے بہت ہیں۔“

”تو کیا ہوا؟ ہم یہاں کے خرچے کم کر لیں گے۔“

تین برس کی جان کے لیے ایسے ایسے خواب۔

”مشکل یہ ہے کہ میری بھابی سے تمہاری نہیں بنتی۔“

”کیمنی ہے وہ تو۔ میں سارا دن کام کروں اور وہ ماں سے یہ لگائے کہ میں تو سارا دن ایسے اینڈٹی رہتی ہوں جیسے گھرے پر مورتیں۔“

”کرنے والے شکایتیں لڑنا بھرنا اچھا نہیں ہوتا۔“

اس کے شوہر کی آواز اندر ہیرے میں ابھی بھی گونج رہی تھی۔ وہ رات بھی صبح کو وہ ہٹ گیا۔ گھر لوٹنے میں سانپ نے اسے ڈس لیا۔ گھر بھی نہ پکنچ پایا گاؤں کے بازار میں ہی دم دے دیا۔

مناظر کو چھاتی سے لگائے اس نے دکھ سہنا سیکھ لیا۔

اس کا سسر زندہ تھا۔ پوتے سے اس کی محبت ایک سہارا تھی۔ مگر اس نے ایک غلطی کی۔ جس کی قیمت دریابی بی آج تک ادا کر رہی تھی۔ اگر اس کی ساس زندہ ہوتی تو کوئی بات ہی نہ ہوتی۔ اس کا سر درمیں بعد بیٹے کے پیچھے ہولیا۔ ایک سال بعد دریابی بی کو پوتہ چلا کہ بخیر زمین پر وہ اکیلی اور بے سہارا رہ گئی ہے۔ جائیداد بھائیوں میں مٹی اور اسے ایک پھوٹی کوڑی بھی نہ ملی۔ اس کا شوہر سرکی زندگی میں ہی ختم ہو گیا تھا۔ شرع کے مطابق اس کا اور مناظر کا سرکی جائیداد پر کوئی حق نہ تھا۔ دریابی بی نے سب کے ہاتھ پیر جوڑے۔ مناظر کیا کرے گا؟ انہوں نے ذرا دھیان نہ دھرا۔ دریابی بی نے اپنے سرکی لاعلمی پر ہزاروں لغتیں بھیجیں۔ اگر وہ اپنے جیتنے جی جائیداد بانٹ دیتا تو وہ سڑکوں پر یوں بھیک مانگنے کو نہ رہ جاتی۔

دریابی بی اپنی سرال سے چلی آئی۔ اسے غلامی کی زندگی منظور نہ تھی۔ اس کے سرال والے اس سے اچھتوں کا سامنہ کرنے لگے تھے۔ ایک دن دھواں دھار لڑائی کے بعد وہ بیٹے کو لے کر میاں کا گھر چھوڑنے کو تیار ہو گئی۔ اسے پاکی کی کیا ضرورت تھی۔ جس کے گھر کا گھر واہو گیا اسے سونے کو فرش ہی بہت تھا۔

مناظر کو کوٹھے پر اٹھائے وہ نکلی۔

میاں کا ایک بھائی پیچھے دوڑتا آیا ”کچھ خیال کرو، بھابی۔ تم ہماری عزت کو بخ لگا رہی ہو۔“

”عزت؟“ وہ عزت کو کیا جانیں جو انصاف کرنا نہیں جانتے؟“

”تم یہاں رہ سکتی ہو۔ کون نکال رہا ہے تمہیں؟“

اس طرح رہنا ہو گا مجھے یہاں؟ تمہاری بیویوں کی لوٹی بن کر؟ اس سے تو بھوکوں

مرنا بہتر ہے۔“

”تم یہاں بھوکی نہیں رہو گی۔“

”مجھے خیرات نہیں چاہئے۔ میرے راستے سے ہٹ جاؤ۔ کیا میرا حق مل سکتا ہے

یہاں؟“

”ہم نے وہ کیا ہے جو قرآن پاک بتلاتا ہے۔ پھر ہم پر الزام کیوں؟ باپ کی زندگی میں اگر بیٹا مرجائے تو اس کے وارثوں کا جائیداد میں کوئی حصہ نہیں ہوتا۔“

”اب مجھے حدیثیں مت سناو۔ کیا اللہ تعالیٰ نے تمہیں یہ بتایا ہے کہ تم اس کے بندوں کو بھک مانگا کر دو؟“

”لڑکا دے دو ہمیں؟“

”نوکر کم پڑ گئے کیا؟“

”بڑی بھابی کے کوئی پچھے نہیں وہ پالے گی اسے۔“

”ویکھ بھال تو ہمیں ہی کرنا پڑے گی۔ اتنا سا بچہ کیا خاک نوکری کرے گا۔“

انہوں نے مناظر کو چھین لیا۔ دریابی بی بی نے پلٹ کر نہیں دیکھا۔ اچھا ہے سب رشتے ناطے ختم ہو جائیں۔ جیسے واقعی اسے کسی بات کا ملال نہ ہو۔

”گھر کی عزت“ دریابی بی سارا دن اونٹی رہی۔

وہ ان کی عزت خاک میں ملانے کو کوئی دقتہ اٹھانہ رکھے گی۔ پانچ مہینہ بعد اس نے رنڈوے اظہر سے بیاہ کر لیا۔

دریابی بی اپنے پچھلے دنوں سے آنکھیں نہیں پھیر پا رہی تھی۔ جیسے وہ پھن لہلا لہلا

کر اسے زہر میں نظروں سے دیکھتے ہوں۔ کتنے چھرے یادوں میں بہتے چلے آئے..... جاوید

حسین..... احمد حسین..... مناظر کے ماتھے پر ایک پیدائشی نشان تھا۔ کیا ان لوگوں نے

پیار کر کر کے ماتھے کا وہ گول نشان مٹا دا لا ہے؟ دور کہیں جلتے گھاٹ پر مردے جلانے والے

ہوشیار تھے۔ اندر ہیرے میں جیسے قہقہوں کی گونج تھی۔

دریا بی بی نے آنسوؤں میں بھیگے ہونٹ نیمہ کے ننھے چہرے پر رکھ دیئے۔ اس کی آنکھیں جل رہی تھیں۔

دریا بی بی کو ایک مہربان روح کی تلاش تھی جو آئے روز اس کا ساتھ نہ چھوڑ دے۔

پانچواں باب

دو چار دن بعد دریا بی بی عاشق جان کی کوٹھڑی میں گئی تو دیکھا کہ بڑھیا خیرات میں ملی دونوں ساریاں تھاے چپ چاپ بیٹھی ہے۔ دریا بی بی اتنے چپکے سے اندر چلی آئی تھی کہ بیچاری بڑھیا کو خبر ہی نہ ہوئی۔ ”خالہ“ سنتے ہی وہ ٹپٹا گئی اور کپڑوں کو اپنی ساری کے نیچے اس طرح چھپا لیا جیسے چوری کرتے کپڑی گئی ہو۔

اس سے پہلے کہ وہ جواب دیتی۔ دریا بی بی بولی ”خالہ مجھے ان میں سے ایک ساری دے دو۔ میں تمہیں دام پھر دے دوں گی۔“

یہ بات تو بڑھیا کے اٹیمان کے لئے کہی گئی تھی۔ دریا بی بی اچھی طرح جانتی تھی کہ وہ چھ مہینے تک پیسے نہیں دے سکے گی۔

پوپلے منہ کی مسکراہٹ کے ساتھ بڑھیا نے کپڑے ٹھوک کر باہر نکال دیئے۔

”اچھی والی لے لو، بیٹا۔ وہ جس کا کپڑا اچھا ہے۔“

دریا بی بی چٹائی پر بیٹھ گئی۔

”تم ٹھیک تو ہو، خالہ؟“

عاشق جان نے ٹھنڈی سانس بھری۔

”نہیں بیٹا، کئی دونوں سے سر درد سے پھٹا جا رہا ہے، ڈھنگ سے دکھائی بھی نہیں

دیتا۔“

دریا بی بی کو پچھتاوا ہوا۔ یہ احساس کہ اس کی زیادتی سے ایسا ہوا سے دکھی کر گیا۔

”بازار دالان میں آ جاؤ۔ میں ٹھنڈے پانی سے تمہارا سر دھلاتی ہوں۔ آج کہیں

بازار و اہرمت جانا۔“

”ساتھ کے گاؤں کا آج بلاوا ہے۔ دو پھر تک میں جانے کی کوشش کروں گی۔“

”کا ہے کا بلاوا؟“

”جلیل شیخ کے بیہاں۔ آج اس کے بیٹے کا چالیسوائیں ہے۔“

دریابی بی کو پتہ تھا کہ جلیل شیخ کا جوان کماو بیٹا ملیریا سے مر گیا تھا۔ اسے اس کا چہرہ یاد آیا اور بولی ”بیچارا لڑکا۔“

”وہ ڈھیروں لوگوں کو کھانا کھلائیں گے۔ کیا میں احمد کو ساتھ لے جاؤں؟“

دریابی بی کو ایسے لگا جیسے کسی نے اس کا سارا وجود کا نٹوں سے لہو لہان کر دیا ہو۔ لیکن اس کے چہرے پر غصہ یا خنکی کے کوئی آثار نہ تھے۔

وہ دھیرے سے بولی۔ ”نبیس خالہ، وہ جا کر کیا کرے گا؟ تم بھی نہیں جاؤ گی۔ آج تم ہمارے ساتھ کھانا۔“

عاشق جان کو گاؤں سے اکثر ایسے بلاوے آتے تھے۔ امیروں کے گھروں میں طرح طرح کے مزیدار کھانے کھلائے جاتے۔ عاشق جان صرف اپنا ہی پیٹ نیں بھرتی تھی۔ کبھی کبھی امجد اور نعیمہ کے لیے وہ ساتھ بھی لے آتی۔ جسے وہ دونوں اسکی کوٹھڑی میں چھپ کر کھاتے۔ ایک دو دفعہ وہ دونوں کپڑے بھی گئے اور عاشق جان کو بہت کچھ برا بھلا سننا پڑا۔

چالیسویں کا کھانا گھر لے آنے میں عاشق جان کو کوئی بچکا ہٹ نہ ہوتی۔ دریابی بی احتیاط کے مارے ان سب باتوں کو بد شگونی سمجھتی۔ لیکن آج اس بات پر کوئی جھگڑا کھڑا نہ ہوا۔ جلیل شیخ پٹ سن کا بیو پاری تھا۔ اس کی اپنی تین چار بڑی کشیاں تھیں۔ امیر تھا وہ۔ اس کے گھر فاتحہ کے اہتمام کا اندازہ لگایا جا سکتا تھا۔ عاشق جان کی نیت ڈانوں ڈول تھی لیکن وہ دریابی بی سے ڈرتی تھی اس لئے وہ چپ رہی۔ لیکن اس کا قصورا سے لائق دلا رہا تھا۔ دریابی بی نے کوٹھڑی کے ملکے انہیرے میں دونوں ساریوں کو دیکھا بھالا۔ ”میں وہ ساری لئے لیتی ہوں۔ جس کی پتی لال کناری ہے۔“ وہ بولی۔

”اچھا اچھا یہ چیزیں اب مجھے بھتی نہیں بیٹا، مجھے تواب بس سفید کفن چاہئے کہ پیٹ کر قبر میں اتر جاؤں،“

”بری بات، صبح تم کوئی اچھی بات نہیں کر سکتیں؟ آؤ، میں تمہارا سر دھلا دوں اچھی طرح۔“

دونوں والان میں آگئیں دریابی بی ایک برتن میں پانی لے آئی اور اس نے بڑھایا

کے سن سے سفید بالوں پر انڈیل دیا۔

”اب یہاں چکی بیٹھی رہو۔ میں تین چار بدھنے پانی کے اور لاتی ہوں۔“

”جیسے تم کہو، دو بوند تیل بھی ڈال دو، دریا بو۔“

دریا بی بی نے الگیوں سے بڑھیا کا سر سہلایا اور بدھنے سے پانی ڈالتی رہی۔

عاشق جان کا پدن جیسے ہلکا ہو گیا۔ دریا بی بی ناریل کا تیل لے آئی اور اچھی طرح سے بڑھیا کے بالوں کی جڑوں میں ڈال دیا۔

”خالہ فکر دوں سے میرا دل جلتا ہے۔ مجھ سے غصہ نہیں برداشت ہوتا۔ مجھے پتہ نہیں چلتا کہ میں کس سے کیا کہہ دیتی ہوں۔“

”میری طبیعت اب کہیں بہتر ہو گئی۔ اللہ تعالیٰ برکت دے۔“

تیل ڈالنے کے بھانے دریا بی بی نے عاشق جان کی چچی کی۔ چٹائی پر رکھی سائزی دریا بی بی کامن مونہ رہی تھی۔

”ہانڈی چڑھادی تم نے، دریا بو؟“

”جی، آج اموکا پیٹ کچھ خراب تھا۔ میں نے رات کے باسی چاول اسے کھانے کو نہیں دیئے۔ مکتب سے واپس آئے گا تو تازہ چاول کھائے گا۔“

اسی وقت امجد کی آواز سنائی دی۔ وہ دور سے چلا رہا تھا ”ماں ماں“

دریا بی بی کے کان کھڑے ہوئے۔ وہ آگے بڑھنے کو ہی تھی کہ امجد سامنے آنگن میں آگیا۔

”ماں“

ایک ہاتھ اوپر اٹھائے وہ پھر چلا یا۔ ”ماں“

دریا بی بی کی آنکھوں میں دھوپ پڑ رہی تھی، امجد اسے ٹھیک سے دکھائی نہیں دے

رہا تھا۔

”چھت اڑا دو گے چلا چلا کے؟ کیا ہے؟“

”یہاں آ کر دیکھو۔“

ہاتھ اٹھا کر امجد نے ناچنا شروع کر دیا۔

جب وہ پاس آیا تو دریابی بی نے دیکھا کہ امجد کے ہاتھ میں دس بارہ جھینگے تھے۔
ان کی پتلی پتلی لال نالکیں دھوپ میں چمک رہی تھیں۔
مسکراہٹ دریابی بی کے ہونٹوں پر پھیل گئی۔

”کہاں سے ملے یہ تم کو؟“

”بتابوونگا۔“ ایک ہی چھلانگ میں وہ دالان تک پہنچ گیا۔ ”چندر کا کام لے کر آئے تھے۔ وہ مکتب لے گئے تھے۔ جبھی تو مولوی صاحب نے مجھے جلدی چھٹی دے دی۔“

”بڑے بڑے جھینگے ہیں یہ، ہیں نا۔“

ایک بڑے سے جھینگے کو ہاتھ میں لے کر امجد نے کہا۔ ”یہ میرا ہے۔ کیا لال لال گودا ہے اس کا۔“

دریابی بی کی خوشی بھی چھپی نہیں رہی۔ وہ اپنے بچوں کو کوئی اچھی چیز کہاں کھلا سکتے تھے۔

”حالہ یہ تو تمہارے لئے بھی اچھے ہیں میں ڈر رہی تھی کہیں کھانا کم نہ پڑ جائے۔“
اچھی تک عاشق جان کا چہرہ بالکل ساٹ تھا۔

”کیا ہے یہ، دریابو؟“

”امو جھینگے لایا ہے۔ آج ہم خوب اچھا کھانا کائیں گے۔ چندر کوٹل نے دیے ہیں اس کو۔“

ماں کو جھینگے دیتے ہوئے امجد نے کہا۔ ”کچھ پان دے دو گی۔ ماں چندر کا کام باہر والے گھر میں ہیں۔“

”پہلے کیوں نہیں بتایا۔“ دریابی بی جلدی سے اپنی کوٹھری میں گئی۔ اتنی دیر میں عاشق جان امجد سے ایک ایک بات پوچھتی رہی۔

”یہ لو، دریابی بی پان لے کر آئی۔“ تمہارے کام حقہ پیتے ہیں۔“

حقہ پیتے ہیں؟ وہ تمباکو کے سارے کھیت پی جائیں۔“ دریابی بی تمباکو لینے دوڑی۔

چندر کوٹل باہر والے مکان میں بھوسے کے ایک گٹھر پر بیٹھا تھا اور اپنے کام میں

مصروف تھا۔ دریابی بی بی نے اسے پان کا پورا پتہ، چھالیے کی ڈلی اور چونا بھیجا تھا۔ وہ پان بنانے میں لگ گیا۔

چندر ایک چھوٹی سی دھوٹی باندھے تھا۔ کمر میں درانی اڑی ہوئی تھی۔ اپنے لیے پان بناتے ہوئے وہ بولا ”ابا کہاں ہے تمہارا، بیٹا۔“

”بیٹیں کہیں گاؤں میں ہوں گے۔ وہ کہیں اور تو نہیں گئے۔“

مجھے ان سے کچھ پوچھنا تھا۔“

”ان کا انتظار کرلو، کا کا۔“

چندر کو تل نے اپنے اردو گرد دیکھا۔ وہ یہاں دوچار دفعہ ہی آیا تھا۔ برسات میں اس کی مچھلیاں دریا کے گھاٹ پر ہی بک جاتی تھیں اسے گاؤں نہیں آنا پڑتا تھا۔

غیروں کو کسی کو نے کھدرے سے چھپ کر دیکھنا عورتوں کے لیے عام بات تھی۔

چندر کا اندازہ صحیح تھا۔ پچھلے دروازے کے پاس گھونگھٹ کی جھلک سے لگا کہ امجد کی ماں آئی ہے۔

پان منہ میں رکھے ہوئے اس نے ذرا زور سے کہا ”تمہاری ماں مجھے بھی کھانا کھلائے گی؟“

امجد اندر جانے کو تھا مگر دریابی بی وہیں پیچھے کھڑی تھی۔ اس نے اشارے سے بیٹی کو بلایا۔

ماں کے پاس کھڑے امجد نے زور سے پوچھا ”کیا ایک غریب آدمی کے لیے گھر میں کچھ دال بجات ہے؟“

چندر کو تل اور بھی زور سے بولا ”دال بجات سے کام نہیں چلے گا۔ چندر کو تل تو روز ایک گھوڑا اذن کرتا ہے۔“

یہ کہہ کر وہ خوش دلی سے اتنی زور سے ہنسا کہ باہر والا مکان گونج اٹھا۔

”بیٹی، اپنی ماں سے کہو، کھانے سے پہلے ہمیں تھوڑی سی تمباکو اور دے دیں۔ نہ اتر گیا ہے۔“

پانچ منٹ بعد امجد حلقہ لے آیا۔ چلم میں دہکتے انگارے بھرے ہوئے تھے۔ امجد

کے نئھے ہاتھوں کو وہ بہت گرم لگ رہی تھی۔
”جلدی سے دے دے مجھے۔“

دونوں ہاتھوں میں حقہ پکڑ کر چندر کش لیتا رہا۔ دھوئیں کے مارے اس نے آنکھیں بند کر لیں۔ امجد نے حیرت سے اس آدمی کو دیکھا۔ اسے بھی روکنا مشکل ہو گیا۔
ذرادیر بعد چندر نے آنکھیں کھول دیں۔

نیم کے دو پیڑ ہوا میں جھول رہے تھے۔ ناریل کے ایک پیڑ پر اس کی ساری توجہ تھی۔ تازہ کوٹلیں اس پر پھوٹ رہی تھیں۔

حقہ زمین پر رکھتے ہوئے چندر نے پوچھا ”یہ ناریل کا پیڑ تمہارا ہے بیٹے۔“
امجد نے سر ہلاایا۔

”کیسی اچھی کوٹلیں ہیں؟ بانس کے پیڑ ہیں تمہارے؟“

”بہت سے، دو جھنڈوں میں پچاس۔ اب انے اگلے دن ہی گئے تھے۔“

”تم اس پیڑ سے بہت سی میٹھی تازی بنا سکتے ہو۔ بیٹے، مگر تمہارے باپ کو ان باتوں کا کیا پتہ۔ تازی پہ چڑھ کے پیڑ پہنڈیا باندھنے میں کیا مزہ آتا ہے۔ لیکن تمہارا ابا.....“
چندر نے مایوسی سے سر ہلاایا۔

”مگر تازی پینا ہمارے لئے جائز نہیں۔“ امجد نے کہا۔

موچھیں مروڑتے ہوئے چندر نے ہو، کی آواز نکالی۔

”بڑے ہو کر پینے میں کوئی ہرج نہیں۔ مگر تمہارا ابا تو ایک پا.....“

امجد نے کوئی احتجاج نہیں کیا۔

چندر نے حق اٹھایا اور یونہی کش لگانا شروع کر دیئے۔ دھواں امجد کی آنکھوں میں لگا، اور اس نے بد مزہ ہو کر آنکھیں بند کر لیں۔

”تمہارا ابا.....“

امجد نے آنکھیں کھول دیں۔

”تمہارا ابا آج نہیں آئے گا۔“

امجد نے یہ بات نہیں مانی۔ اپنی بھولی آواز میں بولا۔ ”ابا ب کہیں دونہیں جائیں

گے۔ وہ یہیں کہیں گاؤں میں گئے ہیں۔ جلدی لوٹ آئیں گے۔“
چندر کو قتل سیٹی بجا تا اور گنگنا تارہا۔ کہتے ہیں کہ بھانڈوں کی ٹولی میں اس کا مسخرہ
پن دیکھ کر لوگ ہنستے ہنستے بے دم ہو جاتے تھے۔
چندر گنگنا تارہا۔

امجد کا پوچھنے کو جی چاہ رہا تھا لیکن اسے اس آدمی سے ڈر لگتا تھا۔ وہ چپکا بیٹھا اس
کی حرکتیں دیکھتا رہا۔
”بیٹا۔“

”جی کا کا۔“ امجد چوک کنا ہو کر بولا۔
”تمہیں یقین ہے، تمہارا باپ گھر چھوڑ کر نہیں گیا۔؟۔“
”ہاں، میں بتا تو رہا ہوں وہ کہیں دور پار نہیں گئے۔“
”پھر میں تھوڑا اور انتظار کروں گا۔ جاؤ چشم پھر سے بھر لاؤ۔“
کچھ کہے بغیر امجد چلا گیا اور جلد پلٹ آیا۔
چندر خوش ہو گیا۔ امجد اس کے لیے پان چھالیہ بھی لایا تھا۔
جب اظہر پہنچا ہے چندر آنکھیں بند کئے حقہ کے کش لے رہا تھا۔ اسے اظہر کے
آنے کا پتہ ہی نہ چلا۔

امجد خوشی سے چلایا ”یہ لو با آگئے“
”آئیے آئیے، خان صاحب۔“
چندر آج بہت ادب آداب برتنے پر تلا ہوا تھا۔ وہ تظییماً کھڑا ہو گیا۔
اظہر ہنستے لگا۔
”یہ کیا معاملہ ہے، چندر۔“
”بھگوان جانتا ہے میں یہاں کب سے انتظار کر رہا ہوں۔ گول کے پھول کا کوئی
نشان ہی نہیں۔“

اظہر نے چندر سے حقہ لے لیا اور کش لینے لگا۔
”گھر بیٹھے تو کچھ نہیں بنے گا۔ روزی کی خاطر کام کی فکر میں گھومتا رہوں۔“

”کہاں گئے تھے آپ؟ میں جان سکتا ہوں“

”زمیندار خان صاحب کے گھر۔ حاتم بخش اپنے لیے ایک مقبرہ بنوانا چاہتے ہیں۔ انہوں نے مجھے حساب کتاب لگانے کو بلا�ا تھا۔“

”اچھا تو وہ مرنے کو ہے“

زمیندار کی پیٹھے اظہر کو اس طرح کی گستاخی کی باتیں اچھی نہیں لگیں۔

”کیا مطلب ہے تمہارا۔ کچھ تو عزت سے بات کیا کرو۔“

پناوٹی شرمندگی کے لمحے میں چند ر بولا۔ ”وہاں وہ حضرت بزرگ ہیں۔ چھپن برس ہوگی ان کی عمر عزیز میں بے تمیزی نہیں کروں گا۔ تو کیا جناب والا واقعی مرنے کو ہیں؟“

”مذاق مت کرو۔ سب کو مرنا ہے۔ مجھے بھی“

پھر تم اپنے لیے بھی ایک قبر کھو دلو۔“

اظہر نے ٹھنڈی آہ بھری۔ اس کے ایسے نصیب کہاں۔

”وہ بہت پیسے خرچ کرنا چاہتے ہیں۔ مقبرے کے تین طرف ایشیں اور ایک طرف

سفید سنگ مرمر۔“

یقیناً وہ بہت پیسے خرچ کرے گا۔ ہمیں جیسے کے خرچے مارڈا لتے ہیں اور ان کا مرنا بھی ہمارے خرچے پانی کا بہانہ ہو جاتا ہے۔“

اتنی بڑی بڑی باتیں اظہر کے بھیجے میں نہیں آتی تھیں۔ اس نے بے سمجھے کہا۔

”دو ہزار روے خرچ کریں گے وہ۔ پھر اس کے گرد چکلواری کیاری لگے گی۔ ایک ہزار اور اس کے بھی ہوئے۔“

چند ر بیان رہ گیا۔

اس نے سیانے پن سے جواب دیا۔ ”مجھے تو بس ایک من لکڑی چاہیے۔ بس دریا

کا کنارا اور ایک ماچس کی تیلی۔ اگر میری موت اچانک ہو جائے۔ تو بھی کوئی خرچ نہیں۔

ہمارے رشتہ دار مدد کو ہاتھ بڑھادیں گے۔“

”اچھا یہ بے ہودہ باتیں بند کرو۔ مچھلی پکڑنے کا کیا حال ہے آج کل؟“

”اسی لیے تو میں آیا تھا۔ یہاں۔ مچھلی پکڑنے سے کیا بھلا ہوتا ہے؟ اس دفعہ

پیدا اور اچھی ہو گی۔ مگر سب تھوک کا بیو پاری لے جائے گا۔ دیکھو ان کو۔ مچھلیاں کپڑتے ہیں
ہیں اور ہمارے پاس پیٹ بھر کھانے کو نہیں اور وہ محل بناتے ہیں۔“

”کرنا کیا چاہتے ہو تم؟“ اظہر نے اس کی طرف سوالی نظر دوں سے دیکھا۔

”ہمیں کچھ پیسہ چاہیے۔ بھیا۔ پھر میں ریلوے اسٹیشن تک جا کر خود مچھلیاں بیچ سکتا ہوں۔ پانچ چھ سیر مچھلی لے کر منڈی جانے کا کوئی فائدہ نہیں۔ اگر کچھ لوگ مل کر من دو من مچھلی کپڑیں تب ہی اچھا فتح مل سکتا ہے۔“

اظہر کے چہرے پر فکر کی ایک گہری لکیر گھنچ گئی۔

”پیسے؟ میے کی بات کرتے ہو۔ یہ ہی تو مسئلہ ہے۔“

”زیادہ نہیں چاہئے ہمیں۔ پچاس روپے کافی ہوں گے۔ کچھ تم دے دو۔ چلو ہم تم حصہ دار بن کر کاروبار کر لیں۔“

”چندر کے لبجے میں بڑا جوش تھا۔“

اظہر تھوڑی دیر کو بالکل چپ رہ گیا۔

”خان بھائی، کچھ کہا نہیں تم نے۔“

چندر نے ایک مشتبہ نظر اظہر پر ڈالی۔

”کیا کہوں میں؟ اگر میرے پاس پچیس تیس روپے ہوتے تو کیا میں یوں کم سم رہتا؟ ہماری حالت نہیں دیکھتے تم؟“

اب چندر بھی آہ بھر کر چپ ہو گیا۔

”میرا حال بھی ایسا ہی ہے۔“

”سوچھی کیا ہے تمہیں؟ اپنے فال تو وقت میں کھیتی باڑی کر کے، اور مچھلیاں کپڑ کے تمہاراٹھیک ٹھاک گزارہ تو ہو جاتا ہے۔“

”اب نہیں ہو پائے گا۔ چندر امنی واپس آگئی ہے۔“

چندر امنی، چندر کی چھوٹی بہن تھی۔

”کیا تمہارے پاس رہا کرے گی وہ؟“

میاں مر گیا اس کا۔ تین بنچے ہیں۔“

اظہر کو اس بات کی خبر نہ تھی۔ اس کی آنکھوں میں ہمدردی تھی۔

”کیا ہوا؟“

”بخار“

”اوہ“ اتنا کہہ کر اظہر چپ ہو گیا۔

”خیر، کچھ نہ کچھ تو کرنا پڑے گا مجھے۔ ایک فال تو کمرہ بھی نہیں ہے جہاں رہ سکیں وہ۔ ان تھوڑے سے روپوں سے ہم قسمت آزمائی کر سکتے ہیں۔ کیا تم کچھ کوش نہیں کر سکتے کہیں سے لے لو۔“

”انتے ڈھیر روپوں کے لیے ہم پر بھروسہ کون کرے گا؟“

”کوش تو کر کے دیکھو۔ مچھلیاں ہم کپڑتے ہیں۔ تھوک والے شہر لے جا کر پیے بناتے ہیں۔ کیا سارے میے شہر کو ہی جائیں گے؟“

”گلتا کچھ ایسا ہی ہے۔“

چندر نے سر ہلایا۔ ”عجب گور کو دھندا ہے۔ ہم کھیتی کریں، مچھلی کپڑنے میں اپنی جان گلا دیں۔ اور ہر چیز شہر کی طرف دوڑتی چلی جائے۔ ہمارے پاس نہ میے ہیں اور نہ کھانے کو۔“

اظہر کے پاس اس بات کو جواب تھا۔ ”کپڑا آتا ہے شہر سے اور بہت ساری دوسری چیزیں۔ کیا تمہیں نہیں پتہ؟“ گاؤں کی فصل پیدا اور شہر جاتی ہے۔ اور شہر کی بنی ہوئی چیزیں گاؤں آتی ہیں۔“

کیا کام نہیں کرتے ہم؟ اگر دھان نہ بھیجیں ہم ان کو تو کیا کھائیں گے وہ شہر والے؟“

ناراض چندر کو دیکھتے ہوئے اظہر نے نری سے کہا ”پھر تم ننگے گھوم پھر سکتے ہو؟“

”میں ننگا کیوں پھروں؟“ گاؤں کے جولا ہے بنا لیں گے کپڑا۔“

”وہ دن لا گئے۔ ابھی جو دو چار جولا ہے باقی ہیں۔ ان کے کپڑے کو کوئی ہاتھ بھی نہیں لگاتا؟“ ان کی حالت نہیں دیکھتے تم۔؟“ یہ سب نصیبوں کی بات ہے۔“

چندر چپ ہو گیا۔ لیکن تھوک کا بیوپاری بن کر مچھلی بیچنے کا خواب اسکے ذہن سے

ابھی مٹا نہیں تھا۔

”اب سب کچھ شہروں میں ہی ہے۔ ان بیوپاریوں کے پاس ہمارے زمینداروں سے زیادہ دولت ہے۔ طالب چودھری کو دیکھو ہے کے بیوپار میں کیا پھول رہا ہے۔ حاتم بخش کو دفعہ خرید لے وہ۔“

اظہرنے سر ہلا کرتا سید کی۔ لیکن کچھ کہا نہیں۔

دونوں چپ تھے۔

امجد ان کی باتیں سن رہا تھا نیچ میں بولنے کی مجال نہ تھی۔

چندر ایک دم اٹھ کھڑا ہوا اور بولا، اس بات کو سوچنا، خان بھائی، میں اب چلوں، بہت دیر ہو گئی۔“

چندر کو تل کی آواز میں مایوسی اور رنا کامی تھی۔ اظہرنے کوئی جواب نہ دیا۔ امجد خاموش کھڑا تھا۔ چندر نے اس کا ہاتھ پکڑ کر کھینچا ”آؤ بیٹا، تم بدا کر کے آؤ مجھے۔“

گاؤں کی گلڈنڈی کے کنارے ایک تالاب میں ڈھیروں کنوں کھلے ہوئے تھے۔ تھوڑے سے امجد کے ہاتھ پر رکھ کر چندر بولا ”گھر جاؤ اب، بہت گرمی ہے تمہارے لئے۔“ امجد گھر لوٹ گیا۔

چندر کھیتوں کے پار جا رہا تھا۔ سیٹی کی آواز سن کر امجد نے مڑ کر دیکھا، چندر سیٹی کی دھن پر مست پو قدم چل رہا تھا جیسے کچھ بھی نہ ہوا ہو۔

چھٹا باب

دوسرے دن سویرے اظہر اپنے پڑوسی اور رشتہ دار شاکر سے ملنے گیا۔ وہاں پہنچنے میں زیادہ دیرینہ لگی۔ کیلوں کے چھوٹے سے جھنڈ کے پار تو گھر تھا۔ شاکر ایک پیشہ والہ باز تھا۔ اور اسی نے خانوں کی سپاہیانہ آن کی لاج رکھی تھی۔ سخت اور کھر در اسہ آدمی تھا وہ۔ اس کی بڑی بڑی گول آنکھیں، گھنی لمبی موچھیں بچوں کے ڈرانے کو کافی تھیں۔ اظہر کا خیال تھا شاید اس کے پاس کچھ پیسے ہوں دوچار دن پہلے ہی وہ رونی چودھری کی زمینوں سے بقشہ گیروں کو مار پیٹ کر بھگانے گیا تھا۔ زمینداروں کی مہربانی سے وہ اپنے سب پڑوسیوں سے زیادہ اچھے حال میں تھا۔ لڑنے کے لیے دور دور کے گاؤں سے اس کے لیے نیوڈ آتا۔

شاکر بہت لڑاکا ہو سکتا تھا لیکن اظہر کے سامنے وہ بھیگی بلی بنا رہتا اور بہت رسان سے بات کرتا۔ اظہر کا خیال تھا شاکر اس کی عزت کرتا ہے۔ آج تک وہ اس سے کبھی ادھار مانگنے نہیں آیا، تو شاید آج وہ اسے خالی ہاتھ نہ لوٹائے۔

شاکر گھر پر نہ تھا۔ اس کی ماں نے والاں میں اظہر کے بیٹھنے کو چٹائی بچائی اور کہنے لگی ”میری کوکھ میں کیسا جنم جلا پیدا ہوا۔ مجھ سے اب نہیں سہا جاتا میری سمجھ سے باہر ہے کہ اسے یہ لٹ پونگا سکنے کی کیا ضرورت تھی۔ ایک پل چین نہیں ملتا مجھے۔ جب وہ لڑنے جاتا ہے تو بجات ہمارے گلے سے نہیں اترتا۔“

”کہاں گیا وہ، چاچی؟“

”میں نے اسے کل رات سے نہیں دیکھا۔“

اظہر نے بے چین ہو کر پوچھا ”لڑنے تو نہیں چلا گیا کہیں؟“

”نہیں، لاٹھی اس کی کوٹھڑی میں رکھی ہے۔“ وہ اپنی پیٹل کی موٹھ والی لاٹھی کے

بغیر کہیں نہیں جاتا۔ کہاں جائے گا وہ آخر۔“

اظہر چپ رہا۔ اسے مایوسی ہوئی اور چندر کی شکل اس کی آنکھوں میں بھر گئی۔

شاکر کی ماں نے گھر بار کی باتیں کرنا شروع کر دیں۔

”جو ان بیوی کا ڈر کے مارے دم نکلتا ہے۔ میں اس سے کہتی رہتی ہوں۔ اسے سمجھا وہ کھیتی باڑی کرے۔ کچھ قابو میں رکھو میاں کو اپنے۔ مگر اس پر کسی بات کا اثر نہیں ہوتا۔ دن رات بیٹھی روئی رہتی ہے بچے کے لیے۔ ابھی تو خود بچی ہے۔ کون سی عمر گز رگی اس کی ہے ناپیدا؟“

جیسے کوئی نیند سے چونک پڑے۔ اس طرح اظہر بولاً ارے نہیں۔ ہماری پاشوپی کا
ابھی کیاسن ہے۔ بیس سے اور نہیں ہو سکتیں؟“

”وہ تو میری جا رہی ہے بچے کے لیے۔ جہاڑ پھونک، تیوینڈ گندے سب کچھ تو کر کے دیکھ لیا میں نے۔ پچھلے دو چار مہینوں میں تو کوئی کسر نہ اٹھا رکھی۔ اب اگر یہ ہی لکھا ہے.....“

”سب اللہ تعالیٰ کی مرضی ہے، چاچی، میرے تمہارے جیسے گناہ گار کیا کر سکتے ہیں؟“
”نہ بیٹا، اللہ تعالیٰ نے بہت مہریانی کی ہے“ اس نے زبردستی مسکراتے ہوئے
کہا۔“

”تمہیں خبر ہے وہ بدنصیب کی جنی کہتی کیا ہے؟“

اطہم نے سوالیہ نظروں سے اسے دیکھا۔

”وہ کہتی ہے شاکر جیسے مرد اس وقت تک رام نہیں ہوتے جب تک وہ بچے کا منہ نہ دیکھ لیں۔ جس دن سے یہ رکا بڑا ہوا ہے۔ میرے دن رات کروٹیں بدلتے کلتے ہیں۔ کیا مزہ سے اس جھنی میں۔“

اظہر کچھ کہے بغیر ستارہا۔ اس کی آنکھیں آنگن پر لگی ہوئی تھیں۔ اچانک، اسے اپنا

منہ پھیرنا پڑا۔ شاکر کی بیوی کمر پر پانی کا ملکا اٹھائے تالاب سے واپس آ رہی تھی۔ جیٹھ کو دیکھتے ہی، وہ ترنی کی بیل کے پیچھے ہو گئی اور منہ پرساری کے پلوکا گھونگھٹ کھیچ لیا۔

اظہر کچھ شرمندہ سا ہو گیا۔ شاکر کی پیوی واقعی بہت کم تھی۔ اس کے چہرے پر

بڑی بے بی تھی۔ بھرپور جوانی میں بھی چہرے پر کوئی رونق نہ تھی۔ جیسے جوانی کی بہار بس ذرا چھوکر گز رگنی ہو۔

آنگن میں دھوپ ابھی تری کی بیل سے نہیں اتری تھی۔ بیل کے اسارے سے دو چار تریاں لٹک رہی تھیں۔ دس بارہ شاخیں سانپوں کی طرح بل کھائے ہوئے زمین سے چٹی ہوئی تھیں۔ پاشوکی سازی پتوں میں سے کہیں کہیں سے دکھائی دے رہی تھی۔

اظہر کچھ بے چین ساتھا۔ ایک جوان عورت کے سامنے یوں بیٹھے رہنا کوئی قرینے کی بات نہ تھی۔ وہ اٹھنا چاہتا تھا مگر شاکر کی ماں کی باتیں رکنے میں ہی نہیں آ رہی تھیں۔

”اے بیٹا۔ اللہ تعالیٰ اس کی مراد پوری کرے۔“

”اللہ تعالیٰ فضل کرے گا۔ چاچی۔ بندہ کیا کہہ سکتا ہے۔ مجھے واپس کھیت پہنچنا ہے۔ اس سے زیادہ انتظار میں نہیں کر سکتا۔“

اظہر اٹھ کھڑا ہوا۔

”بیٹا پھر بھی آنا۔ دریا بوسے بھی کہنا کہ ہم سے ملنے آئے۔ مجھے اس سے کچھ کہنا بھی ہے۔“

”شاکر واپس آئے تو مجھے خبر کر دیجئے گا۔“

پگڈٹھی کے دونوں طرف بانوں کے جھنڈ تھے۔ دھوپ اس وقت تک خاصی تیز ہو گئی تھی۔ لیکن چاروں طرف کی روشنی کے سامنے یہاں سایہ زیادہ گھرا معلوم ہوتا تھا۔ اظہر کے دل میں ہزاروں وسو سے تھے۔ اس کی ساری صبح بر باد ہو گئی تھی۔

ایک دم ہی اس نے شاکر کی ماں کی کڑتی آواز سنی۔ اس کے کان کھڑے ہوئے اور وہ چلتے چلتے رک گیا۔

”حرامزادی، اگر گھر میں پیسے نہیں تھے تو اس وقت کیوں نہ بتایا جب وہ گھر تھا۔“

منہ کا چھید تیرے بندہ ہو گیا تھا کیا؟“

گالیوں کی بوچھاڑ شروع ہو گئی۔ اظہر کو علم تھا کہ بہو سے ایک آنکھ نہیں بھاتی تھی۔ لیکن آج اسے اس کا کچھ خیال نہ تھا۔ اسے بات کا رنخ تھا کہ پیسے شاکر کے گھر میں بھی نہیں تھے۔

چندر کو یہ بات بتانا تھی ورنہ وہ آس لگائے بیٹھا رہتا۔ گاؤں میں کسی اور سے مانگنے کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا تھا۔ غفور خان کی دوکان قبیلے میں پھل پھول رہی تھی۔ مگر اظہر

دو برس پہلے لیا قرضہ ہی نہیں چکا پایا تھا۔ سو وہ دروازہ بھی بند ہی سمجھو۔ اظہرنے اپنے خوشحال پڑھیوں پر نظر دوڑائی لیکن کسی میں بھی اتنا بوتا نہ تھا۔ دریابی بی پہلی سرال سے ایک جوڑی بندے ساتھ لائی تھی مگر وہ بھی پوڑھر کے پاس پچھلے برس نیعہ اور امجد کی بیماری میں گروی رکھ دئے تھے۔

یہ اچنچھے کی بات نہ تھی اگر سیانا چندر بیو پار میں کامیاب ہو جاتا۔ اظہر کو اپنے مقدر کے تالے کی چھوٹی سی کنجی نہیں مل پا رہی تھی۔

بھاری دل سے کھیت کی طرف جاتے ہوئے اظہر اور ترکیبیں سوچتا رہا۔ اچانک ہی کہیں سے بادل گھر آئے اور سورج چھپ گیا۔ کسی گھر یہی بھی بارش ہو سکتی تھی۔

وہ چندر کے گھر کے قریب تھا جب آندھی کے ساتھ میں پڑنا شروع ہو گیا۔ اظہر کو بھیگنے کا کچھ خیال نہ تھا۔ دوپہر کو اسے نہنا تو تھا ہی۔ وہ سیدھا دریا کی طرف چلتا گیا۔ دریا چڑھا ہوا تھا اور ایسے میں چندر گھر نہیں میٹھے سکتا تھا۔ دوسرے مچھلی پکڑنے کا اسے جنون تھا۔

بارش کی بوچھاڑ نے نہر کے دونوں کناروں کے پیڑ پودوں کو دھنلا دیا تھا۔ کوئی آدمی یا جانور دکھائی نہ پڑتا تھا۔ شاید سب کہیں بارش سے بچنے کو ادھر ادھر ہو گئے تھے۔ اظہر نے کشتی کی غڑاپ غڑاپ سنی تو خوش ہو گیا۔ کشتی کے کنارے پر کھڑا چندر جال پھینک رہا تھا۔ کشتی کا سر ایک بائس سے بندھا ہوا تھا۔ پانی کی لہروں میں کشتی کی غڑاپ غڑاپ کا شور بارش کی آواز سے کہیں اونچا تھا۔

اظہر نے چلا کر پکارا ”چندر“

نہر کے دونوں کناروں تک اس کی گونج گئی۔

بادل گڑھڑا رہے تھے۔ بارش کا زور لٹوٹ گیا تھا۔

لہر کے پلنے سے پہلے چندر نے نہر کے دہانے پر جال کا گھیرا ڈال دیا تھا۔ پانی کا زور اسے باہر دھکیل رہا تھا اور چندر جال کا گھیرا اور تنگ کر رہا تھا۔ وہ پر سکون نظر آ رہا تھا۔ اس کے بازوؤں کے پٹھے پھولے ہوئے تھے اور آنکھیں جال پر گلی ہوئی تھیں۔

آنکھ اٹھائے بغیر اس نے کہا۔ ”خان بھائی، بس ذرا تھہرنا۔“

جال اچھی طرح کھینچ کر وہ بولا ”میں کسی اور کو پیسے کیوں دوں۔ ایک عمر سے تو میں

خود یہ کام کر رہا ہوں۔“

دو چار سیر مچھلیاں ہی کپڑ میں آئی تھیں۔ دس بارہ توپ شے مچھلیاں دیکھ کر چندر کی آنکھیں خوشی سے چمک اٹھیں۔

”میں نے سوچا ایک دفعہ کھٹے جال کو بھی آزماؤں۔ اچھا ہو اتم آگئے۔“

دونوں چندر کے گھر کی طرف چلے۔ چندر مٹھنڈ کے مارے کپکپا رہا تھا۔ وہ بڑی دیر سے بارش میں بھیگتا رہا تھا۔ وہ کچھ کہے بغیر مچھلیوں کی ٹوکری اٹھائے تیز قدموں سے چل رہا تھا۔

”جلدی چلو، خان، اس وقت چلم تباکو کی طلب ہے۔“

اظہر پر پھوار اس طرح پڑ رہی تھی جیسے پرندوں کے پر پھر پھر انے سے چھیننا سا اڑتا ہے۔

چندر نے برا آمدے ہی سے پکارا ”ہوشیار خبردار، تیار“

ایلوکشی اور چندر امنی مسکراتی باہر نکلیں۔

”دادا، جگ کا اعلان کر رہے ہیں جیسے۔“

”تیاری کس بات کی؟“ ایلوکشی نے کہا مگر وہ خوب سمجھتی تھی۔ چندر امنی سے ان کے بھٹانے کا کہہ کر خود حقہ تیار کرنے چلی گئی۔

تو یہ تھی چندر امنی۔ اظہر جیران رہ گیا۔ اس نے چندر کی اس بہن کے پہلے دیکھا تھا۔ وہ دبیلی تکلی، گوری اور چندر سے چھوٹی تھی۔ چندر نے بڑے جتن سے اس کا پیاہ کیا تھا۔

اسے اب کیا ہو گیا؟ لگتا تھا پت سن کے ڈھنگل نے انسان کا روپ دھار لیا ہو۔ میرے کپڑے تو بالکل خچور ہے ہیں۔ منی۔ میں بھو سے کا گٹھا خراب نہیں کروں گا۔ بس سیمیں پالتی مار کر بیٹھ جاتا ہوں۔ تم اتنی کمزور کیوں لگ رہی ہو؟“

”روپ کیا کرے جب کرم ہی پھوٹ جائیں۔“

اظہر چپ ہو گیا۔ پچیس برس کی ابھی نہیں ہوئی وہ۔ اس ذرا سی لڑکی سے کیا قصور ہو گیا جس کی ایسی سر اسمل رہی ہے اسے؟

”کیا بخار رہتا ہے، منی؟“

”چھلے دمہینہ سے میریا جان کو لگا ہے۔ مگر میں اس سے پہلے ہی اچھی نہ تھی۔“
چند رامنی برآمدے کے ایک کونے میں ڈھن سی گئی۔ سادہ سفید سارٹھی، اس کی
یوگی کا نشان، اس کے کمزور چہرے سے میل کھا رہی تھی۔

”تمہارے بچے ہیں یہ؟ ہیں نا، نہیں۔“

”جی، دادا، بڑا گوپال پانچ برس کا ہے۔ جو گین تین کا۔ میرا جی ان کے لیے کڑھتا
ہے۔ اگر منے سے پہلے وہ ان کے لیے کچھ چھوڑ جاتا۔۔۔۔۔“
اس کی ڈھنی اور بھنی آنکھوں سے آنسو نیک پڑے۔ گوپال اور جو گین ماں سے
لگ کر کھڑے رہے۔

آنسوؤں سے دھنڈلائی آنکھوں کے ساتھ اس نے کہا ”میرے بھائی کی وجہ سے کم
از کم ہمارے سر پر چھت تو ہے۔ لیکن ان کا حال کچھ آپ سے چھپا ہے۔ ان کے اپنے
بے جئے نہیں، اور اس پر ہمارا بوجہ آپ پڑا ہے۔“

کمر کے گرد ایک سوکھا گچا باندھتے ہوئے، حقہ کے کش لگاتا چندر باہر آیا۔ اور اس
کی نظر چند رامنی پر پڑی۔

”چلو، یہ پھر شروع ہو گئی۔ اظہر بھائی، تم ہی بتاؤ، اسے کیا فکر ہے؟ میں تو نہیں مرا
ابھی، کیا مر گیا؟“

چند رامنی اس کی بات کاٹ کر بولی ”نہیں، مجھے کچھ نہیں ہوا۔ اپنی طرف دیکھو۔
ہماری خاطر کام کر کر کے تمہارا کیا حال ہو گیا ہے؟“

”چپ، چھوڑ اسے، بہت ہو گئی۔ میری صحت کو کیا ہوا ہے؟“
حقہ اظہر کو دیتے ہوئے چندر نے اپنے بازوؤں کی مچھلیاں دکھائیں ”وکھے منی، کس
ماں کے لال میں دم ہے جو میرے سامنے خم ٹھونکے۔ شاباش، رسولی میں جا۔“

موچھوں پر ہاتھ پھیرتے ہوئے چندر نے اپنے ہونٹ سکیٹ لئے۔
جو گین ماموں کے سخنے پن پر ہنس پڑا۔

”تو نہستا ہے؟ آ جا پھر لگا لے جوڑ۔“

تین برس کے جو گین نے ڈرے بغیر اپنا منا سا ہاتھ آگے بڑھا دیا۔

گوپاں شرمیلا تھا۔ وہ دور سے اپنے بھائی کو دیکھتا رہا۔

”شہابش، بڑنا سیکھ لے اسی طرح۔ پھر بڑے ہو کر ڈاکے ڈالتے پھرنا۔“
اظہر نے نال منہ سے ہٹائی۔

”بہت اچھا سبق سکھا رہے ہوا سے۔“

چندر نے اپنی لمبی موچھیں تھپ تھپائیں۔

”میں ڈاکو بناوے نگاں کو۔ کام کر کے تو پیٹ بھرنہیں سکے گا میں بھی کسی گروہ میں جا ملوں گا۔“

کچھ پاگل ہے یہ چندر، اظہر نے سوچا، مگر پھر بھی اس نے اپنی بات جاری رکھی۔

”سو تم بھی ڈاکے ڈالا کرو گے، کیوں؟“

”کیوں نہیں.....؟ کام کر کر کے خود کو کھلانے سے کوئی فائدہ؟ دھرم، بھگوان، مجھے پرواہ نہیں کسی کی۔ چوری کرنے میں کوئی گناہ نے جب محنت کر کے کھانے کو دانہ نہ ملے۔“

اظہر کی آنکھیں ماتھے پر چڑھ گئیں۔

”کیا بک رہے ہو تم، چندر“

”میں بھر پایا، بچ مجھ، تمہارے خیال میں کوئی خدا ہے، اللہ تعالیٰ؟“

”نعوذ باللہ، نعوذ باللہ“

اظہر دل ہی دل میں لاحول پڑھنے لگا۔

جو گین انہی تک ماموں سے زور آزمائی کر رہا تھا۔ چندر کسی طرح چپ ہونے میں نہیں آرہا تھا۔ ”ہم جان توڑ محنت کر کے اپنا پیٹ نہیں بھر سکتے۔ اور انہیں گاؤں تکیوں سے لگے لوٹ لوٹ کر کھلایا جاتا ہے۔ خدا کی مرضی، وہ کہتے ہیں؟ قسمت کرم۔ ٹھیک ہے۔ مگر میں ایسے بے انصاف بھگوان کا کیا کروں۔ میں ڈاکہ ڈالوں گا تاکہ میں بھی کھا سکوں۔“

چندر نے جو گین کو بھی طوٹے کی طرح ساتھ ملا لیا۔ ”میں ڈاکہ ڈالوں گا تاکہ میں بھی کھا سکوں۔“

چندر نے اظہر کو دیکھا اور گاتے گاتے رک گیا۔

اظہر خفا اور پیزار سالگتا تھا۔

”خفا ہو مجھ سے؟ اچھا چلوا ب اصل کام کی بات کرتے ہیں؟“

”کون سا کام!“

”وہ جو میں نے تم سے کہا تھا؟“

اظہر کے ذہن میں کسی خیال کا شاید بھی نہ تھا۔ احقوں کی طرح بولا۔

”کیا کہا تھا تم نے مجھ سے؟“

چندر ہنسنے لگا۔

”یاد نہیں رہا نام کو؟ کیوں؟ میں وہ مجھ کے بیو پار کی بات کر رہا ہوں۔“

اظہر شرمندہ سا ہو گیا۔

”میرا حال تو تم جانتے ہی ہو۔“ وہ بڑا بڑا یا۔ ”میں کہیں سے بھی ادھار نہ لاسکا۔“

”اور مجھ سے بحث کر رہے ہو تم، آنکھیں کھول کے دیکھو؟ محنت کر کے ہم اپنا پیٹ

نہیں پال سکتے۔ سو بیو پار کرنے کی سوچتے ہیں۔ اور پھوٹی کوڑی پلے نہیں۔“

چندر چپ ہو گیا۔

چندر امنی پلٹ آئی تھی۔ وہ خاموش بیٹھی ان کی باتیں سنتی رہی۔ اپنی چپ توڑتے

ہوئے بولی، جو گین کو بھی مجھ کے بیو پار کا شوق چڑایا تھا،“

چندر نے بڑا کر ہاں میں ہاں ملائی۔

جو گین کاموں کے ساتھ کھلی ختم ہو گیا تھا وہ کچھ روٹھا سا بیٹھا تھا۔ اس کی طرف

دیکھتے ہوئے چندر بولا ”ہماری بات ہی صحیح ہے۔ ہم نہ بیو پار کریں گے نہ کھیتی بڑی۔“

اظہر نے سوچا چندر اس سے خفا ہو گیا ہے۔ کسی بھی غلط فہمی کے امکان کو ختم کرنے

کی خاطر بڑی ملامت سے بولا۔ ”چندر، مجھ سے خفامت ہو، پچھلے دو برس سے میں گھر کیسے

چلا رہا ہوں یہ صرف میں ہی جانتا ہوں۔“

چندر نے چندر امنی سے کہا کہ چلم پھر سے بھر لائے۔

”تم سے کیوں خفا ہونے لگا۔ مجھے غصہ تو..... کیا کہتے ہو تم اس کی تقدیر پر ہے۔“

اظہر بھیگے کپڑوں میں ہی بیٹھا رہا تھا۔ وہ چندر کے پاس اٹھ کر نہیں جا سکتا تھا۔

اسے لگ رہا تھا جیسے اس نے چندر کی بیٹھی کر دی ہو۔

چندر منی دیکھی چلم لے کر آئی۔ اچاٹ جی سے ایک دوکش لے کر اظہر نے حق
چندر کو دے دیا۔

”خان چلو، دھان کے کھیت دیکھ آئیں تم بھی تو گھر جاؤ گے۔“
وہ پلڈنڈی پر چلنے لگے۔ چندر کے ہاتھ میں لال موچھوں والی چند تپ سی مچھلیاں
تھیں۔ اظہر بے دھیانی میں چل رہا تھا۔ ہر بات سے بے خبر۔ یہ خیال کہ وہ چندر کی مدد نہ کر
پایا کہیں اس کے نصیر میں کچوکے لگا رہا تھا۔

چندر بے فکر مدت اپنے معمول کی چال سے ساتھ چلتا رہا۔ افق کے داغ بارش
سے دھل گئے تھے۔ اتحلے پانی میں کھڑے چھوٹے بلگے اپنی رٹ میں مگن تھے۔ نہر کے
کنارے سرکندوں کے جھنڈ میں بننے اپنے گھونسلے سے ایک رام چڑیا نے اپنی گردن اچکائی
اور اگلے پل ہی وہ نیلے آسان میں گھل مل گئی۔

اظہر چندر کے پیچھے پیچھے چل رہا تھا۔ ایسے ہی چندر نے مڑ کر دیکھا۔ اظہر نے
بھاری آواز میں کہا ”چندر، دکھی مت ہونا۔ یہ میرے نصیب ہیں۔ کاش ہم یو پار میں قسمت
آزمائی کر سکتے۔“

چندر حیران رہ گیا۔

”ہاں، دکھ تو کرو گا میں۔ اگر تم یہ مچھلی تل کر اپنے بچوں کے ساتھ کھالو تو میں خنا
نہیں ہو گا۔“

مکراتے ہوئے چندر نے مچھلیاں اظہر کے ہاتھ میں تھا دیں۔
پہلے وہ چندر منی، اپنے بال بچوں، گوپاں اور جو گین کی فکروں میں تھا۔ اسے ایسا
لگا جیسے دل سے دکھ کا بوجھ ہٹ گیا ہو۔ اسے اظہر کا ساتھ اور بھی اچھا لگنے لگا۔

”اظہر بھائی، ایک دن میں بھی تمہارے ساتھ دور پار کے علاقوں میں جاؤں
گا۔ مجھے بھی تھوڑا سا مستری کا کام سیکھا دو۔“

اظہر نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس کا اداس چہرہ دیکھ کر چندر بھی خاموشی سے چلتا
رہا۔ ایک بلگے کی شوخ چہار کھیتوں میں سپنے کی طرح دھیرے دھیرے ڈوب گئی۔

ساتواں باب

اظہر نے چند بیکھر زمین میں دھان لگائے تھے۔

بالیں پک چلی تھیں۔ اچانک اس نے کنی بولہ اٹھایا اور دور پار کے علاقے کو نکل گیا۔ گھر بار کی فکر دریابی بی کے لیے چھوڑ گیا۔ اس کا دستور تھا کہ جانے سے پہلے بیوی سے مشورہ کیا کرتا، اس دفعہ ایک حرف بھی نہیں کہا۔ دریابی بی نے اسے اوزار کٹھے کرتے دیکھا تھا لیکن یہ اس کے سان گمان میں نہ تھا کہ وہ پھر گھر چھوڑ کر جا رہا ہے۔ سب سے پہلے امجد کو اس بات کا پتہ چلا اور اس نے ماں کو بتایا۔

”مذاق کر رہا ہے۔ امو۔“

”نہیں ماں۔ ابا کہہ رہے تھے کہ کوئی جگہ ہے نیامت پور۔ وہ کام ڈھونڈنے وہاں جا رہے ہیں۔“

امجد اپنے دوستوں کے ساتھ ایسے ہی کھیتوں میں گھوم رہا تھا کہ باپ بیٹی کی ملاقات اتفاق سے ہو گئی۔

دریابی بی ذرا دیر گم سی رہ گئی۔ کیا اس دنیا میں اور لوگ بھی ایسے ہیں جو اس طرح گھر سے جائیں اور کسی گھروالے کو کچھ بتانا بھی مناسب نہ سمجھیں۔

”ماں، تم ابا کو دیکھیں تو سمجھتیں کہ دماغ خراب ہو گیا ان کا۔ ایک لفظ بھی تو نہیں کہا۔ سر جھکائے چلتے چلے گئے۔“

دریابی بی کے چہرے پر کوئی تاثر نہ تھا۔

”ماں، ابا کو دیکھ کر ہنسی آتی ہے۔ لگلی تک تو ٹھیک سے پہننا نہیں آتی۔ اس پر ایک اٹنگی قمیض۔“

دریابی بی کو تاؤ آگیا۔

”دور ہو جا یہاں سے، بہت سن لی تیری کبواس۔“

امجد سہم کے دبک گیا۔

دریابی بی چوکی۔ شام ہو چلی تھی۔ چاند کی پچھلی تاریخیں تھیں۔ آج رات راستوں پر چاند بھی روشنی نہیں کرے گا۔

”کچھ اور نہیں بتایا تمہیں؟“ دریابی بی نے امجد کی ٹھوڑی کو ہاتھ لگاتے ہوئے پوچھا۔ وہ اور بھی سہم گیا جیسے وہ کسی بے باپ کے بچے کی ٹھوڑی چھوری ہی ہو۔ دریابی بی آواز شدت جذبات سے رنہ گئی تھی۔

”انھوں نے صرف اتنا کہا کہ میں نیامت پور جا رہا ہوں۔ کام ڈھونڈنے۔ نیامت پور کہاں ہے، ماں؟“

دریابی بی کچھ نہ بولی۔ اسے غصہ آ رہا تھا۔ ایسا غصہ جس نے رشک سے جنم لیا تھا۔ کاش وہ بھی دنیا کو ایسے ہی بے دھڑک اکھڑپن سے بر سکتی! اس کے لیے تو دن ہزاروں کام لیے نکلتا اور ذہن پر فکروں کے ناگ کندلی مارے بیٹھے رہتے۔

اگر امجد وہاں نہ ہوتا تو وہ چھوٹی سی بچی کی طرح پھوٹ پھوٹ کر روپڑتی۔ اپنے بیٹھے سے ذرا سی ٹیک لگائے وہ بت کی طرح کھڑی تھی اور اس کی آنکھیں افق پر جمی تھیں۔ نیمہ اپنے باپ سے بہت بیلی ہوئی تھی۔ اس نے گاؤں میں ایک لڑکے سے سن لیا تھا کہ اس کا باپ کہیں دور چلا گیا ہے اور وہ روئے چلی جا رہی تھی۔

”ابا مجھے نہیں لے گئے، ماں“ نیمہ روتے روتے بولی۔

”چپ ہو جا، ورنہ مار کھائے گی۔“

نیمہ چپ ہو گئی۔

دریابی بی بولی۔ ”امو، جا بہن کو اپنی کتاب میں سے تصویریں دکھا۔“ اسے اس بات کا دھیان نہیں رہا تھا کہ شام ہو گئی تھی۔ اور دنیا نہیں جلا تھا۔ فوراً بولی۔

”مٹھرو، میں دیا جلا دوں۔“

وہ دیا لے کر چلی تو سوچا مویشیوں پر بھی نظر ڈالی لے۔ اگر بارش نہ ہو تو انہیں کھلا چھوڑا جا سکتا تھا۔ امجد ابھی چھوٹا تھا اور وہ مویشیوں کو پرائے کھیتوں میں جانے سے نہیں روک سکتا تھا۔ یہ بات پریشانی کی تھی۔ جو جرمانہ ادا کرنے کی سکت رکھتے تھے وہ کٹائی کے

دنوں میں بھی مویشیوں کو کھلا چھوڑ دیتے تھے۔

نیم کے پیڑ تلے بھوسے کا ڈھیر آج عجیب لگ رہا تھا۔ سارا گھر ہی سونا سونا لگ رہا تھا۔ دیا اٹھائے گھر کا چکر لگا کر دریابی بی جلدی سے اپنے بچوں کے پاس چلی آئی۔ دو چار والوں کے گزرے دریابی بی کا دل بدشگونی سے دہل گیا۔ پچھلے دنوں پھر بچوں کے کپڑے گم ہو گئے تھے۔ اچکوں کے ڈر سے نیند بھی ڈھنگ سے نہیں آتی تھی۔ کم از کم گھر میں ایک مرد تو تھا۔ اور یہ بڑی ڈھارس تھی۔ اسے ایک بار پھر اکیلے پن کا گھر احساس ہوا۔ اندھیرے سے پہلے ہی وہ گھر کے کام کا ج سے فارغ ہو چکی تھی۔ دریابی بی امجد کے پاس بیٹھ کر اسے سبق پڑھتے سنتی رہی۔ ”ایک دفعہ دلی جاتے ہوئے.....“

نیمہ نہیں ”دلی، بلی،“

”چکی سنو، نیمہ، غل مت کرو۔ تمہارا بھائی پڑھ رہا ہے۔“

دریابی بی کی گود میں بیٹھی نیمہ جھوٹی رہی۔ دریابی بی آج بہت چوکنا تھی۔ امجد پڑھ رہا تھا۔ اور اس کی آواز اوپنجی نہ تھی۔ باڑ اور چوکھٹ کے آس پاس ذرا بھی آہٹ ہوتی تو اس کے کان کھڑے ہو جاتے.....“

افق تک ایک سلیٹی مستقبل پھیلا تھا۔ اس کے چاروں طرف بخیر تھا، شادابی کا دور دور تک شاہبہ بھی نہیں تھا۔

ایک ہفتہ گزر گیا۔ اظہر کی کوئی خیر خبر نہ ملی۔ امجد ڈاکیے کے بے کار دق کیا کرتا۔ دریابی بی بہت فکر مند تھی۔ اوش دھان کی کٹائی کا وقت تھا۔ اسے یقین تھا اظہر اس سے پہلے ضرور آئے گا۔

دھیرے دھیرے دو ہفتے اور گزر گئے۔ دریابی بی نے شاکر کو بلوایا اور جی بھر کر شکایتیں کیں۔ شاکر یہ نصیحت کر کے کھک کیا کہ اگر ایک سمجھدار مرد کمانی کے لیے کہیں دور چلا جائے تو فکر کرنے کی کیا ضرورت ہے۔

دریابی بی کے اپنے چاروں طرف اندھیرا ہی اندھیرا نظر آتا تھا۔ گھر میں جتنے پیسے تھے وہ ختم ہو چکے تھے۔ کیا وہ بچوں کو کھانا بھی کھلا سکے گی؟ کب تک ادھار مانگتی رہے وہ؟

دریابی بی اندھیرے میں بھک رہی تھی۔ اگر میمنوں کی جوڑی اس وقت پاس ہوتی تو اس مشکل میں وہ انہیں بیچ سکتی تھی۔ اللہ تعالیٰ کو کچھ ایسا ہی مفترضہ تھا۔ مرد گھر میں ہو تو کوئی راستہ نکالا جاسکتا ہے۔ برسات کا موسم تھا اور پڑوسیوں کو اپنی گزر بسر میں مشکل تھی۔ کچھ نے تو اپنے دھان کے بیچ بھی کھا لیے تھے۔ سال کے ان دنوں میں لوگ مزدور بھی انہیں رکھتے تھے۔ ان کے اپنے چاروں طرف بھوک کا خطرہ تھا اور وہ خود اپنے لیے پریشان تھے۔

دوسرے دن دریابی بی شاکر کی ماں کے پاس گئی۔ بوڑھی عورت کا چہرہ خوشی سے دمک رہا تھا۔ آخر اللہ تعالیٰ نے باشوکی مراد پوری کر دی تھی۔ دریابی بی نے ہنسی ہنسی میں یہ بات اٹھائی کہ پھر تو دعوت ہونا چاہیے۔ بوڑھی عورت اس پر صرف رضامند ہی نہ ہوئی بلکہ بہت اصرار کیا۔ دریابی بی یہ دعوت خوش دلی سے قبول نہ کر سکتی تھی۔ اسے یہ بات بہت چھبی۔ پڑوسیوں کی نظر میں اس کی بیٹی ہو جائے گی۔ اگر وہ ایسے میں کھانے کی دعوت قبول کرے، جب گھر میں کھانے کو کچھ نہ تھا۔ اس سب کے باوجود وہ مان گئی۔ ایک وقت کے کھانے کی فکر سے تو وہ بیچ جائے گی۔ ان سب کے ساتھ عاشق جان کا بھی بلاوا تھا۔

دریابی بی اب تک عاشق جان پر ایک توہین آمیز ترس کھاتی تھی لیکن اب وہ اسے اور طرح دیکھتی تھی۔ اپنے اندر کہیں اسے اس بات کا احساس تھا کہ عاشق جان کی حالت کو وہ اپنی بے بسی کی ترازو میں تول سکتی ہے۔ پہلے اس نے عاشق جان کی کبھی اتنی پرواہ نہیں کی تھی۔ اس کی بھی ضرورت کبھی نہیں سمجھی کہ اللہ تعالیٰ جانے اس نے کھایا بھی یا بھوکی رہی۔

اب یہ ذمہ داری اٹھانے کو بھی اس کا بھی چاہا۔

عاشق جان بارش میں بھی باہر جاتی۔ موسلا دھار بارش بھی اسے باز نہیں رکھتی تھی۔ اسے کسی نے بلایا ہوتا یا نہ بلایا ہوتا، لیکن ہمیشہ وہ ایسا ہی ظاہر کرتی جیسے کہیں نہ کہیں کا بلاؤ ہے۔ گھر میں جتنے چاول ختم ہونے کو تھے۔ عاشق جان کو سب خبر تھی۔ ایسی باتوں میں امجد مددگار ہوتا۔ وہ سونے لیٹتا تو عاشق جان اس سے ساری پوچھتا چھ کر لیتی۔

”مکے میں اب زیادہ چاول نہیں رہے، دادی۔“ ماں کو ابا پر آج بہت غصہ آیا۔“ عاشق جان ذرا دیر چپ رہی اور پھر اسے نے پوچھا۔“ تم نے آج پیٹ بھر کھایا تھا؟“

”جی، دادی، مگر ماں زیادہ نہیں کھاتی۔“

عاشق جان پھر چپ ہو گئی۔

دوسرے دن منکے میں کہیں زیادہ چاول پا کر دریابی بی نے امجد کو بلایا۔

”انتے سارے چاول کھاں سے آئے؟“

”ماں مجھے نہیں معلوم۔“

معاملہ سمجھنے میں دریابی بی کو زیادہ دری نہیں لگی۔ کوئی اور دن ہوتا تو ایک جھگڑا کھڑا ہو جاتا۔ اس کی اجازت کھاں تھی کے بچے خیرات میں ملے چاول کھائیں لیکن آج دریابی بی نے جان بوجھ کر بات بدلتی۔

”ڈاکی سے پوچھا تم نے، کوئی خط یا پیسے؟“

”روز پوچھتا ہوں، ماں“

”کل پھر پوچھنا۔“

امجد کو یقین نہیں آ رہا تھا۔ ماں کا لہجہ اتنا ملامم بھی ہو سکتا ہے۔

”امو، جاؤ، دیکھ کر آؤ دھان پک گئے کہ نہیں۔ کٹائی کے لیے ہمیں ایک مزدور کرنا

پڑے گا۔“

امجد نے رضامندی میں سر بلایا۔

ماں کھانے کے لیے چاول نکالنے آئی تھی۔ اچاکنک اس نے امجد کو چھٹا لیا۔ جو کچھ وہ کہنا چاہ رہی تھی وہ نہیں کہہ پائی۔ اس نے پیار سے بات کو نہاد دیا۔ امجد کو ماں کے پیار سے خفت اور اچھن سی ہوئی۔ باہر بانس کے جھنڈ سرسراتے رہے۔

دوسرے دن امجد ششد رہ گیا۔ اتنی سی بات پر ماں اتنی طرح کیسے پیٹ سکتی ہے؟ اس نے صرف اسکول کی فیس ہی تو مانگی تھی۔ شاید اس کا موڑ اچھا نہیں تھا۔ اسے اس وقت نہیں مانگنا چاہیے تھا۔ لیکن اسے یہ پتہ نہ تھا کہ ماں اتنی بے دردی سے بھی مار سکتی ہے۔

ماں سے پٹنے کے بعد وہ برآمدے میں بیٹھا دیر تک آنسو بہاتا رہا۔ نعیمہ اس کے پاس آئی اور ساتھ لگ کر کھڑی ہو گئی۔ ماں کو پوچھتا تو اتنک نہ تھا۔ بلکہ اس نے اپنے آپ ہی ایک جھگڑا کھڑا کیا۔ اس میں بات اظہر کے چالیسویں اور اس کی چودہ نسلوں کے بکھان تک جا پہنچی۔ امجد برآمدے سے کھمک گیا۔

وہ کھیتوں میں چلا گیا۔ وہاں اسے کچھ سکون ہوا۔ ان ہی کھیتوں میں اظہر اپنے غم کو باصرف بنا دیتا تھا۔ شاید اس طرح امجد اس سے خون کے رشتہ میں بندھا ہوا تھا۔ وہ کھیتوں میں ادھر ادھر گھومتا رہا۔ آسمان پر بادل گھرے ہوئے تھے۔ لیکن بارش نہیں ہو رہی تھی۔ کوئی چیز اسے گھونٹنے پھرنے سے نہیں روک سکتی تھی۔ سورج ڈھلتے ہی اسے بہت بھوک لگنے لگی۔ برسات کا موسم تھا اور چاولوں کے سوا دوسری کوئی فصل نہ تھی۔ اگر کہیں گرمیاں ہوتیں تو کھیرے، کٹڑی اور تربوز کھا کر وہ ماں سے بدلہ لیتا۔ جیسے کوئی انجانا اسے کھینچے لیے جاتا ہو، وہ چندر کو قتل کے گھر کی طرف بڑھے چلا گیا۔ نہر اور دریا کے سلجم پر پیڑتے بیٹھ کر امجد خیالی پلاو پکاتا رہا۔ سیدھا چندر کا کاکے گھر جانے سے کوئی چیز اسے روکے رہی۔

کمر پر گھڑا اٹھائے چندر امنی دریا تک آئی۔ امجد کو دیکھ کر بولی ”تم یہاں کیا کر رہے ہو؟“

امجد نے کچھ جواب نہیں دیا۔ اس کا چہرہ ستا ہوا تھا۔ آنکھوں کے نیچے خشک آنسوؤں کے نشان تھے۔

”گھر میں کوئی جھگڑا ہوا کیا؟ چلو چلیں۔ تمہارے کام کا گھر پر ہیں۔ ہوا کیا؟“ امجد سرڑا لے بیٹھا رہا۔ اس نے چندر امنی کی بات نہ مانی۔ اس وقت تک چندر خود آن پہنچا۔

”کیا معاملہ ہے چندر امنی؟“ ”دیکھو، تمہارے دوست کا بیٹا یہاں بیٹھا ہے۔ ایک حرفتک نہیں یوتا۔“ چندر نے امجد کو غور سے دیکھا۔ وہ ساکت اور خاموش تھا۔ اس کی معصوم اور خوبصورت آنکھیں کہیں دور گم تھیں۔

چندر زور سے ہنس پڑا۔ ”سواب تم پیڑ کے نیچے دھیان گیاں کرتے ہو؟ ٹھیک ہی ہے۔ تمہارے ابا بڑے نیک مسلمان ہیں۔ آخر تم ان کے بیٹے ہو۔“ امجد نے ان دونوں میں سے کسی کی طرف نہیں دیکھا۔ دونوں بہن بھائی ہی ہیں۔

رسے۔

چندر سیٹی بجاتے ہوئے گانے لگا ”میری مینا، بولے نا“
امجد پھر بھی کچھ نہیں بولا۔ چندر نے پوری قوت سے سیٹی بجائی اور امجد کو ایک
جست میں اٹھا کر کندھے پر بٹھالیا۔ گونگے درویش نے سکیاں لینا شروع کر دیں۔
”میری مینا بولے نا، ہائے، ہائے ہائے.....“

چندر نے سر ہلایا۔

”ٹھیک، چندرا منی نے خوب یاد دلایا۔“

وہ گھر کی طرف مڑ گیا۔

آٹھواں باب

بارش مسلسل ہوئے جا رہی تھی۔ جیسے ہی ذرا تھتی پرندے تال تلیا میں نہانے چلے آتے۔ کھلے کھیتوں میں آسمان کی عکس تیرتا۔

سر پر بوری اٹھائے دریابی بی سڑک کے موڑ تک چلی آئی تھی۔ ایسا اس نے کبھی پہلے نہیں کیا تھا۔ بارش کے پانی کی ایک لہر اس کے پیروں کے نیچے سے گزرنگی۔ بوری بھی اسے بھیگنے سے نہیں بچا سکی۔ اس کا اوپر کا دھڑ بھیگ چکا تھا۔

دریابی بی کو اس کی پرواہ نہ تھی۔ اسے سردی لگ رہی تھی لیکن اس کا احساس نہ تھا۔ اسے کس کا انتظار تھا؟

سڑک کے ایک کنارے کچھ پیڑ پودے تھے۔ اور ان کی وجہ سے کھیتوں میں دور تک نظر نہیں آ رہا تھا۔ دوسری طرف گھنے پیڑوں اور بیلوں کا جنگل تھا۔ خاموشی کی گود میں، بادلوں سے گھیرا مانوس گاؤں بھی ڈراوٹا اور بھوتوں کا سا لگ رہا تھا۔ پتہ بھی کھڑکتا تو گھبراہٹ ہوتی۔

دریابی بی بے چینی سے بار بار سڑک پر دور تک نظر ڈالتی۔ آسمان پر گھرے بادلوں کی طرح اس کا پھرہ گھمیگھیر تھا۔

جیسے ہی دوسرے ایک لڑکا آتا دکھائی پڑا اس کی آنکھیں چک اٹھیں۔ امجد تیز تیز چلتا آ رہا تھا۔ ایک لال کھچا اس نے سر پر لپٹا ہوا تھا۔

بارش کو بوچھاڑ میں اس کا بچکانہ جسم ناچھتی تلی کی طرح من موہنا لگ رہا تھا۔ دریابی بی کھل اٹھی۔ ابھی امجد اس کے پاس بھی نہ پہنچا تھا کہ وہ بولی ”شیرا میں تمہیں؟“

بارش میں بری طرح شرایور امجد سردی سے کانپ رہا تھا۔ وہ فوراً جواب بھی نہ دے سکا۔ وہ ماں کے اور نزد دیک ہو گیا۔ اس کی سانس پھولی ہوئی تھی۔ ذرا تھہر کر ادا سی سے

وہ بولا۔ ”نبیں ماں، اس کی بھابی کہہ رہی تھی وہ کھیتوں سے سیدھی ہمارے پاس آئے گی۔“
شیرامی باگڑی اچھوتوں میں سے تھی۔ جو مجھیروں کی بستی سے پرے ایک کنارے
رہتے تھے۔ شیرامی کی دنیا میں اکیلا جی اس کا اپانچ بیٹا تھا۔ اس کا میاں کب کا مرچکا تھا۔
ایک لمبی بیماری کے بعد گیش اپانچ ہو گیا تھا۔ وہ سیدھا کھڑا نہیں ہو سکتا تھا اور اس کے ایک
ہاتھ کو سوکھا مار گیا تھا۔

اس بڑھاپے میں بھی شیرامی کو اس کی دیکھ بھال کرنا پڑتی تھی وہ اپلے بیچتی ساگ
بھابی اکشھا کرتی اور لوگوں کے چھوٹے موٹے کام کرتی وہ اپنے دکھوں کو اپنی محنت میں
چھپائے رکھتی۔

شیرامی دریابی بی کو چند سال سے جانتی تھی وہ اس گھر میں اپلے لے کر آتی تھی
اور یہاں سے دونوں عورتوں کے بیچ دوستی کے رشتہ کی بنا پڑی۔

بارش ذرا دیر کو ٹھم گئی تھی۔ ملائم آہمیں پیڑوں اور پتوں پر انکھیلیاں کر رہی تھیں۔
کسی چڑیا کے پروں سے پانی جھکلنے کی آواز سنی جا سکتی تھی۔

”اگر وہ نہ آئی تو؟“ دریابی بی نے سکوت توڑا۔

”نبیں ماں، وہ آئے گی۔ چلو گھر چلیں۔ مجھے مٹھنڈ لگ رہی ہے۔“

جیسے اسے ہوش آگیا ہو۔ دریابی بی نے اپنی ساری کے خشک حصے سے امجد کا سر

رگڑا۔

”اس وقت سکھانے کا کیا فائدہ ماں؟ بارش پڑ رہی ہے۔“

دریابی بی کو اپنے مرد گرد کا ہوش نہ رہا۔ اسے یہ بھی خیال نہ رہا کہ بارش ہو رہی تھی
اور امجد کا سر پوچھنے کا کوئی فائدہ نہ تھا۔

برگد کے پیڑ کے بیچے چند مینڈک پچدک رہے تھے۔ سردی سے کپکپانے کے
باوجود امجد کو مزہ آگیا۔ ایک مینڈک قلابازی لگا کر سڑک کے بیچ آن کر بارش میں بہتے کیڑا
کھا رہا تھا۔

اسے زور سے ٹھوکر مار کر امجد بولا ”ماں دیکھو میں فٹ بال کھیل رہا ہوں۔“

مینڈک دور جا کر دھڑ سے گرا۔ چاروں شانے چت پڑا، مینڈک کی جاتا ہانپتا رہا۔

دریا بی بی اپنی بُنی نہ روک پائی۔
”امومت کبھی بڑے نہیں ہو گے۔“

امجد اپنے کارناٹے پر سنجیدہ ہو گیا۔ سر ہلاتے ہوئے بولا۔ ”اب تو مجھے گرم گرم
چاول کھلانا پڑیں گے۔ پورا تو بھیگ گیا میں، کیا اب بھی بھوک نہ لے مجھے؟“
دریا بی بی چپ ہو گئی۔ اس کے چہرے کی مسکراہٹ بھی گئی۔
آسمان پر اور بھی بادل چھا گئے۔ بنگال کے گاؤں پر کب تک مینہ برساتا رہے
گا؟“

نیمہ کہیں نہیں گئی تھی۔ وہ عاشق جان سے لڑ جھگڑ رہی تھی۔ وہ دونوں کبھی کبھی کھیل
میں لڑا کرتیں۔

چاولوں کا ذرا سالپٹا بچا ہوا تھا مگر امجد کو ضد تھی کہ وہ یہ نہیں کھائے گا۔
دریا بی بی کو غصہ آ رہا تھا۔ مگر وہ چپ رہی۔ امجد نے کھانے کو ہاتھ تک نہ لگایا۔
دریا بی بی نے بھیگ کپڑے بدلتے اور انتظار میں بیٹھ گئی۔ جانوروں کے چھپر میں
گائیں بھوسے کی جگالی کر رہی تھیں۔ نیمہ عاشق جان کے کمرے میں کھیل رہی تھی۔ اس کی
آواز دریا بی بی تک آ رہی تھی۔

بارش ختم ہونے میں نہیں آ رہی تھی۔
سوئے سوئے امجد کو دیکھ کر دریا بی بی کے سینے میں سینکڑوں لہریں بل کھا کر رہ
گئیں۔ وہ خاموش بیٹھی رہی۔ جیسے بہت ترس کر یہ آرام ملا ہو۔ وہ اپنے اچیرن دونوں کی ایک
ایک بات سے اپنی یادوں کے تار گوندھتی رہی۔

چاولوں کا ذرا سالپٹا بچا تھا۔ لیکن وہ کھانے کو بھول چکی تھی۔ اس کی آنکھیں نیند
سے بوجھل ہو گئیں۔ دیوار سے لگی دریا بی بی اونگھ گئی۔

”بھابی، کہاں ہو گئی؟“
دریا بی بی جاگ آئی۔ شرامی واقعی آگئی تھی۔ اس کے کپڑے بھیگے ہوئے تھے اور
اس کے ہاتھ میں تازہ سبزی ترکاری کا گٹھا تھا۔

گٹھا برآمدے میں رکھ کر شرامی نے پوچھا ”مجھے کیوں بلا یا تھا، بھابی؟“

شرامی کالی تھی۔ عمر نے اس کی کھال پر جھریاں ڈال دی تھیں۔ بھیگے موسم کی ٹھنڈی کی شدت سے اس کا جسم سکڑ گیا تھا۔ وہ بہت بد صورت لگتی تھی۔ مگر اس کے دل کی بھلائی اس کی آواز میں گونجتی تھی، تمہیں پتہ ہی ہے کتنا کام کرنا پڑتا ہے مجھے۔ اس موسم میں ٹوکرے کے ساتھ دکھ جنجال ختم ہونے میں نہیں آتے۔“

شرامی نے واقعی ہانپنا شروع کر دیا۔

دریابی بی نے گنیش کو کبھی نہیں دیکھا تھا مگر شرامی کا دکھ وہ خوب سمجھتی تھی۔ اس کے لیے اسے کچھ سوچنے کی ضرورت نہ تھی۔

”سب نصیب کی بات ہے، دیدی۔ سوچو تو اللہ تعالیٰ تمہارے کھاؤ بیٹھ پر ایسی پتا ڈال دے۔“

شرامی نے اپنے ہاتھ گرم کرنے کے لیے سینے پر رکھ لئے۔ وہ اور زیادہ انتظار نہیں کرنا چاہتی تھی۔ مگر دریابی بی اپنی بات کہتے ہو چکاری تھی۔ وہ وقت کوٹھیل رہی تھی۔

”اس گٹھے میں کیا ہے، دیدی؟“

”سہزی ترکاری، بھابی،“ شیرامی نے جواب دیا۔ ”مجھے ذرا سا تیل دے دو۔ میں گھر جانے سے پہلے نہاؤں گی۔“

دریابی بی کڑوے تیل کا برتن لے آئی۔

شیرامی گٹھے کی گرہ کھول رہی تھی۔ برآمدے میں کچھ سہزی ترکاری رکھ کر اس نے دریابی بی کی طرف دیکھا۔

”اور، بھابی؟“

”کیا ہے گٹھے میں؟“

”کچھ نہیں۔“

دریابی بی نے تجسس سے سہزی ترکاری کے گٹھے کو ٹوٹا۔ نیچے اس میں گھونگھے تھے۔ اس نے بات بڑھائی نہیں۔ دریابی بی جانتی تھی شیرامی کے حالات اپنے نہیں تھے۔ اگر اس نے بٹھوں کے لیے کچھ گھونگھے اکٹھے کئے تھے، تو اس میں چھپانے کی ایسی کیا بات تھی؟

”بھابی، اب مجھے چلنا چاہیے۔“

”ذرا تو ٹھہرہ، ان بورڈی ہڈیوں کو سردی کا کیا ڈر ہے؟“ دریا بی بی نے جھوٹ موث خفا ہوتے ہوئے کہا۔

شیرامی گڑ گڑائی۔ میں پھر آؤں گی کسی وقت بات چیت کرنے۔ بارش میں بڑ کے کو اکیلا گھر میں چھوڑ کر مجھے چین نہیں پڑتا۔ کہیں کچھ ہو جائے تو،“
کچھ دیر دریا بی بی یونہی بت بنی بیٹھی رہی۔ پیر ہمی پر آنکھیں نیچے کیے، بولے بنا اپنی جگہ بیٹھی رہی۔ اس کے چہرے پر گھرے سائے کمی بار آئے اور گزر گئے۔
اچاک گھر انسانس لے کر اس نے کہا، ”دیدی، میرا ہیرا گھر والا تین ہفتے پہلے گھر سے کہیں منہ کالا کر گیا۔ ہم اس وقت بالکل خالی ہاتھ ہیں۔ ایک پرانا برتن ہے میرے پاس۔
اگر کوئی اسے پانچ روپے میں گروہ رکھ لے میں سودہ ہر مہینہ دیا کروں گی۔“

اظہر کے خلاف اس کے دل میں بے حساب غصہ تھا۔

”ویکھو تو ذرا، گھر سے بھاگ گیا وہ۔ میں ذرا کم عمر ہوتی تو بھاگ جاتی کسی کے ساتھ۔“

شیرامی نے اسے ٹوکا ہے ہے۔ دونوں وقت ملتے ہیں کیسی بدشگونی کی بات منہ سے نکال رہی ہو۔ پلک جھکتے میں گھر کا گھر دا ہو سکتا ہے۔“
دریا بی بی ایک دم چپ ہو گئی۔

”چلو، ٹھیک ہے۔ برتن دو مجھے۔“ شیرامی نے کہا، میں اور ہست کی ماں کے پاس رکھوادوںگی اور تمہارے لیے پانچ روپے لے آؤں گی۔ وہ بڑھیا ہر مہینہ روپیہ سود لیا کرے گی۔“

”اسے ہی دے دو۔“

دریا بی بی نے دھیرے سے کہا۔ اس کی آنکھیں بھیگ چلی تھیں۔
”میرے ابا نے جہیز میں دیا تھا مجھے۔ پہلے میاں کے مرنے پر کچھ پیش کے برتن میں ساتھ لے آئی تھی۔“

دریا بی بی کی بڑی بڑی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ اس کا چہرہ کھلے آسان کی طرح خوبصورت تھا۔ اس کے تھکے چہرے پر کوندا سالپا۔

شیرامی دکھی ہو کر بولی، ”دادا کو ایسا کرنا نہیں چاہیے تھا۔ اچھے گھروں کی بیویاں تو
باہر نہیں نکلتیں، گھر بار کو کون سنبھالے گا؟“

”بھجے بتا رہی ہو، دیدی۔“

دریابی بی اپنے کمرے میں گئی اور دو چار منٹ بعد واپس آئی تو اس کے ہاتھ میں
پیٹل کا ایک پرانا پتیلا تھا۔

شیرامی نے پتیلے کو بار بار گھما پھرا کر دیکھا۔

”دکوش کرو گئی کی وہ اس کے ایک دو روپے زیادہ دے دے۔ اتنی اچھی چیز
ہے!“

بارش ذرا دیر کو رکی تھی۔ شیرامی کو پان دیتے ہوئے دریابی بی نے کہا ”دیدی،
اسے اپنے کپڑوں میں چھپا لو۔ کوئی پوچھئے تو مت بتانا کہ یہ ہمارا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے واسطے،
دیدی۔“

”اتنے برسوں بعد بھی، تم سمجھتی ہو میں ناگن ہوں؟“ گھر سے لکشمی کو کون باہر بھیجنے
ہے جب تک کہ بالکل ہی مجبور نہ ہو گیا ہو؟“

شیرامی اٹھ کھڑی ہوئی۔ بارش پھر سے شروع ہو گئی تھی۔ دریابی بی پتیلے کو چھوٹی
رہی بڑی بچکچا ہٹ سے اس نے برتن شیرامی کے ہاتھ میں تھمایا۔

”کسی کو مت بتانا، دیدی، میرے سر کی قسم کھاؤ۔“

شیرامی رخصت ہوئی۔

ذرما سے چاول تھے جو وہ امجد کے لیے بگھار سکتی تھی۔ اب رات بھر کے لیے دریا
بی کو کوئی فکر نہ تھی۔

بادلوں کی گھن گرج کھیتوں کے آر پار ہو گئی۔ گھنی ہر یا میں پیڑ جھومتے رہے۔

دریابی بی کے چہرے پر ساکت آسمان کے کئی عکس لہرا گئے۔

سختی کے ان دنوں میں چند نے بہت سہارا دیا۔ یوں تو وہ پھوٹی کوڑی انہیں نہیں
وے سکتا تھا۔ لیکن کیا اس کی ہمدردی اور محنت کی کوئی قیمت لگائی جا سکتی تھی؟

دو اور ہفتے گزر گئے۔ اظہر کا کہیں نام نشان نہ تھا۔ اوش دھان کی ساری فصل

پڑے پڑے گوبہ ہو گئی ہوتی اگر چندر اسے اظہر کے گھر تک خود نہ پہنچوتا۔ فصل اچھی نہیں ہوئی تھی۔ لیکن اس سے ان کے دو چار مہینے گزر سکتے تھے۔ دریابی بی کا دل بہت کڑھا لیکن اس نے ہمت کی۔ چندر کے مشورہ سے اس نے قرضہ واپس نہیں کیا۔ اگر دو چار مہینے میں بھی اظہر واپس نہ آیا اور کہیں جو سرے سے پلٹا ہی نہیں؟ دریابی بی کو گلتا کہ نامیدی کا چکر اسے کچل رہا ہے۔

ایک دن امجد مکتب سے واپس آیا تو بولا، ”ماں مولوی صاحب نے فیس مانگی ہے۔“

دریابی بی چڑھتی۔ ”اچھا اچھا، مولوی صاحب کو روز روز مانگنے کی ضرورت نہیں ہے۔ کل سے مکتب مت جانا۔“ امجد کا چہرہ سست گیا۔

دریابی بی کنکنی چاول کے ڈھیرے سے کنکر چن رہی تھی۔ اس نے امجد کی طرف دیکھا اس کے چہرے سے چڑھا ہت کا اثر مٹ گیا۔ بہت سنجیدہ ہو کر بولی، ”مولوی صاحب سے کہنا کہ ابا واپس آئیں گے تو دے دیں گے۔“

امجد پر اس بات کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ ماں نے مولوی صاحب کے بھلانے کو پہلے بھی یہی کہا تھا۔

دل کڑا کر کے امجد بولا، ”تم ہر روز یہی بات کہتی ہو۔“ دریابی بی کنکر چنتی رہی۔ اس نے امجد کو آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھا۔ امجد چپ ہنکنکی باندھے ماں کی نقل و حرکت دیکھتا رہا۔ اتنی لمبی خاموشی امجد کے سینے پر پھر کاسا بوجھ تھی وہ بہت پریشان اور بے چین تھا۔

”گلتا تھا دریابی بی بیٹی کے وجود کو ہی بھول گئی تھی۔“ ”ماں“ ایک دم امجد نے پکارا جیسے اس کے سن اور ساکت ہونٹوں سے آواز نکل آئی ہو۔ اداس آنکھیں اٹھا کر، دریابی بی نے بیٹی کو صرف دیکھا۔ ”ماں“

”ہاں، تمہیں کل سے مکتب جانے کی ضرورت نہیں ہے۔ بہت لکھ پڑھ لیا تم

ن۔“

”پھر میں کیا کروں؟ ماں؟“
دریابی بی بڑے طنز سے بولی ”اور کیا؟ کسان کے پوت، تم بھی اپنا خاندانی کام
کرنا کیوں نہیں کرو گے؟“

امجد نے سر جھکا لیا۔ کسان کی جان توڑ مخت کی کوئی عزت نہیں تھی۔“
اس کی مسکراہٹ ماند نہیں پڑی اور وہ بولا۔ ”کیا میں ہل چلا سکتا ہوں۔ صرف آٹھ
برس کا تو ہوں۔“

”تمہاری گردن چلا لے گی۔“
امجد ڈر گیا۔ ماں کو واقعی بہت غصہ تھا۔
اسی وقت ڈیورٹھی سے چندر کو تل کی آواز آئی۔
چاول کے بیوپاری اکثر نیامت پور جایا کرتے تھے۔ لیکن اظہر کی کوئی خیر خبر نہ
تھی۔ ایک بڑے کاروباری قصبه میں اظہر جیسا معمولی آدمی کسی گنتی میں شمار نہ تھا۔
امجد چندر سے باتیں کرتا رہا۔ ذرا دیر بعد ڈیورٹھی کے پیچھے سے دریابی بی خود
بولی۔

”ہمارے لئے کچھ کیجھے۔“
چندر ہکا بکارہ گیا۔ دریابی بی، ایک پر وہ نشیں عورت اس سے براہ راست بات کر
رہی تھی۔ گھبراہٹ میں چندر کے لہجہ کا بے فکر پن بھی نہ رہا۔ ”کیوں، کیا ہوا بھابی؟“
”ایک غریب آدمی کی اولاد کے لئے پڑھائی کی فیس دینے کا کیا فائدہ؟“
چندر کی بولتی بند ہو گئی۔ بڑی دیر وہ چپ ہی رہا۔
”یہ تو ٹھیک ہے۔ مگر ابھی سال دو سال تو اسے ضرور پڑھنا چاہئے۔ پچھے ہی تو ہے
ابھی۔“

”اگر ہم اسے زیادہ نہیں پڑھا سکتے۔ تو بے کار میں پیسے خرچ کرنے کا فائدہ۔“
چندر نے پھر کچھ کوئی اعتراض نہ کیا۔

”میرے ساتھ رہنے دیجئے۔ اسے، مجھلی کپڑنا، کشتی کھینچنا سیکھ لے گا۔“

دریابی بی راضی ہو گئی۔ بچے کو تیرنا تو آتا نہ تھا، کشتی کیسے چلا پائے گا؟
لیکن چندر پر بھروسہ کیا جا سکتا تھا۔

ایک پان کھا کے، امجد کو گلے لگا کر چندر گاؤں کی طرف پلٹ گیا۔
اگلی صبح امجد واقعی حیران رہ گیا۔ ماں اسے کشتی کھینے کی چھوٹی بی دے کر چندر کا کا
کے پاس بھیج رہی تھی اس کے لیے ایک ماخجھی کی زندگی کی ابتداء ہو رہی تھی۔

ماں کے ارادے کو بھانپ کر امجد نے کچھ بھی نہ کہا۔ تھوڑے سے چیزوں سے کاچبینا
ساتھ لے کر وہ دریا کی طرف چل پڑا۔

صرف دو برس پہلے حالات کے اس موڑ کا سان گمان بھی نہ تھا۔ تب اس نے
اپنے بچے کے لئے کیا کیا خواب دیکھے تھے۔

خبردار، اب جو اور خواب دیکھے، دریابی بی۔

نوال باب

اظہر اور دوسرے چند مسٹریوں نے مل کر قصہ کے ایک نواحی گاؤں میں گھر کرایہ پر لیا تھا۔

آخری بس ریلوے اسٹیشن کے مسافروں کے لے جا چکی تھی۔ سڑک پر اس کے ٹاروں کے نشان باقی تھے۔

چوکھٹ پر کا اظہر، ابھی تک اپنا ناریل گڑگڑا رہا تھا وہ کش لیتا تو چنگاریاں اڑتیں، اور ذرا سی دیر کو اندھیرے میں دروازے کی جھلک پڑ جاتی۔

کمرہ بگنگ تھا۔ ایک طرف کی دیوار میں چھوٹی سی کھڑکی تھی۔ کچی دیواروں پر پلٹر تھا اور قلعی کی ہوئی تھی۔ وہ بھی کہیں کہیں سے اکھر گئی تھی۔ اونچے نیچے کچے فرش پر بڑی سی چٹائی بھجھی تھی۔ جس پر اظہر کے ساتھی سور ہے تھے۔ سارے دن کی لگاتار بارش کے بعد، کمرے میں اظہر کا دم گھٹنے لگا تھا۔ ذرا دیر پہلے وہ بستر سے اٹھ آیا تھا۔ چوکھٹ اور حقدہ دونوں بستر سے بہتر تھے۔

سڑک کنارے گڑھے میں ایک مینڈک ٹرایا۔ اس علاقے میں اتنے مچھر تھے کہ تمیض اتنا نے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔ حقہ گڑگڑاتے اظہر کی آنکھیں تھکن سے مند گئیں۔ اس کے ارد گرد مچھر بھن بھن کر رہے تھے ہر تھوڑی دیر بعد وہ انہیں بھگانے کو اپنا گچا گھماتا۔

اظہر کا دماغ جیسے سن ہو گیا تھا۔ اس کے الجھے خیالات بھی اس اندھیرے میں ریگ نہیں سکتے تھے۔ اظہر خان کو کچھ یاد نہ تھا۔

اس نے نیامت پور میں صرف چند دن کام کیا۔ اچھا بھلا کام مل گیا تھا جو دو چار ہفتے چل سکتا تھا۔ مگر اسے یہ گکہ پسند نہ تھی۔ اسے گنوار شرایبوں کا ساتھ اچھا نہ لگتا تھا۔ زیادہ تر مزدور وہاں ایسے ہی بدمعاش تھے۔ ائمیں میں چند دنوں کی مزدوری اڑتے، اظہر پھر نکل کھڑا

ہوا۔ اسے یقین تھا اسے کہیں اور کام مل جائے گا۔ سڑک کنارے جب اس نے اس عمارت کو بننے دیکھا تو بڑی آس لے کر مالک سے ملا۔ یہاں ساتھی برے معلوم نہ ہوتے تھے۔ مزدور کم ہونے کے باوجود اس نے کام کرنا منظور کر لیا۔

صرف دو برس پہلے بننے والے ریلوے اسٹیشن سے دو چار میل پرے اس گاؤں کا نام جہان پور تھا۔ چند ہی دنوں میں اظہر کو یہ اندازہ ہو گیا کہ اب بھی وہاں کاروبار کے کچھ نہ کچھ موقع ہیں۔ اس نے تھوڑا بچانا شروع کر دیا۔

سارے دن کے کام کے بعد اظہر کا بھی کچھ اچھا نہ تھا۔ کمرے میں بڑی گرمی اور جس تھا۔ اسے پوری طرح اندازہ نہ تھا لیکن وہ بے چیز تھا۔ وہ خالی الذہن یونہی حقہ گڑگڑا تا رہا اور جماییاں لیتا رہا۔ تباہ کو کب کی جل چکی تھی۔ لیکن گڑگڑانے کی آواز میں وقہ نہ آنے پایا تھا۔ وہ زور زور سے کش لگاتا رہا، لیکن تباہ کو میں پھر بھی جان نہ پڑی۔ مایوس ہو کے اس نے حقہ چوکھت کے کونے میں ٹکا دیا۔

وہ ایک چلم اور پی سکتا تھا۔ اس نے پھر جاہی لی۔ اچانک اسے احساس ہوا کہ کوئی اور بھی وہاں ہے۔ اندھیرے میں بیچان نہیں ہو پا رہی تھی۔

اظہر نے رسان سے پوچھا ”کون ہے؟“
”میں ہوں چاچا۔“

اندھیرے میں ایک لڑکے کی آواز سرسری۔

”خلیل، تم اتنی رات گئے یہاں کیا کر رہے ہو؟“

”نیند نہیں آ رہی، چاچا۔“

اظہر کے کانوں کو لگا جیسے وہ سسکیاں لے رہا ہو۔

اس نے نیند جھٹک کر اندھیرے میں ہاتھ بڑھا کر خلیل کو چھووا۔ جو گھنٹوں میں سر دیئے بیٹھا تھا۔

اظہر کے ایک ساتھی کا نام عودو تھا۔ خلیل عودو کے بھائی کا بیٹا تھا۔ مشکل سے بارہ برس کا ہو گا۔ چچا کے ساتھ بڑھتی کا کام سکھنے کی خاطر گھر سے دوری کا بجوگ کاٹ رہا تھا۔

اظہر خلیل کے پاس کوکھک گیا۔ اسے ہلا کر نرمی سے بولا ”بیٹے کیا ہوا؟“

خلیل نے کسی طرح اپنا سر نہ اٹھایا۔ جیسے گھنٹوں میں سر چھپا کر وہ دنیا کے الرا مول سے بچ جائے گا۔

اظہر نے پیار سے اسے پھر ہلایا۔ ”شاباش، سراٹھاؤ، مجھے بتاؤ کیا ہوا؟“
دونوں بہت دھیکی آواز میں بات چیت کر رہے تھے۔ کہ دوسروں کی نیند خراب نہ ہو۔ کمرے میں سارے دن کے تھکھے ہارے مزدور ہی تو تھے۔

خلیل نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس نے تمیض بھی نہیں پہنچی تھی۔ اظہر کا ہاتھ، اپنی پیٹھ پر محسوس کر کے وہ پھر سکیاں لینے لگا۔

جیسے کسی بچھو نے ڈنگ مار دیا ہو، اظہر نے اپنا ہاتھ ایک دم کھینچ لیا اور زور سے بولا ”تمہاری کمر پر یہ ہڈھیاں کیسے پڑ گئیں؟“
خلیل نے اپنا ہاتھ اظہر کے منہ پر رکھ دیا ”چیخونہیں، چاچا۔ اگر وہ جاگ گئے تو میری شامت پھر آجائے گی۔“

سہبے ہوئے خلیل نے سوئے ہوئے لوگوں کی طرف دیکھا۔ اظہر کی آواز ان کے کانوں تک نہیں پہنچی تھی اظہر نے خلیل کو سینے سے لگالیا اور اس کی پیٹھ سہلانے لگا۔ اسے امجد اور نیجہ کی شکلیں یاد آ گئیں۔ موہیش ڈنگا۔ اور دریابی بی؟ نہیں، جفاکش، خوش تدبیر اور توانا دریابی لی اس کے ذہن میں نہیں ابھری۔ اور شاید اس کا خیال اس طرح آیا ہو جیسے ایک پل کی روشنی کی مٹتی لکیریں۔

”کس نے مارا تمہیں؟“ اظہر نے بے تابی سے پوچھا۔
خلیل نے ادھر ادھر دیکھا اور اظہر کے کان میں کھسر پھسر کی۔ ”عودو پچانے۔
اپنے ہن کی لکڑی سے۔“

اس کے حلق میں جیسے کچھ پھنس گیا ہو۔ خلیل نے پھر سکیاں لینا شروع کر دیں۔

”عودو اور اتنا ظالم؟“

شفقت سے اظہر نے اپنا ہاتھ خلیل کی پیٹھ پر رکھا اور پوچھا۔ ”تم نے ایسا کیا کیا تھا کہ اس نے تمہیں یوں بے دردی سے مارا؟“

”مجھ سے گاہر مسٹری کا اسپرٹ لیوں ٹوٹ گیا۔ اینوں پر گر پڑا وہ۔“

گاہر ایک راج تھا۔ ان میں سے ایک، جو کمرے میں سور ہے تھے۔
”بس ایک معمولی لیوں ٹوٹ گیا اور اس نے اتنا مارا تھا؟“
خلیل پھر سکنے لگا۔

گھٹی ہوئی آواز میں وہ جو کچھ کہہ رہا تھا سے بڑی مشکل سے سمجھا جا سکتا تھا۔
”میں عودو چاچا کے ساتھ گھر جانا چاہتا تھا۔“
”تو کیا عودو گھر چلا گیا؟“
”جی چاچا“
اظہر نے بچے کو تسلی دینا چاہی۔

”پھر کیا ہوا؟ ہم جو ہیں یہاں۔ ڈرنے کی کیا بات ہے۔“
خلیل ایک کونے میں سمت گیا۔ سر گھنٹوں میں نیوڑائے۔ اس ظالم دنیا کو آنکھ اٹھا کر دیکھنے کا اس میں یارانہ تھا۔

وہ ٹھہر کر بولا ”میرا یہاں جی نہیں لگتا، چاچا۔“
”ابا زندہ ہیں تمہارے، بیٹا؟“
خلیل نے سر نہیں اٹھایا۔ اس کی تھکی آواز بین معلوم ہوتی تھی۔ ”نہیں“
”پریشانی کی کیا بات ہے۔ ہم ہیں یہاں۔ عودو بھی ایک دو دن میں آجائے گا۔“
اظہر نے خلیل کی طرف ہاتھ بڑھایا۔ وہ اس کے پاس کھک آیا۔ اس کی تھکی آنکھیں سڑک پر جی ہوئی تھیں۔

پھر ااظہر کی طرف دیکھ کر بولا۔ ”مجھے گھر سے آئے دو مہینے ہو گئے۔ پچا مجھے اپنی ماں یاد آتی ہے۔ عودو پچاچار دفعہ گھر جا چکے ہیں۔“
”گھر سے دور رہنے کی ہمت کرو۔ اچھا مستری بننے کے لیے تمہیں ہنر تو سیکھنا پڑے گا۔ تمہارے دکھت ہی کٹیں گے۔ مجھے دیکھو۔ کھیتی باڑی کیا کرتا تھا۔ قبے میں آکر کام کرنے کو کبھی خاطر میں نہیں لاتا تھا۔ یہاں کی زندگی کتنے کی سی ہے۔“
خلیل کے لیے کہیں بھی نہ تسلی تھی نہ امید۔

”اگر میں چھ مہینہ اجرت کے بغیر صرف کھانے پر کام کروں تو مجھے کچھ جیب خرچ

تو ملے گا ہی۔ آج تک ماں کو ایک پیسہ نہیں بھیجا۔ اگر مجھے جیب خرچ ہی مل جایا کرتا تو میں اس میں سے ہی کچھ بچالیتا۔“

اظہر خان دکھی ہو کر بچے کو دیکھتا رہ گیا۔ اتنی کچھ عمر میں اس نے جان لیا تھا کہ اس دنیا کے کیا نگ ڈھنگ ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے چاہا تو ایک دن یہ کچھ ہو گا اور اس کی نقدیر اس پر مہربان ہو گی۔

اظہر نے دوبارہ کہا ”دو چار مہینے اور پھر تم اپنے جیب خرچ سے اپنی ماں کے لیے بچالینا۔“

وہ کوئی کام نہیں کرتیں؟ اپنی روزی کے لیے دھان کوٹی ہیں وہ۔“ اپنے آپ کو ایک معمولی مزدور عورت کا بیٹا کر خلیل کو بہت لاج آئی۔ وہ بے وصیانی میں رو میں بہہ گیا تھا۔

اظہر خاموش بیٹھا رہا۔ کس کو پتہ ہے تین چار برس بعد امجد کہاں ہو گا؟ امجد کا چہرہ اس کے تصور میں گھوم گیا اور چندر کا بھی۔ جس نے اسے خواب دیکھا سکھایا تھا۔ اس کے ذہن کے وہند کے بھنوں میں کوئی مشکل تھہر تی نہ تھی۔ اس بڑھتے ہوئے قصبه میں کاروبار کے ان گنت موقع تھے۔ کیا اللہ تعالیٰ اس پر ایک بار بھی فضل نہ کرے گا؟ ایک انجانے خوف سے اس کا دل تڑپ اٹھا۔ اس نے قرآن مجید کی ایک آیت پڑھ کر اپنے پردم کی۔

اظہر نے دیکھا کہ خلیل جماہیاں لے رہا ہے۔ وہ اس کی طرف مڑا اور بولا ”سویرے ہم سب کو کام پر جانا ہے۔ چلو تھوڑی دیر سو جاؤ۔“

”تم نہیں سووے گے چا جا۔“

بھولپن کا یہ لبجھ اظہر کے کانوں میں رس گھول گیا۔

”نہیں، بیٹا، میں ایک چلم اور پیونگا سونے سے پہلے۔“

خلیل اندر چلا گیا۔ اظہر نے چلم بھری۔

رات ڈھلے تھئی ہوا چلنے لگی۔ گاؤں کے جنگل پر بادل چھا گئے اور ایک گھڑی

میں آسمان کا چہرہ سنور گیا۔

اظہرخان اپنے فیصلے پر جمارہا۔

اپنے ٹھکانے کے قریب، بس اشینڈ کے پاس ایک بچوں کی جھونپڑی اس نے کرائے پر لے لی۔ برآمدہ کوئی تین فٹ چوڑا تھا۔ ایک بڑھتی دوست کی مدد سے ایک کونے میں اس نے مچان بنا لیا۔ دوکان کے لیے اہتمام بہت تھا مگر سودا کم۔ اظہر نے صرف پچھپن روپے بچائے تھے۔ جس میں سے تین تو بڑھتی لے گیا۔ باقی سے اس نے دوکان کا سامان خریدا۔ سوتی دھاگہ، بچیوں کے چھوٹے موٹے گہنے، اسکول کے بچوں کے لیے پنسلیں، مٹھائیاں۔

اظہر تو ایک کونے میں پان کا سامان بھی رکھنا چاہتا تھا لیکن کچھ پان والوں نے پہلے ہی سے اس کا رو بار میں بھیڑ لگا رکھی تھی۔ پھر بھی اس نے جی نہیں چھوڑا۔ اگر قسمت چمک اٹھی تو وہ اور نت نے سودے لا کر اپنی دوکان سجائے گا۔ اشین سے چار میل دور ایک چھوٹے دوکاندار نے تھوک کے بڑے بیوپاری کی طرح کاروبار شروع کیا۔

گاہر مستری ناراض تھا اس نے معاملہ کو معمولی نہ جانا۔ اظہر جارہا تھا۔ اب ان سب کو کرایہ زیادہ دینا پڑے گا۔ اسے باز رکھنے کو اس نے بہت کچھ کڑوا کیا۔ بھی کہا۔ اسے جلن بھی ہو رہی تھی۔ گاہر کو ان تکلیفوں کا اندازہ نہ تھا جو اظہر نے پچیس روپے بچانے کے لیے اٹھائی تھیں۔ اپنے بال بچوں کو آوارہ گروہوں کی طرح بھلانے رکھا اور خود اپنی جان پر سو دکھ جھیلے تھے کتنے لوگوں میں ایسی ہمت ہوتی ہے؟

گاہر بولا ”سوم نے دوکان کھولی ہے یہاں؟ دیکھتے ہیں اب ایک جو میں بھی بنا لو گے۔“

اظہر، غریب بولا تو کچھ نہیں مگر یہ لفظ اس کا لکھ جھیڈ گئے۔

”کسی نہ کسی طرح روزی تو پیدا کرنا ہی ہے۔ میں نے سوچا دوکان کھول لوں۔“

گاہر تاڑ کی طرح لمبا، بے حد دبلا پٹلا اور گورا تھا۔ اس کے دانت صاف تھے وہ پان نہیں کھاتا تھا۔

”نہیں، اس میں کوئی ہرج نہیں۔“ اس نے کہا ”لاؤ ایک بیڑی دو ہمیں۔“

”بیڑی تو ہے نہیں، سب بک گئیں۔“

اظہر کو جھوٹ بولنے میں کوئی جبک محسوس نہیں ہوئی۔
گاہراٹھ کھڑا ہوا۔

”چلاو اپنی دوکان ایک دن حولی بھی بنالو شاید۔ پھر تمہارے پاس رہنے کو میں بھی آؤں گا۔ اس بات کی خاطر کہ کبھی ہم نے اکٹھے کام کیا تھا۔“
اظہر حیران رہ گیا۔ اپنے دل میں کہا۔ ”اس دنیا میں ایسے لوگ بھی ہیں جو مجھے چیزے
بدبخت غریب سے بھی حسد کریں۔“

مٹھائیوں کے مرتباں پر چیزوں میں چڑھ رہی تھیں۔ اظہر نے اپنا دھیان اوہر لگا دیا۔
ذرادیر بعد خلیل آگیا۔ وہ خوش لگتا تھا۔

”چاچا، تمہاری دوکان خوبصورت لگتی ہے۔ جب تمہیں کوئی ہاتھ بٹانے والا چاہئے
ہو تو مجھے دھیان میں رکھنا۔“

اظہر پھیکی مسکرا ہٹ مسکرا یا۔

”دعا کرو بیٹا۔ اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا تو زیادہ دیر نہیں۔“
خلیل نے اتنی ڈھیر ساری چیزیں اپنے گاؤں میں نہیں دیکھی تھیں۔ وہ حیران ہو کر
چاروں طرف دیکھتا رہا۔

”اب اکیلا ہوں میں،“ اظہر نے کہا۔ ”تالاب تک نہانے بھی جاؤں تو دوکان بند
کرنا پڑتی ہے۔ کچھ دیر کو تم میری مدد کر دیا کرو۔“

”ضرور کروں گا، چاچا، بس میں گھر سے واپس آ جاؤں۔ عودو پچانے وعدہ کیا ہے
کہ اگلی دفعہ جب وہ جائیں گے تو مجھے بھی گھر لے جائیں گے۔“

”اچھا، اچھا۔“

خلیل برآمدے میں ایک طرف کو ہو بیٹھا۔

”قطار میں رکھے مرتباں کو وہ حسرت سے دیکھتا رہا۔ بے دھیانی میں اس نے
مٹھائیوں کا ایک برتن اٹھالیا۔

”اس میں کیا ہے چاچا؟“

”مٹھائیاں“

”کیا مزہ ہے ان کا؟“

”بہت میٹھی۔ دو پیسہ کی ایک آتی ہے۔“

خلیل نے جھٹ سے مرتبان مچان پر رکھ دیا۔ اس کے ہاتھ جیسے اکٹھ گئے ہوں۔

اظہر کچھ دیر اس کی شکل دیکھتا رہا وہ ایسا دوکاندار تھا جس نے نئی نئی دوکان کھوئی تھی۔ ذرا

بچکپاہٹ کے بعد اس نے کہا، ”ایک لے کیوں نہیں لیتے، بیٹا؟“

”نہیں“ اس نے جھینپ کر جواب دیا۔

اظہر نے بات اب زیادہ نہیں اور دوچار مٹھائیاں نکال کر خلیل کو دے دیں۔

خلیل شرمائے جا رہا تھا۔ ”نہیں، چا چا، مجھے میٹھا اچھا نہیں لگتا میرے پاس پیسے بھی، نہیں ہیں۔“

”لے لو، شabaش۔“

”ایسے تمہاری دوکان کیسے چلے گی؟“

اتنا سا بچہ اور دنیا کے طور طریقوں سے ایسا باخبر؟ اظہر خان بہت حیران ہوا۔

خلیل مسکرا مسکرا کے مٹھائیاں چباتا رہا۔

”تم ذرا دیر یہ ٹھہرو۔ میں ذرا مغرب کی نماز پڑھ آؤں۔“

خلیل فوراً مالک بن بیٹھا۔ سنجیدہ شکل بنائے، گاہوں سے بات چیت کرتا رہا۔

اسے مزہ آرہا تھا۔ کاش وہ بھی ایسی ایک دوکان بناسکے۔

اظہر کی واپسی پر خلیل گھر چلا گیا۔

دوکان کے ایک کونے میں چھوٹا سا لیپ جل رہا تھا۔ سڑک کے کنارے کنارے

خلیل گھر جاتا دکھائی دے رہا تھا جہاں درختوں کے سامنے پھیلے ہوئے تھے۔

اتنا سا بچہ!

کیا احمد بھی یونہی اداس اور رنجیدہ مویش ڈنگا واپس جا رہا ہوگا؟

دسوال باب

گاؤں میں سبزی ترکاری بیچنے کے بعد شیر ای دریابی بی سے باتیں کر رہی تھیں۔ گنیش کی طبیعت خراب تھی۔ دو چار دن پہلے برا آمدے سے گر پڑا تھا وہ۔ اس کی لختی بانہہ اب بالکل ہی بے کار ہو گئی تھی۔

دریابی بی، یہوہ کی پتتا ہمدردی سے سن رہی تھی۔ ان دنوں اکثر اسے یہ خیال آتا رہتا کون جانے اس کا اپنا کیا بنے گا؟ امجد اور نیسمہ کو دیکھ کر دریابی بی کا چہرہ اتر جاتا۔ اظہر خان نے ان پچھلے چند مہینوں میں کوئی خیر بھی نہ بھیجی تھی۔ اتنے میں شاکر کی ماں چلی آئی۔ دریابی بی نے اسے بیٹھنے کو پیڑھی دی۔ ”ہماری“ طرف کبھی آتی ہی نہیں۔ دریابو۔“

ایک ہفتہ سے دریابی بی کا ان کی طرف جانا نہیں ہوا تھا وہ شرمندہ ہو گئی۔

”اتا ڈھیر کام۔ تم خود دیکھو۔ وقت ہی نہیں ملتا۔“

شاکر کی ماں نے اپنا دکھڑا رویا۔ ”مجھے بھی چین کہاں۔ میں تو اس بھوکی خاطر سلگ کر راکھ ہو گئی۔“

شیر ای بھی بولی ”کیا بات ہے؟“

”اس کے سن اوپر ہو گئے ہیں۔ لیکن ابھی تک بچہ نہیں ہوا۔ میں نے تو لاکھ چاہا وید حیم بلااؤں، مگر اس کے دسیوں بہانے۔“

دریابی بی نے اپنا شک طاہر کیا ”وس مہینے؟ تمہارے گتنے میں غلطی ہوئی ہے ضرور۔“

شاکر کی ماں مصروفی۔ ”وس سے بھی زیادہ ہو گئے۔ کم نہیں۔“

شیر ای بولی۔ ”کچھ کو گیارہ مہینے بھی لگ جاتے ہیں۔“

دریابی بی ساڑھی کا کونا منہ پر رکھ کر پھس پڑی۔

”گیارہ کیوں، اٹھارہ لگتے ہیں؟“

شاکر کی ماں کے چہرہ کا رنگ گہرا ہو گیا۔ ”میرے حلق سے نوالہ نہیں اترتا اور تم ہنس رہی ہو۔ بیٹا آئے دن بد سے بدتر ہوتا جا رہا ہے۔ خدا جانے کہاں کہاں لڑنے جاتا ہے۔ اس کا بھی بھی ٹھنڈا ہو جاتا اگر بچ کی شکل دیکھ لیتا۔

”مردوں کے یہی طریقے ہیں۔“ دریابی بی بولی۔ ”میرے میاں کا کچھ پتہ نہیں۔ ایک دن ٹپک پڑے گا کہیں سے۔ کوئی کیا کر سکتا ہے؟“

شیرامی نے امید دلائی۔ ”گھبراومت شاکر کی ماں بھگوان بھلا کرے گا۔“

”تیرے چہرے پر افشاں برسے، شیرامی۔ مارے فکر کے مجھے تو نیند نہیں آتی۔“ دریابی بی شیرامی کی لائی ترکاری کو ٹھوٹی رہی اور بولی۔

”میں جاؤں گی ہاشو سے ملنے۔“

”ضرور“ شاکر کی ماں نے اپنی بات جاری رکھی۔ ”اس کے دل کا بھید جانا مشکل ہے۔ بچہ بچہ بچہ! بس ایک ہی دھن ہے اسے۔ آج کل تو سوتی بھی میرے پاس ہے۔ شاید اسی لیے میرا بیٹا اور بھی برباد ہو گیا۔ میں اپنے آپ کو سمجھا لیتی ہوں۔ پہلوٹی کی اولاد ہے۔ میرا جی نہیں چاہتا اسے کوئی تکلیف ہو۔ ڈر کے مارے نہاتی تک نہیں۔ کہیں بخار نہ ہو جائے۔“

دریابی بی نے ہاشو کے بڑے ہوئے پیٹ کے متعلق پوچھنا شروع کیا۔

”وں مہینہ کی حاملہ عورت کی طرح سارا وقت ہانپتی یا نپتی رہتی ہے۔ کہتی ہے درد ہوتا ہے۔ مجھے ہاتھ تک نہیں لگانے دیتی۔ ایک دفعہ دائی کو بلایا، اسے انگلی تک نہیں لگانے دی۔“

”بھلا ہی ہو گا۔ تم دیکھ لینا۔“ گنیش کی ماں نے تبصرہ کیا۔ ”ایک دن تم کہو گی کہ کسی اچھوت عورت نے کیا کہا تھا۔“

لیکن بڑھیا کو ان باتوں کا کچھ اعتبار نہ تھا۔ دریابی بی سے منٹ کی کہ جا کے ہاشو سے مل آئے۔

”آج تو مجھے بہت کام ہے کل دوپہر کو میں ضرور آؤں گی۔ اور پتہ چلاوں گی کہ تمہاری بہو کو کیا تکلیف ہے۔“

شیرامی نے شکوہ کیا۔ ”آج کل کے زمانے میں آدمی کی برائی کی تھا ہی نہیں۔“

دریابی بی اپنی سوچوں میں گم تر کاری دیکھتی رہی۔

”شاکر بھائی آئیں تو ان سے کہنا اپنے بھگوڑے بھیا کو ڈھونڈھیں کہیں۔ میں اپنے آپ کو یہی سمجھائے جاتی ہوں میں کچھ نہیں کروں گی، پریشان نہیں ہوں گی۔“

”ایسے لوگ بھی ہو سکتے ہیں دنیا میں؟ بچوں کا بھی کچھ خیال نہیں۔“ اپنے پچھے گال

پر ہاتھ مکا کر شیرامی دریابی بی کو سمجھتی رہی۔

دریابی بی کو کسی کا ترس کھانا اچھا نہ لگتا تھا۔ اسے غصہ آنے لگا۔

”ویکھو ہماری طرف آنا ضرور۔“

شاکر کی ماں چلی گئی۔ شیرامی نے سرگوشی سی کی۔ ”مجھے چھالیہ کا ایک سڑا گلا مکڑا

دے دو۔ آج کل کھانے کے بعد منہ میں ڈالنے کو کچھ نہیں ہوتا۔ اور میرا جی مبتلا تر ہتا ہے۔“

دریابی بی چھالیہ ہی نہیں تیل کی بوتل بھی لے آئی۔

تیل لگاتے ہوئے بولی۔ ”تمہارے پاس آنا مجھے اچھا لگتا ہے۔ برہمنوں کے پکے

پکے گھروں میں تو مجھے در در اور پھٹ پھٹ کے سوا کچھ نہیں ملتا۔ بھگوان سے یہ لکھوا کر لائی ہوں۔ اس نے میرا پچھے بھی اپاچ کر دیا۔“

دریابی بی نے کہا ”ہر بار دری میں ایسا ہی ہے۔ سنانہیں تم نے۔ رحیم بخش نے

میرے میاں کی کیسی بے عزتی کی تھی؟ غریب ہندو ہوں یا مسلمان ایک سی ہی برستے ہیں

سب انہیں۔ چاہے وہ اپنے ہوں یا پارائے۔“

”اچھا بھابی، میرے سر کی قسم کھاؤ۔ میاں کی ابھی تک کوئی خیر خبر نہیں ملی تھیں۔“

اور بس تم ہاتھ پر ہاتھ دھرے یونہی پیشی ہو۔“

”مجھے نہیں چاہیے کوئی خیر خبر۔“ دریابی بی نے تاؤ کھا کے جواب دیا۔

شیرامی چپ ہو گئی۔ چھالیہ کا ادھا پلو کے کونے میں باندھ کر وہ چلنے کو اٹھ کھڑی

ہوئی۔

”اگر پاکل مچھلی پکڑو تو مجھے بھی دے جانا لڑ کے کا پیٹ خراب ہے۔“

شیرامی نے رضامندی میں سر ہلایا۔

”ہاں ایک بات اور وہ برتن کی بات کسی کو مت بتانا۔“

شیرامی ہنس پڑی۔ ”تم مجھے پاگل سمجھو ہو۔“

دریابی بی نے شرم سے سر جھکایا۔ اس برتن نے اس کی عزت کو ٹھیس پہنچائی تھی۔

”نہیں، مگر پھر بھی بتا دینا اچھا ہوتا ہے۔“

شیرامی کے آنکھ اوجھل ہوتے ہی دریابی بی پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ آنسو تھنے میں ہی نہ آتے تھے۔ آنکن میں نظر ڈالتے ہی دریابی بی نے جھٹ آنسو پوچھ ڈالے۔ عاشق جان کھیس ملنے ملانے گئی ہوئی تھی۔ بات کرنے کو کوئی نہ تھا۔ دریابی بی ترکاری چلتی رہی۔ ترکاری چلتے میں وہ شاید سارا دن گزاری دیتی اگر امجد کی آواز کان نہ پڑتی۔

”ماں، دیکھو اب انے یہ خط اور میں روپے بھیجے ہیں۔“

امجد خوشی کے مارے ناچ رہا تھا۔ اس کے ایک ہاتھ میں کلتا ہیں تھیں اور دوسرے میں رقم اور سیدھا میں ہوئے تھا۔ امجد نے چند رکے ساتھ صرف دس دن کام کیا تھا۔ اور اب دریابی بی کے حکم سے پھر مکتب جانے لگا تھا۔

دریابی بی کی آنکھیں پھٹی کی پھٹی رہ گئیں۔

”چجچ پیسے بھیجے ہیں انہوں نے؟ کس نے دئے تمہیں؟“

”ڈاکیے نے۔ اپنے میرے نام بھیجے ہیں۔ ڈاکیے نے مجھ سے انگوٹھا لگوایا۔“

دریابی بی کھڑی ہو گئی۔ بیٹے سے دونوں نوٹ لیے اور الٹ پلٹ کر دیکھتی رہی۔

”اپنا پتہ لکھا ہے انہوں نے؟“

”ہاں، ماں یہ لکھا ہے۔“

امجد نے منی آرڈر کا گذ مان کو دکھایا۔ جیسے وہ ایسی ہی تو پڑھی لکھی تھی۔ کاغذ کا ٹکڑا ہاتھ میں لے کر دریابی بی نے اس پر آنکھیں جمادیں۔ پہلی دفعہ اسے لکھنے پڑھنے کی حقیقت کا اندازہ ہوا۔

نیمہ دونوں کی باتیں سن رہی تھی۔ بولی ”ماں، چٹھی۔ پیسے۔“

دریابی بی نے نیمہ کو گود میں اٹھا کر پیار کیا۔

امجد بڑے بوڑھوں کی طرح بولا۔ ”ان سارے مہینوں میں صرف میں روپے۔ اس

سے تو کہیں بہتر ہے آدمی گھر رہے اور دن کے دن کی مزدوری کر لے۔ ماں، تمہیں پتہ ہے وہ ہماری زمین چھین سکتے ہیں؟ وہ ہمارے پاس رہنے نہیں دیں گے اگر اب اے آن کر گھیتی باڑی نہ کی۔“

امجد کی باتیں اس کی سوچ کی گونج تھیں۔ لیکن اسے اپنے بیٹے کی دنیا داری کی باتیں اچھی نہیں لگیں۔

”تمہیں بہت سیانا بننے کی ضرورت نہیں۔ میں کچھ کرلوں گی اس کا۔“

”اسکول میں دو میٹنے کی فیس دینا ہے۔“ امجد نے انتہائی سنجیدگی سے جواب دیا۔ نوٹوں کو ساڑھی کے پلو میں باندھتے ہوئے اس نے امجد کو دو چار پیسے

دیئے۔ ”جاوہ جا کے اپنے دنوں کے لیے بسکٹ لے آؤ۔“

نیمہ ماں کی گود سے نیچے اتر گئی۔

عاشق جان گھر آئی۔ گاؤں میں کہیں فاتحہ کا کھانا تھا۔ ساڑھی کے پلو کے نیچے چھپی پوٹلی اس بات کی گواہی تھی کہ وہ خالی ہاتھ گھرو اپس نہیں لوٹی تھی۔

”میں پکانے ریندھنے کے وقت سے پہلے ہی بلٹھ آئی۔ نیچے میرے ساتھ کھائیں گے۔ کافی سالن بھات ہے۔“

”نہیں، میں پکانے جا رہی ہوں۔“

”بے کار میں بھات کا خرچ کرو گی؟ بیٹا۔“

بڑھیا کا پلو پکڑ کے نیمہ چلائی۔

”دادی، اب انے پیسے بھیجے ہیں۔“

بڑھیا کی آنکھوں میں خوشی کے مارے آنسو بھر آئے۔

”چجچج، دریا بیو۔ ہمارے بیٹے کی خیر خبر آئی کوئی؟“

”ہاں، خال۔ پیسے بھی بھیجے ہیں۔“

امجد نے بڑے اطمینان سے کہا۔ ”اب تو ہمیں پتہ بھی معلوم ہے۔ کسی دن میں ان سے ملنے جاؤں گا۔“ خوشی کے مارے عاشق جان یہ بھول گئی کہ دریا بی بی کو تکرار اچھی نہیں

لگتی۔ ”نیچے کھالیں گے میرے ساتھ۔“

”نہیں“ دریا بی بی نے کہا۔ ”امجد دوکان پر جاؤ۔ اور نیمہ تم بھی جاؤ بھائی کے ساتھ۔“

دکھی اور اداں بڑھیا اپنی جھونپڑی کی طرف چلی۔ آج اس کے پاس پیسے ہیں تو خیرات کا کھانا گھٹیا گلتا ہے۔ وہ ناراض ہو کر سوچتی رہی۔ اس کو معلوم تھا دریا بی بی کتنی ضدی ہو سکتی ہے اس لیے وہ چپ رہی۔

دریا بی بی کڑے تیوروں سے عاشق جان کو جاتا دیکھتی رہی۔ چند مہینے پہلے جب نیمہ نے ایک مکڑا کپڑا آنوا دیا تھا تو دریا بی بی نے بھی کو دھن کر رکھ دیا تھا۔

ایک شام نیمہ پھر کپڑا گم کر آئی۔ دریا بی بی نے ایک حرف نہ کہا۔ ہر طرف سے نگ حال ہونے پر ایسے صدمے اسے کچل کر رکھ دیتے تھے۔

شاکر کی ماں کے کہنے پر اگلے دن دریا بی بی ان کے گھر گئی۔ پچھلے کئی دنوں سے شاکر گھر پر ہی تھا۔ شاید رونی چودھری نے اپنے اسماں کو ٹھنڈا کرنا چھوڑ دیا تھا۔ ان کے گھر کے راستے میں دریا بی بی کی اس سے ملاقات ہو گئی۔

”آگئیں تم، بھائی، اتنی جلدی۔“

دریا بی بی مسکرائی۔ ”کام کے مارے اس سے پہلے نکلا ہی نہ ہوا۔“ شاکر اپنے اکھڑپن اور بد تمیز یوں کے لیے بدنام تھا۔ لیکن دریا بی بی سے اس کا برتاؤ نرمی اور مٹھاں کا تھا۔ اس سے بات کرتے وقت ہمیشہ لحاظ کے مارے آنکھیں نیچے رکھتا۔ اس کے سامنے وہ گہرا جاتا۔ یوں نیکی کو شاکر کی طبیعت سے دور کا سروکار نہ تھا۔

سائزی کا پلو سر پر کھینچ کر دریا بی بی نے کہا ”شاکر بھائی، گلتا ہے اب سر پھاڑنے کا کام نہیں تھا رے پاس، اس لیے مل گئے۔“

”تم بھی مجھے شرمندہ کرتی ہو۔ دریا بی بی۔ یہ صحیح ہے جب میں لاٹھی گھماتا ہوں تو سر کھل جاتے ہیں۔ پیٹ کی خاطر آدمی کو کچھ نہ کچھ تو کرنا ہی پڑتا ہے۔ میں گھر بیٹھ جاؤ تو کون کھلائے گا۔“

”تمہارا چچا زاد بھی گھر نہیں بیٹھا۔ وہ دنیا کھو جنے گیا ہے۔ دیکھو کیا مال دولت لے

کر گھر پلٹتا ہے۔“

شاکر نے خوشی اور حیرت سے پوچھا۔ ”کوئی خیر خبر ملی ان کی؟“

”ہاں، کسی جہاں پور میں ہیں۔“

”سبحان اللہ۔ عجیب آدمی ہیں۔ اب کیسے لمبا غوط لگایا۔ ہے نا!“

”وال بھات سے کوٹھا بھرا ہے تو اور کون رنگ رلیاں منائے گا؟“

شاکر زور سے ہنسا۔

”تمہارے رکیس، چچا زاد کی حرکتوں پر ہر کوئی ہستا ہے۔“ دریا بی بی نے دانت پیتے ہوئے جواب دیا۔

”تم ناراض ہو۔ تمہارے خیال میں مرد ایسے ہی ہوتے ہیں۔ وال بھات کی فکر میں وہ اپنے لیے بھی کوئی کسر نہیں چھوڑتے۔ کیونکہ اگر وال بھات نہ ہو تو چہرے اینٹھ جاتے ہیں..... میں اسی لیے سر پھٹوں کرتا پھرتا ہوں۔ چلو کوئی میرا بھی چھوڑ دے کس کو پرداہ ہے؟ تم میرے بھائی کو ناحق الزام دیتی ہو۔“

دریا بی بی نے مسکراتے ہوئے کہا۔ ”تم کہیں باہر جا رہے تھے جاؤ۔ میں تمہاری ماں سے مل آؤں۔ تمہیں اپنے بھائی کی حمایت کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔“

”جیسے آپ کی مرضی۔“

وہ دریا بی بی کے سامنے جھکا جیسے کسی شاہزادی کو کوئی کرشمہ کر رہا ہو۔ مڑنے سے پہلے تھوڑی دور تک شاکر لئے پاؤں چلتا گیا۔

دریا بی بی کی ہنسی گلی میں گونج اٹھی۔ ذرا آگے ہی شاکر کا آنگن تھا جہاں بانس کے مچان پر لوکی بیل چڑھی ہوئی تھی۔

شاکر کی ماں دریا بی بی کو دیکھ کر کھل اٹھی۔ ”تم، دریا بیو، اور اگلی میں اس طرح نہستی آؤ؟“

”شاکر بھائی مل گئے تھے۔ کہہ رہے تھے اگر میں سر نہ پھاڑوں تو مجھے کون کھلانے گا۔ کیا میں بے کار میں لٹھ پوڑا کرتا پھرتا ہوں؟“

”اس کی بات مت مانا۔ یہ سنتے سنتے میرے تو کان پک گئے۔ آؤ اندر آ جاؤ۔“

اپنی ساس کی آواز سن کر ہاشو باہر آئی اور لوکی کی بیل کے سامنے تلے کھڑی ہو گئی۔ بہت دبلي اور کمزور لگ رہی تھی۔ اس کی آنکھیں سوچی ہوئی تھیں اور اس طرح اداس تھیں جیسے روپہ صحت ہوتے کسی مریض کی۔ ساس اسے دیکھتے ہی طیش میں آگئی۔

”وہ کھڑی ہے بد جنت کی جنی۔ کیا اللہ تعالیٰ کبھی بچے دے گا اے؟“

ہاشو نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس کی تھکی آنکھیں زمین پر کچھ ڈھونڈھ رہی تھیں۔

”بے کار میں کیوں غصہ ہوتی ہو چاچی؟ کم عمر ہے وہ، پچھی ہے بالکل۔ اگر اس طرح ایک ہونے والی ماں کو ستاؤ گی تو بیمار ہو جاؤ گی۔“

”تو کیا میں بیمار نہیں ہوں۔“

دریابی بی نے جیسے ہی ہاشو کی طرف قدم بڑھایا وہ آنکھوں میں ڈر لیے پیچھے کو ہٹ گئی۔

”ہاشو۔“

”جی، بیوو۔“

”ٹھیک ہوتا؟“

”نہیں۔“ ایک مختصر اور اطاعت گزاری کا جواب۔

”پچھلے چند دنوں میں ہی تم کافی بدل گئیں۔ دنوں کا حساب رکھا تم نے؟“

ہاشو نے جھوٹ موت کی شرم سے سر جھکایا۔

گیارہ مہینے بیت گئے۔ بہت درد ہے تمہیں؟“

”جی۔“

”چلو، دیکھیں تو ذرا۔“

”نہیں، شکریہ۔“

شاکر کی ماں کی طرف مڑ کر دریابی بی نے پوچھا۔ ”اس کے پیٹ پر ہاتھ رکھ کر دیکھا تم نے؟ پچھے ہلتا جلتا بھی ہے؟ بڑی مشکل ہو جائے گی اگر کہیں مردہ بچے کو لیے پھر رہی ہے وہ۔“

”بیٹا، مجھے تو وہ ہاتھ نہیں لگانے دیتی۔“

ہاشو واپس جانے کو ہوئی، دریابی بی نے اسے پکارا۔ ”کہاں جا رہی ہو، ہاشو؟“

”پیاس لگ رہی ہے، بوبو۔“

”پانی پی کے آجائے جلدی سے۔“ اس کی ساس نے حکم چلایا۔ دریابی بی نے سمجھ داری سے سر کے اشارے سے ہاں میں ہاں ملائی۔

”میری عرب دکھ اٹھانے کی نہیں ہے۔ مجھے تو مصلے پر بیٹھ کر اللہ اللہ کرنا چاہئے۔ ان کے لیے اس کے فضل کرم کی دعائیں گو۔ پر ایسا کہاں ہو گا۔“

”تم کیا کر سکتی ہو چاچی؟ ایسی بھولی پچی ہے وہ تو۔ اگر تم چھوڑ دو گی تو گھر بار کی دیکھ بھال کون کرے گا؟“

ہاشو اپنے کمرے سے باہر ہی نہیں آ رہی تھی۔ یہ دونوں انتظار میں بیٹھی ادھر ادھر کی باتوں میں وقت نالتی ہیں۔

”میری جان، تم ذرا دیکھ ہی لو۔ اگر کہیں مردہ بچہ، اس کے پیٹ میں ہے تو بڑی آفت ہو گی۔“

”اپنی بہو کو بلاو۔ چاچی۔“

ساس کی آواز سن کر ہاشو باہر آئی اور چان کے نیچے کھڑی ہو گئی۔

سر جھکائے وہ سکیاں لیے جا رہی تھی۔

دریابی بی نے ہاشو کی سوکھی دبلي پانہ بہ کپڑا کر کہا۔ ”کیوں روئی ہو میں بھی عورت

ہوں، تمہارا دکھ تجھتی ہوں۔ کوئی عورت خوش نہ ہو گی اگر اس کا میاں لفناگا نکل جائے۔“

شاکر کی ماں کو دریابی بی کے دلا سے تسلی سے کچھ نہیں لینا دینا تھا۔

”بانجھ ہے یہ بیٹا، اتنے سال ہو گئے پیاہ کو۔ شاکر اپنے طور طریقے بدلتا اگر اس کے گھر بچھے ہو جاتا۔“

ہاشو کی پیلی کمزور انگلیاں دیکھ کر دریابی بی نے کہا ”میرے دو بچے ہیں۔ کیا روک

لیا میرے میاں کو آوارہ گردی سے انہوں نے؟ اتنے بڑے آدمی کے لیے اتنی کم عمر لڑکی کیوں لا سیں تم؟“

اب ساس کچھ نہ بولی۔

”ہاشو، دیکھنے بھی دو اپنا پیٹ مجھے۔ اگر تمہارے نصیب میں یہی تھا اور کہیں جو بچہ مر گیا ہے اندر تو تمہیں تو بچالیں ہم۔“
ہاشو زور زور سے روٹی ہوئی بولی۔ ”مرجانے دو مجھے بوبو۔ میں ہر کسی کے گلے میں اکتی ہوں۔ میرے حق میں یہی اچھا ہو گا کہ قبر میں اتر جاؤں۔“
دریابی بی نے پیار سے اس کی ٹھوڑی چھوٹی اور بولی۔ ”بری باتیں مت کرو۔ پیٹ دیکھنے دو مجھے۔“

”میں تمہارے پیر پڑتی ہوں بوبو پیر پڑتی ہوں میں۔“
ہاشو ایسا بلک کر رہی کہ اس کے گلے میں پھند اپڑ گیا۔ اس نے اپنے دونوں ہاتھوں سے اپنا پیٹ اس طرح چھپا لیا جس طرح چڑیا شکرے کے پنچوں سے اپنے بوٹ بچاتی ہے۔

”تمہیں کوئی تکلیف نہیں ہوگی۔ بس میں ذرا سا دیکھوں گی،“
ہاشو پیچھے ہٹتی گئی۔
دریابی بی نے تیزی سے کمر پر سے اس کی ساڑھی کپڑ کر کھینچ لی۔ کیا تھا یہ سب کچھ؟ کپڑوں کا ایک ڈھیر کلڑے کلڑے ہو کر گر رہا تھا۔ ایک ذرا سا جھٹکا اور اور ڈھیروں چیتھڑے ہاشو کے پھولے پیٹ سے نیچے پھسل پڑے۔ نیمہ کا کھویا ہوا کپڑا، لال گچ، گاؤں کے بچوں کے چائے ہوئے ڈھیروں کپڑے اس ڈھیر میں تھے۔ ہاشو بے ہوش ہو کر دھڑ سے مچان کے نیچ گر پڑی۔ اس کا پیٹ ٹھیک ٹھاک تھا۔ بالکل جیسا عام طور سے ہوتا ہے۔ کہیں سو جن کا ذرا سا نام نشان نہ تھا۔

شاکر کی ماں اور دریابی بی چیتھڑوں کے ڈھیر کے سامنے ہکا بکا کھڑی تھیں۔

گیارہواں باب

اظہرو پے پیے کے معاملے میں ممتاز آدمی تھا لیکن اس نے کاروبار کے داؤ پیچ نہیں سکھے تھے۔ دوکان بنانے سے پہلے بس اس نے زبانی حساب کتاب ہی کو کافی سمجھ لیا تھا۔ اب ہر قدم پر اسے اپنی غلطی کا احساس تھا۔ ایسے وقت میں وہ لوگ جنہیں دنیا کی سمجھ نہیں ہوتی اللہ تعالیٰ سے آس لگائیتے ہیں۔

ریل پر آنے جانے والے بہت سے مسافر بڑی سڑک کے راستے اپنے اپنے گاؤں جایا کرتے۔ زیادہ تر تو قبیہ کے ہی رہنے والے تھے۔ اسی لیے سودا سلف وہیں سے خریدتے۔ چیزیں وہاں سستے داموں مل جاتیں اس لئے انہیں یہاں سے خریداری کی نہ پرواد تھی نہ ضرورت۔ وہ جو دیہات میں رہتے تھے ان کی کوئی آدمی نہ تھی۔ ایک ہی گھمینہ میں اظہر نے اس تلخ حقیقت کو پالیا تھا۔ مستقبل کے اندر ہرے سے فریب نظر تو اشارے کیا ہی کرتے ہیں۔ اظہر جیسے دین دار اس سر اب کو ایمان کا حصہ ماننے کی غلطی کرتے ہیں۔ اظہر کے پاس تھوڑا بہت سرمایہ تھا۔ گھر بھی ایک ہی دفعہ پیے بھیجے تھے۔ جب تک کچھ اصل موجود تھی وہ آنے والے وقت سے امید رکھنے کے سوا اور کر بھی کیا سکتا تھا۔

کبھی کبھار علاقہ کے ہاٹ بازار سے واپس آتے ہوئے عورتیں اظہر کی دوکان کے سامنے ٹھہر جاتیں۔ وہ خود کبھی شہر نہیں گئی تھیں اس لیے شہر کی چیزیں انہیں بہت بھاتی تھیں۔ لیکن کتنے پیے خرچ کر سکتی تھیں وہ؟ پلاشک کا یک ستائیکنگھا، دو پیسہ کا موباف، سوئی دھاگہ یا پیپر لگنے کے لیے آتا کی ڈبیہ۔ یہ عورتیں صرف ہاٹ لگنے کی دن ہی آتیں۔

اظہر کے خواب، اس کے ہوا محل سب اسی دوکان سے جڑے ہوئے تھے۔ وہ اپنے عقیدے کے اس مرکزی اصول سے کبھی غافل نہیں ہوا کہ آدمی کا ایمان پکا ہو تو دن کسی نہ کسی طرح گزر ہی جاتے ہیں۔ کئی دفعہ وہ اپنے لیے کھانا تک نہ پکاتا۔ حلوائی سے دو پیسہ کا

چیوڑا اور بتائے لے کر وقت کاٹ لیتا۔ اپنے لیے اس کی امیدیں بہت اوپھی نہ تھیں۔ اس لیے اظہر خان کا اپنے خالق پر ایمان کبھی نہیں ڈالتا تھا۔

جمعہ کو سفید لگی اور دوپلی ٹوپی پہننے والے تین میل دور نماز پڑھنے کے لیے پیدل جاتا۔ اس کی دوکان بس ان ہی ایک دو گھنٹوں کو بند ہوتی۔ وگرنہ دوکان کی دیوار پر چھوٹا سا لیمپ اس وقت تک جلتا نظر آتا جب تک کہ اشیں کے لیے آخری بس نہ چھوٹ جاتی۔ ایک دو مینے گزر گئے۔ دوکان سے آمدی تو ہوئی نہ تھی اظہر پھر بڑھیوں سے جاما۔ گاہر نے خوب ہنسی اڑائی۔ اظہر نے اس سے بول چال بند کر دی۔ اسکی سمجھ میں نہ آتا تھا کہ ایسا حاصل آدمی اس کا ساتھ کیسے تھا۔ اب دوکان شام کو دون بھر کے کام کے بعد کھلتی۔ ہاتھ کے دنوں میں وہ کام پر نہ جاتا اور بس ان ہی دنوں میں وہ دو چار پیسے کمالیتا۔

ایک دن گاہر بن بلائے ہی بات کرنے کو آپنچا۔ ”اظہر بھائی تم مجھ سے بولتے نہیں۔ تمہارے خیال میں میں بے کار میں خفا ہوتا ہوں۔ میرے نصیب تو پیدا ہونے سے پہلے ہی پھوٹ گئے تھے اس زندگی میں تو مجھے کچھ ملے گا نہیں۔“

اظہر نے آنکھ اٹھا کر اسے دیکھا۔
گاہر بولے گیا۔ ”اگر تم میں حوصلہ نہیں ہے، پیسے کمانے کے داؤ پیچ نہیں آتے تو تمہارے خیال میں صرف دوکان کھونے سے پیسے کمالو گے؟“
گاہر کی ہمدردی میں کوئی بناوٹ نہ تھی۔

”تم نہیں بولو گے خان، تو مجھے بولنے دو۔ سنو۔ اپنے گاہوں کو ٹھنگنا پڑے گا تمہیں۔ اور ایسا کرنے کے لیے ڈھیروں طریقے ہیں۔ قسم کھاؤ۔ بار بار۔ کہو اسی قیمت پر دے رہا ہوں جس پر خریدی تھی۔ اگر نفع لوں تو سورکھاوں۔ اور جب تم سات سورکھا چکو گے، تو شاید کچھ کما سکو۔ پھر تم جج کرنے جاسکتے ہو اور حاجی کہلا سکتے ہو۔ مکہ مدینہ پلے جانا اور بس سب پاپ دھل جائیں گے۔“

اب اظہر نے بھی منہ کھولا۔ ”صحیح ہے۔ آدمی تجارت نہیں کر سکتا اگر نفع نہ کمانا چاہتا ہو۔“

”تو پھر بس جھوٹ بولنا پڑے گا تمہیں۔ جج بولو گے تو کچھ فائدہ نہیں ہوگا۔ شاید

بالکل بھی نہیں۔ اس سے بال بچے نہیں پال سکتے تم۔“

یہ الفاظ اس کے دل میں تیر کی طرح چھر ہے تھے۔ اسے اپنا آپ چھوٹا لگ رہا تھا۔ اس کا ذہن ان بھول بھلیوں سے نکلنے کا راستہ بے چیزی سے ڈھونڈ رہا تھا۔

”ایماندار آدمی کے لیے بال بچے پالنا بہت مشکل ہے۔“ اس نے اتفاق کرتے ہوئے کہا۔

”صرف مشکل ہے؟“

گاہر نے بیڑی سلگائی۔

دو چار اور مسٹری بھی کام سے واپس آگئے تھے۔ اظہر نے آج دوکان نہیں کھوئی تھی۔ اسے ان کے ساتھ بیٹھنے میں مزہ آرہا تھا۔

گاہر نے آواز دی۔ ”عودو آگئے تم؟“

کمرے کے ایک کونے میں لیٹیے عودو کے کان ان کی بات چیت کی طرف لگے تھے۔

”کیا بات ہے؟“ اس نے جواب دیا۔

تمہیں بیلے گھاٹ کا گودام والا یاد ہے۔ جس کے لیے ہم کام کیا کرتے تھے۔ اس سورنے کیسی بے ایمانی ہم سے کی تھی؟“

عودو تھکا ہوا تھا۔ وہ سونے کی فکر میں تھا۔ اب وہ اٹھ کر بیٹھ گیا۔

”پتہ ہے کتنا مشہور آدمی ہے وہ اب؟ کئی مسجدیں بنوادی ہیں اس نے۔ مگر ہماری مزدوری نہیں دی۔ اس کی طرف ہمارے کتنے پیے نکلتے ہیں، گاہر؟“

”چودہ روپے چھ آنے۔“

گاہر نے بیڑی کی راکھ جھاڑی۔ ”جہنم میں جلے گا چودہ برس۔“

اظہر بولا ”یہ ممکن نہیں ہے۔ کرآ کاتیں ہماری نیکی بدی لکھتے رہتے ہیں۔ حشر کے دن وہ تو لیں گے کہ کون سا پڑا بھاری ہے۔ اگر کسی نے چودہ روپے مار لیے اور پھر ایک مسجد بنادی تو پھر کوئی گناہ گا نہیں رہا۔ پڑا تو اچھے کام کی طرف ہی جھکے گا۔“

گاہر نے طز کیا۔ ”عظ بند کرو، اظہر بھائی۔ چودہ روپیہ سے مسجد بنا سکتے ہو تم؟“

کتنے چودہ مار لیے اس نے دوسروں کی محنت کی کمائی سے؟“

اظہر مان گیا۔ ”تم ٹھیک کہتے ہو؟“

”ووکان نہ چلے گی تم سے اگر ایسے ہی سوچو گے۔ اس مسجد والے گوادام کے آدمی کی طرح سوچو۔ غبن کرنا، دھوکہ دینا سیکھو، بہت ہی چھلو پھلو گے۔“

”نعوذ باللہ“

گاہر کھل کھلا کر ہنسا۔

”بہت اچھی ووکانداری کرو گے تم! جس کے دن تمہاری ووکان بند دیکھتا ہوں اسی دن گاہک آتے ہیں۔ تو کیا ووکان بند رکھنے سے کاروبار چلے گا؟“

اظہر کو آسانی سے غصہ نہیں آتا تھا۔ لیکن آج وہ احتجاج کرنے پر مجبور ہو گیا۔

”کیا کہہ رہے ہو گاہر بھائی؟ میرے لیے پیٹ کیا میرے ایمان سے زیادہ ہے؟“

”اگر یوں ہی ایماندار بنے رہے تو تھیک مانگتے پھر و گے؟“

گاہر خواتت سے ہنسا۔ کچھ دیر بعد اس نے آواز دی ”خلیل، بیٹے، چلم تو بھردے ہمارے لیے۔“

کمرے کے ایک کونے میں کھانا پک رہا تھا۔ خلیل سالن کی ہانڈی کے نیچے آگ دہکا رہا تھا۔ چھوٹا ہونے کے مارے ہر کوئی اسے کام کے لیے دوڑاتا۔

”اچھا، چاچا۔“

گاہر خلیل کا پچانہ تھا۔ لیکن عودو کا ساتھی ہونے کی وجہ سے یہ رشتہ جڑ گیا تھا۔

”حقہ پلاو ہمیں۔ اب اور نہیں ہرا جاتا۔“

خلیل تمباکو سے خوب چلم بھر کر حقہ لے آیا۔

گاہر نے حقہ اظہر کو دیا۔ ”خان زادے، تم شروع کرو۔“

”نہیں تم شروع کرو۔“ اظہر نے رسان سے جواب دیا۔

گاہر اب بہت ہی تمیزدار ہو رہا تھا۔ اظہر کے ادب میں اس نے انکار کر دیا۔

”آنکھیں بند کیے، لگاتار کئی کش لگا کر، اظہر نے دھواں چھوڑا۔ تو گاہر ہنستے ہوئے

بولا۔ ”اپنی عقل کے سلفے کا دم بھی لگاؤ، خان کی اولاد۔ یہ دنیا بہت خالم ہے۔“

نڈھال ہو کر، آنکھیں بند کیے وہ حقہ کے کش لگاتا رہا۔

عودو، جس کا بھی حقہ پینے کو چاہ رہا تھا اظہر کو دیکھے جا رہا تھا۔ خلیل اپنی جگہ پر واپس چلا گیا تھا۔ لکڑیوں کی آگ کی لو میں اس کا پینے سے بھیگا پھرہ نظر آرہا تھا۔

حقہ کی نے ہاتھ میں لیے گاہرنے پھر باقیں کرنا شروع کر دیں۔ اس کا بڑا تجربہ تھا۔ کاروبار کی دنیا میں اس کا بہت سے لوگوں سے واسطہ پڑا تھا۔ وہ جس نتیجہ پر پہنچا تھا وہ ایک ہی تھا ایماندار آدمی کی اس دنیا میں کوئی جگہ نہیں۔

اظہر کی جیب میں تنیج رہتی تھی۔ لفظوں کی اس بوجھاڑ کے تنیج وہ ایک آدھ دانہ تنیج کا بھی پڑھ لیتا۔ وہ اس بات پر حیران تھا کہ اس عمر میں گاہر کو کتنا تجربہ تھا۔

”عودو“

عودو کروٹ لیے چٹائی پر لیٹا تھا۔ گاہر اس طرح یہ جانچ رہا تھا کہ وہ سورہا ہے یا جاگ رہا ہے۔

”کیا ہے؟“

”عودو، یہ سنو، ان دونوں میں ہوڑہ میں تھا۔ ایک دن ایک آدمی میرے پاس آیا اور اس نے مجھے بتایا کہ اس کے پاس میرے لیے ایک کام ہے۔ کام ختم کرنے پر پیسے ملیں گے۔ ہم نے معاملہ پڑایا۔ کام کی اجرت پانچ روپیہ۔ جب میں نے پیسے مانگے تو اس نے کہا۔ ”وہ سامنے میرا گھر ہے۔ میرے پاس دس روپیہ کا نوٹ ہے۔ اس سے چھوٹا نہیں۔ تم مجھے پانچ روپیہ دو اور میں گھر پہنچتے ہی تمہیں دس کا نوٹ دے دوں گا۔ آؤ میرے ساتھ چلو۔“ میں نے اسے پانچ کا نوٹ دے دیا۔ دس منٹ چلنے کے بعد اس نے کہا وہ رہا میرا گھر بیہاں ٹھہرو۔ میں پیسے لے کر آیا۔

سامنے ایک مسلمان گھر تھا۔ ٹاٹ کی بوری کا پر دہ دروازے پر لکھتا ہوا۔ میں انتظار کرتا رہا۔ ایک گھنٹہ گزر گیا۔ وہ آدمی نہیں تکلا تو میں نے پکارنا شروع کیا۔ ایک عورت لیپ لیے نکلی۔ ”کے بلا رہے ہو؟“ اس نے پوچھا۔ گھر کے مالک کو۔ میں نے کہا۔ بیہاں تو ایک مالکہ ہیں۔ مالک نہیں۔ اندر آنا چاہو گے؟ میں حیران رہ گیا۔ عین ہیرا منڈی کے بیچوں نیچ۔ گلی سے آگے سڑک تھی۔ جہاں میرا آقا غائب ہو گیا تھا۔“

شاید اتنی دلچسپ کہانی کے مزے میں، عودو اٹھ کر بیٹھ گیا اور مسکرا کر پوچھا۔

”پھر؟“

”پھر کچھ نہیں۔ میں الو کے پھوں کی طرح اسے تکتا رہ گیا۔“

”مالکہ کے ساتھ انتظار نہیں کیا تم نے؟“

”خالی ہاتھ انتظار بھی نہیں کر سکتے۔ سنوا بھی آگے بھی ہے۔ سات برس بعد میں پوشا سے گزر رہا تھا کہ میں نے اس بڑے بیوپاری کو بیٹھے دیکھا۔ اپنی آنکھوں پر یقین نہیں آیا۔ یہ وہی آدمی تھا جس نے مجھے ٹھکا تھا۔ گاؤں تکنے سے نکا خوشامدیوں کے جھرمٹ میں۔“

عودو نے اپنی انگلیاں چھٹا کیں۔ ”سو اپنے پیسے میل گئے تھیں واپس،“

”پیسے واپس؟ میں بھاگ گیا وہاں سے۔ اپنے میلے کپڑوں اور بربے حلے کے ساتھ ٹھہر سکتا تھا میں وہاں؟“

حالانکہ اظہر تنقیق پھیر رہا تھا مگر اس کا سارا دھیان گاہر کی طرف تھا۔

”تم نے واقعی پیچان لیا تھا اس آدمی کو؟“ اس نے پوچھا۔

”یقیناً“ میری آنکھیں ان سود خور کا بیلیوں کی سی ہیں۔ زیادہ غلطیاں نہیں کرتا میں۔ خان کے پوت۔ وہ دھوکہ بازی سے امیر بن گیا۔ نیکی کی گنجائش ہے ابھی کہیں؟“

”کوئی طریقہ نہیں ہے بے ایمانی کے بغیر چینے کا؟ کوئی بھی طریقہ نہیں،“

اظہر کا سوال ایک دل دوز چیخ گلتا تھا۔ اس نے اتنے دکھ سے گاہر کی طرف دیکھا کہ گاہر نے اپنا منہ پھیر لیا۔ وہ خود بہت سنجیدہ ہو گیا تھا۔

”اگر مجھے پتہ ہوتا تو میں ان حالوں جیتا۔“

کمرے میں سب چپ ہو گئے۔ چولھے پر رکھی ہندیا میں سے سیٹی کی سی آواز نکلی۔ اظہر مشینی طریقے سے تنقیق پھیرے جا رہا تھا۔ اس کی انگلیاں تیزی سے چل رہی تھیں۔

گاہر تک بھی خاموش ہو گیا۔ اس کے پاس بھی کوئی جواب نہ تھا۔

خلیل چاول بسانے باہر چلا گیا تھا۔ انہوں نے ایک بڑی عجیب چیخ سنی۔ جیسے

اسے بھلی کا جھٹکا لگ گیا ہوا ظہر چلا یا ”گاہر، یہ باہر کیا تھا؟“

عودو، گاہر اور اظہر باہر کو لے کے۔

خلیل رورہا تھا۔ چاولوں کی پیٹلی ایک طرف لرھکی ہوئی تھی۔

”کیا ہوا؟“ سب کا ایک ہی سوال تھا۔

”میرا ہاتھ جل گیا۔ ارے میری ماں۔“

چونکہ خلیل سب سے چھوٹا تھا اس لیے اس کے دم سے یہ سب عیش کرتے تھے۔

گاہر زیادہ تر تن آسانی کرتا اور عودو تو بالکل نواب بن گیا تھا۔ آخر خلیل اس کا بھتیجا تھا۔

اظہر جلدی سے بولا۔ ”اسے اندر لے چلیں۔ روشنی میں دیکھیں۔“ بیٹا، کچھ احتیاط کیا کرو۔ عودو نے اسے ڈانٹا شروع کر دیا۔ ”اتا بڑا ڈھینکت۔ عقل تمیز ذرا سی نہیں۔ دوسروں کے بچوں کی خاطر میری جان مشکل میں پڑتی ہے۔

گاہر جسے خلیل پر عودو کے ظلم کا مزہ آتا تھا اس وقت آپ سے باہر ہو گیا۔

”عودو جو تمہارے منہ میں آ رہا ہے بک رہے ہو۔ تمہارے خیال میں ایک بچے کے لیے ڈیڑھ سیر چاول پسانا عام بات ہے؟ خود تو کبھی چھ مہینہ میں بھی دیکھی کو ہاتھ نہیں لگایا۔“

عودو دیکھی تو اندر لے آیا مگر مارے غصے کے خلیل کی طرف دیکھا تک نہیں۔ تھوڑی اس میں نہ تھی۔ گاہر نے تھکمانہ لبھ میں کہا۔ ”ہم بچے کی دیکھ بھال کرتے ہیں۔ تم دیکھی لے کر آؤ اندرونہ کت دعوت اڑائے گا۔“

عودو دیکھی تو اندر لے آیا مگر مارے غصے کے خلیل کی طرف دیکھا تک نہیں۔ تھوڑی دیر میں خلیل کی انگلیوں کے پوروں پر چھالے پڑ گئے۔ گاہر بہت پشیان تھا۔

”جی چاہے تو چوڑھا سالگا لینا، لیکن اگر کبھی ان چیزوں کو پھر ہاتھ لگایا تو۔“

ایسے میٹھے لفظ اور گاہر کی زبان سے! خلیل کی جلی انگلیوں کی تکلیف قدرے کم ہو گئی۔ گاہر نئے میں تھا کیا؟

اظہر بولا۔ ”میں آلو کچل کر لگاتا ہوں، درکم ہو جائے گا اس سے۔“

اظہر ایک آلو کچلنے لگا اور اتنی دیر میں گاہر چھالوں کو پنکھا جھلنے لگا۔ سالن ابھی پکانہ تھا۔ عودو وہیں کہیں برتن بھائٹوں میں لگا رہا۔ اسے کسی اور بات سے غرض نہ تھی۔

اظہر نے خلیل کی انگلیوں پر آلو لیپ کر کے ایک دھی لپٹ دی۔ دھیرے دھیرے

در کم ہونے لگا۔

ایک بار پھر خلیل نے اظہر کی طرف شکر مندی سے دیکھا۔
جیسے وہ خود سے کہہ رہا ہو ”چا چا، جب تم اپنی دوکان بڑھالو گے تو مجھے بھی لگا لو
گے؟“

اظہر نے اس کی طرف دیکھا اور مسکرا یا۔ کچھ بولانہیں۔
اس کو انوکھا معاہدہ جان کر خلیل خوش ہو گیا۔
”مجھے یہ کام اچھا نہیں لگتا۔“
عودو نے خلیل پر نظر ڈالی اور پھر کھانا پکانے میں لگ گیا۔ اس کی آنکھوں میں کیا تھا
اس کا پتہ نہ لگتا تھا۔

گاہر پکھا جھلے جا رہا تھا۔ خلیل کے منہ سے ذرا ذرا دری بعد آہ نکل جاتی تھی۔ جلن تو
کم ہو گئی تھی لیکن درد کی تپکن اس کی کلائی تک تھی۔

”اظہر چا چا، اللہ تمہاری دوکان بڑی کر دے۔“
”سو نا برسے تم پر، بیٹے۔“

گاہر نے کچھ نہیں کہا۔ پکھا نیچے رکھا اور انٹھ کھڑا ہوا۔ وہ ہاتھ منہ دھونا چاہ رہا تھا۔
اس کی جگہ اظہر نے پکھا جھلنا شروع کر دیا۔
خلیل کو عودو سے ایسا ڈر لگتا تھا جیسے عزرا میل سے۔ پچا بھتیجا ایک دوسرے سے
شاذ ہی بات کرتے۔

جھکتے ہوئے خلیل بولا ”عودو چا چا، اللہ تعالیٰ کے واسطے ماں کومت بتانا۔ وہ بہت
روئے گی۔“

پہلے تو عودو کچھ نہ بولا۔ ذرا دری بعد کہنے لگا ”ایک دو دن میں گھر لے جاؤں گا میں
تمہیں۔ بیٹھے بیٹھے روٹیاں توڑنے کا کوئی فائدہ نہیں۔“
ایک پل کو تو خلیل خوش ہو کر کھل اٹھا۔ مگر پچا کی آخری بات ایسے تھی جیسے اس
کے سارے جسم پر کسی نے سیاہی پوت دی ہو۔
”نہیں پچا، میں گھر نہیں جاؤں گا۔ جب تک کام نہ سیکھ لوں۔“

”ٹھیک ہے، ایسے ہی سہی۔ بھلا ہو جائے گا اس میں تمہارا۔“

عودو نے اپنے ہونٹ بھیج لیے اور ہندیا سے چین اتارا۔ ہندیا کھدر بدر ابل رہی تھی۔
خلیل اپنی تھکنی نظروں سے اسے دیکھنے لگا۔

گاہر واپس آیا اور پنکھا اٹھایا۔ شام کی باتوں سے اسے ناگواری ہوئی تھی۔ اس نے کسی سے نہ مذاق کیا اور نہ ہی مسکرایا۔

کھانا پک چکا تو گاہر نے خلیل کی رکابی میں دال، سالن، بھات میں ملا دیا۔ اظہر خاموشی سے نوالے بنانے کے لحاظ تھے۔ اس وقت تک خلیل کی انگلیوں کے چھالے لال انگارہ ہو چکے تھے۔

جمعہ کا دن تھا۔ اظہر ساتھ کے گاؤں میں نماز پڑھنے گیا تھا۔ دوکان بند کرنے کی ضرورت نہ تھی۔ اس حادثے کے بعد خلیل کام پر تو جانہ سکتا تھا وہ اظہر کی غیر حاضری میں دوکان کی دیکھ بھال کیا کرتا۔ اس کے چچا کو اس کا بے کار بیٹھ کر کھانا اچھا نہیں لگتا تھا۔ اس نے اظہر سے کہا کہ وہ اسے دو آنے اجرت دے دیا کرے۔ اس نے معدرت بھی کی کہ تنگی اور مغلیسی کے مارے وہ ایسی بد لحاظی کی بات کر رہا ہے۔ مزدوری لے کر خلیل دوپہر کا کھانا کھانے چلا گیا کہ وہ عصر کی نماز سے پہلے پہلے دوکان پر واپس آجائے گا۔ اظہر چپ بیٹھا رہا۔ آج گاہک بھی کچھ زیادہ نہ تھے۔ جو کچھ بکری ہونا تھی وہ صبح ہی ہو گئی تھی۔ آج ہوا بھی تیز تھی۔ سڑک پر اتنی دھول اڑتی کہ چیزوں کو صاف رکھنا مشکل تھا۔ اظہر نے سب چیزوں کو جھاڑا پوچھا اور پھر آرام سے بیٹھ گیا۔

دوکان کے پچھوڑے سرس کے پیڑوں کی چمدری شاخوں میں ہوا ہو کے بھر رہی تھی۔ بادل کا لے سیاہ تھے۔ لگتا تھا طوفان آئے گا۔ پرندوں کا ایک غول بادلوں کی آوارہ گردی میں شریک تھا لیکن اظہر کو اس کی کچھ فکر نہ تھی۔

جب کبھی وہ یوں ہی بیٹھتا تو سارے جہان کے خیال اندیشے اس کے ذہن میں امنڈ آتے اور اسے چین نہ ملتا۔

اچانک ہوارک گئی۔ کہیں سے ایک کوک پار پانوں کے جھنڈ میں جا چھپی۔ کچھ دیر بعد کے سڑک پر سے کسی کے سیٹی بجانے کی آواز آئی۔ اس سے پہلے کہ

وہ چندر کو سر سے پیر تک دیکھ سکتا، چندر سیٹ بجانا ختم کر کے ایک دم سے دوکان کے سامنے پڑی بانس کی نیٹ پر نکل گیا۔

”تم، چندر؟“

چندر کی آنکھیں ناچنے لگیں۔ وہ پھر سیٹ بجانے لگا۔

”اب پلٹے تم مਤھرا کو“

بندرا بن بسرا یا۔

شیام، تمہیں اب جانی میں

نہیں اجیارا، نہیں گتو یا

اظہر کا جی ڈھیروں با تیں پوچھنے کو بے چین تھا، مگر چندر کا گانا ختم ہونے میں نہ آتا

تھا۔

”چندر، اب تھوڑی دیر کو بند کرو یہ؟“ اظہر سختی سے بولا۔

”پہلے مجھے بیڑی دو،“ چندر ناگلیں ہلانے لگا۔

”میں تمہیں دوں گا سب کچھ بیڑی، پان، تمبکو، نیچ کیسے ہیں گھر میں؟“

چندر نے اپنی موچھیں سہلائیں، سر جھکائے وہ بلی کی طرح مسکرا یا۔

اظہر سے صبر نہ ہو رہا تھا۔ ”سب خیریت سے ہیں؟“

عصر کی نماز کا وقت ہو چلا تھا۔ خلیل خاموشی سے آ کر دوکان کے سامنے کھڑا ہو گیا۔

اجنبی کو دیکھ کر اسے اچنچا ہوا۔

چندر نے خلیل کو دیکھا۔

”کس کا پیٹا ہے، اظہر بھائی؟ سوتھی یہاں واقعی رس بس گئے پھر؟ کیا کسی بچوں والی

سے بیاہ کر لیا؟“

خلیل مارے شرم کے گڑا جا رہا تھا۔ پشیمان اظہر بولا ”بند کرو یہ بکواس، چندر، خلیل

کبھی کبھار دوکان پر میرا ہاتھ بٹاتا ہے۔ میرے ایک ساتھی کا بھتیجا ہے یہ۔“

”اچھا۔ گھر پر سب خیریت سے ہیں۔ پہلے بیڑی پلاوے مجھے۔ پھر ساری با تیں بتاتا

ہوں میں۔“

اظہر نے کہا ”چندر، تھوڑی مٹھائی لاوں میں پہلے تمہارے لیے، پھر تم بیڑی پینا۔“
”نہیں، اس کی کیا ضرورت ہے۔“

اس پر اظہر نے اسے بیڑی اور ماچس دے دی۔

بیڑی پیتے ہوئے، چین سے بیٹھ کر چندر کہنے لگا ”گھر میں سب خیریت سے ہیں۔ وقت تو بھگوان کی مرضی سے چلتا ہے اور کسی کے لیے رکنا نہیں۔ ہاں کبھی دو پیروں پر چلتا ہے۔ کبھی ہاتھوں اور گھٹنوں کے بل، اور کبھی کبھی اسے دھکا لگانا پڑتا ہے۔“
اوچھا پن اظہر کے بس کی بات نہ تھی۔ لیکن آج خیال کی ایک زندگی نے اسے سب کچھ بڑی بے رحمی سے سمجھا دیا۔ بڑی غمندی سے اپنا دکھ چھپانے کو اس نے ادھر ادھر کی باتیں شروع کیں۔ ”اتنا لمبا سفر کر کے آئے ہو۔“ وہ بولا۔ ”ذرا پیٹھ بیک لو پھر کچھ میٹھا کھا لینا۔ یہاں کوئی اور کام بھی ہے۔ تھیں؟“

”کام؟“ چندر نے تیوری چڑھا کر کہا ”ڈھیروں کام، دوکان سمیٹنا ہے تمہاری۔ اور پھر سیدھے موہیش ڈنگا کو چل کھڑے ہونا ہے۔“

اظہر نے شک بھرے لبجھ میں کہا ”بہت بڑی چیز ہوتی، چندر،“
”چلو یوں ہی سہی۔ لیکن جلد و کرواب۔“

اظہر کو یہ سب کچھ بدحواس کیے دے رہا تھا۔

”اتنی جلدی کا ہے کی ہے؟ میں دوکان چلانے کو کچھ اور آزمانا چاہتا ہوں۔“ چندر اب واقعی سنجیدہ ہو گیا۔

”بہت ہو چکا۔ وہ بہت غصہ سے بولا۔“ لکھ پتی بننے کی ضرورت نہیں ہے۔ چلو اور خود چل کے دیکھو کیا گزری ہے تمہارے گھر بار پر ان مہینوں میں۔ ریسم بخش نے تمہاری زمین ہتھیا لی۔ کب تک وہ کھیتی باڑی نہیں کرے گا اس پر۔ اگر تمہارے بال بچھے محفوظ ہیں تو صرف دریابی بی کے دم سے۔ کوئی اور ہوتا تو اب تک تھڑی تھڑی ہو چکی ہوتی۔“

اظہر نے شرم سے سر جھکا لیا۔ اس کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔

”ہم دوسروں کے سامنے بکھان نہیں کرنا چاہتے نا۔ چلو یہ چار چیزیں تمہاری چادر میں باندھیں اور لکھیں یہاں سے۔“

خیل اس عجیب اجنبی کی حرکتوں کو ایک معصوم گونگے بچے کی طرح دیکھ رہا تھا۔
”بہت پر دلیں دیکھ لیا تم نے۔ چلو بس اب مویش ڈنگا چلیں۔ چاہے پتے کھانا
پڑیں تم کو۔ بیوی بچے تو آنکھ کے سامنے ہوں گے۔“

جیسے پیڑی کی جڑیں سانپ کوموہ لیتی ہیں اظہر یوں سر جھکائے بیٹھا رہا۔
چندر اپنی ضد پر اڑا رہا۔ اظہر نے ایک دو عذر بھی پیش کئے مگر اس کی کچھ نہ چلی۔
گھنٹہ بھر میں ساری چیزیں اظہر کی چادر میں بندھ پچکی تھیں۔ چندر نے لکڑی کے تختے خود
سرٹک کے ایک پان والے کے ہاتھ نقصان کے بغیر بیچ دیے۔ وہ اظہر خان کی طرح نہ تھا۔
خیل کو چندر بالکل ہی اچھے معلوم ہو رہا تھا۔ جتنا لمبا اتنا ہی چوڑا، بڑی بڑی
موچھیں، جن کا جن۔ کہاں سے جہاں پور میں آن پکا۔ اور پل بھر میں ساری دنیا اجڑو دی۔
اس کے آنسو پوچھنے کو اظہر نے اسے ٹھوڑا سا چیوڑا اور مٹھائیاں دیں۔

مسٹری ابھی کام سے نہ لوٹے تھے۔ یہ بات نہیں کہ اظہر کا جی ان سے ملنے کو چاہ
رہا تھا۔ وہ اپنے اوزار لینے گیا تھا۔ خیل کا اتر اچھہ دیکھ کر اسے دکھ ہوا۔
”ہمارے گاؤں آتا۔ جب بھی آسکو۔“ اس نے کہا۔ ”مویش ڈنگا۔ جرنیلی سرٹک
پر۔“

”اچھا۔ چاچا۔“
خیل دور تک انہیں چھوڑنے آیا۔ قصائیوں کے غول میں وہ ایک ہمدرد دل بھی
گنوار ہا تھا۔ چندر سامان اپنی پیٹھ پر لادے ہوئے تھا۔
فکر مت کرو خان، چلتے چلتے اس نے کہا ”یہ سب چیزیں اگلی چودھویں کو پیر کے
میلے میں بک جائیں گی۔“

اظہر ایک چھوٹی پوٹلی اٹھائے ساتھ ساتھ آ رہا تھا۔ کچھ نہ بولا۔
دن ڈھل رہا تھا۔ پیڑوں کے سامنے لمبے ہو گئے تھے۔ سرٹک پر روشنی ماند پڑ گئی
تھی۔

گھروں کو پیچھے چھوڑتے ہی چندر نے گانا شروع کر دیا۔
متر اچھوڑ کے

چندریم راج کی نیا میں پار چلا
کھیتوں میں بھولی بالياں
اپنے آنسوؤں میں ڈوب ڈوب جاتی ہیں۔
اظہر کو زور سے ہٹی آگئی۔ اس نے کہا۔ ”چندر اپنی ناج منڈلی پھر جوڑ لو۔ تم اب
بھی گیت لکھ سکتے ہو۔“

چندر نے سر ہلایا۔ اور اس کے ساتھ سامان کی گٹھڑی بھی ہلی۔
”اگر لوگ سکھی ہوتے تو کیا چندر یو جھ ڈھوتا۔“
گٹھڑی اس کے دائیں کندگے پر جھول رہی تھی۔ اس نے اسے سیدھے کندھے
پر کھسکایا اور اسے ہلایا۔

”اویواویواویو
شام مو ہے کیسے دیکھ دینے
جیسے بھوسہ کی لوپر ہوا کی چال۔“
سانپ کی سی یہ لہراتی سڑک دور جا کر نیامت پور سے جاتی تھی۔ موہیش ڈنگا وہاں
سے بھی دس میل آگے تھا۔ بارہویں کا چاند آسمان پر چک رہا تھا۔ اس پاس کی جنگلوں میں
اداسی گمک رہی تھی۔

چندر سیٹی بجانے لگا۔

”اویواویواویو۔“

بارہواں باب

اگھن کے مہینہ کی ایک صبح کو ترڑ کے کا وقت تھا۔ دریا بی بی کبھی کی جاگ رہی تھی۔ دھان ابا لئے کی خاطر اس نے نیند کو قربان کر دیا تھا۔

کچھ کچھ مختنڈ تھی۔ کہرے میں ڈوبے پیڑوں پر ستاروں کی مدھم چمک باقی تھی۔ سینے پر اپنی معمولی ساڑی کا پلوڈا لے، دریا بی بی ادھ پکے دھان آنگن میں ایک طرف رکھتی جا رہی تھی۔ ناند میں سے تپیلے میں دھان ڈالتے وقت سر دی سی لگتی تھی۔ مگر چولے کے پاس ذرا دریکو گرمی مل جاتی۔

دریا بی بی کی نیند پوری نہیں ہوئی تھی۔ وہ جماییاں لے رہی تھی۔ اظہر اور نیمہ ابھی تک سور ہے تھے۔ اور عاشق جان کی کوٹھڑی میں امجد بھی۔ بانس کی ٹٹی کے پیچے ایک پٹھا مرغ ذرا ذرا دیر بعد بانگ دیتا۔ اسکی آواز جن کی طرح تیز تھی۔

چولہا جلاتے جلاتے دریا بی بی تھک چکی تھی۔ اسے یہ سوچ کر دکھ ہوتا کہ چار مہینہ بعد اسے ایک اور بچے کی ماں ہونے کا اعزاز ملنے والا ہے۔ بڑھے ہوئے پیٹ کے باوجود اسے آرام کرنے کا وقت نہ ملتا۔ غریبوں کے گھروں میں کیوں چلے آتے ہیں یہ؟ نیمہ کی آنکھیں ٹھیک ہونے میں نہیں آ رہی تھیں۔ وہ اندھی ہو گئی تو کیا ہو گا؟ شاید بے چاری لڑکی سے کوئی بیا بھی نہ کرے۔ خیراتی ہسپتال پانچ میل دور تھا۔ نیمی سی جان اتنا پیدل کیسے چلے؟ امجد اس سال مکتب سے فارغ ہو جائے گا۔ آگے کیسے پڑھے گا وہ؟ چندر کوٹل نے اظہر کی زمین اپنے نام منتقل کروالی تھی تاکہ کھیتی باڑی سے ان کی روزی کا سلسلہ کچھ نہ کچھ چلتا رہے ورنہ وہ بھی ہاتھ سے نکل گئی تھی۔

ایکا ایکی دریا بی بی کے پیٹ میں درد اٹھا۔ چولے کی لو میں، اس کا پتھر کی طرح ساکن پیلا چہرہ تکلیف سے سنوا گیا۔ کمر سے ساڑی ڈھیلی کر کے اس نے چولے کی آنچ سے

پھیٹ سینکا۔ مگر درد بڑھ گیا۔ اسے دو پتیلے دھان اور ابالتا تھے۔ اس کے منہ سے سکی تک نہ نکلی۔ آنکن میں ادھ پکے دھان کے ڈھیر سے گرم بھاپ اٹھ رہی تھی۔ گرم دھان سے اپنا پھیٹ چھٹا کر دریابی بی اس پر الٹی جائیٹ۔ اسے ڈرگ رہا تھا کہ وہ کسی بھی پل بے ہوش ہو جائے گی۔ تھوڑی دیر پہلے وہ سردی سے کپکار ہی تھی۔ اب اس کے روئیں روئیں سے پسینہ پھوٹ بہا۔ اس کے ماتھے پر پسینے کے قطرے چک رہے تھے۔

دریابی بی نے ادھ ادھر دیکھا۔ اس نالٹے میں صحن سے آگے پیڑ روشنی کو اپنے اندر سوئے لے رہے تھے۔ کیلے کے نیلگوں پیڑوں پر صبح کا ستارہ روز سے زیادہ تیز روشن تھا۔ آسمان کا رنگ پھر بھی سرمی تھا۔

دریابی بی دھان کے ڈھیر سے لپٹی لیٹی تھی۔ درد کی شدت سے اس کی نانکیں کپکا رہی تھیں۔ نہتی حوا کی مورت اپنے دانت شکنچے دم سادھے لیٹی تھی۔

ادھ پکے گرم دھان کی سینکائی سے درد ذرا بہکا ہوا تو دریابی بی پھر چولھے کے پاس چل گئی۔ اس نے دانہ انگلیوں میں دبا کر دیکھا۔ بس اب پتیلا اتار لینا چاہیے۔ وہ پھر سے جٹ گئی۔

آخر دریابی بی کو کام کا ایسا کیا جنون تھا؟ کیا گھر بار کا بوجھ اٹھانے کو صرف وہی تھی۔ کیا میاں نہیں تھا اس کا؟ اظہر ابھی جیتا تھا۔

پتیلا اتار کر اس نے چولھا پھر دہکایا اور اپنی سوچوں میں گم ہو گئی۔

مارے نیند کے اس کی آنکھیں بند ہوئے جا رہی تھیں۔ خدمت کے اس اجگر کے شکنچے کو ڈھیلا کرنے کا کوئی طریقہ نہ تھا۔ وہ چولھے میں لکڑیاں لگاتی رہی۔ اکڑوں بیٹھے بیٹھے اس کی کمر دکھنگی تھی۔ وہ دالان سے ایک پیڑھی اٹھا لائی۔

افق سے روشنی کی لہر ابھی بچوٹی تھی۔ رات کے کپھیر و جنگل کے نالٹے میں بسراں کرنے چلے گئے۔ صبح کے من موئے راگ نے چڑیوں، پیڑوں، بیلوں اور کھیتی باڑی کرنے والوں کو جگا دیا تھا۔ دور کے گاؤں سے موزن کی اللہ اکبر کی آواز موئش ڈنگا کے پانی اور پیڑوں پر اپنا نقش چھوڑ گئی۔

سوائے ان جوان بیویوں کے جنہیں غسل کی حاجت تھی خانوں کے گھروں میں

ابھی کوئی نہیں اٹھا تھا۔ دریابی بی کام کی خاطر آرام قربان کر دیتی تھی اور راستے برانہ گلتا تھا۔ اسے پتہ ہی نہ چلا کہ اس کی آنکھوں کے کونوں میں آنسو لکھے ہوئے تھے۔

ایک گرم آنسو گال سے پھسلا تو اسے ہوش آیا۔ آنکھیں پوچھتے ہوئے اس نے ادھر ادھر دیکھا۔ اچانک کسی آدمی کے سامنے نے اسے چونکا دیا۔

چور تو صبح کو نہیں آتے۔ دریابی بی آسانی سے ڈرنے والی نہ تھی۔ وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔ جیسے ہی وہ آگے بڑھی سایہ غائب ہو گیا۔ دریابی بی نے دروازہ کھولا اور چاروں طرف دیکھا۔ کسی آدمی یا جانور کا نام نہشان نہ تھا۔

کچھ چکرائی ہوئی وہ چولھے کے پاس چلی گئی۔

دوسری بار اپنی آنکھوں پر شبہ کرنے کا کوئی جواز نہ تھا۔ وہ سایہ ایک بار پھر دروازے پر لہرا یا۔ وہ جیسے ہی آگے بڑھی پھر غائب ہو گیا۔

الجھ کر دریابی بی نے سوچا کہیں کوئی جن بھوت تو نہیں۔ وہ تھوڑی سہم سی گئی۔ تیری دفعہ جب اس نے دروازہ کھولا تو دس بارہ برس کے ایک لڑکے کو کھل کے پیڑ کے نیچے کھڑے دیکھا۔ دھوپ کا رخ ابھی ادھرنہ ہوا تھا اس لڑکے کی شکل اندر ہیرے میں تھی۔

”اے لڑکے“ دریابی بی نے آواز دی۔ لڑکا جھکتے ہوئے ملگی روشنی میں چند قدم آگے بڑھا۔

”ٹھہر وو۔“ ایک مضبوط عورت کی آواز آئی۔

لڑکا وہیں ٹھہر گیا۔ ایک دم ہی اس نے اپنا چہرہ ہاتھوں میں چھپالیا اور سکیاں لینے لگا۔ اسے کھنپ کر گلے لگاتے ہوئے دریابی بی نے پوچھا ”کس کے بچے ہوتم؟ باپ نے مارا ہے کیا؟ گھر سے بھاگ آئے ہو؟“

لڑکے نے کوئی جواب نہ دیا۔ وہ سکیاں لیتے لیتے ٹھہر گیا۔ ایک آدھ سکی صبح کی ہوا میں یکلی سی جنیش پیدا کر دیتی۔

”کس کے بچے ہوتم؟“ دریابی بی نے ان جانی شفقت سے اسے اپنے گرم سینے سے لگایا۔

مسکراہٹ اس کے ہونٹوں پر کھیل رہی تھی۔

”کیسے بچے ہوتم؟ بولو گے نہیں؟“
اندھیرا بھی یہاں ہل رہا تھا۔ آرام طلب ہوا پتوں سے کھسپھسر کرتی پھر رہی تھی۔

لڑکے نے پھر سکیاں لینا شروع کر دیں۔
دریابی بی بولی ”میں تمہیں نہیں جانے دوں گی۔ چلو اندر چلیں۔“
دریابی بی کے بازو کی لپیٹ میں لڑکا یوں چلا جیسے اس پر جادو کر دیا گیا ہو۔
”کیا نام ہے تمہارا؟ میرے بچے۔“
لڑکے نے اپنی بڑی بڑی آنکھیں سے دریابی بی کی طرف دیکھا۔ تو اس کی نظر
لڑکے کی بھوٹ کے پیدائشی کا لے داغ پر گئی۔ بھوٹ کا اندھیرا ایک پل میں چھٹ گیا۔
”مناظر، میرا منی؟“

آنسوں میں بھیگی آواز میں ادھوری بات کہہ کر دریابی بی بچے کو گود میں بھیج کر بیٹھ گئی۔
ماں کی گود میں سر کھکھ مناظر زور زور سے رونے لگا۔

”ذر اٹھہرو، بیٹے۔“
دھان زیادہ پک گئے تھے۔ لگنے کی بو آرہی تھی۔ مناظر کو چھوڑ کر دریابی بی نے
جلدی سے پتیلا چولھے سے اتارا۔

ادھ پکے دھان فوراً اٹا دئے گئے۔ مناظر ٹھہر ٹھہر کے سکیاں بھرتا رہا۔ اس
انجائے ماحول کو جانے کی خواہش اسے اپنی لپیٹ میں نہ لے سکی۔ وہ صرف اپنی ماں کو دیکھتا
رہا۔

کام ختم کر کے دریابی بی نے لڑکے کا مخصوص چہرہ اوپر اٹھایا اور اس کی بڑی بڑی
آنکھوں میں دیکھا۔

”تمہیں اپنی ایک لوئٹی جیسی ماں آخر کار یاد آگئی؟“
رندھے ہوئے گلے سے یہ بات کہہ کر دریابی بی نے کتنی بار لڑکے کے ہونٹوں،
آنکھوں اور ماتھے پر پیار کیا۔
”ٹھیک رہے تم بیٹے؟“

منی نے شرما کے کہا ”ہاں، ہاں“

دریابی بی نے اسے گود میں بٹھا لیا اور اس سے ایک ایک بات پوچھنے لگی۔ تھوڑی دیر بعد اظہر باہر کے مکان میں فجر کی نماز پڑھ کر آیا۔ وہ ایک انجان لڑکے کو دریابی بی کی گود میں دیکھ کر ٹھٹھکا۔

”کس کا بچہ ہے یہ؟“

سائزی کا پلو جلدی سے سر پر ڈال کر دریابی بی دھیرے سے بولی ”میرا بیٹا آگیا۔“ ”کیسا خوبصورت لڑکا ہے۔“ اظہرنے کہا۔ اتنی خوبصورت آنکھیں۔ دریابی بی شرما گئی۔

”منی بیٹے، ابا کو سلام کرو۔“

چاپی سے چلنے والی گڑیا کی طرح اظہر کے پاؤں چھوکروہ ماں کی طرف مڑا۔ اظہرنے کہا ”میں نہیں جانے دوں گا تمہیں.....“

اس نے بچے کی تھوڑی پکڑ کر اس کی آنکھوں میں دیکھا۔

”آج سے تم میرے باپ ہو اور میں تمہارا بیٹا۔“

اظہر اپنے مذاق پر خود ہنسا۔ اس کے مزاج سے ہٹ کر بالکل نرالی بات۔

”اپنا نام بتاؤ مجھے۔“

مناظر نے شرما کر سر جھکا لیا۔ دریابی بی نے جواب دیا۔ ”مناظر حسین خان۔ میں منی کہتی تھی اسے۔“

”اچھا اچھا۔ میرے منی بابا جی۔“

اظہر زور زور سے آوازیں دیئے لگا۔ امو، نیمہ، امو.....

پلک جھکتے میں بچے بستر چھوڑ کر بھاگے آئے۔

”امو، نیمہ آؤ آن کر بڑے بھائی سے ملو۔“

وہ ایک دوسرے کو مخصوص حیرت سے دیکھتے رہے۔

دریابی بی اظہر کے جوش سے خوش تھی۔ مناظر تو اس کی گود میں بیٹھا تھا۔ امجد اور

نیمہ مودب کھڑے رہے۔

”آؤ، آؤ پاس آؤ۔ یہ بڑا بھائی ہے تمہارا۔“

مناظر کچھ نہ بولا۔ اس نے امجد کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے لیا۔ اس میں نیمہ کو بھی محبت سے دیکھا۔ اس کی چپڑ بھری آنکھیں دیکھ کر وہ ذرا کھچا رہا۔
وریابی بی اپنی ساری تھکن اور کوفت بھول گئی۔

”بچوں کو ذرا ایک دوسرے سے مانوس کروا دوں۔ وہ بولی۔“ کل میں نے کچھ کیلے پیلے ہوتے دیکھے تھے۔ آج شاید تیار ہوں۔ بچوں کو اچھا ناشتمل جائے گا۔“
وریابی بی تیزی سے دہاں سے چل گئی۔ مناظر اس راستے کو دیکھتا رہا جس پر وہ گئی تھی۔

اظہرنے کہا۔ ”تم لوگ کھیلو۔ میں ذرا حقہ بھر لاؤں۔ امجد، آج مکتب جانے کی ضرورت نہیں۔“ امجد مارے خوشی کے سارے آنگن میں ناچتا پھرا۔

تیرھواں باب

دریابی بی میں تو جیسے بھلی بھر گئی۔ اظہر کو تجھ تھا۔ گھر بار کو چلانے کے لیے میاں یوں کے درمیان ایک معابدہ تو تھا۔ مگر ابھی تک اس میں کوئی جان نہ تھی۔ اب دونوں میاں یوں کے درمیان ایک اپنا سیت آ رہی تھی۔ اظہر سے اتنی محبت بر تی گئی تھی۔ ایسا پیار کا برتاؤ کیا گیا تھا جو اس کے خیال و خواب میں بھی نہ تھا۔

کچھ ہی دونوں میں مناظر نے غیریت کی سب دیواریں توڑ ڈالیں۔ اظہر، امجد سے زیادہ مناظر کا خیال کرتا۔ مناظر کو کام کا ج کے لیے نہ دوڑایا جاتا۔ اظہر نے گاؤں سے میل بھر دور اس کا داخلہ ایک جو نیبیر اسکول میں کروادیا۔ دو مہینہ میں جب امجد مکتب سے فارغ ہو جائے گا تو دونوں بھائی اکٹھے اسکول جایا کریں گے۔ پھر بھی دو مہینہ تو تھے۔ دریابی بی کو مناظر کے اکیلے اسکول جانے کی فکر تھی۔ جس دن وہ شام پڑے تک گھر نہ پہنچا اور دریا کنارے لڑکوں کے ساتھ کھیلنے میں دیر کر دی اس دن رات کا کھانا کھاتے کھاتے آہی رات ہو گئی تھی۔

مناظر کو عاشق جان ایک آنکھ نہ بھاتی تھی۔ عاشق جان کی بربی عادتوں کی شکایت میں سونے سے جھکتا تھا۔ بڑھیا کے سر میں جوئیں بھری ہوئی تھیں۔ دریابی بی کو مناظر کو اپنے سر کرے میں سلانا پڑا۔ مگر وہاں لڑکے کو چین نہ تھا۔ دریابی بی کو احساس تھا کہ وہ بے فکری سے سونہیں پاتا تھا۔ دریابی بی نے سوچا اس کے لیے ایک چھپر ڈال دیا جائے۔ گھر کی چھت ڈرا آ گے کو بڑھا کر اظہر نے ایک بانس کی چٹائی کی دیواریں لگا کر ایک کوٹھڑی اور بنا دی۔ چند رنے صرف ہاتھ پیر سے ہی مدنہیں کی بلکہ دس گھنے بھوسہ بھی دیا۔ مناظر اور امجد کی کتابیں وہاں رکھیں اور دونوں اپنا اپنا کام بھی وہیں کیا کرتے۔ اس چھپر کے ساتھ ایک ویرانہ تھا

جہاں گھنے پیڑ تھے۔ چاندنی راتوں میں امجد اور مناظر جی بھر کے باتیں کیا کرتے حتیٰ کہ انہیں نیند آلتی۔ عاشق جان کو اس بات کا گلہ تھا کہ امجد اس کے پاس سے چلا گیا تھا۔ کبھی کسی رات کو وہ ان کے کمرے میں چلی جاتی۔ اگر لڑکے باتیں کر رہے ہوتے تو ایک دم چپ ہو جاتے۔ بڑھیا کو مناظر ایک آنکھ نہ بھاتا تھا۔ ”دربا بو، بوڑھے طوٹے پڑھا لوگی؟“ اس نے کہا ”بھٹاکے کھلاتی ہی رہو گی اسے؟“ دریابی بی نے اس کے ایسے لئے کہ بڑھیا نے پھر کبھی اپنی بات تو نہ دھرائی۔ لیکن اپنے دل ہی دل میں کھولتی رہی۔ امجد سے جھوٹی کچی جڑ کے اپنے دل کی آگ مٹھنڈی کرتی۔ امجد خود عاشق جان سے کتراتا۔ ”تمہارا بیٹا بڑا ہو گیا اب، دریابو۔ اب کیوں سوئے گا میرے کوٹھری میں؟“ وہ غصے سے کہتی۔

مناظر ابھی تک اس گھرانے کی ایک خاص بات سے واقف نہ ہوا تھا۔ دریابی بی نہیں چاہتی تھی کہ اسے ان کی غربت کا پتہ چلے۔ میاں یووی روپیوں پیسوں کی بات کھسر پھر کر کے کیا کرتے۔ گھر میں بھات نہ ہوتا۔ تو دریابی بی پہلے کی طرح آواز نہ اٹھاتی۔ کہیں مناظر نہ سن لے۔ اور کہیں سن لے تو چوڑ کر نہ چلا جائے۔ بیتم ہونے کے باوجود مناظر نے ایسی غربت میں زندگی نہ بتائی تھی۔ اظہر خان کی لنگی جگہ جگہ سے پھٹی ہوئی تھی۔ اللہ تعالیٰ جانے اس کی نماز بھی قبول ہوتی تھی کہ نہیں۔ سجدے میں جھکتا تو گھٹنے کھل جاتے۔ اپنے لیے لنگی خریدنے کے بجائے اظہر نے مناظر کے لیے نیکر اور غیض خریدی۔

مناظر کی ہاشمیتے بڑی دوستی تھی۔ ہاشم کو دریابی بی کا کامیاب بیٹا دل سے پسند تھا۔ چھٹی کے دن مناظر سارا وقت شاکر کے گھر گزارتا۔ امجد اور مناظر اسے کہانیاں پڑھ پڑھ کر سناتے۔ ہاشم کو پھر سے زندگی مزہ دینے لگی۔ مناظر شاکر کے بھی قریب تھا۔ پہلے امجد شاکر سے کتراتا تھا۔ اب کچھ دنوں سے اس کا بھی مناظر کے ساتھ لگ کر، شاکر چاچا سے دوستانہ ہو گیا تھا۔ شاکر نے مناظر کو لاٹھی چلانا سکھا دی۔ یہ بات دریابی بی کو ذرا نہ بھائی۔ اس کا خیال تھا اس کا خوش شکل بیٹا بھی کہیں بدمعاش نہ نکل جائے۔

مویش ڈنگا جنگلوں اور کھیتوں نے امجد سے اب اور طرح باتیں کرنا شروع کر دی تھیں۔ اسے گھر کے کاموں کے لیے دوڑانا اچھا نہ لگتا تھا۔ مناظر کے ساتھ سارا سارا دن گھومتے پھرنے میں اسے زیادہ مزہ آتا۔ گھر میں ایک جی کے بڑھ جانے سے اظہر اور بھی

جان توڑ مخت کرتا۔ اسے امجد کی پہلے سے زیادہ ضرورت تھی لیکن امجد آس پاس بھی نظر نہ آتا کہ کہیں وہ آواز دے کر بلا ہی نہ لے۔

چندر کے ساتھ مل کر اظہر نے شکر قدمیاں اگائی تھیں۔ دریا میں چھوٹے سے جزیرے کا کٹاؤ جو ان پوتوں سے لمبلا رہا تھا۔ امجد اور مناظر دونوں پوڈے اکھیڑا کھیڑ کر میٹھی جڑوں کو چو سنے کا مزہ لیا کرتے۔

چندر کو تل نے ایک دن دونوں کو رنگے ہاتھوں پکڑ لیا۔
”تو سارے گنٹھے کھا گئے؟ ایں؟“

چندر تازی کے نشے، میں دھت بیلے کی جھاڑیوں کے پیچے لیٹا ہوا تھا۔ بچوں کی آوازوں سے وہ جا گا تو اس غارت گرمی پر اس کی نظر پڑی۔ آنکھیں پوری طرح کھول کر اور موٹھچیں سکیر کر سخت لبھے میں بولا۔

”گنٹھے کھا رہے ہو ایں؟ چوکیدار! چوکیدار!“

وہ اتنی زور سے چلایا کہ کوئی سمجھے ڈاکووں نے گاؤں پر حملہ کر دیا۔
امجد ڈر گیا۔ مناظر نے اس آدمی کو پہلے دیکھا تو تھا مگر اس عالم میں نہیں دنہیں،
چندر کا کام نہیں۔ ہم تو بس یہ دیکھ رہے تھے کہ شکر قدمیاں اگ رہی ہیں کہ نہیں۔“

”شکر قدمیاں اگ رہی ہیں؟ آہا؟ آنے دو چوکیدار کو۔ اور جو کہیں بھاگنے کی کوشش کی تو!“

امجد آگے بڑھ کر گزر گزایا ”میرا بڑا بھائی ہے۔“

”تم بھی چور ہو۔ نہبہرو، چوکیدار دونوں کو پکڑے گا۔“

مناظر ڈر کے مارے دبک گیا۔ اس کی آنکھیں ڈبڈ بائی ہوئی تھیں۔

چندر نے ادھرا دھر دیکھا اور جما ہی لی۔

”چوکیدار نہیں آ رہا۔ تو میں پکڑتا ہوں تم دونوں کو۔ دونوں کے دونوں چور۔ چلو میرے ساتھ۔“ امجد کو جیسے سانپ سونگھ گیا۔ اس کے پیر من من بھر کے ہو گئے۔

”چھوٹوں گا نہیں میں تم کو۔“

چندر نے اپنی موٹھچیں تھپ تھپا کیں۔

”سمجھ گیا میں، چلو گے نہیں تم لوگ۔“

چندر اکڑوں پیٹھ گیا اور بولا ”چلو چورو، میرے کندھے پر چڑھ جاؤ۔“

مناظر کیا کرتا؟ اچھے بچوں کی طرح دونوں چندر کوٹل کے کندھوں پر چڑھ گئے۔

گرنے کے ڈر سے دونوں کوٹل کے لمبے بالوں سے لٹکے ہوئے تھے۔

”آہ، پٹھان کے پوت، گھر سوار۔“

چندر نے چلنا شروع کیا تو سواروں کی تو جان نکل گئی۔ امجد کے آنسو بہرہ رہے تھے اور مناظر خاموش تھا۔ سواروں کو اس سواری کا کوئی مزہ نہ آ رہا تھا۔ اتنے تو دھکے لگ رہے تھے۔

یکا یک چندر کھل کھلا کر ہنس پڑا

”ابے چلو، تھاری کا کی کے بندی خانے میں چلیں۔ جانے وہ گھر بھی ہے یا نہیں؟“

اس کے سر کے آر پار، دونوں لڑکوں نے ایک دوسرے کو دیکھا اور ہنسی کی لکیریں ان کے چہرے پر گھنچ گئیں۔

جونہی چندر کوٹل نے گانا شروع کیا دونوں کی آنکھیں کی پھٹی رہ گئیں۔

میری جان ہی لینا ہے تمہیں
ارے چور، اپنے ہی ہاتھوں سے
تو پھر کوٹلیں کیوں چھوڑ گئے۔

اس پتتا بھرے بن میں

بھگتی کے سر سے دور تک پھیلے کھیتوں کا دل گونج اٹھا۔

مناظر بولا ”چندر کا کام نہیں نیچے اتار دو۔“

”نہیں اس سے کام نہیں چلے گا۔ تمہیں اپنی کا کی کے تھانے چلنا پڑے گا۔ وہاں بہت شکر قدمیاں ہیں۔ رات بھر کھانا پڑیں گی تمہیں۔“

سورج ڈھل رہا تھا۔ پہپاں کی گھاس میں ہوا سرسرار ہی تھی۔ چندر اپنے گیت میں

ڈوبا ہوا تھا۔ بیگانی کو بیلیا کے دکھ سے اس کا دل بھی تڑپ رہا تھا۔ اس کی یہ تڑپ اس کی آواز

میں گونج رہی تھی۔

ایلوکشی چندر امنی کے سر سے جو نیس بین رہی تھی۔

چندر امنی بولی ”دادا، یخچ اتارا نہیں۔ پرانے پنج ہیں کہیں گر پڑیں تو.....“

چندر بولا ”گریں گے تو سیانے ہو جائیں گے۔“

چندر کے کندھے پر نکا مناظر کھی کھی کرنے لگا۔

”دیکھو ان چوروں کو۔ تھانے پنجے ہیں تو دانت نکال رہے ہیں۔ لوچی چلو اب کا کی کے تھانے میں۔ وہ کھلائے گی تمہیں شکر قدمیاں۔“

اب امجد بھی ہنسنے لگا۔

چندر امنی بولی۔ ”ان دونوں کو اٹھائے چبوترے پر مت چلے آؤ۔ گردن ٹوٹ جائے گی۔“

”ایسے ہی۔“

متذبذب ہنسی ہستے ہوئے چندر ایک جست میں چبوترے پر چڑھ گیا۔

چندر کے کندھے سے اترتے ہوئے مناظر بہت جھینپ رہا تھا۔ وہ پہلے یہاں کبھی نہیں آیا تھا۔

آنکھیں پنجی کیے چندر نے پھر گانا شروع کیا۔

بناؤٹی غصے سے ایلوکشی بولی ”ندی، تمہارے سر میں تو ڈھیروں جو نیس ہیں۔ بھیا

کے بھیجے میں اور بہنا کے سر پر۔“

چندر گاتے گاتے رک گیا۔

”میرے بھیجے میں ہیں، تو نکال کیوں نہیں دیتیں۔“

ایلوکشی ہنس دی۔ ”اتنے لمبے بالوں کے نیچے تمہارا بھیجے کہاں ڈھونڈوں؟“

آنگن میں ایک موسل پڑا ہوا تھا۔ اس کی طرف اشارہ کر کے جھوٹ موت کے

غضہ سے چندر بولا ”سر پھوڑ دو اس سے بھیجے نکال لو میرا۔“

چندر امنی سچ مجھ خفا ہو گئی۔

”جومنہ میں آئے بک دیتے ہو۔ بدشگونی ہوتی ہے ایسی باتوں سے۔“

”پھر شروع ہو گئی۔“ چندر نے کہا۔ ”شکر قدمیاں ہیں اگر تو ان بچوں کو کچھ دے

دو۔“

وہ پاس کے قبے سے شکر قدمیاں خرید کر لایا تھا۔ ایلوشی نے بانس کے پیالوں میں چیوڑا اور ابیلی شکر قدمیاں امجد اور مناظر کو دیں۔
چندر کی آنکھیں ناچنے لگیں۔

”پیٹ بھر کے کھا لو شکر قدمیاں۔ خبردار جوان پودوں کے آس پاس بھی گئے تم۔ اگر دوبارہ تم دونوں کو وہاں پکڑا تو کافی ہاؤس میں نبدر کروادوں گا۔“
گوپال نے شکایت کی۔ ”کافی ہاؤس میں لوگوں کو تو بند نہیں کرتے۔ کرتے ہیں کیا؟“

”کرتے ہیں، کرتے کیوں نہیں،“ امجد کی طرف مڑ کر بولا۔ ”میں تمہارے باپ کو بھی کافی ہاؤس لے جاؤں گا۔ گھر سے بھاگ جو گیا تھا۔“
امجد نے چیوڑا چباتے چباتے منہ منایا۔ مناظر صرف مسکرا یا۔

رنگ، آوازیں، چڑیوں کی بولیاں شام پڑنے کا اشارہ کر رہی تھیں۔ مناظر کو یہ احساس نہ تھا کہ ایک گھر کے آنکن سے دور پار کے گاؤں کا منظر کیسا لگتا ہے۔ کھجوروں کے خاموش درختوں کی تصویر یگدڑنی کی سفید لکیر، اکاد کا مسافر، ایک تھکا ماندہ پھر، بادل، پرنے ان سب نے مل کر مناظر کے معصوم ذہن کو عجب طرح سے متاثر کیا۔

چندر دوسروں کے ساتھ کھیل میں لگ گیا۔ صرف مناظر بے چین تھا۔ امجد نے اسے چونکا دیا۔ ”منی بھائی! اندھیرا ہو رہا ہے۔ چلو گھر چلیں۔“

”ٹھہر جاؤ، چاندنی رات ہے۔ شاید چندر کا کام ہمیں گھر لے جائیں۔“
چندر بدھے میں تھا۔ ”مجھے تو بہت کام کرنا ہے۔ ابھی تو مویشی بھی تھان پر لانا ہیں۔ دریا میں جال ڈالنا ہے۔ لہر کے اٹھنے سے پہلے زیادہ وقت نہیں ہے۔

امجد بولا۔ ”بڑھے دریا میں مچھلی مل جاتی ہے؟“

”نہیں، بیٹھے ایسی کوئی نہیں۔ بس ہنڈیا جو گی۔“

دونوں بچے خوش دلی سے گاؤں کی طرف چل کھڑے ہوئے۔ مناظر تو گونگا ہی ہو

گیا تھا۔ اس نے کھیتوں کے پھیلاؤ کو پہلے نہ جانا تھا۔

اچانک اس نے منہ کھولا۔ ”چندر کا کا کچھ پلکے ہیں۔ ہے نا؟“

”ابا بھی یہی کہتے ہیں۔“

بچپن کے فیصلوں میں کچھ ایسا یقین ہوتا ہے جو بڑوں کو مات کر دیتا ہے۔ اسی احساس کی سرخوشی میں دونوں بھائیوں نے ہنسا شروع کر دیا۔

امجد بولا۔ ”منی بھائی، تمہیں گانا نہیں آتا؟“

”آتا ہے۔ مگر شرم آتی ہے۔“

”کچھ گاؤنا، منی بھائی۔“

جب بچا کے پاس رہتا تھا، مناظر کو تب بھی کسی سے ڈرنا لگتا تھا۔ جب سب سو جاتے تو وہ چپکے سے گاؤں کی کسی منڈلی میں جاتتا۔ اور صحن کو خوب ڈانت کھاتا۔

مناظر رام پر شاد کی طرز میں بھگتی کا گیت گانے لگا۔ گیت کے معنی تو اس کی سمجھ میں نہیں آتے تھے لیکن اس کی میٹھی آواز سیار کی ماری لڑکیوں کا دل چیر کتی تھی۔ امجد کو معلوم ہی نہ تھا کہ مناظر کی آواز ایسی سریلی اور میٹھی ہے۔

اس کے دل میں منی کی عزت اور بڑھ گئی۔

مناظر نے گانا ختم کیا تو امجد نے کہا ”منی بھائی، تم چندر کا کا سے سیکھ کیوں نہیں لیتے؟“

”وہ گاتے ہیں کیا؟“

”گاتے ہیں۔ گاؤں کی منڈلی کے سر پنچ تھے وہ۔ تم نے انہیں گاتے نہیں سنا۔ سنا نہیں؟“

”نہیں میں نے نہیں سنا۔“

”ابا کو گانا اچھا نہیں لگتا۔ کہتے ہیں جو گانا سیکھتا ہے وہ بگڑ جاتا ہے۔“

”دفع کرو، میں تو گانا سیکھوں گا۔“

دوسرے دن دونوں ہاشو کے کمرے میں گپیں لگانے لگے۔

مناظر کے خیال میں گاؤں میں ایک باول آدمی تھا جس کا نام تھا چندر کوتل۔ اب

وہ کہانی تفصیل سے بتا رہا تھا۔

جب شاکر کی ماں کمرے میں آئی تو وہ رک گئے۔ مناظر کو دیکھ کر وہ بولی۔ ”اچھا لڑکا ہے۔ اپنی ماں کے پاس ہی رہنا بیٹا۔ پرانے کبھی اپنے نہیں ہوتے۔“

مناظر اس کے لیے تیار نہ تھا۔ مگر شاکر کی ماں کہئے گئی۔ ”جانتی ہو، ہاشو؟ اسے خون کا جوش کہتے ہیں۔ سونے کا چیخ منہ میں دے کر جس چچا نے پلا اس سے ایک سلیٹ کا ٹوٹنا پرداشت نہ ہوا۔ کیا کرتا ہے تمہارا چچا، بیٹے؟“

مناظر چپ رہا۔

”رہو، ماں کے پاس ہی۔ اگر چھ سات برس ماں سے دور رہے تو وہ بیگانی تو نہیں ہو جاتی۔“

مناظر کو بہت کوفت ہو رہی تھی۔ دل ہی دل میں وہ اسے چڑیل کہہ رہا تھا۔ اس کے دل میں ٹھنڈک پڑ جاتی اگر وہ اسے ایندھن چننے والی بھتی کہہ کر پکار سکتا۔

اپنی بات کا جواب نہ پا کر شاکر کی ماں بڑا بڑا تی باہر چل گئی۔

ان کی گپ بازی پھر شروع ہو گئی۔

شاکر کے کمرے میں زیادہ سامان نہ تھا۔ ایک کونے میں بڑا سا پینگ تھا۔ دیوار کی طرف پیٹھ کئے ہا شواں پر ایک طرف بیٹھی تھی۔ مناظر کے ہاتھ میں ایک کتاب تھی۔ امجد سر کے نیچے تکیہ رکھ کے آڑا ترچھا لیاں رہا تھا۔

مناظر علی بابا چالیس چوروں کی کہانی پڑھ رہا تھا جب شاکر کمرے میں آیا۔

”کہانیاں پڑھ رہے ہو، بھتی؟“

”بھتی۔“

ہاشو نے ساری کا پلو سر پر کھینچ لیا۔ اس کی چونتی آنکھیں اس آدمی پر گلی تھیں جو کمرے میں آیا تھا۔

مناظر نے پوچھا ”چاچا، کہاں جا رہے ہو؟“

”لڑائی کی خبر ہے۔ میں اپنی لاٹھی لینے آیا تھا۔“

سب کی آنکھیں کونے میں کھڑی تیل میں بھیگ لاٹھی کی طرف اٹھ گئیں۔

ہاشون کر کھڑی ہو گئی اور بولی ”کہیں نہیں جاؤ گے تم؟“
”نہیں، میں پیشی لے چکا ہوں۔“ شاکر کی آواز سمجھی تھی۔
مناظر نے ہاشو کی ہاں میں ہاں ملائی۔

”چاچا نہیں، آج شام تو آپ ہمیں سکھائیں گے۔ مت جاؤ،“
لائھی ہاتھ میں لے، شاکر ذرا دیر کھڑا رہا۔ اس نے ہاشو کا سمجھیدہ اور خاموش چہرہ
دیکھ لیا۔ شاید زندگی میں پہلی بار، اس لڑکے کی منت نے اسے باز رکھا۔

”اچھا، اچھا، تم پڑھو۔“
شاکر باہر چلا گیا۔

انہوں نے پھر کہانی نہیں پڑھی۔ ہاشو بتیں کرنے لگی۔ وہ مناظر کو کس طرح اپنے
لاڈ میں ڈبو رہی تھی۔

”پیارا بچہ“ وہ بولی بستر پر لیئے مناظر سے لپٹ گئی اور اسے بار بار پیار کرتی رہی۔
اس کی مامتا کو روپ مل گیا تھا۔

مناظر کا دم گھٹ رہا تھا۔ اس کی بڑی بڑی خوبصورت آنکھوں پر اس کے لال
نوجوان ہونٹوں پر ایک جوان عورت کے ہونٹ ایک عجیب بد مزہ ذائقہ چھوڑ گئے۔

گھر جاتے ہوئے اس نے امجد سے پوچھا۔ ”یہ ہاشو چاچی پیار کرتی ہے کہ کاثتی
ہے؟“

”کیوں؟“ امجد نے معصومیت سے پوچھا۔

”یہ میرے چہرے پر دانتوں کے نشان دیکھو۔“

چودھوال باب

مناظر کو یہ گاؤں بہت بھایا تھا۔ اکا دکا بکھرے ہوئے گھر، چھوٹے چھوٹے جنگل، ان میں کہیں کہیں پہنچنے والیاں۔ یہ سب اس کا دل مودہ لیتے تھے۔ اس کے اپنے گھر میں آنکھے چھوٹی کھیلنے کی جگہیں نہ تھیں۔ وہ اس فرق پر تجھ گیا تھا۔ وہ دونوں گاؤں میں ادھراً دھر آوارہ گردی کیا کرتے۔ امجد جس کا ہیاڑ کھل گیا تھا، پہلے کی طرح اب گھر کے کام کاچ نہ کرتا۔ کسی کسی وقت دریابی بی اس سے بہت خفا ہوتی۔ مگر مناظر کے معاملے میں بہت محتاط رہتی۔ کہیں وہ اسے پھر نہ کھو بیٹھے۔ کہیں کوئی بے پرواہ ہی نہ ہو جائے۔ مناظر فطرتیاں بیباک اور نذر تھا۔ اب کوئی روک ٹوک نہ تھی تو وہ اور بھی بے پرواہ ہو گیا تھا۔

قبرستان کے گھنے جنگل میں مغرب کی طرف کھجور کے پیڑوں کا جھنڈہ تھا۔ ہری کھجوروں کے پہنچنے میں ابھی دوچار مہینے تھے۔ مگر لڑکوں کو اتنا صبر کہاں۔ امجد کے ساتھ مل کر مناظر کچھی کھجوروں کا ایک پورا گچھا لے آیا۔ ایسا کرنے کو بہت جرات چاہئے تھی۔ سرکنڈوں کی جھاڑیوں میں زہریلے سانپوں کا ہونا عام بات تھی۔ اس سے ہٹ کر جنگل پوڈوں کے چھونے سے ایسی جلن اور کھلپی مچتی تھی، کہ کھجوریں پک جانے پر بھی لوگ پاس پھٹکنے کی ہمت نہ کرتے۔

مناظر گائیڈ بن۔ جنگلی بیلوں کو ایک طرف کھینچ کر راستہ بناتا رہا جنگلی پوڈوں کے چھونے سے جلن کی تکلیف بھی اسی نے اٹھائی۔ امجد کے بدن میں بڑی روز کی کھلپی مچی۔ جھاڑیوں سے نکلتے ہی وہ پھوٹ کر روپڑا۔ بڑے بھائی کی طرح مناظر نے اسے تسلی دی۔ گھر پہنچنے پر دریابی بی تو خوف اور غصہ کے مارے ہوش کھو بیٹھی۔ ”تم دونوں مجھے پاگل کرنے پر تسلی ہوئے ہو۔ ہزار بار بتا چکی ہوں کہ اس قبرستان کے پاس بھی نہ پھٹکنا۔ مگر

میرے بیٹے سنی ان سنی کر دیتے ہیں۔“

دونوں بھائیوں نے کچھ جواب نہ دیا۔ دریابی بی بی نے ایک بھیکے گھپے سے دونوں کے بدن پوچھے۔

”منی بھائی کہہ رہے تھے نہ کچھ بھوریں بہت مزے کی ہوتی ہیں.....“ امجد نے ماں کو بتایا۔

مناظر نے فوراً ٹوکا۔ ”مزے کی کب کہا تھا میں نے؟ میں نے تو کڑوی کہا تھا۔“

دریابی بی نے مناظر کو غصے سے دیکھا اور امجد کا بدن پوچھنے میں لگی رہی۔

مناظر چپ رہا۔ دریابی بی نے اس کا خیال کر کے اس سے بولی۔ ”یہاں آؤ منی، آؤ اب تھہارا بدن پوچھ دوں۔“

مناظر کچھ خفا لگتا تھا۔ ”اس کی ضرورت نہیں۔ میرے بدن میں جلن نہیں ہو رہی۔“

دریابی بی اس بات کو خاطر میں نہ لائی۔

”یہ دیکھو، یہ کالی بدھیاں پڑی ہیں تھہارے بدن پر۔ خبردار جو تم ان گھنی جھاڑیوں میں اب کبھی گئے۔ بڑے بڑے سانپ ہوتے ہیں وہاں۔“

”کس طرح کے سانپ، ماں؟“ امجد نے پوچھا۔

”بہت زہریلے۔ ناگ۔“

مناظر ہنسا۔

”سانپ، دھت تیرے کی، ہمیں تو کسی کی دم بھی نظر نہ آئی۔“

امجد کی بُنی اس کی بُنی میں مل گئی۔

”ان کی دم جھٹر جاتی ہے جب وہ پھن مارتے ہیں۔ ہے نام؟“

”ہاں۔“

مناظر کو اس کا یقین نہ آیا۔

”ہونہہ، دم جھٹر جاتی ہے اگر پھن مارتے ہیں؟ میرے چاچا کے پاس ایک چھوٹا کتا ہے۔ اتنے لوگوں کو اس نے کاٹا ہے۔ اب تک تو اس کی دم ہونا ہی نہیں چاہئے تھی۔“

اُبھی تک دریابی بی بہت سمجھیدہ رہی تھی۔ اب اس سے نہ رہا گیا اور کھل کھلا کر نہیں پڑی۔

”ارے میری بھولی مینا، کتوں کی دم کا جھڑنا کون کہتا ہے؟“

اپنے کو کھجاتے ہوئے مناظر نے کہا ”وہ اموکہہ رہا تھا.....“

”اُبھی کھلی ہو رہی ہے؟“ دریابی بی نے پوچھا۔

”نبیں، ماں“

”اب بھی مجھے کچھ نہ بتاؤ گے؟“

ماں کی کمر کے گرد بانہیں لپیٹ کر، مناظر نے امجد کی طرف اشارہ کیا۔ ”یہ لے گیا تھا مجھے۔“ دریابی بی نے اسے جھوٹ موت کے غصہ سے دیکھا۔

”میں قسم کھاتا ہوں اب تمہارے ساتھ کہیں نہیں جاؤں گا۔ منی بھائی،“ امجد نے روٹھ کر کہا۔

اگلے دن امجد نے اپنی قسم توڑ دی۔ اسکوں کے بعد دونوں گاؤں کی سڑکوں پر اپلے گہلے پھرتے رہے۔ دوسرے بچے اسکوں فٹ بال کھیلتے، لیکن مناظر کو ان کا ساتھ اچھا نہ لگتا۔ اپنے ساتھی بچوں کے سامنے اسے اپنا آپ چھوٹا لگاتا۔ ان کا لباس اس سے مختلف ہوتا۔ ان پر ایک چمک دمک ہوتی۔ مناظر کو امجد کا ساتھ بھلا لگتا۔

اسکوں کے بعد دونوں کھیتوں کی طرف شک گئے۔ چند رکوٹل گھرنہ تھا۔ وہ فصل لے کر ہاٹ گیا تھا۔ سو وہاں ٹھہر نے میں کچھ مزہ کو دئے۔ ان سے قلم اچھا بن سکتا تھا۔

شام پڑنے سے پہلے ہی، آنکھی مچوی کھیلنے میں مناظر امجد کو کھو بیٹھا۔ کھیل کی دھن میں وہ راستہ بھول گئے۔

مناظر کو رستہ ڈھونڈنے میں مشکل نہ ہوئی۔ ایک موڑ مرتے ہی مانوس راستہ سامنے تھا۔ مناظر خوش ہو گیا۔ فیتے کی طرح پتلی پگڈی تھی، طرح طرح کے درختوں سے دونوں طرف سے لدی ہوئی، مڑتی، بل کھاتی، گاؤں کے دوسرے سرے تک چلی گئی تھی۔ بالکل سامنے، کائی سے ائے تالاب کے ساتھ اسے ایک مضبوط جنگلانظر آیا۔ اچاک ہی پانی میں ہلچل سی ہوئی۔ مناظر نے جھک کر تجسس سے شفق سے کاسنی ہوتے تالاب کو دیکھا۔ شفقت

سے رنگین سیر ہیوں پر پیش کا گھڑا رکھا تھا۔ گاؤں کی ایک گھروالی نہار ہی تھی۔ اس کا اجلہ چہرہ نظر آ رہا تھا۔ اندر ہیرا ہو چلا تھا۔ مناظر نے تیزی سے قدم بڑھائے۔ کائی سے ائے ایک اور تالاب کے کنارے چھوٹے بگلے رات کا بیسراہ ڈھونڈھنے کو بانسou کے جھنڈ میں چیس چیس کر رہے تھے۔ مناظر ان کے چیلی پوٹوں کی تیس تین سن کر خوش ہو گیا۔ تالاب کے ایک کنارے پر چھالیے کے دو چار پرانے درخت تھے اس کے ساتھ گايوں کا باڑا تھا جہاں ایک گائے بیٹھی ہوئی تھی۔ کھجوروں کی ایک باڑ کے پرے گھروالے اپنے کام کا ج میں لگے رہے تھے۔

ورختوں میں سے گہرا دھواد اٹھ رہا تھا۔ جنگلے پر کیلے کا ایک سوکھا پتا ہوا سے ہل رہا تھا۔ مناظر اس کے سائے کے پاس سے گزر گیا۔ سڑک پر سے کہیں سے کھس کھس کی سی آواز آئی۔ وہ ڈر گیا اور حیرت کے مارے ٹھہر گیا۔ کوئی سانپ تھا؟ آواز پھر آئی۔ مناظر نے بھاگنے کو پیر اٹھایا ہی تھا کہ اس نے ایک لڑکی کی ڈانٹ کی آواز سنی۔

”اے، لڑکے“

مناظر نے سوچا کوئی بڑی بوڑھی اس پر نظر رکھے ہوئے ہے۔ وہ رک گیا اور اس نے جنگل کو غور سے دیکھا۔

”اے، لڑکے“ بڑی بوڑھی عورت نہیں، بچپن کی ایک شکل۔ کیلوں کے چوپان سا جھائختی، اپنے ہونٹ ہلا رہی تھی۔ کھٹل کے پرانے پیڑ کی جڑ پر بیٹھ کر اس نے صرف منہ ہی باہر نکالا تھا۔ مناظر کے پاس کوئی فوری جواب نہ تھا۔ لڑکی نے ہی اس کی مدد کر دی۔

”گاؤں کے کس طرف رہتے ہو تم؟“

مناظر جھکختے ہوئے بولا۔ ”اوھر“ وہ انگلی سے اشارہ کرنا نہ بھولا تھا۔

”اوھر“ لڑکی کھی کھی کر کے نہی۔ ”اس کا نام نہیں کوئی؟“ تمہارا کوئی نام ہے؟“ بد تیز لڑکی۔ مناظر کو غصہ آ گیا۔

”میرا تو کوئی نام نہیں لیکن تیرا ہے کیا؟“ اس نے جان بوجھ کر توڑا ق کا لجھ اختیار کیا۔

”میرا بھی نام ہے اور تمہارا بھی۔“

”ہاں میرا تو ہے۔“ اس نے کہا۔ زبان باہر نکال کر اس نے چڑا۔

”کیسا ڈھیٹ لڑکا ہے۔ کس کے بیٹے ہوتم؟“
وہ اس طرح اٹھ کر باہر آئی جیسے پیڑ کی جڑوں میں سے اگی ہو۔ مناظر نے
دیکھا۔ نو برس کی ایک گول مٹول بچی۔ اس کے بال اس کی پیٹھ پر لہارہے تھے۔ گول چہرہ۔
گورا اور شاداب۔ گوریا کی سی بھنوؤں تلنے بے چین بڑی بڑی آنکھیں۔
”کس کے بیٹے ہو؟ ہوں“ اس نے منہ چڑایا۔

مناظر کو واقعی اب بے حد غصہ تھا۔ اسے مارنے کو کچھ نہیں مل رہا تھا۔ ورنہ غصہ کے
مارے اس کا جی چاہا کہ دھڑ سے کھینچ کر مارے۔

”ٹا ٹا ٹا کپڑ کر تھاڑی، چت کر دوں گا تمہیں“
انپی ٹانکیں سکیرتے ہوئے، لڑکی نے منہ چڑایا۔ ”پیر چھو کر سلام کرنا چاہتے ہو
مجھے؟“

مناظر نے ایک ہاتھ کی مٹھی دوسرے ہاتھ کی ہتھیلی پر گڑی۔

”گراتا ہوں میں تمہیں“

”مٹھر تو جا، بد تیز“

لڑکی جنگل کے پیچے غائب ہو گئی۔ مناظر کو اس کے پیروں کی چاپ سنائی دے رہی
تھی۔ وہ خود بے حد ڈرا ہوا تھا۔ وہ سڑک پر بگشٹ دوڑ پڑا۔
لڑکی کے چلانے کی آواز اس کے کانوں میں آتی رہی۔ اے لڑکے سن تو، کچھ نہیں
کہوں گی میں.....“

مناظر نے اس کی التجا کا جواب نہ دیا۔ وہ خوفزدہ تھا۔ ذرا دور نکل کر ایک پیڑ کے
گھنے سائے تلنے کھڑے ہو کر، اس نے پیچے مڑ کر دیکھا۔ ایک موہوم سا ہیوں بکھرے بال۔ وہ
چھوٹی بچی جس سے اتفاقاً ملاقات ہو گئی تھی۔ وہیں کھڑی تھی۔ وہی تھی اس میں کوئی مغالطہ نہ
تھا۔

کچھ اداس سا مناظر گھر کو پہنا۔

پندرھواں باب

اگلے دن دوپہر کا کھانا کھا کر مناظر گاؤں کے اس راستے کو چلا جہاں پچھلی شام اس نے ایک نئی دنیا کی دھنڈی سی جھلک دیکھی تھی۔ بے دھیانی میں اس نے بھری دوپہر کی دھوپ میں ادھر ادھر دیکھا تو اسے ہر چیز نئی لگی۔ وہ گم کردہ راستے کی کھوج میں نکل کھڑا ہوا۔ تازی کے پتوں کے جنگل کے بیچ کھل کے پرانے پیڑ کے ٹھنڈھ کو پہچاننے میں دیر نہ لگی۔ اس نے ادھر ادھر جیران ہو کر دیکھا۔ یہ تو کیڑوں مکوڑوں کی اپنی چھوٹی سی دنیا تھی۔ چیونیوں کا ایک غول کھانا دانہ منہ میں پکڑے لکڑی کے ایک پل پر ریگ کر چڑھ رہا تھا۔ نہیں نہیں لال چیونیوں کی ریگتی قطار ایسے لگ رہی تھی جیسے کسی کئی پنگ کی ڈور کپکپا رہی ہو۔ ان کی آڑی تر گھپی قطار تازی کے ایک پتے کے بیچ غائب ہو گئی۔

مناظر نے نظر گھما کر دیکھا۔ چھالیہ کے کچھ پیڑوں سے آگے ایک کسان کا آنگن تھا۔ چھوٹی سی ایک چڑیا الی کے پیڑ تلے چونچ کھٹ کھٹ مار کر کوئی کیڑا مکوڑا ڈھونڈھ رہی تھی۔

”اے، یہ کس کا بے وقوف لڑکا ہے؟“ ایک لڑکی نے پکار کر کہا۔ گھبرا کے مناظر پلنے کو ہی تھا کہ ایک ملائم ہاتھ نے اسے روک لیا۔ یہ تو وہی لڑکی تھی جسے کل شام اس نے دیکھا تھا۔ مناظر اسکے لیے تیار نہ تھا۔ اس کا ہاتھ پکڑ کر وہ گھر کی طرف ایسے کھینچ لیے گئی جیسے وہ ایک کیڑا ہوا اور مکڑی کے جال میں پھنس گیا ہو۔ عذر اعراض کا موقع ہی نہ تھا۔ جادو کی طرح سب کچھ آنا فانا ہو گیا۔ پرانے آنگن میں وہ مجرموں کی طرح کھڑا تھا۔

”ماں، باہر نکل کے ایک بیگانے کو دیکھو۔“

لڑکی کھل کھل ہنے جا رہی تھی۔

”کیا ہوا ابیا“ سامنے والی جھونپڑی کے برا آمدے سے ایک عورت نے جواب دیا۔ وہ دیواروں کی لپائی کر رہی تھی۔

ابیا جی کھول کر بٹسی۔ ”ماں آج چوری کرنے کو یہ جلدی چلا آیا۔“
عورت کام گلی تھی۔ اس کی طرف مڑکر وہ کام کرتے کرتے رک گئی۔

”ابیا، کس کا پیارا سا بچہ ہے یہ؟“
لڑکی کی بٹسی رکنے کا نام نہ لیتی تھی۔

”یہ چھالیہ کے پیڑوں کے پاس کھڑا تھا۔ میں جا کے اسے یہاں لے آئی۔“
لال مٹی میں بھیگا ایک چیڑھا کپڑے عورت برا آمدے سے نیچے اتر آئی۔

”کہاں رہتے ہو بیٹا؟“ امیرا کی ماں امیرن نے پوچھا۔
مناظر جیسا ہو شیار بچہ بھی یوں گڑ بڑا سکتا ہے۔ ماننے کی بات نہ تھی۔ لفظ اس کے گلے میں پھنس کر رہ گئے۔

”میں، میں خانوں کے یہاں رہتا ہوں۔“
امیرن نے ایک برتن سے پانی لے کر ہاتھ دھوئے۔

”کس کے بیٹے ہو تھم؟“
مناظر بہت ہی سپشاںیا۔ وہ جو کچھ بھی تھا، اظہر اس کا باپ تو نہ تھا۔

”دریابی بی میری ماں ہیں۔“
امیرن دریابی بی سے عمر میں زیادہ تھی۔ بڑھتی عمر کے نشان چہرے سے ظاہر تھے۔
کچھ بیماری بھی تھی۔

”دریا کا بیٹا، دریا کا بیٹا“ یہ کہہ کر امیرن اس کی طرف بڑھی۔ ابیا بھی تک بننے چلی جا رہی تھی۔

امیرن، غصہ سے بن کر اس کی طرف مڑی۔ ”اری اوکم بخت، جانتی ہے کے کھینچ لائی تو؟ جا جا کے معافی مانگ۔“

ابیا کو کیا خبر تھی کہ آپس میں رشتہ داری بھی ہے۔
”ہم نے تمہارے آنے کا سنا تھا بیٹا۔ ہم غریب لوگ ہیں۔ دن کام کا ج میں لگ

جاتا ہے۔ ناکوں ناک کام۔ بہت دنوں سے خانوں کے بیہاں جانا نہیں ہوا۔“
امیا بڑی دلچسپی سے ماں اور اجنبی کو دیکھ رہی تھی۔ اب اس نے پیر کے انگوٹھے
سے زمین کر دینا شروع کر دی۔

امیرن نے آواز دے کر کہا ”جاو، بید کا استھول لے کر آو۔۔۔۔۔ آوبیٹا آو“
امیا نے چپکے سے ماں کا کہما مانا۔ مناظر بید کے استھول پر کٹھ پتی کی طرح بیٹھ گیا۔
اس کے پاس بیٹھی امیرن خاندان کی باتوں کی کہانیاں بننی رہی۔ مناظر کے تکلف کو بطرف کر
کے بانس کے ایک پیالے میں چیوڑا دیا۔

”چاپچی غریب ہے تمہاری۔ میرے پاس تمہارے دینے کو کیا ہے میاں؟ تمہارے
چچا کو گزرے دو سال ہو گئے۔ میں اس کم بجنت کے ساتھ پتا اخبار ہی ہوں۔ میرا کہا سنتی
نہیں۔ سارا دن پیڑوں کے نیچے گھومتی رہتی ہے۔“

ماں بیٹی کی آنکھیں چار ہوئیں۔ امیا سنجیدہ ہو گئی۔

”تم کب آئے؟“

”اب تو بہت دن ہو گئے۔“ مناظر نے چیوڑا چباتے ہوئے کہا۔

”مجھے چین نہیں۔ صبح سے شام تک اتنا کرنے کو ہوتا ہے۔ گائے ہے، مرغیاں،
کبریاں اور ایک یہ پنگلی۔ دم لینے کو وقت نہیں ملتا۔ خانوں کی شکل تو میں نے مہینوں سے نہیں
دیکھی۔“

مناظر کو لگا اس کی نئی چیزیں باتیں بہت کرتی ہے مگر بے تکنیکیں کرتی۔ سر ہلا کر
امیرن نے خود اپنی تائید کی۔ ”بہت خوش شکل بچہ ہے بہت سندر۔ اور خود دریا بیو بیکیسی ہیں
ایسے ہی تو بیٹا شہزادوں کا جیسا نہیں لگتا۔“

مناظر شرم گیا۔

”بیٹا۔ ہم تو بس یونہی جیتے ہیں۔ ہماری تقدیر میں کام کے سوا کچھ نہیں۔ تمہارے
چچا اچھے آدمی تھے۔ تمہارے اب والے ابا کی طرح، کوئی دس تھیڑ بھی مار جائے تو ان کی زبان
نہ کھلتی۔ انجام ہم بھگت رہے ہیں۔ ایک ایکڑ زمین تھی ہماری۔ دوسرے چٹ کر گئے ساری۔“
پھر کھسر پھسر کر کے آنگن کے پار کی جھونپڑیوں کی طرف اشارہ کیا۔

”ابیا کا دوسرا چچا۔ صحیح معنوں میں شیطان۔ دو بیگھے زمین ہتھیالی ہماری۔ فصل میں سے بھی کچھ نہیں دیتا۔ اب جا کے اپنے نام لگوالی۔ اچھا کھلے وہ اسے۔ اللہ تعالیٰ تو انصاف کرے گا۔ سو طرح کی چیزیں خرید کر لاتا ہے۔ مگر اس یتیم پچی کو ہاتھ بھی نہیں لگانے دیتا۔“

مناظر مودب ہو کر ستارہا۔ ابیا بھی اسی کی طرح یتیم تھی۔ وہ پھر بھی جانے کو بے چین تھا۔

”پچھلے سال برسات میں ایک مٹھی بجھات گھر میں نہ تھا۔ میں اس سے ادھار مانگنے کی تو منع کر دیا۔ ایک دانہ نہ دیا۔ ہم دونوں ماں بیٹیاں فاقوں سے مرتے مرتے بچیں۔ زمین ہماری اس نے لے لی۔ اور ہمارے پیٹ میں ایک دانہ تک نہ گیا۔“

امیرن کی آنکھوں کے کونے بھیگ گئے۔ اس نے ساڑی کے کنارے سے انہیں پوچھ لیا۔

مناظر نے کہا ”اچھا چاچی، خدا حافظ!“ اور انکھ کھڑا ہوا۔ اس کی پہتا اب کوئی اور سنے۔ وہ بہت ہی رنجیدہ تھا۔

سولھواں باب

ایک دن امجد یہ خبر لایا کہ شیرامی کا بیٹا مر گیا۔ اپنی بیٹی کے بعد شاید اسے کچھ سکون مل جائے۔ دریابی بی بی کو دونوں ماں بیٹوں کی بہت سی باتیں یاد آگئیں۔ بدنصیب شیرامی۔ دریابی بی نے کہا ”کیا تم اس کے گھر جا کے اس سے کہہ سکتے ہو کہ وہ آکر مجھ سے ملے؟“

اگلے دن مناظر اور امجد اچھوتوں کی بستی میں گئے۔ شیرامی بیمار پڑی تھی۔ دور پار کی رشتہ دار ایک بیوہ اس کی دیکھ بھال کر رہی تھی۔ امجد روز اس کی خبر لاتا۔ ایک سر پھر کو بولا۔ ”ماں، شیرامی چھی زیادہ دن نہیں جئے گی۔“

چہرے پر دکھ اور تکلیف لئے وہ بیٹی کو دیکھتی رہی۔ ”ماں، اتنی کمزور ہو گئی ہے کہ اسے پہچانا مشکل ہے۔“ اس اچھوتوں عورت سے پرانی دوستی کی باتیں دریابی بی کو یاد آگئیں۔ گروی کیا ہوا برتن ابھی چھڑایا نہ جا سکا تھا۔ گھر کا خرچ ہر مینے بڑھتا جاتا تھا۔ پیسہ آتا کہاں سے؟ چند رکوٹل کو ایک نئے کاروبار کی سوچ رہی تھی۔ جیسے سرمایہ بغیر کاروبار ہو ہی تو جاتا ہے۔ کچھ ہمینوں سے وہ باتوں کے سوا اور کچھ نہ کر پائے۔ دریابی بی کو برتن چھڑانے کے لیے نقد چاہئے تھا۔ ایک پرانی چیز یونہی تو نہیں دی جاتی۔ دریابی بی نے کہا ”اچھی نہیں ہو گی اب وہ؟“ ”نہیں ماں۔ امجد نے سر ہلا کر کہا۔ مناظر اس کے ساتھ گیا تھا۔ اس نے بھی تائید میں سر ہلا کیا۔

بھاڑ میں جائے برتن۔ کیا میں شیرامی کو دیکھ بھی نہیں سکتی؟ اس خیال نے دریابی بی کو پریشان کیا۔ اچھوتوں کی بستی زیادہ دور نہ تھی۔ دو چار منٹ کا راستہ تھا۔ وہ اندر ہیرا پڑے

شیرامی کو دیکھنے جا سکتی تھی۔ اس طرح پر دے پر بھی آنچ نہ آتی۔ مگر کیا اظہر مان جائے گا؟ ایسے معاملوں میں دریابی بی کو اظہر سے ڈر لگتا تھا۔ کسانوں کے گھروں میں پر دے کی کوئی ایسی سختی نہ تھی۔ دریابی بی آسانی سے اپنے پڑو سیوں کے گھر آ جا سکتی تھی۔ لیکن اگر کسی دوسرے محلے اور خاص طور پر اچھوتوں کی بستی میں جانے کی بہنک مسلمان علاقے کو ہو گئی تو عزت خاک میں مل جائے گی۔ ان مٹ یادوں میں جیسے جیسے شیرامی کے سادے پن کا دھیان آتا گیا ایسے ایسے دریابی بی کی بے چینی بڑھتی گئی۔ امجد کو ملیر یا ہو گیا ایک دفعہ۔ کوئی امید نہ رہی اس کی۔ شیرامی اسے دیکھنے روز آتی۔ ایک دن اس نے کچھ مٹھائی دریابی بی کی ہتھیلی پر رکھ دی۔

”کس لئے، شرمی دی؟“

”اس میں سے ایک لڑکے کو کھلا دینا۔“

”کس بات کی ہے یہ؟“

شیرامی نے جھوٹ نہ بولا۔ شیو کے مندر میں امجد کے لیے چڑھاوا چڑھا کر آئی تھی۔ مٹھائی اسی چڑھاوا کی تھی۔

ایک مسلمان کے لیے تو ناجائز بات تھی۔ دریابی بی کی اپنی کمزوریاں تھیں۔ مگر گور کنارے لگے یا پار بچے کے سرہانے بیٹھ کر وہ کسی کا دل نہیں دکھانا چاہتی تھی۔ کہیں آہ نہ لگ جائے۔ شیرامی کے سامنے ہی اس نے امجد کو مٹھائی کھلا دی۔ وہ اللہ تعالیٰ جو سب کچھ دیکھتا اور جانتا ہے کیا لوگوں کے دلوں کا حال نہیں جانتا؟

تیکی کے دنوں میں ذلت بے نام و نشان گزر جاتی ہے اگر شیرامی جیسا ساتھی ملے۔

شیرامی دریابی بی کی زندگی میں اتفاقاً ہی آگئی تھی۔

”امجد میں اسے دیکھنے جاؤں گی۔“

ایک بزرگ کی طرح امجد نے پوچھا ”تو کیا اچھوتوں کی بستی میں جاؤں گی تم؟“

”کیا براہی ہے اس میں؟ وہ انسان نہیں ہیں کیا؟“

مناظر نے کہا ”اپنی اس حالت میں تم زیادہ دور تک نہیں چل سکتیں۔“

دریابی بی نے اپنے سراپے پر نظر ڈالی اور بجا گئی۔ اس کا پھولا پیٹ اس کے بیٹھے

نے بھی دیکھ لیا تھا۔ یہ ایک اور مسئلہ تھا۔ کہیں اظہر کو پتہ چل گیا کہ وہ امید سے ہونے کے باوجود چوروں کی طرح رات کو اچھوتوں کی بیتی میں گئی ہے تو وہ اسے مارڈا لے گا۔ ایسے معاملوں میں اس کامیاب ناگ سے زیادہ خطرناک تھا۔ اور پھر بھی ایسا مسکین تھا وہ۔ دریابی بی سوچتی رہی کہ اگر مدد ہی رسموں کے معاملے میں اس سے کوئی چوک ہو جاتی ہے تو وہ غصہ سے دیوانہ کیوں ہو جاتا ہے۔“

سوٹے یہ پایا کہ اظہر کے سونے کے بعد امجد، مناظر اور دریابی بی شیرامی کو دیکھنے جائیں گے۔ بیمار دوست کو خالی ہاتھ دیکھنے جانا تو بڑی بیٹھی کی بات تھی۔ کم از کم دو آنے تو ہوں۔ عاشق جان سے پیسے ٹھنگنے کی ذمہ داری امجد نے لے لی۔

بات اپنے آپ ہی بن گئی۔ اظہر سارا دن کی محنت سے تحک کر سو گیا تو تینوں گاؤں کے رستے پر ہوئے۔ دریابی بی نے سرگوشی میں پوچھا ”امجد، تمہیں راستہ آتا ہے؟“ پکا روز آتا جاتا نہیں رہا میں۔“

پتلی گپڈہ نڈی کے دونوں طرف گھنے پیڑ پو دے تھے۔ ہلکی ہلکی ہوا چل رہی تھی۔ دریابی بی کو سرور آنے لگا۔ جیسے کوئی چڑیا چنبرے سے نکل کر آسمان کی اڑان بھرے۔ اسے سوائے اپنے گھریا آس پاس کے پڑوں کے گھروں کے باہر کی دنیادیکھنے کا موقع ہی نہ ملتا۔ آدمی رات ہو گئی تھی۔ ایک کسان کے گھر میں چراغ جل رہا تھا۔ شاید گھروں لے تاش کھیل رہے ہوں۔ دریابی بی اعتماد سے آگے بڑھے گئی۔ پتلی گپڈہ نڈی کی سفیدی رات کے اندر ہیرے میں بھی چک رہی تھی۔

شیرامی کے چھپر میں گھتے ہی اسے جھر جھری سی آگئی۔ وہ برتوں دیکھوں سے بھرا ہوا تھا۔ شیرامی ایک گندی چٹائی پر لیٹھی ہوئی تھی۔ اس سے بھی گندے ہنکتے پر اس کا سر رکھا ہوا تھا۔ گھاس پھوں کی ان جھونپڑیوں کو طوفان کی آفت سے بچانے کی خاطر غریب کسان ان میں کھڑکیاں نہیں رکھتے۔ اندر کی بدبو سے دریابی بی کا دم گھٹ گیا۔ لیکن محبت کے احساس نے ناگواری کو مٹا دیا۔ شیرامی نے آنکھیں کھولیں۔ اور گھور کر دیکھا۔

دریابی بی نے پکارا ”سکھی،“

شیرامی نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس نے بیٹھنے کو اشارہ کیا۔ شیرامی کی کوئی رشتہ دار

عورت سرہانے بیٹھی پنچھا جھل رہی تھی۔

”اب کیسی ہو؟“ دریابی بی نے پوچھا۔

”اچھی نہیں“ رشتہ دار نے دکھ سے جواب دیا۔

شیرامی کے گلے میں بلغم انکا ہوا تھا اور خرخ کی آواز آ رہی تھی۔ اس نے جواب دینے کی کوشش کی۔

ایک کمزور نسوانی آواز آئی۔ ”ٹھیک ہوں۔ شکریہ“

شیرامی کا دم پھولنے لگا۔ رشتہ دار نے شکایتا کہا ”ہم غریب ہیں کاش صحت ہی ٹھیک ہو آؤں کی۔ دکھیا پہلے ہی ہے اب بیماری کی بھی پتتا آن پڑی۔ کیا بھگوان کی پھوٹی آنکھ بھی نہیں؟“

شیرامی اپنی ٹھنکی کمزور آنکھوں سے دریابی بی کو ٹکنکی باندھے دیکھ رہی تھی۔ اس نے گلا صاف کرنے کے لیے کئی مرتبہ کھنکھا را۔

”میں اچھی ہو جاؤں، تو تم سے ملنے آؤں گی۔“ وہ بولی۔

دریابی بی نے بیمار کا گنداحجریوں بھرا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے لیا۔

”تمہارا برتن“ شیرامی نے چپکے سے کہا ”جیا“

بولنا اس کے لیے مشکل تھا۔ اس نے دیگھوں برتوں کے ڈھیر کی طرف اشارہ کیا۔

اس کے ہونٹ ہلے۔ ”میں نے اسے چھڑا لیا تھا۔ تم مجھے رقم دے دینا۔

شیرامی کی آنکھوں سے آنسو بہہ نکلے۔ جیانے پہنچ کا برتن دریابی بی کے سامنے لا کر رکھ دیا۔

اس کے چہرے کو دیکھ کر گلتا تھا جیسے وہ کچھ کہنا چاہتی ہے۔ لیکن وہ چپ رہی۔ خر خر کی آواز بڑھ گئی۔ دریابی بی بت بنی بیٹھی رہی۔

چوکیدار نے رات کے پھر کی آواز لگائی۔ لڑکے ہونتوں کی طرح بیٹھے دیکھ رہے تھے۔ ان کی آنکھیں نیند سے بوجھل تھیں۔ دریابی بی نے زیادہ دیرینہ لگائی۔ جیا کی مٹھی میں دو آنے رکھتے ہوئے اس نے رخصت چاہی۔ عورت انہیں باہر تک بدرا کرنے آئی۔

”قسمت کی بات ہے۔ گاؤں کے دوسرے حصے سے اسے کوئی دیکھنے تو آیا۔

یہاں تو کوئی خاطر میں نہیں لاتا۔ اس سے تو رات بھی نہ کٹے گی۔ کتنی کھانی ہے آپ نے دیکھانا۔” جیا تیزی سے واپس مڑ گئی۔

پیتل کی دیکھی مناظر کی بغل میں تھی۔ بادل چھا گئے تھے۔ ان کے اندھیرے میں چاندنی گم ہو گئی تھی۔ بانسوں کے گھنے جھنڈوں میں ہوا چیخ ہی تھی۔ ایک دم سے شیرامی کی جھونپڑی کی طرف سے ایک چیخ اٹھی۔
”امو، ٹھہرو۔“

دریابی بی نے کان کھڑے کئے۔ تو جیا کی دل ہلا دینے والی چیخ کان پڑی۔
امجد بولا ”کہاں جا رہی ہو، ماں؟ ایک ہندو گھر ایک ہندو عورت مر گئی۔ تم وہاں جا کر کیا کرو گی؟“
اس کے دل میں ہوک سی اٹھی۔ دریابی بی نے اپنے ہاتھوں سے سینے کو دبالیا اور بیٹھ گئی۔

صحح کو شیرامی کو موت کی خبر پھیل گئی۔ دریابی بی کو اس اچھوت باگڑی عورت سے ایک طرح کا انس ہو گیا تھا۔ دن بھر کام کی پچکی میں پسے کے باوجود اسے چین نہ پڑا۔ مناظر کی ضد پر اس شام وہ سب امیرن سے ملنے گئے۔

امیرن بٹخوں مرغیوں کے ساتھ گلی ہوئی تھی۔ اتنے دنوں بعد دریابی بی کا آنا سے اچھا لگا۔ ابیا مناظر کو دیکھ کر شرات سے مسکرائی۔

دونوں دیہاتی عورتیں اپنے اپنے دکھڑے رو نے لگیں، امجد اور مناظر ابیا کو ساتھ لئے بڑی سڑک کی طرف چلے گئے۔

وہ دونوں بھائیوں کو کنجھ کھیلتے دیکھنے لگی۔

کنجھ سے سوراخ کا نشانہ لگا کر مناظر نے پوچھا ”مکتب جاتی ہو، ابیا؟“
”ہاں، کیوں نہیں۔ اتنی بڑی تو ہوں کیا نہیں ہوں؟ میں لکھنا پڑھنا نہ سیکھوں؟“
”اچھا میری دادی“ مناظر کہتے رک گیا۔ ”چلو چل کے دیکھیں تم کیا پڑھتی ہو؟“
ابیا اسے ہاتھ پکڑ کر گھر تک کھینچتی چلی آئی۔ وہ مکتب کی کتاب کے بجائے نظموں کی ایک کتاب اٹھالا۔ بچوں کی یہ کتاب رنگین تصویریوں اور نظموں سے بھری ہوئی تھی۔

مناظر نے اس جیسی کتاب پہلے نہ دیکھی تھی۔ اسے بہت مزہ آیا۔

”اسے پڑھ سکتی ہو؟“

”ابیا نے اپنے ہونٹ سکیرے۔“ کیوں نہیں؟“

وہ اپنی باریک آواز میں ایک نظم پڑھنے لگی۔

”ٹھیک ہے“ مناظر بولا۔ ”یہ کتاب کہاں سے لی تم نے؟“

رجیم بخش کی بیٹی بھی ابیا کے ساتھ مکتب میں پڑھتی تھی۔ اس کے کسی رشتہ دار نے

اسے یہ کتاب تھے میں پہنچی تھی۔

”بڑی ہوشیار بڑھیا ہو۔ عقل مند بڑھیا۔“

”کون ہوتے ہو تم مجھے بڑھیا کہنے والے“ ابیا نے منہ بنایا۔ ”صرف سات برس

کی ہوں۔“

امجد ہنسا۔ مناظر کے سامنے وہ بجھ سا گیا تھا۔ اس اجنبی سے کچھ حسد کی جلن بھی

تھی۔ نظمیں پڑھنے کی اس مصروفیت میں وہ ایک اجنبی کی طرح شامل تھا۔

امیرن پکاری ”ایک کتاب کے لیے کیا لے دے مچارکی ہے؟ کب تک مکتب

بھیجوں گی میں تمہیں؟“

دریابی بی نے شکایت کی۔ ”خواہ مخواہ بچی کو کیوں ڈانت رہی ہو۔ اچھی بچی ہے

وہ“ ”ہوشیار ہے، پڑھنے میں تیز ہے۔“

”ہوشیار۔ کچھ برسوں میں یہ بی بی میرے کلیج پر پھر بن جائے گی۔“

اب مناظر ایک نظم پڑھ رہا تھا۔ جب وہ ختم کر چکا تو ابیا بڑے اصرار سے یوں۔

”منی بھائی، ایک اور سناو۔ تم بہت اچھی طرح پڑھتے ہو۔“

مناظر نے ایک اور نظم پڑھی۔ ماں میں اپنی اپنی پتتا کہتی رہیں۔ امیرن کے رشتہ دار

اچھا سلوک نہیں کرتے تھے۔ وہ تو بھی جان سے چاہتے تھے کہ وہ اس گھر سے نکلے تو ان چند

پیڑوں اور تالاب پر بھی ان کا قبضہ ہو جائے۔

دریابی بی نے اپنے رشتہ داروں کی کہانی سنائی۔

اس نے اب غور کیا۔ امیرن نے زمین کے ذرایے ملکڑے کوکس سگھڑپن سے رکھا

تھا۔

آگئن، تالاب تک کا راستہ، والان، سب نک سک سے درست صاف
سچرا۔ ترکاری کی کیاری پر، پودوں پر، چان پر، سب جگہ لکشمی براحتی تھی۔
دربا بی بی بھاری دل سے گھر کو پلٹی۔ ابھی تک وہ ٹھیک ٹھاک ہی تھی۔ اسے لگا
جیسے اس کے عین سامنے شیرائی ترکاریوں کا گھٹھا سر پر اٹھائے، شام کی اداسی میں چلی جا رہی

۲۶

ستھواں باب

شکر قدیوں میں انہیں نقصان ہوا۔ پھر بھی چندر مسکرا کر بولا ”ہماری تقدیر یہ پھر پڑے ہیں۔“

اظہر نے کچھ بھی نہ کہا۔ گھر میں کھانے والے بڑھ رہے تھے۔ مارے فکر کے اسے راتوں کو نیند نہ آتی۔ اس کی سمجھ کے کل پر زے دیے بھی کچھ زیادہ چلتے نہ تھے۔ چندر کو تھا پر ہاتھ دھرے نہیں بیٹھا تھا۔ وہ آمدنی کا کوئی نہ کوئی راستہ نکال لیتا تھا۔ اظہر کو یہ دیکھ کر حیرت ہوئی کہ چندر نے اپنی کوٹھری کے ساتھ ایک چھپرا اور ڈال لیا تھا۔ وہاں اس نے ایک پرانا دھرانا ہار مونیم، پرانا والکن نقی بال اور ناچنے والی عورتوں کے کپڑے رکھے ہوئے تھے۔ چندر ایک نوجوان سے باتنیں کر رہا تھا۔

”یہ سب کیا ہے چندر؟“

”پہلے یہاں آن کر چٹائی پر بیٹھو۔ بتاتا ہوں میں تمہیں۔ میں گاؤں کی ایک سواںگ منڈلی بنارہا ہوں۔“

چٹائی پر بیٹھ کر اظہر حقہ پیتا رہا۔

”اب بڑھاپے میں یہ کیا کرو گے؟“

چندر پیٹ پر ہاتھ پھیر پھیر کے ہنستا رہا۔

”بڑھاپا؟ یہاں بڑھاپے کو کون جانتا ہے؟“

”ریہر سل کرتے رہتے ہو۔ ہے نا؟“ اظہر بولا۔

”پورے زوروں پر۔ ہم کرشن اور گوپیوں کے کپڑے چانے چانے والا سواںگ کر رہے ہیں۔“

”تم ہو سواںگ اچھا بھرا کرتے تھے۔ پیسہ کہاں سے ہاتھ لگا؟“

چندر نے جوان آدمی کی پیٹھ پر دھپ ماری۔ اور بولا۔ ”یہ رہا ہمارا چندر بہت دنوں سے رہا ہے شہر میں۔ اس نے ہمیں شہر کے طور طریقے تو سکھا دیئے مگر وہاں کامال نہیں دیا۔“ راجندر اسی گاؤں کے کسان کا بیٹا تھا۔ وہ آدمی آستین کی قمیض اور دھوتی پہنے تھا۔

اپنے بال بڑے فیشن سے اترا کر بنایا کرتا۔ راجندر نے کھسیا کر کہا ”چندر، چھوڑ، میرے خیال میں اس سے ہمیں کوئی کمائی تو ہوگی نہیں۔ لیکن وقت اچھا گزر جائے گا۔“

”اب یہ راجندر مل گیا ہے ہمیں، اب دیکھنا ہمارے حالات بہتر ہو جائیں گے۔ اس کی آواز بھی اچھی ہے اور ساز بھی خوب بجاتا ہے۔ اس جیسا وائلکن تو کوئی بجا تاہی نہیں۔ دوسری جاتر اٹولیاں سب اڑا اڑا دھم ہو جائیں گی۔“

اظہر خان کو اس ماحول میں پریشانی ہو رہی تھی۔ بانس کی کھوئیوں پر کچھ سائزیاں لٹک رہی تھیں۔ ”یہ کیا ناچھنے والوں کے سوانگ کے لیے ہے؟“ ”جی“ چندر نے کہا ”راجندر شہر سے لایا ہے انہیں۔“

راجندر اس علاقے میں خاصا بدنام تھا۔ سات برس پہلے ماہی گیروں کی بستی سے ایک عورت کو بھگا لے گیا تھا۔ گاؤں سے نکلنے کے بعد اس کے متعلق سینکڑوں کہانیاں گشت کرتی رہیں۔ کسی کا کہنا تھا کہ جس کو بھگا کے لے گیا تھا وہ عورت اب پیشہ کرتی ہے اور راجندر اس کی کمائی کھاتا ہے۔ کوئی کہتا تھا کہ کوئی تھیڑ والی راجندر کے عشق میں گرفتار ہے اور اس کے پیچھے خود فقیر ہو گئی ہے۔ کوئی کہتا ہے ابھے داس کا بیٹا راجندر داس اب ایک ساکھ والا آدمی ہے۔ اس کے صدقے حاتم بخش کے بیٹے شہر میں مور نچاتے پھر رہے ہیں۔ افواہوں کی کوئی انتہا نہ تھی۔

راجندر تو پہچاننا شہر تھا۔ گورا تو وہ تھا ہی شہر کے رنگ نے اس کو اور چکا دیا تھا۔ اس کے لب والجہ پر دیہاتی ہونے کا گمان نہ ہوتا تھا، اس کی بات چیت سے تو ایسا لگتا تھا جیسے ایک عمر اسکوں میں پڑھ چکا ہو۔

چندر اس آدمی کے ساتھ کاروبار کرنا چاہتا ہے؟ چندر تو پینتا بھی خوب ہے، تو بس برباد ہونے میں کسر ہی کیا ہے۔ مگر اظہر کو اپنے اندر یہی زبان سے نکلنے کی بہت نہ تھی۔ چندر کے جوش و خروش کا کچھ ٹھہکانا نہ تھا۔ وہ اپنی مونچھیں بار بار مروڑتا رہا۔

”تم دیکھو گے۔ اظہر بھائی۔ اگر فصل اچھی ہو گئی تو تم دیکھنا کتنا کام ملے گا ہمیں۔“

”فصلیں تو اللہ تعالیٰ کے فصل پر ہیں۔“ اظہر کمزوری آواز میں بولا۔ راجندر نے ہارموئیم اپنی طرف گھسیٹا اور کچھ سر نکالے۔ چندر چٹائی پر تھاپ دیتا رہا۔ اظہر بغیر کچھ کہے چپ بیٹھا رہا۔

”اظہر بھائی،“ چندر مسکراتا رہا۔ اظہر کچھ سمجھا اور کچھ نہ سمجھا۔ ایک نئی دنیا آباد ہونے کو تھی۔ اور چندر کا چہرہ ان سرابوں میں شر اور تھا۔ اس نے آلسی سے اظہر کو پکارا اس کی آواز میں طنز کی ہلکی سی کاٹ تھی۔ مگر اظہر کو اس کا احساس نہ ہوا۔

”تمہیں بتانے کو اور کچھ بھی ہے۔ اظہر بھائی،“ چندر نے راجندر کی طرف دیکھا اور اس سے رکنے کو کہا۔

”خان صاحب، آؤ اور ہماری منڈلی میں مل جاؤ۔“ اظہر نے چندر کو بڑی اداسی سے دیکھا۔ چندر کے دالان میں بیٹھے ہوئے اسے بڑا چنچھا ہوا تھا۔ جھونپڑی سے خوشحالی پیکتی تھی۔ چندر نے ایک ٹوٹے بانس کے اسارے کی جگہ چھپر میں لکڑی کا اسارا لگایا تھا۔ شاید شکر قندی کی فصل میں بھی چندر نے بھانجی مار دی ہو۔ صاف اجلی سفید سارڑی پہننے چندر امنی تندرست لگ رہی تھی۔ اس نے ضرور پان کھایا ہو گا۔ رچے ہوئے ہونٹ اس پر سجھتے تھے۔ کوئی گمان نہیں کر سکتا تھا کہ وہ دو بچوں کی ماں ہے۔ اظہر کو اچھا نہ لگا کہ چندر کے متعلق بری باتیں سوچے۔ چندر بے ایمان نہ تھا۔ شاید راجندر ہی اس منڈلی میں پہنے لگا رہا ہو۔ اس کے متعلق یہ ساری کہانیاں شاید جھوٹی ہیں ہوں۔

اظہر کے لیے چندر کے تپاک میں کوئی کمی نہ تھی۔

”سچ، اظہر بھائی، بڑھاپے میں کوئی لے منکانے کو میرا جی نہیں چاہتا۔ یہ راجندر لوٹا میرے پیچھے پڑ گیا تو میں نے بھی سوچا چلو دیکھ لیتے ہیں۔ تقدیر میں ہمارے لیے کیا لکھا ہے۔“

چندر اس سے پہلے ناچنے والوں کی منڈلی میں کام کرتا تھا۔ اور دس بیس میل تک دور کے بڑے قصبوں میں بلا یا جاتا۔ اسی بخارے پن میں اسے ایلوکشی کا ساتھ مل گیا۔ ایلوکشی اس کی بیاہتا یوں نہ تھی۔ اظہر میں اتنا حوصلہ نہ تھا کہ وہ راجندر کی حرکتوں کی شکایت چندر سے کر سکے۔

اظہر بڑی بے جان آواز میں بولا۔ ”تم کر کے دیکھو یہ بھی۔ میرے ساتھ کھیتی باڑی کا کام اور کرلو۔“

”ہاں، ہاں کیوں نہیں۔ میں اپنی ذات کا پیشہ تو کبھی نہیں چھوڑوں گا۔ یہ تو بس ایک فال تو کام ہے۔ کون جانے ہمیں کوئی کام ملے گا بھی کہ نہیں۔“

”میں تو زندگی سے عاجز آگیا۔“ اظہر نے دل شکستہ ہو کر کہا۔

”میرا بھی یہی حال ہے۔“

چندر امنی تو تسلی کی طرح پھر کتی پھر رہی تھی۔ صحت کی چمک سے اس کا روپ اور نکھر گیا تھا۔ دونوں بچے آنگن میں ناچنے کو دتے پھر رہے تھے۔ بے فکری اور خوشحالی کی یہ ترنگ کیا کبھی اس کے گھر بار میں بھی آئے گی؟“

اظہر نے حقہ کے کش ختم کئے اور اٹھ کھڑا ہوا۔

”میری بات سوچتا، چندر۔“

”ضرور، ضرور۔“

چندر کی آواز سے خوشی پھوٹی پڑتی تھی۔ اظہر ایک پل کے لیے جل سا گیا۔ کھیتوں کے ہرے بھرے رستے سے گزرتے ہوئے اس کا دل دکھ سے بوجھل تھا۔ ہار مویش کی آواز ہوا کے ساتھ تیرتی ہوئی آئی۔ چندر اور راجندر دو گانہ گار ہے تھے۔

اٹھارواں باب

دریابی بی کبھی اتنے دن نہ لیتی تھی۔ وہ اچھے کس بل کی عورت تھی اور جاپے کے چھٹے دن گھر کے کام کا ج سے لگ جاتی تھی۔ ان دنوں میں عاشق جان اس کا ہاتھ بٹایا کرتی۔ اب اسے ٹھیک سے دکھائی نہ دیتا تھا اس لئے بیچاری بڑھیا کچھ نہ کر پاتی تھی۔ اظہرنے امیرن سے مدد مانگی۔ وہ یہود خود بہت مصروف رہتی تھی۔ مگر اس نے فوراً ہای بھر لی اور جلد ہی گھر کو نک سک سے درست کر دیا۔ دو چار دن گائیں نہیں کھوئی گئیں۔ انہیں تھان پر ہی بھوسہ چارہ مل جاتا۔ ابیا مرغیوں اور بٹخوں کی دیکھ بھال کرنے پر لگا دی گئی۔

دریابی بی بے حد احسان مند تھی۔ عاشق جان کی کوٹھڑی اس کا زچہ خانہ تھی۔ دن کی روشنی یہاں آتی نہ تھی۔ کنوں میں لبے لبے جالے لیک رہے تھے۔ اور ایک عجیب سی بدبو سے دم گھٹا جاتا تھا۔ دریابی بی نوزائدہ بچی کے ساتھ وہاں لیٹی رہتی۔ ذرا صاف سترے گدے پر بچ کنوں سی لگتی۔ اس کے نین نقش مان کے سے تھے۔

اسے تھوڑا بخار تھا۔ گاؤں کے وید جی کو بلایا گیا مگر اس کے کاڑھووں سے کچھ فائدہ نہ ہوا۔ اب ڈسٹرکٹ بورڈ کی ڈپسٹری سے دوا آتی تھی۔ ڈپسٹری میں میں دور تھی۔ ابجد اور مناظر کا مارے گرمی کے حلق سوکھ جاتا تھا۔ اظہر حاتم بخش کی زمینوں پر کام کر رہا تھا اور قرضہ لینے کی فکر میں تھا۔ گھر کا گھر وا ہو گیا تھا۔ بچوں کو وقت پر کھانا نہ ملتا۔ نیعہ کی آنکھیں چپڑ سے اتنی بھر جاتیں کہ وہ دو پھر تک انہیں نہ کھول پاتی۔ عاشق جان کے پاس بیٹھی وہ ریں ریں کے جاتی۔ لیئے لیئے دریابی بی اسکو ڈپٹی توڑا دیکو چپ ہوتی اور پھر شروع ہو جاتی۔ امیرن کو کوئی الزام کیسے دیتا۔ اس کے گھٹر پین میں کوئی کمی نہ تھی۔ پرانے گھر کام کرنے میں دیر تو ہونا ہی تھی۔

مناظر کو چپ لگ گئی تھی۔ مان کے پاس بیٹھنا اسے اچھا نہ لگتا تھا۔ اس کی کسی

بات کا بھی جواب دیتا تو اس کا لہجہ بے جان ہوتا، جیسے اس سے کچھ بھی نہ سہا جا رہا ہو۔ نئی بچی کو دیکھ کر اسے شرم آتی۔ اسے اس کا احساس نہ تھا کہ اس کو اس طرح شرم کیوں آتی ہے۔ اپنا زیادہ وقت ابیا اور امجد کے ساتھ پیڑوں کے نیچے بیٹھ کر گنوا دیتا۔ جب کہ انہیں چاہیے تھا کہ وہ گھر میں ماں کے لیے کچھ کام کا ج کرتے۔

باہر کی دنیا دریابی بی صرف اتنی دیکھتی جتنی کھڑکی میں سے نظر آتی۔ اس کے بے چین اور پھر تسلیے دماغ کو اس اندر ہیری کو ٹھڑی میں کل نہ پڑتی۔ وہ لیئے لیئے نظر رکھتی۔ منی نے کھانا کھا لیا؟ اموکہاں تھا؟ نیمہ کی آنکھوں کا کیا حال ہے؟ اور اس طرح کے سیکنڑوں سوال اسے بے کل کئے رکھتے۔

ڈسٹرکٹ بورڈ کی ڈپنسنری کے ڈاکٹر نے مکمل آرام کی ہدایت کی تھی۔ کتنی ہدایتوں کو مانے وہ؟ وہ غسلخانے تک جاتی تو امیرن پانی پانی ہو جاتی۔ اس نے تو گوموت صاف کرنے سے عذر نہ کیا تھا۔

”ٹھیک ہو جاؤ پھر تم بدلہ چکالیں۔“

”چکاوائی“ دریابی بی نے منہ بنایا۔ نئی بچی نے ہاتھ پیر چلا چلا کر رونا شروع کر دیا۔ اس نے بچی کو سمیٹ کر سینے سے لگایا۔ بات جاری رکھتے ہوئے بولی ”احسان چکا سکوں گی؟“ اس زندگی میں تو نہیں۔ مناظر کو بڑا ہو لینے دو۔“

دریابی بی چپ ہو گئی۔ اس کا سرد کھر رہا تھا۔

”لاو، سرد بادوں تمہارا“ امیرن بولی۔

”نہیں، تم کھانے دانے سے نبٹ لو۔“

”ہاں، یہ تو کروں گی۔ پھر ذرا دیر کو گھر جاؤں گی۔ ابیا سے ناند بھرنے کا کہہ آئی تھی۔ جانے اس نے کنویں سے پانی کھینچا کہ نہیں۔ گائیں مارے پیاس کے نہ مر جائیں۔“

”تمہارا احسان کوئی نہیں چکا سکتا۔ اس جنم میں تو ہرگز نہیں۔ جو کچھ تم نے کیا ہے۔

بولو۔“

”فکر ملت کرو، اللہ تعالیٰ مدد کرے گا تمہاری۔“

اللہ، اللہ، دریابی بی نے جل کر کہا ”اگر اللہ تعالیٰ ہی سب کچھ کرتا ہے تو اسے ہماری

بندھی سے کیا ملتا ہے۔ میرا تو ایمان ڈول گیا، بوبو۔“
”ایسی باتیں نہیں کرتے۔“

”اللہ تعالیٰ کو اس کے حال پر چھوڑ دو۔ اگر تم بیمار ہو تو ٹھیک ہونے کو دوا کھاؤ۔
لوگوں کو خود ہی علاج کے طریقے ڈھونڈنا پڑتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے یہ بات ان کے دماغ میں
نہیں ڈالی۔ پھر اللہ تعالیٰ کا ذکر کیوں کرو؟ ہمیں اپنے دکھ اپنی بیماری سے خود ہی لڑنا ہے۔ اگر
کوئی اللہ تعالیٰ ہے تو ہونے دو۔ اور اگر نہیں ہے تو کس کو پرواہ ہے؟“
امیرن بے ہوش ہوتے ہوتے پچھی۔

”کیا بک رہی ہوتی، بخار سر کو چڑھ گیا کیا؟ میری سمجھ میں تو تمہاری بات آتی
نہیں۔“

دریابی بی نے تکلیف کے مارے آنکھیں بند کر لیں۔ اس کی دنیا پر تو کالا سایہ چھا
گیا تھا۔ اس نے آنکھیں کھوں کر امیرن کو شکر گز ری سے دیکھا۔

”خفا مت ہو، بوبو مجھے معلوم ہے تم نماز پڑھتی ہو، میں نے چھوڑ دی۔ میرا دل
نہیں لگتا اب۔ اس چیز کو کرنے کا کیا فائدہ ہے جس میں دل نہ لگے۔“

دریابی بی کے سر پر ہاتھ رکھتے ہوئے امیرن بولی ”بس اب چپ ہو جاؤ۔ اس
وقت تمہارا دماغ ٹھکانے نہیں۔“

”ہونہہ۔“

دریابی بی کی نانگوں میں جان لیوا میں اٹھی۔ اس نے انہیں پھیلانے کی کوشش کی۔

”تم اب سو جاؤ۔ میں کام نمٹا کے آتی ہوں۔“

”لڑکوں کو بلاؤ گی۔ بوبو۔“

امیرن باور پچی خانے کی طرف چلی۔

لڑکے کہیں دکھائی نہ پڑے۔ ہاشم بھی کبھار اپنے فارغ وقت میں حال احوال
پوچھتے اور بیمار کی خبر گیری کرنے آجاتی۔ اسے زیادہ دیر گھر سے باہر رہنے کی اجازت نہ تھی۔
اس کی ساس اس بھولی بیماری لڑکی پر ہر وقت کڑی نظر رکھتی جن اور بہوت جس کا ستیا ناس
کے دے رہے تھے۔ جب تک بچہ نہ ہو اس کا بیٹا گھر میں قدم رکھنے کو تیار نہ تھا۔ ہاشم کے

ساتھ وہ بدمزاجی توکرتی تھی مگر شاکر کی ماں اس کے ساتھ نرمی بھی بہت برتی تھی۔ ہاشونے تو کہا تھا کہ وہ لڑکوں کو دو چار دن اپنے پاس رکھے گی دریابی بی نہیں مانی۔ ان کے حالات بھی کچھ اچھے نہ تھے۔ وہ سوچتی تھی کہ کہیں رشتہ داری کا تکلف آپس کے تعلقات کو خراب نہ کر دے۔ مناظر کو جب پیڑوں تلے بیٹھ کر بہت اکیلا پن لگا تو وہ ہاشو سے ملنے چلا گیا۔ اور اپنی ماں کے کہے پر سختی سے عمل کرتے ہوئے وہاں کھانے سے انکار کیا۔

اس دن شام کو بھی انکار کی وہی بات دہرائی جا رہی تھی۔ ہاشو کے ہاتھ میں کچھ سندلیش تھے۔ بستر پر امجد ابیا اور مناظر بیٹھے تھے۔

ہاشو بولی ”لوکھا بھی لو۔ اچھے بچوں کی طرح۔ آہا کیسے مزے کے ہیں“
”نہیں ماں ڈانٹیں گی۔“

”وہ یہاں تو نہیں آرہیں کپڑے نے کو؟“

”یہ بتا دیں گے انہیں۔“

”یہ بھی کھائیں گے۔“

مناظر کے دل سے ڈر نکل گیا تو اس نے ایک سندلیش لینے کو ہاتھ بڑھایا۔ اس کے ساتھ ہی چٹکارے کی چٹ چٹ شروع ہو گئی۔ ہاشو بھی سولوٹ پوٹ ہو گئی۔

شاکر کی ماں کمرے میں آئی اور وہ بھی نہ پڑی۔

”ہاشو بُو“ وہ بدلے ہوئے لجھے میں بولی ”جاوہ باور پی خانے میں۔ بد نصیب کی جنی۔ تیرے کرم کہاں کہ تیرا گھر ہو۔ بچے ہوں۔“

ہاشو تو جیسے پھر اگئی۔ امجد اور باقی دونوں نے سندلیش توڑ کر منہ میں رکھا ہی تھا کہ منہ چلانا بھول گئے۔

بڑھیا بڑھیا تی رہی۔ ”یہ قسمت کی ماریاں۔ یہ تو بچے کی خواہش بھی نہیں پوری کر سکتیں۔ کون جانے شاکر لائھی لے کر کہاں گیا۔ اللہ تعالیٰ جانے اس کے نصیب میں کیا لکھا ہے۔“

بڑھیا باہر چلی گئی۔ بڑھیا کیا تھی آفت تھی! نہیں پھر کھلکھلانے لگی۔ مناظر نے کہانیوں کی ایک کتاب پڑھنا شروع کی اور سب ہٹنے لگے۔ ہاشو جسے

مناظر کے پڑھنے کا انداز بہت اچھا گلتا تھا اس کے بالکل پاس بیٹھی تھی۔ وقت گزرتا رہا۔ مناظر نے کہانی ختم کر کے باہر نظر ڈالی۔ سورج پچھم کی طرف رہا تھا۔ اب چلتا چاہئے۔ اسے بھوک لگی تھی۔

اس نے ابیا سے کہا ”چلو چلیں۔ گھر نہیں جاؤ گی کیا؟“ ”چلو منی بھائی۔“ ابیا بولی۔

ہاشو جھلا کر ابیا سے بولی ”ابیا تو جانا چاہتی ہو تو چلی جاؤ، مگر اسے کیوں کھیچ رہی ہو؟“

”میں ان کے ساتھ جاؤں گی۔“ ابیا کھسیانی ہو کر بولی۔

”ہاں، میں بھی چلوں گا۔“ مناظر اٹھ کھڑا ہوا۔

جب تک مرا جی سے کام نہ چلا تو ہاشو بڑی انجام سے بولی ”مناظر میں دریابی بی کو دیکھنے چلوں گی۔“

”چلو، پھر چلیں۔“

مناظر کو کوئی ایسی خوشی نہیں ہوئی تھی۔ لیکن اس کے مزاج میں ایک سلیقہ قریبہ تھا۔

”میں تمہیں پیدل نہیں چلنے دوں گی،“ ہاشو بولی۔ ”آ تو تمہیں گود میں اٹھاولوں،“

مناظر نے احتجاج کیا۔ ”کیوں کیا میں لگڑا ہوں۔ یا میرے پیروں میں مہندی لگی ہے۔“

ہاشو نے ایک نہ سنی اور مناظر کو کوٹھے پر لاد لیا۔

”اتا بڑا لڑکا اور گود میں۔“ امجد نے طعنہ دیا۔

”تم کیوں بگڑ رہے ہو؟ اگر دس یا گیارہ برس کا لڑکا بڑا ہے تو تم کون ہوتے ہو؟“

ہاشو کے کوٹھے پر ملکے مناظر کا دل پر پیشان تھا۔ واقعی لوگ تو نہیں گے اس پر۔“

ہاشو نے چلنے کو جیسے ہی قدم بڑھایا تو بولی ”جان، اپنی بانیں میری گروں کے گرو ڈال لو، ورنہ پھسل کر گر پڑو گے۔“

گھر میں مناظر کے لیے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ ہاشو دریابی بی کا سر جھلس رہی تھی۔

مناظر نے ایک دو منٹ ماں سے بات چیت کی اور جانے کو اٹھ کھڑا ہوا۔ امیرن سب کو کھانا

کھلا رہی تھی۔ اظہر کے حصہ کا باور پھی خانہ میں ڈھکا رکھا تھا۔ کھیتی باڑی کے علاوہ، وہ چندر کوتل کے ساتھ مل کے کیا کر رہا تھا؟ کہاں کر رہا تھا؟ کسی کو خبر نہ تھی۔

دوپھر کے کھانے کے بعد مناظر نے ماں کے کمرے میں جھانکا اور پھر گاؤں کی طرف غائب ہو گیا۔ ابیا اپنے گھر چلی گئی تھی۔ وہاں کھیلنے کا زیادہ مزہ آئے گا۔ ہاشونے اسے پکارا مگر اسے جواب نہ ملا۔

”جب سے میں پلنگ پر پڑی ہوں جانے اسے کیا ہو گیا ہے؟“ دریابی بی نے بہت دلکھی ہو کر کہا۔

”ان دنوں وہ میرے پاس رہ لیتا، ہاشو بولی“ لیکن آپ نے میری بات نہ مانی۔“
”نہیں ہاشو ایسے کام نہیں چلے گا۔ بڑی آفت اٹھا کے تو وہ میرے پاس آیا ہے۔
میرا جی چاہتا ہے وہ میری آنکھوں کے سامنے رہے۔“

”اتنا تور رہتا ہے وہ تمہاری آنکھوں کے سامنے۔“

ذرادیر بعد ہاشو چلی گئی۔

اس دن شام ڈھلنے تک دنوں لڑکوں میں سے کوئی بھی گھرنے پلٹا۔ ان دنوں اگر عاشق جان کو کوئی ٹھکانامل جاتا تھا تو وہ یہاں نہیں سوتی تھی۔ ہاتھ وہ دیسے ہی کیا بیٹا سکتی تھی۔ اور نیجہ غریب والان میں بیٹھی رہتی۔ شام پڑتے ہی اسے صاف دکھانی نہ دیتا تھا۔ ہسپتال کے ڈاکٹرنے اس کی آنکھوں کا معائنہ کیا تھا۔ اور ایک لمبی فہرست ان چیزوں کی بنا کر دی تھی جو اسے کھانا چاہئیں۔ مگر گھر میں پرہیز کا کھانا خریدنے کو پیسہ کہاں تھا۔

امیرن ذرا دیر کو گھر گئی تھی کہ بٹخوں اور مرغیوں کو ڈر بے میں بند کر آئے۔ دریابی بی نے نجیف آواز میں پکارا ”ایک گلاس پانی دے دو۔“ بڑی دیر تک جب کوئی جواب نہ ملا تو وہ سارا زور لگا کر چلائی۔“ کیا سب مر گئے؟“

نیجہ نے جواب تو دیا وہ کچھ نہیں کر سکتی تھی۔ اسی گھڑی اظہر گھر پہنچا۔ ہل ابھی تک اس کے کندھے پر تھا۔ دریابی بی کا چلانا سن کر وہ ہل رکھنے باڑے میں نہیں گیا۔

”کیا ہوا، دریابو؟“

”تھوڑا سا پانی۔“

ہل زمین پر رکھ کر اظہر نے گھرے سے پانی انڈیلا۔
پانی پی کر گلاس بھی اس نے میاں کو پکڑایا ہی تھا کہ امجد ہاتھ میں بانس کی چھڑی
لئے آگلن کے پار آتا دکھائی پڑا۔ مناظر پیچھے پیچھے تھا۔

گلاس زمین پر رکھ کر اظہر تیر کی طرح لپکا۔ ”کہاں تھے تم، حرامزادے؟“ اس نے
کہا۔ امجد کا کان پکڑ کر ایک تھپٹر سید کیا اور دھکا دے کر زمین پر گردیا۔ پھر یہ ہی سزا مناظر کو
بھی ملی۔ اظہر نے دونوں لڑکوں کو بانس کی چھڑی سے مار مار کر ادھیڑا۔
”بھک منگے حرامیوں کی اولاد، کھانے اور آوارہ گردی کے سوا کوئی کام نہیں۔ سور
کے پچھو، مرے نہیں تم ابھی تک۔“

نیمہ زور زور سے رو رہی تھی۔ وہ دیکھ تو نہیں سکتی تھی کہ اس کے ارد گرد کیا ہو رہا
ہے۔ مگر اسے واقعہ کی نوعیت کا شدید احساس تھا اور اسی مارے وہ اور رورہی تھی۔

اب اظہر خان اس کی طرف لپکا اور اسے بھی مارا۔
مسکین اظہر خان بھی ایسا حیوان ہو سکتا ہے؟ یہ بات ہر کسی کی سمجھ سے باہر تھی۔
دریا بی بی بستر سے اٹھ کر باہر نکل آئی۔ اور چلانا شروع کر دیا۔ ”ذر اظہر و تو سہی، لعنت تمہاری
مردانگی پر۔ تمہاری یہ مجال کہ میرے پھوپھوں پر ہاتھ اٹھاؤ۔“
وہ آگلن کی طرف تیزی سے بڑھی۔ وہ دلان سے وہاں تک کیسے پہنچی۔ یہ بات تو
صرف وہ پل ہی برپتا سکتا تھا۔

اظہر خان نے مارکٹائی بند کی۔ اور ہل کندھے پر رکھ کر ڈیوڑھی کی طرف واپس ہو
گیا۔

خاک چاٹتے، امجد اور مناظر زمین پر پڑے تھے۔ ان کے بدن کے زخموں سے
خون رس رہا تھا۔ اس سے پہلے کہ وہ ان تک پہنچ پاتی دریا بی بی بے ہوش ہو کر تر سے
گر پڑی۔

ذر ادیر بعد گیس اٹھائے شاکر ہا شوا اور اس کی ساس بھی آپنچے۔

انیسوال باب

امیرن کی تیمارداری رنگ لائی اور دریابی بی ٹھیک ہو گئی۔ پر ہیز، علاج اور کھانے دانے کے بغیر ٹھیک ہو جانا صرف دریابی بی کی قوت ارادی کا کارنامہ تھا۔ ان تین ہفتوں میں اسے نئے دوست اور ساتھی امیرن اور ابیا کی شکل میں مل گئے۔ بیماری میں بستر سے لگے، شیرا می کی بے بسی کی موت کا منظر اس کی آنکھوں کے سامنے گھوم جاتا اور وہ اس بات سے ڈر جاتی کہ کہیں اس کا انجام بھی ایسا ہی نہ ہو۔ امیرن نے صرف تیمارداری ہی نہیں بلکہ دل جوئی سے اس کے دل و دماغ کی بہتری میں بھی بڑی مدد کی تھی۔ دریابی بی اپنی شیر خوار پیچی کو دیکھتی تو دل ہی دل میں بہت بڑھ ہوتی۔ اس کے روپ کا سونا اس گھر کی غربی میں پینٹل ہو جائے گا۔ امجد اور مناظر کو دیکھ کر اسے اس بات کا احساس ہوا تھا۔

دریابی بی جلدی ٹھیک ہو جاتی اگر مناظر نے اسے اس طرح دکھنے پہنچایا ہوتا۔ اس کا کہیں پتہ نہ تھا۔ اس دن پت کٹ کے، بستر پر منہ اونڈھائے لیٹا رہا۔ اور اگلی صبح اس کا نام و نشان نہ تھا۔ شاکر دریابی بی کے پہلے شوہر کے گھر والوں سے پوچھ چکھ کر آیا، مگر مناظر وہاں بھی نہیں تھا۔

دریابی بی بہت روئی اور اظہر سے بولنا بند کر دیا۔ وہ دن بھر کام کی چکلی میں پستی رہتی۔ ایک گھر والی کا پورا فرض نباہتی، لیکن منہ سے ایک حرف نہ نکلتی۔ اس کا پھر سا چہرہ دیکھ کر اظہر کو بات کرنے کی ہمت نہ ہوتی۔ ایک دوسرے کو وہ سمجھتے نہ تھے۔ بات چیت کرنے کی ضرورت محسوس نہ ہوتی وہ دونوں بے زبان جانوروں کی طرح ایک ساتھ رہ رہے تھے۔

چندر کو تل اپنی سواگنگ منڈلی کے ساتھ بہت مصروف تھا۔ ایلوکشی اور چندر امنی دریا بی بی کو جاپے میں دیکھنے آئی تھیں۔ چندر کو یہ تو خرتی کر اظہر کی مار کے بعد مناظر گھر چوڑ کر چلا گیا ہے۔ لیکن وہ اس بات سے بے خر تھا کہ خاموشی کی ایک چٹاں، اسکے نتیجے میں، میاں

بیوی کے درمیان کھڑی ہو گئی ہے۔

ایک دن اظہر نے سارا ماجرا چندر کو کہہ سنایا اور شرم کے مارے سر جھکائے بیٹھا رہا۔

”اچھا، تمہارے اندر بھی غصہ بھرا ہے؟“

چندر ہستا رہا۔ اگر مسکین بلیاں رو ہو جیسی بڑی مچھلی کا سر نگل سکتی ہیں تو پھر یہ اچنہ بھے کی بات کہاں تھی کہ اظہر کو بھی غصہ آ سکتا ہے۔

”مجھے اس طرح نہیں مارنا چاہئے تھا۔“

”دریابی بی کے پیر پڑے تم؟“

”نعوذ باللہ، تم جا کے اسے سمجھا و اس طرح نہیں چل سکتا زندگی کا کاروبار۔“

”کیا ہوا؟ دس برس تم بات چیت کرتے رہے اب کیا چپ رہے نہیں بنتی تم سے؟“

”باؤ لے ہو بالکل۔“

اس سال فصل اچھی ہوئی تھی۔ اظہر کو اب گھر کے خرچ کی اتنی فکر نہ تھی۔ خواب دیکھنا اسے بھی اچھا لگتا تھا۔

اس دن کچھ دیر بعد چندر دریابی بی کوہنی بہنی میں ستاتا رہا۔

”بھابی، میں تھیٹر میں تمہیں بلا نہیں سکتا۔ تم پر تو مذہب کی پابندیاں ہیں۔“

”میں تمہارے گھر آ کر ایک دن تمہارا تماشا دیکھوں گی۔“ دریابی بی کو واڑ کی اوٹ سے بولی۔

”مجھے سے بول رہی ہو، اظہر خان سے بات کیوں نہیں کرتیں؟“

دریابی بی چپ ہو گئی۔ ذرا دیر بعد جواب دیا ”اگر کوئی میرے بیٹے کو گھر سے نکال دے تو“

”ہاں، یہ تو بربی بات ہے۔ اور اگر میں لڑکے کو لے آؤں تو؟“

”پہلے، لے آؤ۔“

”ضرور، لا دل گا میں۔“

”امجد کو مارا میں نے بر انہیں مانا۔ ایک بد نصیب بچے نے یہاں آسرا ڈھونڈا تھا۔

اس پر بھی ہاتھ اٹھایا انہوں نے۔ میرا کوئی خیال نہ کیا۔“

”یہ زیادتی کی ہے اس نے۔“

”میرا منی، ایسا بد نصیب بچہ، اور انہوں نے ہاتھ اٹھایا.....“

چندر کو احساس ہوا، وہ روپڑی تھی۔

ڈیورٹھی میں پلٹا تو اظہر کو بہت برا بھلا کہا۔ ”سچ، خان بھائی، تمہاری سمجھ میں مامتا

نہیں آتی؟“

اظہر خان حقہ پی رہا تھا۔ نیل کی سی بے جان آنکھیں بند کر کے اس نے جواب

دیا۔ ”ہونہہ“

آج چندر ہار گیا تھا۔ وہ چپ رہا۔

”لڑکے کو ڈھونڈو۔ چندر“

”میں کسی کو لگاتا ہوں اس کام پر۔“

چندر چلنے کو اٹھا۔

اظہر حقہ پیتا رہا۔ اسے اب کسی بات سے دچکی نہ رہی تھی۔

دو چار بیگھے زمین پر اچھی خاصی فصل ہو گئی تھی۔ تین مہینے چین سے نکل جائیں

گے۔ جیسے ہی کچھ پیسے ہاتھ لگے اظہر دریا بی بی کے لیے کھٹدی کی ایک سائزی خرید لایا۔

دونوں کے پیچ بول چال تو تھی ہی نہیں۔ اظہر نے سائزی بستر پر رکھی، اور دریا بی بی سے براہ

راست مخاطب ہوئے بغیر ایک آدھ بات کہی۔

کچھ دن پھر کے، فصل لائی گئی۔ ایک دن اظہر نے دیکھا کہ جو سائزی وہ دریا بی بی

کے لیے لایا تھا وہ بورٹھی عاشق جان پہنئے تھی۔ ایک نک وہ دیکھتا رہا سینکڑوں سوال اس مسکین

آدمی کے دل میں بل کھاتے رہے۔

اس سے پھر کو اظہر خان نے کئی بسولا اٹھایا اور ایک دوسرے گاؤں کی طرف چل

کھڑا ہوا۔ دوسرے دن جب امجد نے باپ کے متعلق پوچھ گچھ کی تو دریا بی بی نے اسے

ڈاٹ پلا دی۔

بیسوال باب

یعقوب منڈی سے آلو پیاز خریدنے گیا تھا۔ اس دن زیادہ بیوی پاری نہ آئے تو کچھ ڈھنگ کی خریداری نہ ہو سکی۔ پانچ میل چل کے گھر جانا اور پھر سویرے واپس آنا، کافی مشکل تھا۔ اظہر کا گھر پاس ہی تھا۔ پرانے رشتے کو استوار کرنے کا اچھا موقع تھا۔ اس نیت سے یعقوب نے اپنے نادار ماموں زاد کے گھر میں قدم رکھا۔

دریابی بی نے یعقوب کو فوراً ہی نہ پہچانا۔ اتنے برسوں میں وہ بہت بدل گیا تھا۔

”پہچانا نہیں سمجھتے۔ وہی دیور ہوں تمہارا، جو تمہیں بہت چھیڑا کرتا تھا۔“

”آؤ، آؤ، اندر آ جاؤ۔“

”آج منڈی آنا بے کار گیا بھابی۔ کچھ زیادہ سودا نہیں لیا میں نے۔“

”اب پتہ چلا کہ غریب کی کیا تک ہاتھی.....“

یعقوب نے کہا وہ نیچ سے ہی اچک لی ”ہاتھی نہیں، ایک چھوٹی سی چپکا دڑ زیادہ مناسب رہے گا۔“

کئی سال پہلے یعقوب اس گھر میں آیا تھا۔ جب سے اب تک اس میں بہت تبدیلی آگئی تھی۔ لمبی دھوکتی پہنے، اور گھنگری لے بالوں میں نیچ کی مانگ نکالے، پھرے کے پہپ پہنے اور ڈھیلے ڈھالے کرتے میں وہ اتر ارہا تھا۔ دانت پان کی عادت سے داغ دار تھے۔ اس کی مسکراہٹ سے خباثت پیکتی تھی۔ یعقوب کے پاس سویگھر زمین تھی۔ وہ دھان کی فصل کی ساتھ ساتھ، موکی فضلوں جیسے آلو، گلڈی، پیاز اور پیٹ سن کی بھی تجارت کرتا تھا۔ دریا بی بی جانتی تھی کہ پچھلے چند سال میں اس نے بہت پیسے کمائے تھے۔ اس کی خوشحالی کی ایک اور گواہی یہ تھی کہ اب اس کی دو بیویاں تھیں۔ حال ہی میں اس نے تیرا رشتہ کرنے کا بھی سوچا تھا۔ لیکن اس کے پڑوسیوں اور دوسری بیوی کے میکے والوں نے اس کے ایسے لئے کہے کہ

اسے اپنے اس ارمان سے ہاتھ دھونا پڑے۔

”اظہر بھائی کہاں ہیں؟“ چٹائی پر بیٹھے ہوئے یعقوب نے پوچھا۔

دریابی بی ایک گلاس سے اس کی تواضع کر چکی تھی اور اب اس کے لیے پان بنا رہی تھی۔ وہ پان بنا تی رہی اور کچھ جواب نہ دیا۔
”کہاں ہے میرا بھائی؟“

”محجے کیا خبر؟ پندرہ دن ہو گئے گئے ہوئے اور رسید تک نہ دی۔“

”عجیب آدمی ہے۔ کاروبار کی سوچتا رہتا ہے۔ کاروبار اس جیسے نیکوں کے بس کا روگ نہیں۔“

”یہ انہیں کون بتائے؟“ دریابی بی نے یعقوب کو پان تھماتے ہوئے کہا۔ ”انہیں آئے دن اس کی ہڑک اٹھتی ہے۔“

ہنسی کی ایک لہر کے ساتھ یعقوب نے دس روپیہ کا نوٹ جیب سے نکالا۔

”بھائی، میرے کہے کا برا ملت مانا۔ میں کچھ دی کھاؤں گا۔ کسی کو بیچ کے گھی اور بڑھیا چاول میگواں گا۔ میں مرغی مل جائے گی کیا؟“

”یہیں مل جائے گی“

”بہت اچھے“

دریابی بی نے پیسے لینے سے انکار کر دیا۔ ایسے مہمان تو کبھی نہ آیا کریں۔ یہ ہٹک کا احساس اس کے دل کو چھید گیا۔ یعقوب نے بہت اصرار کیا۔ امجد اور نعیمہ اسکے پاس کھڑے اس کی حرکتیں دیکھ رہے تھے۔ یعقوب نے امجد اور نعیمہ کی نئی نئی مٹھیوں میں پانچ پانچ روپے کے نوٹ ٹھوٹنیں دیئے۔

”اپنے لیے مٹھائی لینا“ اس نے دونوں سے کہا۔

دریابی بی نے بہت احتجاج کیا گر اس نے سنی ان سنی کر دی۔

”اگر یہ ہی کچھ کرنا ہے تو ہمارے گھر مت آنا۔ ہم تو غریب ہیں۔“

یعقوب نے برا مان کر کہا ”یہ میرے بھتیجا بھتیجا ہیں..... میرے نہیں ہیں کیا؟ تم جو چاہو کہتی رہو۔ اظہر بھائی کو آنے دو۔“

وہ خوش دلی سے کھل کھلا کر ہنسا جیسے اس نے بڑی ہنسی کی بات کی ہو۔

دریابی بی اٹھ کھڑی ہوئی۔ مہمان داری کوئی معمولی بات نہ تھی۔

امجد نے احتیاط سے اپنا نوٹ تھہبہ کیا اور ماں کو دیا کہ وہ رکھ لے۔ اسے بہت سے کام کرنا تھے۔ گواں کے یہاں سے گھنی لانا تھا۔ اگر اس طرح اسے پیسے ملتے رہے تو وہ کام سے کس طرح بھی چڑا سکتا تھا۔ ایک بوتل لے کر وہ چلا۔

ایک مرغی فوراً ذبح کی گئی۔ ایک بڑا مرغ اتھا ان کے پاس۔ پر وہ ابھی تک گھرنہ پلٹنا تھا۔ اور اس کی کیا خبر کہ وہ کب آئے۔ مرغی ذبح کرنا روزی کے ایک وسیلہ کو ختم کرنے کے برابر تھا۔ لوگ بیماروں کے لیے اندھے اور چوزے خرید لیتے تھے۔

دریابی بی باور پھی خانے میں تھی جب ننھی بچی نے چلانا شروع کیا۔ یعقوب نے

اس کو اطمینان دلایا۔ ”تم پکانے میں لگی رہو، بھابی۔ میں بچی سنپھال لوں گا۔“

”ہاں، اچھی پیاری ہے۔“

بچی کو جھلاتے ہوئے یعقوب پھر باور پھی خانے میں آن دخل ہوا۔

”اس میں کیا شک ہے۔“ اس نے مسکرا کر کہا ”اس کی ماں کو تو دیکھو۔“

دریابی بی شرم سے گلنا رہ گئی۔ وہ گوشت میں مصالحے ڈال رہی تھی۔ دھنیا بھوننا تھا اسے۔ اس نے چوٹھے پر تو اچڑھایا۔ یعقوب کے وہاں ہونے سے اسے عجیب شرم سی آرہی تھی۔

دریابی بی بولی ”یعقوب بھائی،“

”جی،“

”بآہر کیوں نہیں بیٹھتے تم۔ پکاناریندھنا سیکھنا ہے تمہیں؟“

”مجھے کون سکھائے گا بھابی۔“

”دو دلوں نیوں کے ہوتے تمہیں سیکھنے کی کیا ضرورت ہے۔“

”پھر بھی، آدمی کو سیکھنا تو پڑتا ہے۔“

”بچی کو بھی باہر تازہ ہوا میں لے جاؤ۔ یہاں بہت گھنن ہے۔“

دریابی بی پھر پکانے میں لگ گئی۔

جیسے یعقوب کی بات ختم ہونے میں ہی نہ آرہی ہو، وہ بچی کو لے کر پھر اندر چلا آیا۔
”بھابی، اظہر بھائی کو گئے پندرہ دن ہو گئے اور انہوں نے پیغام تک نہ بھیجا؟ تم ہی
گزارہ کر سکتی ہو ان کے ساتھ۔“

”ان کے لئے ہماری کیا حیثیت ہے۔ ہے کوئی؟“
دریابی بی بانس کی پھٹکنی سے چولھا پھونک رہی تھی۔ سارا باور پچی خانہ دھوئیں سے
بھر گیا۔

”ایسی پیاری بچی کی محبت بھی اسے باندھ کر نہ رکھ پائی۔“ یعقوب نے کہا۔
دریابی بی کو اب کچھ کچھ غصہ آرہا تھا۔

”انہیں ڈھونڈنے کی کوشش کروں گا۔“

”اتی مہربانی کی کوئی ضرورت نہیں۔ اگر وہ نہیں آنا چاہتے تو یہاں کس کو پرواہ
ہے۔“ یعقوب نے دریابی بی کی آنکھوں کی طرف دیکھا۔ آنسوؤں سے بھری ہوئی۔ دھوئیں کی
وجہ سے یا زندگی نے ایسے کوڑے مارے تھے۔ یعقوب نے وجہ جاننے کی کوشش کی۔ دریابی
بی کو ہمدردی نہیں چاہتے تھی۔ اگر اسے اکیلا چھوڑ دیا جاتا تو اس کے حق میں بہتر تھا۔ اس نے
یعقوب کو انکھیوں سے دیکھا اور چولھا پھونک باور پچی خانے میں اور دھوائیں بھر دیا۔
بولی۔ ”بچی باہر لے جاؤ۔ مہربانی سے۔ دھوئیں سے اس کی آنکھیں خراب ہو جائیں گی۔“

بڑی بد دلی سے یعقوب وہاں سے ٹلا۔

گھر کے سینکڑوں کام، مہمان کے لئے خاصے کا کھانا پکانا۔ اس سب میں بہت دیر
ہو گئی۔ دو ہی تو کوٹھریاں تھیں۔ یعقوب کے لئے بستر کا انتظام علیحدہ مسئلہ تھا۔ امجد غریب کو
باہر دالاں میں سونا پڑا۔

منڈی میں کام ختم کرنے کے بھی یعقوب تین دن اور ٹھہرا رہا۔ بظاہر وہ اظہر کی
پوچھ گچھ کر رہا تھا۔ احسان مندی میں ڈوبی ہوئی دریابی بی کو اس بات کا حد سے زیادہ خیال
تھا کہ تواضع میں کوئی کسر نہ رہ جائے۔ یعقوب دونوں ہاتھوں سے خرچ کر رہا تھا۔ اس گھر کے
بچے سندلیش تو تجہار کو ہی چکھتے۔ یعقوب طرح کی مٹھائیاں لے کر آتا۔ گھی، پرائٹھے اور
دوسری بڑھیا چیزوں کا بھی اہتمام کرتا۔

گھر میں جشن کا سامان تھا۔ یعقوب عاشق جان کو بھی کہیں اور رنہ کھانے دیتا۔
اب وہ بھی اس گھر کی مہمان تھی۔

جھجک کے مارے دریابی بی احتجاج تو نہ کرتی لیکن اسے خیرات کا یہ ڈھونگ ڈرا
اچھانہ لگتا۔

دو اور دن ٹھہر کے یعقوب چلا گیا۔ امجد دور تک اسے خدا حافظ کہنے گیا۔

اکیسوال باب

دو پھر کو ہاشو امجد کو بلا نے آئی۔ وہ اس کے گھر نہیں گئے لیکن گاؤں کی پری طرف ایک پیڑ کے نیچے جا بیٹھے۔

”کیا بات ہے؟“ امجد نے پوچھا۔

”تم بیٹھ کیوں نہیں جاتے اچھے بچوں کی طرح۔ سندلش لے کر دوں گی۔“

”نہیں، مجھے بات بتاؤ۔“

ہاشو بچپن کی مانگی۔

”منی، واپس نہیں آئے گا؟“

”مجھے کیا پتہ؟ ماں اس کے لئے روتی ہے۔ اب اسے بولنا چاہانا بند کر دیا۔“

ہاشو نے کہا ”اب تمہارے ابا بھی گھر چھوڑ کر چلے گئے۔ منی نے اچھا نہیں کیا۔“

امجد نے یہ بات نہ مانی۔ جیسے جیسے وہ بڑا ہو رہا تھا اس کی جھجک کم ہو رہی تھی۔

”تم بہت اچھے ہو،“ ہاشو نے کہا۔

ذراسا کھک کر امجد نے طعنہ دیا۔ ”اب مجھ سے لاڑ کرنے کی ضرورت نہیں۔ منی

بھائی یہاں نہیں ہیں اس لئے؟“

ہاشو کو اچنچھا ہوا۔ امجد ذرا سالڑا کا تھا مگر حسد کی رنجک اسے بھی چاٹ رہی تھی۔

وہ اس کے قریب ہو گئی۔ اس کے بالوں سے پیار سے کھیتے ہوئے بولی۔ ”نہیں تم

تو واقعی بہت اچھے ہو۔ میں تمہارا بھی خیال کروں گی اگر تم میرا ایک کام کر دو۔“

”کیا؟“

”منی کا پتہ لگاؤ۔“

”کیسے پتہ لگاؤ؟“

”تم ان کے گاؤں کیوں نہیں چلے جاتے؟“
امجد نے کہا وہ نہیں جا سکتا۔

”بہت دور نہیں ہے وہ۔ نیل گاڑی کا کرایہ میں دے دوں گی۔“
”ماں مجھے ڈائیشیں گی۔“

”ان سے کہہ دینا اسکول جا رہے ہو۔“
ہاشونے ساڑی کے کونے میں بندھی گرہ کھوئی اور ایک اٹھنی نکالی۔
”لو یہ رکھ لو۔ بہت دیر نہیں لگے گی تمہیں؟“

”جو کہیں ماں کو پتہ چل گیا؟“ امجد کی آنکھوں میں خوف تھا۔
”انہیں کون بتائے گا!“

کہیں دور سے جنگلی پرندوں کی چہار آئی۔
”جاوے گے تم؟ ہیں نا!“

”ہاں“ امجد نے سر ہلا دیا۔
بھولے بھالے لڑکے کی آنکھوں میں جھاٹکتے ہوئے، ہاشونے اسے اپنی بانہوں
میں لے لیا۔ جنگل کا سناٹا کپکپا گیا۔

”تم بہت اچھے لڑکے ہو۔“
”چھوڑو مجھے۔“
”نہیں۔“

”میرے گال اس طرح مت کاٹنا جیسے منی بھائی کے کاٹا کرتی تھیں۔ ہاشونے کا چاپ چی۔“

گھبرا کے ہاشونے اپنی گرفت ڈھیلی کی اور دو رکھ سک گئی۔
امجد ہنسا ”ہاشو چاچی۔ منی بھائی سنکی ہیں کچھ۔ ایک دفعہ تنا کپڑی تو بولے کہ اپنی
تمیض اس کے رنگوں سے رنگ لیں گے۔“

ہاشونے کوئی جواب نہ دیا۔
”تنا کے رنگ سے کیا تمیضیں رنگی جا سکتی ہیں؟“

”ہاں، رنگی جا سکتی ہیں۔ میں رنگ دوں گی تمہاری۔ پہلے منی کی خبر لے کر آؤ۔“
تمہیں نظر نہیں آتا تمہاری ماں اس کے لئے کیسا بلکتی ہیں؟“
امجد اپنی ماں کے خیال سے دکھی ہوا۔ بڑے عزم سے بولا ”کیوں نہیں، میں
جاوں گا۔ چار آنے بیل گاڑی کا کرایہ۔ اور باقی کا چیزوں والوں گا میں۔“
”شباش۔“

ہاشو نے اپنا ہاتھ امجد کی طرف بڑھایا۔ جو اس وقت تک آنکھ سے اوچھل ہو چکا
تھا۔

بائیسوال باب

دریابی بی نے بچی کا نام شریف ن رکھا۔ اس کا عرف شری تھا۔ اس کے ذہن میں شیرامی تھی۔ خاص طور پر اس کی دلکشی زندگی کا آخری وقت۔ وہ شیرامی کی یاد کو بچی کے عرف میں زندہ رکھنا چاہتی تھی۔ جس ملک میں ذات پات، مذہب و حرم کے ناگ پھن پھیلائے کھڑے تھے وہاں ایک دیہاتی عورت اس خفیف کوشش سے ان کا مقابلہ کرنا چاہتی تھی۔ اور گاؤں میں ہندو مسلم فساد بس ہونے کو ہی تھا۔

پچھلے کچھ برسوں سے دلدلی زمین کا پچاس بیگھے کا ایک ٹکڑا رونی چودھری اور حاتم خان کے پیچ لڑائی کی جڑ بنا ہوا تھا۔ اب کچھ عرصے سے اس پر رونی چودھری کا قبضہ تھا۔ حاتم خان کا اس زمین پر مسوروٹی حق تھا، مگر اس حق کو جتنا کا دور درستک امکان نہ تھا۔ کچھ مسلمان چھیروں نے چنہیں صاحب حیثیت مسلمان ”کم ذات“ کہتے تھے اس دلدلی زمین کو پشہ پر لے لیا تھا۔ اس دلدل کی آمدی نظر انداز کرنے کے لائق تھے۔ حاتم خان نے کچھ کم ذات مسلمانوں پر کرایہ نہ دینے کا دباؤ ڈالا۔ رونی چودھری کو اس سب کی خوب خبر تھی۔ اس نے پیچ ذات کے کچھ ہندوؤں کو گاؤں میں گروہی فساد کرنے کا بھرا دیا۔

اب کچھ دنوں سے حاتم بخش بڑا کٹر مسلمان ہو گیا تھا۔ پہلے اس کے بیٹے گھر میں بیٹھ کر پیتے تھے مگر اس نے کبھی ایک حرف نہ کہا تھا۔ اس نے خود کبھی نماز روزے کی پرواہ نہ کی تھی۔ مگر جمعہ کی نماز کے لئے مسجد میں جاتا۔ اس کی کچھ بڑی داڑھی اب اور سفید لگنے لگی تھی کیونکہ وہ اس پر سفیدہ لگاتا تھا۔ گھنٹوں تک لمبجہ بیٹے، چھڑی تھامے ایک محافظ ساتھ لئے وہ گاؤں کے اندریوں میں لوگوں کو جمع کرتا سازشیں جھگڑے کرواتا پھرتا۔ اس نے لوگوں کو وقت سے پہلے ہی نماز پڑھنے کی تاکید کی۔ کیونکہ نماز میں تاخیر کرنا بڑے گناہ کی بات تھی۔ گاؤں کا مکتب ڈھے رہا تھا اور پہلے اس نے مرمت پر کبھی ایک پیسہ خرچ نہیں کیا تھا اب اس

نے مسلمانوں کو قورمہ پلاو کی دعوت پر بلایا اور بہانے بہانے یہ بات پھیلائی کہ ملحد ہندو زمیندار مسلمانوں کو ختم کرنے کے درپے ہیں۔

مویش ڈالا ہے کیف زندگی میں ایک لہر دوڑ گئی۔ گاؤں کے اس حصہ میں جہاں ہندو رہتے تھے رونی بھی کنجوی سے کام نہ لے رہا تھا اور نہ ہی اس کے پروپریگنڈے میں کسی طرح کی کمی تھی۔

اس گھری تک حاتم بخش کو شاکر کی خاص پرواہ نہ تھی۔ گو کہ اس کی لڑکی بازی کا کافی شہرہ تھا۔ حاتم بخش نے روپے پیسے اور خاطر مدارارت سے اس کو خرید لیا۔ شاکر تو ایک آتش مزاج مسلمان بن گیا۔ وہ جس نے زندگی بھر صرف عید بقر عید کی دونمازیں اس طرح پڑھیں کہ جو نیت امام کی سو میری۔ اب باقاعدہ نماز پڑھنا سیکھ رہا تھا۔ وہ قصبه سے بنگالی میں نماز سیکھنے کی کتاب خرید لایا تھا۔ ہاوش جب اس کی غلط سلط عربی پر پہنچتی تو بہت ڈانٹ کھاتی۔ ”سیانا کو اگوشت شوق سے کھاتا ہے۔“ دبی سہی یوں نے یہ فقرہ کہا تھا۔

چندر کو تل منڈلی کا راجہ تھا۔ پچھلے مہینہ وہ شیخ پاڑے کے ایک مسلمان سے زمین کی حد بندی پر الجھ پڑا تھا۔ رونی چودھری کے شہدوں نے موقع کا فائدہ اٹھایا۔ چندر اب یہ کہتا پھرتا تھا۔ مسلمان چوں بھی کریں تو ختم کر دو انہیں۔

ایک دن لگان پر کام کرنے والے کسانوں کے دو گروہ دلدل کے پاس لڑپڑے۔ کچھ زخمی ہو گئے۔ اور ان پر فوجداری کا مقدمہ دائر ہوا۔ زخمی ہونے والوں کے پلے دھیلانہ تھا لیکن جب تک حاتم بخش اور رونی چودھری کے پاس پیسہ تھا انہیں کس بات کی کمی تھی۔ گاؤں ڈر کے مارے سہا ہوا تھا۔

ایک دن دو پھر ڈھلے اظہر خان کندھے پر ایک تھیلا اٹھائے واپس ہوا۔ تھیلے میں طرح طرح کی چیزیں بھری تھیں۔ بندے، ایک بتوں آلتا اور لڑکیوں کے لئے کافی کی چوڑیاں۔

نیمہ اور امجد تو کھل اٹھے۔ سب کے لئے تھے آئے تھے۔ امجد کو کاپی، پنسل اور ربر ملی۔ اسے لٹوا اور ڈوری بھی ملی۔ نیمہ کو بندے اور کافی کی چوڑیاں۔

دریابی بی کی چپ تو ٹوٹ گئی مگر میاں یوں کے بیچ آئی خلچ ویسی ہی رہی۔ اظہر

خان تیس روپیہ لے کر گھر لوٹا۔ وہ پچھلے چار مہینوں میں ہاتھ پر ہاتھ دھرے نہیں بیٹھا رہا۔ اک
مہینہ دوکان بھی چلانے کی کوشش کی لیکن کچھ بنا نہیں۔

دریا بی بی کے پاس بھی پیے تھے۔ یعقوب جب بھی آتا خوب لٹاتا۔ اکثر وہ
منڈی ہاٹ کے دنوں میں آتا۔ اگر اظہر نہ بھی پلٹتا تو اسے محتاجی نہ ہوتی۔ یعقوب نے امجد کی
فیس دینے کا وعدہ ہی نہیں کیا بلکہ تین مینے کی پیشگی بھی دے گیا تھا۔

گاؤں کے بھٹڑے سن کر اظہر کو حیرت ہوئی۔ امجد نے اسے مختصر حال سنایا۔ سنا
جاتا تھا کہ شاکر کا کہنا ہے کہ پیسے بنانے کا وقت اور موقع آ گیا ہے۔ وہ دونوں زمینداروں
سے گھسیٹ رہا تھا۔ اس نے روتی چودھری کو یقین دلایا تھا کہ وہ لاثی کو ہاتھ نہیں لگائے گا۔
ویکھیں تو سہی حاتم بخش کتنے لٹھ باز لاتا ہے۔ اور حاتم بخش سے وعدہ کر لیا کہ ”پٹھان کی اولاد
ہوں۔ اب آخری دفعہ ہی لاثی اٹھاؤں گا۔“

وقت ضائع کئے بغیر اظہر خان کھیتوں کو چلا گیا۔ زمین کی حالت دیکھنا سب سے
زیادہ ضروری تھا۔ بال پیچے ماشاء اللہ اچھی طرح تھے۔ اس سال اس کی فصل جو اچھی ہوئی
تھی۔ کسان موکی فصلیں لگا رہے تھے۔ کچھ جانوروں سے بچانے کے مارے، کھیتوں کے گرد
باز لگا رہے تھے۔ اس سال وہ گلڑی بوئیں گے۔ پچھلے برس تربوز اچھے نہیں ہوئے۔ مگر دالان
میں بیٹھے چندر نے اظہر کو نہ سلام کیا، نہ بیٹھنے کو کہا۔

”چندر“

چندر کچھ نہ بولا۔

ایلوکش اظہر کے لئے ایک پیڑھی لے کر آئی اور چندر امنی اس کے پیچے پیچھے آئی۔

”چندر“ اظہر نے پکارا۔

ایلوکش نے اوپری آواز میں کہا۔ ”یہ کیا ہو رہا ہے؟“ اجڑ بنے بیٹھے ہوئے ہو! بولتے
کیوں نہیں تم؟ گاؤں میں ہندوؤں مسلمانوں کا بھٹڑا ہے تو تمہیں، اپنے بھائی سے کیا شکایت
ہے؟ لڑ تو رہے ہیں زمیندار۔ امیر امیر کے خلاف۔ تمہیں اس سے کیا غرض؟ وہ تمہیں دیں
گے اپنی زمینداریاں؟ یہ بیٹھا ہے بیہاں۔ روتی چودھری اسے دے گا دلداری زمین۔ اسی لئے
یہ رات دن ہندو بستی کے چکر لگاتا رہتا ہے۔“

طعنوں کے یہ تیر جس کے لئے تھے وہ بہت بنا بیٹھا رہا۔ یہ قوتوں کی طرح پکیں جچپکا کراس نے اظہر کو دیکھا اور پھر نظر ہٹالی۔

چندر امنی اظہر کے لیے چلم بھر لائی۔ خاموشی سے حقہ پیتے پیتے، نیچ میں اظہر بولا۔
”چندر“

”چندر“ دل شکستہ اظہر کی آواز میں دکھ تھا۔ ”چندر“ میں اتنے دن یہاں نہیں رہا اور میں سوچتا رہا کہ میں نہیں ہوں تو کیا ہوا چندر تو ہے۔ امیروں کے اپنے منٹے جگڑے ہیں ہم غریب لوگ ان میں کیوں پڑیں؟

ایلوکشی نے ایک بار پھر چندر پر زبانی تیر برسائے۔ وہ اب چٹائی پر بیٹھا نیک لگائے حقہ گڑگڑا رہا تھا۔ لگتا تھا جیسے بھیشتم تیروں کے پچھوئے پر بیٹھا ہو۔ ایلوکشی کی جلی کٹیں شاید یوں بے شرمنہ رہتیں، لیکن چندر شس سے مس نہ ہوا۔ اس نے اس طرح جماہی لی جیئے اس نے کچھ نہ سنا ہو۔

شام ہو گئی تھی۔ آنکن میں خاموشی تھی۔ ذرا دور مولیشی رات کے لئے ستانے کو بیٹھ رہے تھے۔

اٹھنے سے پہلے اظہر بولا ”جو گین کی ماں، میں کل پھر آؤں گا آج اس کے تیور اچھے نہیں۔“ اظہر کھیتوں کی طرف چل دیا۔ شام کے وھنڈ لکے میں رنگے کھیت اظہر کے اپنے ذہن کی طرح خالی۔ وہ ہوا کی سر سراہٹ ستارہا۔

اظہر نے یکبارگی کان کھڑے کئے۔ چندر برا بھلا کہہ رہا تھا۔ ”نہیں، میری آنکھیں نہیں ہیں۔ مجھے دکھائی نہیں دیتا۔ مسلمانوں کو بھی تو دیکھو ان کی آنکھیں بھی نہیں رہیں۔“

ایلوکشی کی آواز چندر کی آواز میں گھل مل گئی۔ ”تمہیں کیسے دکھائی دے؟ تازی میں تو دھت ہوتم۔“

اظہر نے مڑکر چندر کے گھر کی طرف دیکھا ایک انجانے دکھ سے اس کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ اگلے دن اظہر موئی فصل کے لئے کھیتوں کی گوڑائی کر رہا تھا۔ اس نے کئی سال سے مولیاں نہیں بوئی تھیں۔ اس سال وہ تھوڑی بہت لگائے گا۔ اور کھیتوں کے کنارے

کنارے شکر قندی۔ امجد اس کے ساتھ آیا تھا۔ آج کل وہ اپنے باپ سے کتراتا تھا۔ وہ اسکول میں پڑھتا تھا تو اس عمر میں کھیتوں میں کام کیوں کرے؟
وہ خاموشی سے باپ کی بات مان رہا تھا۔ اظہر نے کچھ بانس کاٹے تھے۔ امجد کھیت کے گرد باڑ لگانے کو ہچپیاں بنارہا تھا۔ اگر باڑ نہ گئی تو مویشی فعل نہ ہونے دیں گے۔
کسان دور پرے اپنے کام میں مصروف تھے۔ ابھی تک تو کھیتوں کا رنگ اور ان کی باڑ ہوا سے جھولتے دھانوں کی بدولت قائم تھی۔ اب وہ بالکل ویران تھے۔ ہاں کسانوں کے آنکنوں میں بھوسے کے ڈھیر اونچے ہو گئے تھے۔

اظہر ادھر ادھر دیکھے بغیر اپنے کام میں لگا رہا۔ امجد بھی چپ چاپ کام کئے جا رہا تھا۔ سیٹی کی آواز پر چونکا۔ یہ ضرور چندر کا کام ہوں گے۔ ان کے کھیت دو چار بیگھے پار ہی تو تھے۔ آہستہ آہستہ چندر کا ہیولی کھیت کی منڈیر پر نظر آیا۔

امجد کا دل اب کام میں نہ لگا۔ بس ابھی چندر کا کادھر آ جائیں گے اور پھر اسے کام کرنے کی ضرورت نہ رہے گی۔ لیکن چندر کھیت میں نہ آیا۔ سامنے آنے سے پہلے وہ کچھ دیر کیلے کے پیڑوں کے پیچھے رکا پھر اس کی بے سانتہ سیٹی تھم گئی۔

امجد نے اسے سلام کیا۔ ”ارے چندر کا کا“ ان کی آنکھیں ملیں۔ ہنسی دبائے ہوئے چندر نے نظر پھیر لی۔

”ارے کا کا۔“

چاچانے پھر بھی جواب نہ دیا۔
اظہر پھاؤڑے سے زمین برابر کر رہا تھا۔ اس نے آنکھ اٹھا کر دیکھا اور پھر آنکھیں جھکا لیں۔

چہرے پر مسکراہٹ لئے امجد چندر کی طرف بڑھا مگر اظہر نے اسے ڈاٹ دیا۔ ”کام کرو اپنا۔“ چندر کچھ دور کھڑا تھا۔ مگر نظریں پھیرے۔ اظہر سر جھکائے اپنے کام میں ایسے لگا رہا جیسے وہ ایک دوسرے کو جانتے نہ ہوں۔ امجد دونوں کی شکلیں تکتا رہ گیا۔ گاؤں ہندو مسلم فساد کے کنارے کھڑا تھا۔ کیا یہ اس کا نتیجہ تھا؟

چندر دھیئے قدموں سے کھیت کے پار چلتا گیا اور رڑھلتی شام میں پیڑوں کے

پرے او جھل ہو گیا۔

امجد نے پوچھا ”چندر کا کا ہم سے بولتے کیوں نہیں؟“
”کچھ نہیں۔“

باپ کا ایسا روکھا جواب سن کر امجد کو کچھ اور پوچھنے کا یارانہ تھا۔
سیٹی کی آواز تیرتی چلی آئی۔ چندر کا کا کے سوا اور کون ہو گا؟ اداں اور رنجیدہ امجد
کھیتوں کے پار تکتا رہا۔

تیکسوال باب

اظہر کی چندرامنی سے اتفاقیہ ملاقات ہو گئی۔ وہ کبھی کبھار گاؤں آ جاتی تھی۔ صرف چندر اکیلا گھر چھوڑ گیا تھا۔ اس کے رشتہ دار اب بھی گاؤں میں اپنے جدی پشتی گھروں میں رہتے تھے۔

اظہر اپنے دھیان میں گم چلا جا رہا تھا یہ ایک آواز نے اسے چونکا دیا۔ اس نے پکارنے والے کی طرف دیکھا نہیں۔ چندرامنی کو پہچانا آسان بھی نہ تھا۔ اجلی ساڑی پہنے، ہونٹ پان سے رچائے، جیسے وہ بیوہ نہ ہو۔ اسے کسی اور کی بیوی سمجھ کر اظہر شرمندہ سا ہو گیا۔

”ارے، دادا، میں چندرامنی ہوں۔“

اظہر جیان رہ گیا۔ چندر کی آمدی ضرور بڑھ گئی ہوگی۔ راجندر کے ساتھ مل کر سوا نگ منڈلی بنا کر خوب کمالیا ہو گا۔

”ارے منی، یہ تم ہو، میں سمجھا کوئی اور ہے۔“

چندرامنی ایک اکھڑاٹکی کی طرح ہنسی۔ ایک سال پہلے ہی تو ملیریا نے اس کی کیا درگت بنا ڈالی تھی۔

”تم اب ہماری طرف کیوں نہیں آتے، دادا؟“

اظہر نے شرم سے نظریں جھکا لیں۔

”کیسے آؤں۔ چندر تو مجھ سے بات تک نہیں کرتا۔“

”اس لئے ایکوشی اس سے لڑتی رہتی ہے۔“

”اگلے دن میں میں نے اسے دیکھا۔ ٹھیک نہیں لگتا تھا وہ۔“

چراو ہے موئیشیوں کو واپس لا رہے تھے۔ اظہر اور چندرامنی سڑک کے ایک طرف کو ہو لئے اور بات چیت جاری رکھی۔

”بہت پیتے ہیں وہ۔“ چندرامنی نے کہا۔ ”کچھ ہو گیا ہے انہیں۔“
”کیا ہوا۔“

”مجھے تو بالکل ہی برا داشت نہیں کر سکتے، ہر وقت ڈائٹ رہتے ہیں۔“
”بس ایسے ہی بے وجہ؟“
”جی۔“

اظہر نے چندر کے حال پر کچھ افسوس نہ کیا۔ مویشیوں کا ایک اور ریوٹ بڑھا آرہا تھا۔ ادھر دیکھتے ہوئے اظہر نے کہا۔ ”چندر واقعی اچھا آدمی ہے۔ کیوں بدل گیا وہ اتنا؟“
”کون جانے؟“

”راجندر کے چنگل میں تو نہیں پھنس گیا وہ۔“
چندرامنی کچھ نہ بولی۔ چپ رہی۔

اظہر نے بات جاری رکھی ”وہ لوٹا راجندر اچھا نہیں ہے۔ اس کے ساتھ مل کر شاید وہ تاڑی زیادہ پیٹے لگا ہے۔“
”نہیں دادا، راجندر تو.....“

اپنے حمایتی لہجہ پر چندرامنی پر بیشان ہو گئی۔
”امیروں کی لڑائی نے انہیں بگاڑا ہے۔“

”اگلے دن میں بھی اس سے نہیں بولا۔ مجھے بھی غصہ آگیا تھا۔“

چندرامنی ہنس پڑی۔ ”میرے دونوں بھائی پلے ہیں“ اظہر پر اس مذاق کا اثر نہ ہوا۔ اپنی بات کہتے ہوئے وہ بولا ”آج کل اس کے حال چاول کیا ہیں۔“

”بہت اچھے، لکشمی ماتا کی دیا سے۔ تھیڑ سے کچھ پیسے بنارہے ہیں وہ۔“
اظہر کو حسد کی جلن ہوئی۔ چندر کو تل مزے میں تھا۔

”اچھا اب اجازت، دادا ہم سے ملنے کی دن آؤ نا!“
چندرامنی اب اور دیرینہ ٹھہری۔

چوبیسوال باب

دونوں زمیندار مقدمہ بازی میں جھٹے ہوئے تھے۔ گاؤں میں اب اور کوئی جھٹرا نہ تھا۔ وہ ذرا دیر کا ہنگامہ شور و غل اب دب گیا تھا۔ چندر کو قتل اظہر سے کتراتا تھا۔ ایلوشی چندر سے اکثر اظہر کے معاملے میں لڑ پڑتی۔ چندر کو قتل کے گھر کے قریب تک جاتا مگر اس سے ملنے کا حوصلہ نہ رکھتا تھا۔ شاکر کی روئی چودھری سے دوستی ہو گئی تھی۔ کسان اپنی فضلوں کے کام میں مصروف تھے اور انہیں زمینداروں کی لڑائیوں سے کچھ سروکار نہ تھا۔

ایک دن ایلوشی اپنے طور پر ان سے ملنے آئی۔ اظہر گھر نہیں تھا۔ وہ بیچ خریدنے دوسرے گاؤں گیا ہوا تھا۔

دریابی بی دھوپ میں بیٹھی چاولوں کا شولہ کھا رہی تھی۔
”میں اپنے وقت آئی ہوں۔“ ایلوشی نے ہنستے ہوئے کہا۔

”آؤ، آؤ، دیدی۔“

دریابی بی نے کھاتے کھاتے، اسے بیٹھنے کو پیرھی دی۔
ایلوشی بہت ہی جلدی میں تھی کہنے لگی۔ ”کھاؤ، کھاؤ۔ میں بھی جلدی چلوں گی۔“
”کیوں؟ کیا مجھ سے لڑنے آئی ہو؟“
ایلوشی نے ہنسنا شروع کر دیا۔

”یہ کیا ہو رہا ہے دیدی؟ ہر جگہ لڑائی جھٹے۔ گاؤں۔ گھر میں۔“

”چندر کو قتل سے بھی.....“

”ہاں۔“

دریابی بی نے جلدی سے کھانا ختم کیا۔ ایلوشی نے دس روپے کا ایک نوٹ نکالا۔
”یہ میری امانت رکھ لو۔“

”میرے پاس کیوں؟“

”بس رکھلو۔“

پھر اس کے کان میں کھسر پھسر کر کے کہا۔ ”میں اسے گھر میں کسی طرح نہیں رکھ سکتی، کسی طرح بھی نہیں۔“

”کیا سوانگ منڈلی سے پیسے کمانے جا رہے ہیں؟“

”ہاں، وہ لوندا راجندر بھی کمال کی چیز ہے۔ اب وہ ایک جاتر اتحیث منڈلی بنانا چاہتا ہے۔“

اچانک آنگن میں ایک اجنبی کی پرچھائیں پڑی۔ ایلوکشی نے اس شخص کو پہلے نہ دیکھا تھا۔ اس نے ساری کے پلو سے فوراً سر ڈھک لیا۔

دریابی بی نے آنکھ اٹھا کر دیکھا اور ہنس دی۔

انجانا آدمی یعقوب تھا۔ دریابی بی نے ایلوکشی کے کان میں کہا ”میرے میاں کا پھریا ہے۔“

یعقوب دالان میں چٹائی پر بیٹھ گیا۔ اس کے ہاتھ میں ایک بچہ ساتھا وہ اس نے دریابی بی کو حفاظت سے رکھنے کے لئے دیا۔

”سب خیر خیریت ہے؟“ دریابی بی نے پوچھا۔ ایلوکشی نئی نویلی وہن کی طرح سمجھی سمتائی بیٹھی تھی۔ ڈانٹ کے لجھے میں دریابی بی بولی۔ ”گھونگھٹ اٹھالو، تمہارا بھی بھائی ہے۔“ ایلوکشی نے گھونگھٹ ہٹا کر یعقوب کو نظر بھر کے دیکھا۔

”میری طبیعت اچھی نہیں۔ دریابی بی۔ پچھلے چار پانچ دن سے بخار آرہا ہے مجھے۔ اب تمہارے گھر آ گیا ہوں میں۔“

”گھر سے بخار میں چلے آئے تم؟“

”بھی ہاں۔“

ایلوکشی نے اجازت مانگی۔

”کاروبار کی دیکھ بھال کو اور کوئی نہ تھا؟“

اچھی تک یعقوب نے برداشت سے کام لیا تھا۔ اس کی بے چینی پتہ نہ چلتی تھی۔

اب وہ بولا ”دریابی بی میرے لئے بچھونا کر دو۔ میں لیٹ جاؤں تو اچھا ہے۔“
”ابھی کرتی ہوں۔ مگر وہ میری بھائیاں کیسی عورتیں ہیں۔ تمہیں بخار میں آنے

”دیا؟“

یعقوب کچھ نہ بولا۔ وہوپ اسے اچھی لگ رہی تھی۔ اس نے دالان سے سر باہر کو نکلا۔ دریابی بی بچوں کی کوٹھری میں بستر کر کے پلٹی۔

”بہت برقی بات ہے۔ تمہیں بخار تھا اور پھر بھی انہوں نے آنے دیا۔ شاید کسی کو پتہ نہ ہو۔“

”پتہ تھا انہیں اچھی طرح۔ میرا ماتھا چھو کر دیکھو۔“
دریابی بی نے بات دہرائی ”تمہیں بخار میں آنے دیا؟“
”میں تو منڈی سے آ رہا ہوں۔“

حقیقت یہ ہے کہ یعقوب جیسے جھوٹے دنیا میں بہت کم تھے۔ اس کی گھریلو زندگی میں کوئی خوشی کوئی اطمینان نہ تھا۔ دونوں بیویاں کھلم کھلا لڑتی رہتیں۔ اس جیسے بدمعاش کی حرکتیں اس کی بیویوں کے کانوں تک بھی پہنچی ہوں گی۔ وہ گھر سے دونوں بیویوں سے لڑ کر آیا تھا۔ دریابی بی کو اس کا شمشہ برابر بھی پتہ نہ چلا۔

یعقوب کا پچھلے کئی مہینوں سے اس گھر میں آنا جانا تھا۔ اس کی فیاضی نے اس کی ساکھ بنا رکھی تھی۔ دریابی بی نے اس کی دیکھ بھال میں کوئی کسر نہ اٹھا رکھی۔ بخار کم کرنے کو اس نے ٹھنڈے پانی سے سر دھلا دیا۔ بستر پر ایک موٹا گدا بچھایا۔ جو یعقوب کے بیویوں سے ہی خریدا گیا تھا۔ اور کھڈری کی بنی ایک صاف چادر اسے اڑھائی۔

عاشق جان جو اپنی کوٹھری سے کم ہی نکلتی تھی۔ امجد سے خیر خبر لے لیتی۔ اس کے صندوق میں ایک پرانی شال تھی۔ کسی مردے کی میراث جو رشتہ داروں نے خیرات کر دی تھی۔ دریابی بی نے چادر کی جگہ شال اڑھا دی۔ یعقوب کو ان گھریلو آسائشوں میں مزہ آ رہا تھا۔

امجد نے یعقوب کے سر کی ماش کی اور نیمہ اپنی دھتی آنکھوں سے بڑے تجسس سے اسے دیکھتی رہی۔

اس بیماری کے باوجود بھی یعقوب نے رشتہ داری کی وضع پورے سلیقے سے نجھائی تھی۔ بچوں کے لیے مٹھائی اور دوسری مزیدار چیزیں لانا نہ بھولا تھا۔ وہ چیزیں جو انہیں سونے کی صندوق تھی سے زیادہ عزیز تھیں۔ سب سے چھوٹی بیٹی کو بھی وہ نہ بھولا۔ اسکے لیے خوبصورت کپڑے لایا تھا۔

دریابی بی اس کے لیے پرہیزی کھانا لے کر آئی۔ یعقوب نے اپنے ارد گرد بڑی مطمئن نظر ڈالی۔

دریابی بی بولی ”ڈاکٹر کو بلا نا چاہئے۔“

”نہیں“ یعقوب نے منع کیا۔ ”میں اس کے بغیر ہی اچھا ہو جاؤں گا۔ ان کی دوائیں لگنا مجھے اچھا نہیں لگتا۔“

ساگودانہ ختم کر چکنے کے بعد اس نے دس کا نوٹ نکالا۔ دریابی بی نے ذرہ بھر احتجاج نہیں کیا۔ اسے معلوم تھا کہ یہ بے کار ہو گا۔ یعقوب بہت ضدی تھا۔

دوپھر تک وہ بخار سے کراہ رہا تھا۔ کمرہ میں کوئی اور نہ تھا۔ دروازہ کھلنے کی آہٹ سے اس کی آنکھ کھلی۔ دریابی بی اس کے سامنے کھڑی تھی۔

”ٹھیک ہو؟“

اس نے پھر کراہنا شروع کر دیا۔ اس کا سر درد سے پھٹا جا رہا تھا۔ ”کوئی دبادے تو کچھ سکون ملے۔“

”اچھا، چلو میں دبادیتی ہوں۔“

دریابی بی نے یعقوب کا سر دبانا شروع کیا۔

”دریابی بی میں تمہارا بہت احسان مند ہوں۔“

”اصل اس کے الٹ ہے۔ یہ تو میں.....“

یعقوب نے اس کے منہ پر کھنے کو اپنا ہاتھ اٹھایا، اپنا سر پیچے کرتے ہوئے دریابی بی بولی۔ ”یہ تو ہم تمہارے احسانوں کے مقرض ہیں۔“

یعقوب نے دس روپے کا ایک اور نوٹ نکالا۔ ”پھر ذرا اور مقرض ہو جاؤ اور نہ میں مرجاؤں گا۔ یہ میری آخری بیماری بھی ہو سکتی ہے۔“

کیا آدمی ہے یہ! ضرور ہندیاں بک رہا ہے۔ دریابی بی نے نوٹ ہاتھ میں لیا اور پھر یعقوب کے تھیلے میں رکھ دیا۔ یعقوب اسے دیکھا رہا اور ایک حرف بھی زبان سے نہ نکالا۔
”ڈاکٹر کو بلا لینا چاہئے۔ تم کیا کہتے ہو؟“

”اگر تم ڈاکٹر کو بلاو گی تو میں بخار میں ہی گھر چلا جاؤں گا۔“
یعقوب کو ذرا دیر میں نیند آگئی اور دریابی بی نے سر دبانا بند کر دیا۔ احمد کی آواز سن کرو۔ یعقوب کے بستر کے پاس سے انھی اور باہر آگئی۔ گھر کے ایک ہزار کام اس کے کرنے کو تھے۔

سورج ڈوبنے سے پہلے اظہر سر پر ایک بوری رکھے پلٹا۔ اسے گلزاری کے شیخ نہیں ملے تھے۔ پودے ایک تو سو کھے ہوئے تھے اور دوسرا مہنگے بہت تھے۔ یعقوب کے آنے اور بیمار ہونے کی بات اس کے کان میں پڑی، لیکن اس سے ملنے کی اسے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ اس نے ہاتھ منہ دھویا اور کچھ کھاپی کر دالا۔ میں بیٹھ کر حلقہ پینے لگا۔

دریابی بی نے کہا۔ ”جا کے دیکھ آؤ اسے۔ تھوڑا سا تمیز نہیں بر ت سکتے۔ آخر وہ کیا سوچے گا؟“

اظہر کو دریابی بی کی سرفراز اچھی لگی۔ اب دریابی بی گھر بار کی باتیں اس سے کرنے لگی تھی۔ وہ اس سے اسی طرح کی امانت کی توقع کرتا تھا۔

اظہر یعقوب سے بڑی دیر تک اپنے گھر بار کی باتیں کرتا رہا۔ اس کی کھیتی باڑی، بچوں کی تعلیم، نیعہ کی آنکھوں کی بیماری اور دوسری چھوٹی مٹوٹی باتیں۔ اس نے گلزاری کے پودوں کی بات تک بتا دی۔

یعقوب نے میں روپے کا نوٹ جیب سے نکالا اور اظہر کو تھماتے ہوئے بولا۔ ”اظہر بھائی! تم نے اکیلے بہت دکھ جھیلے۔ اب میرے ساتھ حصہ داری میں کام کرلو۔ کوئی مشکل تمہارے راستے میں نہیں آئے گی۔“

اظہر نوٹ ہاتھ میں لئے کچھ دیر بیٹھا رہا۔ اور پھر قدرے پچھاہٹ سے یہ پیشکش قبول کر لی۔

”کیا کہتے ہیں آپ؟“

”بہت مشکل پڑ رہی ہے۔ تمہارے ساتھ حصہ داری میں کام کرنے کی تجویز اچھی ہے۔“

اظہرات گئے تک باتیں کرتا رہا۔ وہ تو دریابی بی نے ڈانٹ پلائی کہ بس کرو اب، بہت ہوئی۔ کھانا کھلاتے ہوئے دریابی بی نہ کر بولی۔ ”یا تو اس سے ملنے کو تیار نہیں تھے اور اب چپ کر رہ گئے۔“

پھیوال باب

بیساکھی کی ایک طوفانی رات میں عاشق جان گزر گئی۔ کسی کو یہ بھی خبر نہ ہوئی کہ اس نے کب دم دیا۔ کچھ دنوں سے امجد دسرے کمرے میں سوتا تھا۔ دن چڑھتک جب عاشق جان باہر نہ نکلی تو دریابی بی اس کی کوٹھری میں اسے دیکھنے لگی۔ بڑھیا کا ٹھنڈا جسم وہاں پڑا ہوا تھا۔

دریابی بی کچھ دیر تک روتی رہی۔ امجد، اور اظہر بے وقوف کی طرح اسے دیکھتے رہے۔ بڑھیا کے آگے پیچھے اظہر کے سوا کون تھا۔ سواس نے پڑوسیوں کے ساتھ مل کر اس کا کفن دفن کیا۔

دریابی بی نے بے چاری بڑھیا کی زندگی کا سوچا اور دل میں سوچتی رہی کہ اس کا انجام کیا ہوگا۔ شاید اس کے نصیب میں بھی ذلت کی موت لکھی ہے۔

ایک ہی ہفتہ میں عاشق جان دھیان سے اتر گئی۔ چوتھے کی فاتحہ پر دریابی بی نے دو بھکاریوں کو کھانا دے دیا۔

عاشق جان کی وفات کے بعد امجد کچھ دن اکیلے نہیں سوپایا۔ مناظر تو تھا نہیں۔ اسے اپنی چھوٹی سی کوٹھری میں بھی سونے سے ڈرگلت تھا۔

”کس بات کا ڈر ہے تمہیں؟“ دریابی بی نے اسے ڈانتا۔ ”تمہاری دادی تو جنت میں ہیں۔“

امجد کا ڈر پھر بھی نہ نکلا۔ اسکوں میں اس نے بھوتوں کی کہانیاں سنی تھیں۔ اور نقش آسمانی سے مٹنے والا نہ تھا۔

اس نے ماں سے پوچھا۔ ”ماں لوگ مر کے کیا بھوت ہو جاتے ہیں؟“

”ہاں، صرف برے لوگ۔“

”اور دادی؟“

”وہ ایک اچھی عورت تھیں۔ وہ جنت میں گئیں۔“

”اچھے لوگ کیا دوسروں کے گھروں میں کھاتے پھرتے ہیں؟“

”غیریب تھیں وہ، بیچاری۔“

دریابی بی کو لگا کہ اس کے جواب سے اسکے بیٹے کو اطمینان نہیں ہوا۔

”محبے ڈر لگتا ہے۔ دادی اب بھی میرے پاس سوتی ہیں۔“

دریابی بی نے امجد کو بدشگونی سے بچانے کو تھوڑو کیا۔

”تمہیں، یہ اس لئے لگتا ہے کہ تم ان کے ساتھ سو کر بڑے ہوئے، وہ بولی۔“

”محبے ڈر لگتا ہے، ماں۔“

”اب تو بڑے ہو گئے ہو، حوصلہ نہیں تم میں.....“

”تو،“

امجد ماں کے پاس گھس کر سوتا رہا۔ کھل کے پیڑ میں ہوا سرسراتی تو وہ ماں سے چھٹ جاتا۔ خواب میں دادی عاشق جان، لٹھیا لیٹھیا، کسی کے چہلم کا فاتحہ کا کھانا کھانے جا رہی تھی۔

اظہر تک جب یہ معاملہ پہنچا تو وہ امجد کو مکتب کے مولوی کے پاس لے گیا انہوں نے قرآن مجید کی آیت اس پر پڑھ کر پھوکی اور ایک گلاس پانی پر۔ اظہر کو یہ متبرک پھونکیں ایک روپے میں پڑیں۔ مولوی نے امجد سے جمعہ کو پھر آنے کو کہا۔ اظہر نے دل میں کہا تھا تاکہ ایک روپے اور رکھ سکو۔

امجد کا ڈر کسی طرح جاتا ہی نہ تھا۔ مارے ڈر کے وہ اکیلا برآمدے میں نہ بیٹھتا۔

لیکن اس نے ماں سے یہ بات چھپائی۔ کسی اور وجہ سے اس نے اپنے ڈر پر قابو پالیا۔

ان روپوں کے علاوہ جو یعقوب نے اظہر کو دئے تھے اب اس کے پاس اور بھی

کچھ پیے تھے۔ دریابی بی سے چھپا کر، عاشق جان نے ایک چھوٹا سا ڈب اظہر کے پاس رکھوایا تھا۔ اس میں کوئی بیس کے قریب روپے تھے۔ دریابی بی کو اس کی کچھ خبر نہ تھی۔

سب مل ملا کر اظہر کے پاس اب قریباً پچاس روپے تھے جیسے وہ مچھلی یا کسی

اور کار و بار میں لگا سکتا تھا۔ لیکن اسے یعقوب اچھا نہ لگتا تھا۔ جس کی چڑی مانگ، رنگین لگنیاں اور ڈھیلی ڈھالی دھوپیاں اظہر کو ایک آنکھ نہ بھاتی تھیں۔ اس کے ساتھ مل کے کار و بار کرنا شاید ممکن نہ ہو۔ یعقوب اس سے چھوٹا تھا اور اظہر کو یہ بات مناسب نہ معلوم ہوتی تھی کہ وہ اس کا حکم مانے۔ لیکن پیسہ یعقوب ہی لگاتا اور اظہر کے پاس اس کے اشاروں پر ناچنے کے سوا کوئی چارہ نہ رہ جاتا۔

اگر کہیں چند رہی مل جاتا۔ ہندو مسلم جھگڑے کے بعد سے چند نے اس طرف کا رخ نہیں کیا تھا۔ اگلے دن ایلوکشی آئی تھی۔ کیسی سمجھدار عورت تھی۔ ”بادشاہوں کی لڑائی میں ہم تو بنتے ہیں۔“ اس نے کہا تھا۔ ”ہم کیوں جا کے اپنے سر پھٹوائیں؟“ ایلوکشی سچی تھی۔ چند رکا معاملہ دوسرا تھا۔ اظہر اس سے مایوس ہو گیا تھا۔

اس گاؤں میں دو عقیدوں کے مسلمان رہتے تھے۔ حنفی اور ”لامبہبی“، جس میں لامبیوں کی کثرت تھی۔ حاتم بخش خان حنفی تھا۔ اس کی ترغیب پر گاؤں میں ایک بڑا جلسہ ہوا جس کو دونوں عقیدے والوں کی رضا مندی حاصل تھی۔ تین یا چار مولانا بھی اس موقع پر بلائے گئے تھے۔

مسلمانوں میں مذہب کے معاملے میں جوش مختدا پڑ رہا تھا۔ پانی کے نیکس والے معاملے نے اس میں کچھ جان ڈالی تھی مگر حاتم بخش کی تعلی نہ ہوئی تھی۔ مسلمان بد عقیدہ ہوتے جا رہے تھے۔ اب بھی کچھ مسلمان ہندو رونی چودھری کے ساتھ تھے۔ مذہبی جوش کو ہوادینا بہت ضروری تھا۔ حاتم بخش کو مسلمانوں کے تفرقے سے بڑی مایوسی تھی۔ اسلام کے زوال دیکھ کر اس کے دل میں سینکڑوں شگاف پڑ گئے تھے۔

گاؤں کی عید گاہ میں جلسہ کا اہتمام تھا۔ بہت لمبے چڑے شامیانے لگائے گئے تھے اور مولاناوں کے لئے اسٹچ بنائی گئی تھی۔ چٹائیوں اور دریوں کا فرش کیا گیا تھا۔ پڑوں کے گاؤں سے بھی بہت سے مسلمان آئے تھے۔

ایک مولانا کی تقریر سے وعظ شروع ہوا۔

”بھائیو“

بھائیوں نے کان کھڑے کئے۔ اسلام کی ابتر حالت کا ذکر کرتے ہوئے مولانا

پھوٹ پھوٹ کر روپڑے۔ تھوک نگل کر، آنسوؤں میں ڈوبی آواز میں انہوں نے کہا ”اسلام خطرے میں ہے، اور اگر بھی تک اس کا نام باتی ہے تو وہ صرف اس جہے سے ہے کہ حاتم بخش خان جیسے بزرگ زیدہ لوگ باتی ہیں۔ جس دن یہ نہ رہے تو خدا معلوم اسلام کا کیا حشر ہو۔ مسلمانوں کی بد عقیدگی پر فرشتے بھی آنسو بھاتے ہیں۔ مگر مسلمانوں کو پھر بھی خیال نہیں آتا۔ اللہ تعالیٰ کے یہ نافرمان بندے اس طرح ہیں جیسے سینکڑوں تیر کلیج کے آرپار ہوں۔ ”یا اللہ!“ وہ ایک بار پھر روئے۔ حاتم بخش ان کے عین سامنے قالین پر بیٹھے تھے۔ اپنی آنکھیں رومال سے پوچھتے رہے۔

سنے والوں کی آنکھیں نہ سہی دل ضرور بھیگ گئے تھے۔

”عزیز بھائیو! میرا اللہ، بزرگ و برتر، غائب و حاضر، قرآن مجید میں فرماتا ہے۔ اکٹھے ہو جاؤ اور اللہ تعالیٰ کی رسی مضبوطی سے پکرلو۔ سختی سے اور مضبوطی سے.....“
مولانا نے مکاتان کر دکھایا۔

”مضبوطی سے پکڑو جس طرح حاتم بخش خان مضبوطی سے پکڑے ہوئے ہیں۔“
حاتم بخش کا نام جو بار بار دھرمیا گیا تو دوسرے معززین کافی پریشان ہوئے بنیادی وجہ جلن تھی۔

”عزیز بھائیو، خطبہ پھر شروع ہوا“ اگر تم نے اللہ تعالیٰ کے احکام نہ مانے تو تم دوزخ میں جلائے جاؤ گے اور حشر کے دن تمہیں رسول ﷺ کی شفاعت نصیب نہ ہوگی۔ ہرگز نہیں.....“

”ہرگز نہیں.....قطعاً نہیں.....“

جمع میں سارے سر ایک ساتھ ہلے۔

ایک گھری سانس لے کر مولانا نے کہا ”ہمارا، رسول ﷺ پر درود ہو،“
دروド کافی دیر تک پڑھا جاتا رہا۔

”دوزخ کی آگ کبھی نہیں بجھتی۔ بدتر گناہگاروں کے لئے بدتر دعا میں۔ اس قدر آگ، اس قدر تپتی آنج.....“

دوزخ کا ذکر کر کے مولانا تھک گئے۔ ان کا حلق خشک ہو گیا تھا۔ شاید جہنم کی

آگ سے..... ایک گلاس پانی غٹا غٹ پی گئے۔

ایک ڈکار لے کر انہوں نے دوزخ کی آگ پھر بھڑکانا شروع کر دی۔ دن گرم تھا۔ جلسہ اس سے زیادہ گرم ہوتا گیا۔

اسی دوران میں کسی نے حاضرین پر گلاب چھڑکا۔ ہوا میں خوبصورت کے چھیتے ہی جلسہ اور بھی سنجیدہ ہو گیا۔ پھر ایک مولانا اٹھ کھڑے ہوئے انہیں لامبیوں نے مدعو کیا تھا۔

کچھ دیر انہوں نے بھی اسلام کی اہتر حالت کا حال زار بیان کیا۔ اب دوسرے معززین کے نام لئے جا رہے تھے۔ سچے مسلمان وہی تھے۔ حاتم خان کا نام اس فہرست میں شامل نہ تھا۔ سواب ان کے دل میں حسد کے اکھوے پھوٹ رہے تھے۔ مولانا نے سیرۃ الاولیا کا موضوع اٹھایا۔ حضرت علی کرم اللہ وجہہ جیسے لوگ اب پیدا نہیں ہوتے۔ علی کرم اللہ وجہہ ایک دراز قد شخص تھے۔ ان کی داڑھی ان کی ناف تک پہنچی تھی۔

”غلط“ دوسرے مولانا نے احتجاج کیا ”علی کرم اللہ وجہہ دراز قامت نہیں تھے اور نہ ان کی داڑھی اتنی لمبی تھی۔“

”حاموش“

”صحابہ کرام کے بارے میں گستاخی کے مریکب نہ ہو“

”کس نے گستاخی کی ہے؟ کیا امام ابوحنیفہ غلط تھے؟“

”ابوحنیفہ کون ہیں؟“

”امام“

”تو پھر امام صحیح نہیں ہیں“

اس پر مذہبی والے بہت خوش ہو گئے۔ ان کی قطاروں میں خوشی کی ایک ہنکار پھیل گئی۔

لیکن خنفی، امام ابوحنیفہ کے پیروکار، اس بات پر مولانا سے بہت خفا ہو گئے۔

”چپ ہو جاؤ“ پہلے مولانا چلائے۔ لیکن ان کے مخالف کو چپ کرانا آسان نہ تھا۔

”یہ خرافات کون سی کتابوں میں ملیں تمہیں؟ سنن ترمذی کے مطابق حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی ریش مبارک ناف تک نہیں تھی۔“

”تمہاری کتاب جھوٹی ہے“
ان مولانا کے حنفی حلیف چپ رہنے والوں میں سے نہ تھے۔ مجع میں غصہ کی
بھبھنا ہٹ پھیل گئی۔

”خاموش رہو“ مذہبی والے مولانا چلائے۔

”نہیں، چپ رہتا میں۔“ حنفی مولانا نے بھی اتنا ہی چلا کر جواب دیا۔
”بد تیز ہوتم۔“

مخالف کا صبراب ہاتھ سے جاتا رہا۔ وہ چلایا۔ ”تم خود ہو بد تیزوں کی اولاد۔“
”یہ بات ہے، حرامزادے۔“

وہ فوراً اٹھے اور مولانا شاہ فخر الدین کو کھینچ کر تھپٹ مارا۔ پھر دونوں نے ایک
دوسرے کو کپڑلیا اور وہ ہاتھ پائی شروع ہوئی کہ داڑھیاں نجگین۔
دونوں گروپوں کے حامی جیسے ہی اپنوں کی حمایت میں دوڑے مجع تر ہتھ ہو
گیا۔ مولانا گاؤں کے آپس کا جھگڑا ان کے حامیوں کی لڑائی کا پیش خیمد بن گیا۔
”مارو سالے مذہبیوں کو، فرش کر دو سالے حفیوں کو.....“

متبرک جلسہ میں مقتی مسلمان یک دم ہی ایک دوسرے سے گالم گلوچ پر اتر آئے۔
اب حاتم بخش کو بھی غصہ آگیا اور انہوں نے اپنے حلیف مولانا کے حق میں چلانا
شروع کر دیا لیکن اسے جیسے ہی یہ احساس ہوا یہ دھینگا مشتی ختم نہیں ہونے والی وہ ایک عیار
آدمی کی طرح اندر ہیرے میں ایک طرف کو شک لیا۔

جلسہ میں اظہر خان بھی آیا تھا۔ عام طور پر مزاج کا حلیم انسان، ان معاملوں میں پکا
مسلمان تھا۔ وہ بھی اسی طرح حشی ہو سکتا تھا۔ روشنیاں بھی گئیں تھیں۔ اس نے دونوں ہاتھوں
سے دل کی بھڑاس نکالی۔ وہ گلا پھاڑ پھاڑ کر چلاتا رہا۔ ”مار ڈالو، حرام زادوں کو جو اپنے مذہب
کے خلاف کوئی گستاخی نہیں برداشت کر سکتا۔“

لڑائی تو داڑھیوں سے شروع ہوئی تھی۔ بہت سے لوگ اپنی داڑھی صحیح حالت میں
لے کر گھر تک نہ پہنچے اور بہت کچھ زخمی بھی ہوئے۔ اتنے ہی پر لس نہ ہوئی اب دونوں گاؤں
ایک دوسرے کی مخالفت کے گڑھ بن گئے۔

دوسرے کچھ مذہبی والوں کو خفیوں کو مارنے پہنچنے کا موقع مل گیا۔ جنموں کا بدلہ لینے کی خانہ لی۔ دونوں طرف کے مولانا اس فساد کے جریں بن گئے۔ لیکن مردمیدان کہیں میدان میں نظر نہ آتے تھے۔ اپنے اپنے جزوں میں بیٹھے چزوں کی کلیجی کا مزہ پلاو اور پرائیوں کے ساتھ اٹھاتے رہے۔

فساد کا یہ تاؤ ایک ہفتہ تک جاری رہا۔ خدا معلوم یہ حالت کب تک رہتی اگر شاکر نے سب پر احسان نہ کیا ہوتا۔ شروع میں تو وہ بھی جذبات کے ریلے میں بہہ گیا۔ لیکن جب وہ یہ سمجھ گیا کہ ان مولاناوں کا کیا ارادہ ہے اور فساد کی جڑ بھی وہی ہیں تو اسے غصہ آگیا۔ اپنی لاثمی اٹھائے پہلے تو خفیوں کے گاؤں گیا گاؤں میں گھنے سے پہلے ہی اس نے لکارنا شروع کیا۔ ”میرے ہاتھ میں لاثمی ہے مگر لڑائی کرنے نہیں آیا ہوں۔“

گاؤں والے تماشہ دیکھنے کو اکٹھے ہو گئے۔ اس اکھڑا اور مضبوط آدمی سے کوئی بھی اٹھ پونگا کرنے کو تیار نہ تھا۔

شاکر نے ایک مولانا کو برآمدے سے کھنچا۔ دو تھپر لگائے اور لاثمی سے بھی توضیح کی۔ ”فوراً کل جاؤ یہاں سے“ اس نے کہا۔ ”فساد شروع کرنے آئے ہو یہاں؟ ہے نا؟ اپنی خبائش تو تم سے سنبھلتی نہیں اور تم یہاں مرید کرنے آئے ہو لوگوں کو!“ مریدوں کو تو جیسے سانپ سونگھ گیا۔ مولانا کے چکلے چھوٹے دیکھ کر کوئی ایک قدم بھی نہ ہلا۔

شاکر خود وہابی تھا۔ اپنے گاؤں کے مولانا کی خوب پٹائی کر کے اس نے بھگا دیا تھا۔ گاؤں نے سکھ کا سانس لیا تھا۔ شروع میں تو کچھ لوگ شاکر سے خفا تھے۔ لیکن جلد ہی انہوں نے بھی شکرانہ ادا کیا۔ بہت سی عورتیں اللہ تعالیٰ سے شاکر کے لئے دعائیں مانگتیں۔

ماں میں، جو بچوں کے خیال سے ڈری رہتی تھیں اب انہیں بھی چیزیں ملا۔ دو چار دنوں میں مویش ڈنگا کے حالات پھر معمول پر پلے۔ اظہر پھر چپ رہنے لگا۔ پچھلے دنوں سے اس کی شکل دیکھ کر دریابی بی کو بھی ڈر لگتا تھا۔ لگتا تھا مذہب کے نام پر بالکل ہی وحشی ہو گیا ہے۔ ویسے ایسی بد مزاجی اس نے پہلے کبھی نہیں دکھائی تھی۔

دریابی بی نے ایک دن موقع ڈھونڈ کر بڑے طعنے سے اس سے پوچھا ”جب تمہارے بے خطاء ہونے پر بھی کوئی تم پر ظلم کرتا ہے تو پھر یہ سارا غصہ کہاں چلا جاتا ہے؟“

”کون ساغصہ؟“

”تمہیں تو یاد نہیں ہو گا، نہیں تا، جب زمیندار تمہاری ساری فصل اٹھا کر لے گیا تھا اور تم بھیگی بلی بنے بیٹھے رہے تھے؟“

”ہونہہ“

”ہونہہ“ دریابی بی نے طنز سے دہرایا۔ اس نے شاکر کی تعریف شروع ہی کی تھی کہ اظہر خاموشی سے کھیتوں کی طرف چلا گیا۔

امجد پہلے ہی سے کھیت پر تھا۔ اس کے اسکول کی چھٹی تھی۔ اسے کھیتوں میں کام کرتے شرم آتی تھی۔ لیکن گھر کی حالت دیکھ کر وہ باپ کا ہاتھ بٹانا چاہتا تھا گو کہ اس کے دل سے باپ کی عزت کم ہوتی جا رہی تھی۔

مرچیں لگانے کے لئے ایک کیاری تیار کی جا رہی تھی۔ ہل تو چل چکا تھا۔ اب صرف پودوں کے لئے نالیاں بٹانا رہ گیا تھا۔ اس کے گرد مضبوط جنگل لگانا پڑے گا کیونکہ گائے بکریاں مرچوں کے پودے شوق سے کھاتی ہیں۔

اس طرح کے کام امجد کو اچھے لگتے تھے۔ ایک چھوٹا چھاؤڑا لئے وہ مٹی سے ایک سیدھی منڈیر بنا رہا تھا۔ اسی گھری بارش کا چھیننا، پڑ گیا اور اس طرح کیاری کو پانی لگانے کی ضرورت نہ رہی۔

اظہر کا یوں اچانک چلے آنا امجد کو اچھا نہ لگا۔

”تم نے تو اچھا خاصا کام کر لیا“

”جی، ابا“

”شباش“

”اس دفعہ ہم اپنی مرچیں منڈی میں نہیں بچیں گے سارا سال خریدتے رہیں۔“ اظہر نے کہا۔

”ضرورت کے وقت آپ کو یہ بات یاد رہے گی“

”نہیں، ہم اس سال نہیں بچیں گے۔ اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا تو۔“

اظہر کچھ پچکچایا۔ ابھی اس کے پاس کچھ رقم تھی۔ پھر بھی اسے دھڑکا تھا۔ قسمت کے

کرم کو ختم ہوتے کیا دریگتی ہے؟

دن کی روشنی ماند پڑی تھی اور کھیتوں کا رنگ بھی بدل گیا تھا۔ باپ بیٹی نے موئی نصل کے لئے کچھ دیر اور کام جاری رکھا۔ اچانک ہی کہیں دور سے آتی گانے کی آواز کان پڑی۔ باپ بیٹی دونوں ہمہ تن گوش بن گئے۔ گانے والا۔ دہرا دہرا کر گاتا رہا۔

”بھگوان، یہ جھاڑواٹھاے لیوسر پر.....“

آواز جانی پچانی تھی۔ اظہر پھر کام میں لگ گیا۔

”چندر کا کا، ہے نا ابا؟“

اظہر نے جواب نہ دیا۔ امجد نے کھیت کے پار دیکھا۔ گانے والا بھی تک نظر وہ سے اوچھل تھا۔ امجد کا جی کام میں نہیں لگ رہا تھا۔ اظہر نے بھی دیکھا اسے کام میں غفلت اچھی نہ لگتی تھی۔

”کام کرو اپنا، امو“

”یہ چندر کا کا ہیں نا، ہیں نا؟“

”ہیں، پھر کیا کرو گے تم؟“

گانا جاری تھا۔

”بھگوان، جو بھی دیکھے تمہیں، اس کی آنکھوں میں مرچیں لگ جائیں“

امجد نہ پڑا۔ ”ابا، چندر کا کا باوے لے ہیں بالکل، بھگوان اللہ تعالیٰ ہی ہوا نا

کیوں؟“

”کام سے لگو اپنے“

کیلے کے پیڑوں کے پیچھے سے چندر پنڈنڈی پر سامنے آگیا۔ اس کی آواز پاس آتی جا رہی تھی۔ امجد کو خوشی ہوئی۔ مگر اس کی خوشی ذرا دری ہی کی تھی۔ چندر کا کا ان کی طرف نہیں آئے۔ ہندو مسلمان دونوں بھگڑ رہے تھے۔ لعنت ان کے بھگڑوں پر!

اظہر نے پھر امجد سے کام میں دل لگانے کی تنبیہ کی۔

گانے والا دہر ہی کو آ رہا تھا۔ امجد نے دیکھا کہ چندر کا کا باڑ کے باہر نہیں رکے۔

وہ مسلسل ان کی طرف بڑھتے آ رہے تھے۔ بالکل پاس آ کے چندر کو تل ان کے برا بر آ کھڑا

ہوا۔

اظہر خاموشی سے کام میں لگا رہا جیسے چندر کوتل کی موجودگی کو نظر انداز کر رہا ہو۔ امجد نے باپ کی خنگی کی خاطر آنکھ اٹھا کر نہ دیکھا۔

تینوں چپ تھے۔ اس سے زیادہ الجھن میں وہ کبھی نہ ہوئے تھے۔ آخر کار چندر بے وقوف کی طرح نہس پڑا۔ اسے آنکھوں سے دیکھ کر امجد پھر گوڑائی میں لگ گیا۔

”اظہر بھائی، ارے خان صاحب“ چندر نے کچھ بھکچا کر پکارا۔ دوسری جانب الجھن تک خاموشی تھی۔

”بیٹے، تمہارے ابا بہرے ہو گئے کیا؟“ چندر امجد سے مخاطب ہوا۔ ”بہرہ ابا ہاں؟“

اظہر سے مس نہ ہوا۔ گو کہ اس نے کام کرنا روک دیا تھا۔ کھلی کر کے ہستا ہو چندر اظہر کے سامنے جا بیٹھا اور اس کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر دیکھا۔ ان کی آنکھیں ملیں۔ چندر کی ہنسی بے اثر نہ تھی۔ اظہر اپنی سکراہٹ نہ دباسکا۔

چندر نے انگلیاں چھٹا کیں اور جست لگا کے امجد کو کندھے پر بٹھا کے کھڑا ہو گیا۔ امجد اب بڑا ہو گیا تھا۔ اب لوگوں کے کندھے چڑھتے اسے شرم آتی تھی۔ لیکن اس سے پہلے کہ وہ کچھ کہتا چندر اسے ہوا میں اچھاں چکا تھا۔

مثل منک کے ناپتے ہوئے چندر بولا ”مجھے پروانہیں مذہب کی۔ شاکرنے بالکل ٹھیک کیا ہے۔“

ابھی اس کی بات پوری ہی ہوئی تھی کہ ڈھلتی سہ پہر میں کھیت اس کی ہنسی سے گونج گئے۔ اچانک ہی امجد کو زمین پر اتارتے ہوئے اس نے کہا ”چلم تو پلاو۔“

دوسروں کو بات کرنے کا موقع ہی نہ دیا اور چندر بولا ”اب جو ہمارے پنڈت آئے تو داڑھی نوچ ڈالوں گا۔“

تینوں نہس پڑے۔

”چندر کیا ہو گیا تھا تمہیں؟“ اظہر نے پوچھا۔

”بھوٹ چھٹ گئے تھے مجھے۔“

”بڑا ہی جلا لی بھوت تھا کوئی۔“

”ہاں خان بھائی، میری آنکھیں تو کل کھلیں۔“

چندر چپ ہو گیا اس کے چہرے پر کچھی دوڑگی اور آنکھوں میں آنسو آگئے۔

”کیا بات ہے، چندر؟“

اظہر نے ہمدردی سے ہاتھ بڑھایا۔

”شیبو، اسما عیل، دونوں ڈسٹرکٹ ہسپتال میں دم توڑ گئے۔“

”مر گئے؟“ اظہر سن ہو گیا۔ شیبو اور اسما عیل دونوں پانی کے نیکس والے فساد میں

بری طرح زخمی ہو گئے تھے۔ تب سے یہ دونوں جگری دوست ڈسٹرکٹ ہسپتال میں تھے۔

تینوں بڑی دیر تک چپ بیٹھے رہے۔ شام نے افق پر اپنی سیاہی پھیر دی۔

”شیبو کے بیوی بچے فاقوں سے مرجائیں گے۔ رونی اور رحاتم حرامزادوں کو اس

سے کیا فرق پڑتا ہے۔“

اندھیرے میں ان کے چہرے نظر نہیں آرہے تھے۔ چپ کو توڑتے ہوئے اظہر بولا ”چلو چندر، گھر چلیں۔“

چندر ایک حرف کہے بغیر اٹھ کھڑا ہوا۔ ایک آن میں وہ پکڑ ڈی تک پہنچ گیا۔

باپ بیٹا، گوگلوں کی طرح گھر کی طرف ہو لیے۔ امجد بے کل تھا۔ چندر کا کام سے وہ

بہت دنوں بعد ملا تھا۔ اور ساری شام کھیت میں ہی بے کار بیت گئی تھی۔ ذرا دیر بعد چندر کے گانے کی آواز آئی۔

اظہر بولا ”بالکل ہی پاگل ہے چندر، تاثری زیادہ پی گیا ہو گیا۔“

”نہیں ابا ان کے منہ سے بونہیں آ رہی تھی۔“

لوک گیت کی دھن شام کے سامنے میں لپٹنے کھیتوں کے پار ہوا میں تیرتی چلی

آئی۔ ایک دم سے امجد بولا ”ابا بھگوان کے معنی اللہ تعالیٰ ہیں نا؟“

”ہاں اظہر بے اعتنائی سے بولا۔“

چھپیسوال باب

ہاشودریابی بی کے پاس اکثر آیا کرتی۔ گھنٹوں بیٹھتی جب تک کہ اس کی ساس اس کو فوری طور پر نہ بلوالیا کرتی۔

امجد مناظر کو ڈھوندھنے گیا۔ دریابی بی کو یہ خبر نہ تھی کہ مناظر واپس اپنی دھیاں نہیں گیا۔

ہاشونے امجد کو بہت سمجھایا بجھایا کہ وہ یہ بات ماں کو نہ بتائے کہیں وہ اور فکر مند نہ ہو جائے۔ امجد جھوٹ بول گیا۔ ”وہ دیں ہے، ماں۔“

ہاشو کہہ رہی تھی ”دیدی، تمہاری چھوٹی بیٹی بہت پیاری ہے۔ اسے مجھے دے دو۔ میرے بچہ نہیں ہے۔“

”باؤلی ہوئی ہو۔“

”مجھے بچے کی اتنی تمنا ہے۔ چاہے انداھا لگنگڑا ہی کیوں نہ ہو۔“

دریابی بی نے اس بانجھ عورت کو تسلی دی۔

”ہو گا تمہارے بچے جب اللہ تعالیٰ کی مرضی ہوئی۔ ابھی کون کی تمہاری عمر ڈھلی ہے۔“

ہاشونے ٹھنڈی سانس بھری اور خاموش ہو گئی۔ اس پل امیرن ابیا کے ساتھ آگئی۔

”آؤ، آؤ، بوبو آؤ،“ دریابی بی انہیں دیکھ کر کھل آئی۔

”آخر وقت مل ہی گیا مجھے،“ امیرن نے صفائی پیش کی۔ ”کام مجھے سارا دن دوڑائے رکھتا ہے۔“

”اصل میں تمہیں ہمارا خیال ہی نہیں،“ دریابی بی مسکرائی۔

”بُو بُو تم یوں کہو گی۔ سو پر پیشانیاں ہیں۔ بھات میرے گلے سے نہیں اترتا۔“
”کیوں کیا ہوا؟“

امیرن نے اپنے دیور کی کہانی سنائی جو اس کی جائیداد چھیننے کے درپے تھا۔ دو چار سال میں وہی تو ابیا کے بیاہ کے کام آسکتی تھی۔ شاید اسے گھر دامدیل جائے و گرنہ اس ذرا سی لوٹنڈیا کے جانے کے بعد وہ ایکلی کیسے رہ سکے گی۔

”ابیا کے لیے پریشان مت ہو۔ اللہ تعالیٰ کی چیز، اللہ تعالیٰ پر چھوڑ دو۔ ہاں وہ تمہارا دیور پر اکمینہ ہے۔“ گدھوں کی طرح نظریں جمائے رہتا ہے۔
ابیا ماں کے پاس نہیں بیٹھی۔ وہ کھل کے پیڑ تلے امجد سے باتیں کر رہی تھی۔
”منی و اپس نہیں آئے گا۔“

”ماں ابھی تک اس کے لئے روتی ہے۔“ امجد نے ملوں آواز میں کہا۔
”وہ اچھا ہے۔“

”کیوں نہیں؟“

”ہاں، تم اسے لے کر کیوں نہیں آئے؟“
”ڈھونڈھنے تو گیا تھا۔“

چیز بات اس کے منہ سے نکلنے کو ہی تھی کہ اسے ہاشو کی ہدایت یاد آگئی۔
”دیکھا ہے میں نے اسے“ امجد گھوم کو بولا۔ ”جب اس کا جی چاہے گا آجائے گا۔“

ابیا اس جواب سے مطمئن نہ ہوئی۔

”جھوٹ ہے یہ۔ اگر تم اس سے ملے تھے تو وہ کیوں نہیں آیا؟“
”وہ نہیں آنا چاہتا۔“

”وہ پڑھتا بہت اچھی طرح ہے۔“

ان دونوں کی بات چیت مناظر کے گرد گھومتی رہی جیسے اس کے سوابات کرنے کو اور کچھ بھی نہ ہو۔

امیرن، ہاشم اور دریابی بی باتیں کرتی رہیں۔ لفظوں میں تکلیف کم کرنے کی بڑی

قوت ہوتی ہے۔ ایک کا دکھ، دوسرے کے دکھ کی آنچ کو کم کر سکتا ہے۔ ہمدردی کا ایک رشتہ سا بندھ جاتا ہے۔

”بدنضیب“ امیرن نے ہاشو سے کہا۔ ”بچ کے لئے ترپتی ہے۔ ہمیں دیکھو ہم کس طرح جل رہے ہیں۔“

”میرے پاس وہ بھی نہیں جس کے لئے جلوں۔“

اب کچھ دنوں سے دریا بی بی کا مزاج روکھا نہ رہا تھا۔ وجہ یہ تھی کہ اس مفلس گھر میں بھی خوشحالی کا ذر اسے جھوٹکا آگیا تھا۔ با توں میں وقت گزر گیا۔ یہاں آکے ابیا کا تو جانے کو بھی نہ چاہتا۔

شام ہونے کو تھی۔ ”گھر چلنا چاہئے۔“ مگر ابیا کے کان پر ماں کے بلائے سے جوں نہ رینگی۔

”تم جاؤ، ماں۔“

”اچھا تم یہاں دریا کی بہو بن کر رہو۔“

دریا بی بی نے بھی ایسے ہی ہوائی قلعے بنائے تھے۔ مناظر بس اب سولہ سال کا ہو جائے گا پھر.....“

”ٹھیک ہے اسے یہیں چھوڑ جاؤ۔“ دریا بی بی ہس پڑی۔

”اچھا ہے مجھے تھوڑا سکھ ملے گا۔ پہلے تو تم اسے کھلاو پہناؤ، پھر کہیں یہ بڑی ہو گی۔“

ہاشونے ساری بات کو بڑی سنبھیگی سے لیا۔ ”مجھے دے دو۔ میں اسے کھلاؤں گی۔ پہناؤں گی۔“

”ٹھیک ہے۔ تم لے جاؤ۔“

”آؤ، ابیا،“ ہاشونے پکارا ”آ جاؤ۔ میری پیاری۔“

اسی وقت شاکر کی ماں کی اوپھی آواز ذرا دور سے سنائی دی۔ ہاشو چل دی۔

امجد اپنی چھپیوں کو پہنچانے گیا۔ اس نے اپنی ماں کی ایک نسی اسے اب بھوت پریت سے ڈر نہیں لگتا تھا۔ چند رکا کا کے گیتوں کی لہریں اس کا ذر بہا کر لے گئی تھیں۔

ماں بیٹی جنگل میں پگڈنڈی پر سنبھل کر چلتی گئیں۔ کچھ دور چل کر امجد ٹھنک گیا کہ کھڑا ہو گیا۔ بید کی جھاڑیوں میں شام کے حصے میں، ہوا سر گوشیاں کرتی رہی۔ ایک شام کو وہ یہاں منی بھائی کے ساتھ آیا تھا۔ اس کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ وہ منی بھائی سے واقعی محبت کرتا تھا۔

ستائیسوال باب

چندر کو قتل مصروف تھا۔

فصل اس سال اچھی ہوئی تھی۔ سوانگ منڈلی کی ماگ بڑھ گئی تھی۔ چندر کو کئی جگہ بلا یا جاتا۔ راجندر نے منڈلی کو ملبوسات لا کر دیئے تھے جس سے اس کی دلفریبی بڑھ گئی تھی۔ اب انہیں بہت سے گاؤں میں تماشہ کرنے کو بلا یا جاتا۔

اظہر کو حصہ دار نہ ملا۔ چندر نے اس سے کچھ دن ٹھہر نے کو کہا۔ لیکن اظہر مایوس ہو گیا۔ جب تک پیسے ہی نہ بھیں شاید۔ اس نے خود ہی کچھ کرنے کا ارادہ کر لیا۔

یعقوب نے جو ہات کے دن آیا کرتا تھا اس سے پھر بات چھیڑی۔ وہ ایسے ہی ہاتھ ہلاتا نہیں چلا آیا۔ اس کے ساتھ سودا سلف بھی آیا۔ مرغی، کھنکی، یہاں تک کہ بہت عمدہ چاول تک۔ اظہر کو یہ بات نہیں بھائی۔ اس سے اس کی عزت نفس کو ٹھیس لگتی تھی۔ یعقوب کے ساتھ۔ شرائکت کا خیال ہی اچھا نہ گلا۔

دریابی بی نے یعقوب کے طور طریقے مان لئے تھے۔ اس کی عزت نفس اتنی آسانی سے خطرے میں نہ پڑتی تھی۔ یعقوب آخر رشتہ دار تھا۔ اس کی لائی ہوئی چیزوں کے معاملے میں اتنی نازک مزاجی سے کام نہیں چلے گا۔

اظہر چپ رہا۔ دریابی بی بڑی مستعد میزبان لگ رہی تھی۔ ایک مدت کے بعد اس گھر میں پلاو کی مہک اٹھی۔ یعقوب نے تو لچیوں کی بھی فرمائش کی تھی۔ مگر دریابی بی نے کہا کہ لچیاں ناشتے پر کھالیں۔ یعقوب چاچا کے نام سے ہی نپچھ کھل اٹھتے۔ نسخی نیمہ کی تواریخیں پہنچنے لگتی۔

یعقوب پا بندی سے امجد کے اسکول کی فیس دیتا چلا آرہا تھا۔

دو چار سال پہلے دریابی بی عاشق جان کی چھوٹی موٹی خیرات لینے پر ٹوکتی تھی اب

وہ خیال خواب ہو گیا تھا۔ دریابی بی جانتی تھی کہ اس کا میاں کیا سوچتا ہے۔ لیکن اس سے اس کی شکایتیں ختم نہیں ہوتی تھیں۔ رشتہ داروں کے ساتھ ایسے سخت اصول برداشت کر کچھ حاصل وصول نہیں ہوتا۔

اظہر نے اپنا شام کا کھانا دال اور آلو کے سالن کے ساتھ کھایا۔ یعقوب بڑی اچھی مچھلی بھی لایا تھا۔ اس نے چھوٹی ننک نہیں۔

دریابی بی نے پوچھا ”کچھ ماس نہیں لو گے کیا؟“
”نہیں، میرا پیٹ کچھ گڑ بڑھے۔“

اظہر اصل وجہ چھپا گیا۔ یعقوب سے جو پیسے اس نے لئے تھے اس کے لیکے میں کائنات بن کر کھٹک رہے تھے۔ یہ بھی ممکن نہ تھا کہ وہ انہیں واپس کر دیتا۔ یوں تو اس کے سارے خواب چکنا چور ہو جاتے۔ اگر وہ ایسا مجبور نہ ہوتا تو یعقوب کے منہ پر کہتا کہ اپنی دادو رسی پند کرو۔

دریابی بی کو اچھی طرح معلوم تھا کہ یہ بات سب سے زیادہ کے دھتی تھی۔
”ہر مہینہ اموکی فیس، دینا بہت مشکل ہے۔ اگر اگلے سال بھی فصل اچھی نہ ہوئی تو اللہ تعالیٰ جانے کیا ہو۔“

اظہر نے کوئی جواب نہ دیا۔

”اب تمہیں پھر کاروبار کی سوچھی ہے۔ پہلے پیسہ بر باد کر کے دیکھ لیا؟“
”اللہ چاہے تو دینہیں لگتی۔“

”اللہ تعالیٰ کی مرضی کی رث لگاتے تم نے دس سال لگائے۔“ دریابی بی خفا ہو کر بولی۔ ”وہ تو تمہاری مرضی ہے جس کا ہم انتظار کر رہے ہیں۔“

اظہر کچھ جواب دینے کو تھا لیکن چپ رہنے میں خیر جانی۔

”یعقوب بھائی کے ساتھ کاروبار کیوں نہیں کر لیتے؟ ویکھیں پھر اللہ تعالیٰ کی مرضی کیا رنگ بدلتی ہے۔“
”بات نہیں بنے گی۔“
”نہیں، کیوں بنے گی!“

دریابی بی کوتاؤ آگیا تھا۔ اس نے اظہر کی حماقت کے سینکڑوں بکھان کئے۔ مگر اس کا مخالف چپ رہا۔ وہ تو سو گیا تھا۔

بڑا پر تکلف ناشتہ کرتے ہوئے یعقوب نے دریابی بی کو اپنے منافع کا حساب بنایا۔ تین ہزار اس نے پٹ سن میں کمائے۔ دو ہزار گودام کے کاروبار میں اور اسی طرح اور بھی۔

اظہر اس وقت آس پاس نہ تھا۔ وہ کھیت پر جا چکا تھا۔
یعقوب بولا ”ہمارے بھائی بھی مزے کی چیز ہیں۔ اگر میرے ساتھ کاروبار میں مل جاتے تو اللہ تعالیٰ ان پر کرم کی نظر کرتا۔“

”وہ تو دیوانے ہیں۔ انہیں کون بدل سکتا ہے؟“
”میں تو لاکھ کمایتا۔ اگر میرے پاس تمہارے جیسی سمجھ ہوتی۔“

دریابی بی اپنی تعریف سے خوش ہوئی۔ وہ اپنے دیور کے لئے پان بنارہی تھی۔ پٹاری میں چھالی نہ رہی تھی۔ وہ چھینکے پر سے لینے کو اٹھی اور مڑ کر دیکھا تو یعقوب اس کی کمر کو گھور رہا تھا۔ گویہ بات اس طرح واضح تو نہ تھی مگر اس کی نظر شاستہ نہ تھی۔

دریابی بی پان کے کٹورے تک گھبرائی ہوئی پڑی۔ اس نے یعقوب کی آنکھوں میں آنکھ ڈال کر نہ دیکھا۔ شاید یہ نظر کا دھوکا تھا یا وہ دوسروں کو اسی طرح دیکھا کرتا تھا۔ اکیلے میں بھی اس کا دل پر بیشان رہا۔ شاید وہ آدمی اتنا برا نہ تھا صرف بے تمیر تھا۔ ان عیاش کاروباری لوگوں کے اعمال سے ناواقف، دریابی بی اپنی ابھی سوچوں سے حل تلاش کرنے کی کوشش کرتی رہی۔ اظہر جو اس آدمی کو بہتر طور پر سمجھتا تھا۔ اس سے دور رہا۔

اسی صبح یعقوب چلا گیا۔ اس کا بستر ٹھیک کرتے ہوئے تکیہ کے نیچے سے دریابی بی کو دس روپیہ کا ایک نوٹ ملا۔ وہ ذرا دری کو ٹھنک گئی اور ان جانے میں نوٹ ہاتھ میں لئے مسلتی رہی۔ جب اسے ہوٹ آیا کہ وہ کیا کر رہی ہے تو اس نے ساڑھی کے پلو میں نوٹ باندھ لیا۔ کچھ دری کھیت میں کام کر کے اظہر چندر سے ملنے چلا گیا۔ جو اپنے سوانگ کا بہر دپ بھر رہا تھا۔ انہیں تماشے کا بلا اولاد تھا۔

چندر نے اظہر سے بیٹھنے کو کہا اور حلقہ تیار کرنے لگا۔ اس سے پہلے شیبو کی بیوی آئی

تھی۔ چار سال کا ایک لڑکا ماں سے چمٹا، انگوٹھا چوں رہا تھا۔ ایک نہنھی بچی اس کی گود میں تھی۔ جیسے ہی اظہر کی نظر اس پر پڑی، شیبو کی بیوی نے گھونکھٹ کاڑھ لیا۔

”کیسی ہو؟“ اظہر نے پوچھا۔

”بھگوان نے اسے مارڈا۔ اب میں کیسی ہوں گی۔ چاچا؟“

وہ شیبو کی طرح اسے چاچا کہتی تھی۔

چندر حلقہ تھامے آن کر اظہر کے پاس بیٹھ گیا۔

”دیکھا تم نے خان۔ ہمارے دھرم کیا کرڈا لتے ہیں؟“

”ہاں، میں نے دیکھا۔“

”تم نے دیکھا، خاک۔ دھرم! اگر حاتم بخش مسلمان ہے اور رونی چودھری ہندو تو پھر اچھوت کون ہے؟ وہ پیسے کی خاطر دھرم والے ہیں۔ اور وو غریب اپنی جان سے گئے۔“ شیبو کی بیوی سے مخاطب ہو کر بولا۔ ”تم گئی تھیں رونی چودھری سے ملنے؟“

”گئی تھی۔ پانچ روپے دینے انہوں نے۔“ شیبو کی بیوی بڑے دکھی لبھے میں بولی۔

”لو یہ سنو، خان! پانچ روپے۔ دھار ماروان پر۔ ایک جان کی قیمت پانچ روپیہ۔“

اظہر بھائی۔ جب تک ہم زندہ ہیں۔ میں دھرم کی کوئی بات نہ مانوں گا۔ میں تو خود رونی کے جال میں پھنس گیا تھا۔ سالارونی!“

”بے کار میں بذبائی کیوں کرتے ہو؟“

”بذبائی مت کہو۔ تم امداد کرو گے شیبو کی بیوی کی۔ اور اگر تم اس کا بھی وعدہ کرلو تو کیا اس کا شوہر واپس لے آؤ گے؟ اور مجھ سے کہتے ہو میں بے تمیزی کرتا ہوں۔“

آنکھیں سرخ کئے چندر کش پکش لگائے گیا۔

”بذبائی مت کرو،“ یہ فرماتے ہیں جناب! اسماعیل کی بیوی بچے لے کر میکے چلی گئی۔ وہ بھی غریب ہیں۔ شیبو کی بیوی کا کوئی نہیں وہ کہاں جائے۔ اس کے پاس تو سر پر چھپر ڈالنے کو دو گھٹھے بھوسہ تک نہیں۔ میں اس سے کہتا رہتا ہوں۔ یہاں آجائے۔ میں ایک جھونپڑی اور ڈال لوں گا۔ گاؤں کے لڑکے، بیش پاور، گینش بے اجرت کام کرنے کو تیار

ہیں۔" اظہر بولا۔ "جب ضرورت ہو مجھے بھی بالائنا۔"

"ضرور، میں بلاوں گا تمہیں۔ حاتم بخش مسلمان ہے مگر اس کی ساری برادری شراب پیتی ہے۔ اور تم وہی کچھ کرتے ہو جو وہ تم سے کرنے کو کہتا ہے۔ نہیں کرتے کیا؟"

"تم بھی تورونی کے اشاروں پر ناچلتے تھے۔"

"بالکل ٹھیک" چندر نے شرمندگی سے جواب دیا۔ "مگر اب اور نہیں۔ خاک میں ملاوں ان کے دھرم کو اور اظہر بھائی مجھے تمہارے یہ بودے طور طریقے اچھے نہیں لگتے۔ جب ان سے بات کرو تو آواز اونچی کر کے اور سیمہ ٹھوک کے بات کرو۔"

"پیسے والے ہیں وہ۔ پولیس اور دوسرے....."

چندر نے بات کائی۔ "کوئی قانون نہیں ہے کیا؟ ہم کوئی معمولی لوگ نہیں ہیں۔

گاؤں میں ہزاروں غریب ہیں۔ اگر پولیس قانون کا خیال نہیں کرتی اور یہ سوچتی ہے کہ وہ جو چاہے کر سکتی ہے۔ تو پھر ہماری بھی لاثھیاں ہیں، کیا نہیں ہیں؟"

چندر کے بڑے بڑے دیدے گول گول گھوم گئے۔ اپنی بات اچانک ختم کر کے بولا اسے بھی معلوم نہ تھا کہ اگلے وقت کے کھانے کا کیا ہوگا۔ صرف چوڑی سڑک ہی امید بندھاتی تھی۔ وہ پھر نکل کھڑا ہو۔ پیسہ کی خاطر اس نے اتنی ذلت اٹھائی تھی۔ ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے رہنے سے کام نہیں چلے گا۔ کیا اس کے نصیب بھی نہیں بد لیں گے؟

اگر اللہ تعالیٰ کو منظور ہے تو کتنی دیر اور لگے گی؟

اٹھائیسوائیں باب

دریابی بی گھر کا کام کا ج جلدی بنتا کے نفحی شری کو گود میں لئے پہنچی تھی۔
سورج ابھی ڈوبا ہی تھا۔ دریابی بی کو جما ہیاں آ رہی تھیں۔ امجد اپنے کمرے میں
زور زور سے پڑھ رہا تھا۔ اظہر بآمدے میں اپنے حقہ میں مگن بیٹھا تھا۔ گڑگڑ کی آواز متواتر
آ رہی تھی۔ ”منی کی ماں“ اظہر نے پکارا۔ اس نے دریابی بی کا نام اس دن سے بدل رہا تھا
جس دن سے اس گھر میں مناظر آیا تھا۔ کبھی بھمار ہی وہ اسے ”اموکی ماں“ کہہ کر پکارتا۔

”کیا ہے؟“

”میں دوسرے گاؤں گیا تھا“

”کیوں؟“

”دھان کے بیچ خریدنے“

”مجھے بتانے کی کیا ضرورت ہے؟“

”نہیں، بس.....“

اظہر چپ ہو گیا۔ لیکن اس کی آواز سے ایسا لگتا تھا جیسے ابھی بات باقی ہو۔

”منی اس گاؤں میں نہیں ہے؟“ وہ بولا۔

دریابی بی نے کان کھڑے کئے۔

”وہاں نہیں ہے؟“

دریابی بی والان کے سرے پہنچی تھی۔ وہ میاں کے پاس کو سرک گئی۔

”کون نہیں ہے وہاں؟“

اسے لگا اس نے غلط سنایا۔

”کون نہیں ہے وہاں؟“ اس نے اپنی بات دہرائی۔

”منی“

”منی نہیں ہے اس گاؤں میں؟“

”نہیں“

”کب سے؟“

”وہ وہاں گیا ہی نہیں۔“

امجد کو بلا یا گیا۔ وہ کتابیں چھوڑ کر آیا۔

”اموتم نے نہیں کہا تھا کہ تمہارے منی بھائی اپنے چھاؤں کے گھر ہیں؟“

”میں ان کے گھر نہیں گیا تھا۔ میں نے صرف سنا تھا.....“

”سنا تھا تم نے۔“ طیش میں آ کر دریابی بی نے قہر آ لون نظروں سے بیٹھ کو دیکھا۔

امجد روپڑا۔ اظہر کا پچھتاوا بھی پچھ کم نہ تھا۔ وہ خود کو بار بار کوستار ہا۔

”میرا ذیل عصہ اس دن بھڑک اٹھا۔ اللہ تعالیٰ کرے میرے اس ہاتھ کو کوڑھ ہو

جائے۔“

دریابی بی ایک حرف نہ بولی۔ اس بات کا گمان تھا کہ جو پچھ بھی کہا گیا وہ اس نے سنا بھی یا نہیں۔ دالان میں اچانک سناٹا چھا گیا۔

امجد اپنے کمرے کو کھسک گیا۔ اس نے پڑھنا بند کر دیا۔ اس کی آواز سنائی نہیں دے رہی تھی۔ اظہر گھنٹوں پر سر رکھے بیٹھا رہا، اس کو یہ بھی پتہ نہ چلا کہ دریابی بی شری کو لے کر کس وقت وہاں سے اٹھ گئی۔ وہ اسی طرح سو گیا۔ جب اس کی آنکھ کھلی تو ہر چیز نامانوس سی لگتی تھی۔ دالان میں کوئی لیپ نہ تھا۔ آنکن میں گھر اندھیرا تھا۔ سینکڑوں ٹنڈیاں چک چک کئے جا رہی تھیں۔ ان کی چک چک اظہر کے دماغ میں گونج رہی تھی۔ بڑی احتیاط سے اس نے دروازہ کھٹکھٹایا۔ ہر چیز خاموش تھی۔ امجد کا کمرہ بھی نہیں کھلا تھا۔ وہ کھانا کھائے بغیر ہی سونے لیٹ گئے تھے۔ دالان میں چٹائی بچھا کر اظہر لیٹ گیا۔

سویرے تڑ کے ہی وہ کھبیت کو چلا گیا۔

دریابی بی کی الیچا پر امیرن نے منی کے متعلق پوچھ پوچھ کرنے کی حادی بھر لی۔ دو پھر ڈھلے وہ اداس پلٹی۔ یہ بات سچ تھی منی اپنے چھاؤں کے گھر واپس نہیں گیا۔ دریابی بی کے آنسو نہ تھمتے تھے۔ ہاشواں سے ملنے آئی اور اس کے آنسو بھی روکے نہ رکے۔

”اگر وہ میرے پاس نہ آتا تو مجھے پرواہ نہ ہوتی۔ لیکن وہ میرے پاس آیا اور میں نے اسے بھگا دیا۔“

دریابی بی بھکیاں لیتی رہی۔

امیرن نے کہا ”میں نجومی کے پاس جاؤں گی۔ وہ بتا دے گا کہ وہ کہاں گیا ہے اور کب واپس آئے گا۔۔۔۔۔“

امیرن نے کھوئے ہوئے آدمی کی کہانی انہیں سنائی جو پلٹ آیا تھا۔

دریابی بی کو یقین نہ آیا پھر بھی بولی۔ ”پانچ پیسہ دوں گی۔“

”وہ پانچ پیسہ اور چھالیہ لیتا ہے۔“ امیرن نے اسے بتایا۔

”لو، ابھی لے جاؤ۔“

امیرن اور نہ شہر سکتی تھی۔ ابیا گھر پر اکیلی تھی۔ اندھیرا ہو گیا تھا۔ اسے جنگل سے ہو کر جانا تھا۔ امیرن اور ہاشونے اجازت چاہی۔

اظہر کھیت سے واپس آ چکا تھا۔ یہ صرف امجد کو ہی پڑتا تھا۔ اس نے باپ کو ایک نظر دیکھا اور اپنے کمرے میں تیل کے لیمپ کی روشنی میں پڑھنے چلا گیا۔ مگر اس کا دل کام میں نہیں لگ رہا تھا۔

جب مہان چلے گئے تو دریابی بی امجد کے کمرے میں گئی۔

”امو۔“

”ماں۔“

”کل صبح تم گاؤں چلے جاؤ گے؟ اور پھر منڈی کے قصبہ بھی۔“

”ٹھیک ہے ماں۔ مجھے بھی منی بھائی کا رنج ہے۔“ امجد کی آنکھیں بھرا آئیں۔

”تمہارا ابا کھیت سے نہیں پلٹے کیا؟“

”آ گئے ہیں، میں نے دیکھا تھا۔“

لیمپ ہاتھ میں لئے دریابی بی کمرے میں گئی۔ بانس کی کھونٹی پر اظہر کی لگنگی اور جب نہیں تھا۔ اس کے راج مسٹری والے اوزار کمرے کے طاق میں جہاں رکھے ہوتے تھے، اب وہ جگہ خالی تھی۔ دریابی بی نے غور سے اوہرا دھر دیکھا اور فوراً سمجھ گئی کہ کیا ہو گیا ہے۔

انتیسوال باب

”تمہارا باپ پھر بڑی مچھلیوں کے شکار پر نکل گیا۔ کوئی سمجھے خانوں کے لئے دال ترکاری کافی ہو گی۔“

جب چندر نے مذاق میں یہ بات کی تو اسے اندازہ نہ تھا کہ دریابی بی ڈیوڑھی سے لگی کھڑی ہے جیسے ہی اسے احساس ہوا اس کے چہرے سے مسکراہٹ غائب ہو گئی۔

دریابی بی نے اسے بلا بھیجا تھا۔ امجد کو اچھی طرح پتہ تھا کہ مشکل کے وقت میں اسے ہمیشہ سب سے پہلے چندر کا کا خیال آتا تھا۔

”بالکل ٹھیک“ دریابی بی بولی۔

اپنی نہیں دباتے ہوئے چندر نے کہا۔ ”ٹھیک بات ہے۔ میں نے اس جیسا کوئی دوسرا نہیں دیکھا۔ ہر چھوڑے دن بعد اسے خط سوار ہو جاتا ہے، دو ہفتے گزر گئے ہیں۔ آدمی کو چاہئے کہ خیر خبر ہی بھیجے۔ مگر وہ ایسا کہاں کرے گا۔“

امجد بولا۔ ”آپ کو خبر تو ہے کا کا، ہم با کو ایک آنکھ نہیں بھاتے۔ اسی لئے تو وہ چھوڑ چھوڑ کر بھاگ جاتے ہیں۔“

چندر نے زور سے تردید کی ”نہیں، یہ بات نہیں بیٹا۔ وہ ہے ہی خبیطیوں جیسا۔ جب دنیا اسے دکھ پہنچاتی ہے تو وہ اس کے پیچھے دوڑتا ہے۔ سوچتا ہے مصیبیں اس طرح مل جائیں گی۔ مگر تکلیفیں ایسی آسانی سے کہاں جاتی ہیں؟ یہ انگریزی راج ہے۔ ذرا انگریز کو جانے دوان حاتم بخش، رونی حرامزادوں کو جایلینے دو، ہماری تکلیفیں بھی جب ہی جائیں گی۔“ یہ سب کچھ امجد کی سمجھ میں نہ آیا۔ لیکن وہ چندر کی بات ماننے کو تیار نہ تھا۔ اسے اپنے باپ سے شکایت تھی۔

”معاملہ یہ ہے“ چندر بولا ”تمہارا باپ ایک.....“

”چھپا شیطان ہے۔“ دریابی بی نے چندر کی جملہ پورا کیا۔

چندر جی کھول کر ہنسا جیسے وہ پھر سے وہی پرانا چندر ہو۔

”بالکل ٹھیک کہتی ہو، دریابی بی۔ میرے جی میں جو کچھ ہوتا ہے اگلی دیتا ہوں۔

مگر خان بھائی۔ وہ تو ضرورت سے زیادہ ایک حرف بھی نہیں بوتا۔ اگر کسی کو ہزار

روپے میں ایک چپ شیطان چاہیے، تو میں تمہارے باپ کو نیچ ڈالوں گا۔ امو۔“

چندر ہنسا امجد کی بُنی بھی اس کے ساتھ شامل ہو گئی۔

دریابی بی نے امجد کو ڈانٹ کر پکارا ”امو، اپنے کا کا سے زمین کے بارے میں

پوچھو۔“

ان دونوں کی بُنی رک گئی۔ امجد کی بجائے چندر نے جواب دیا۔

”اس کی فکر مت کرو۔ میں خود دھان لگاؤں گا۔ اس سال بھوسہ اپنے داموں بک

رہا ہے۔ لوگ اپنے گھروں میں چھپر چھار ہے ہیں۔ میرے خیال میں کچھ تو ہم خود رکھ لیں گے اور باقی نیچ دیں گے۔“

”کم از کم ایک کہان تور کھ لینا۔“

چندر بولا ”دھان کے علاوہ، ایک بُنگھے میں کچھ تربوز اور پیٹھا لگا دوں گا۔ یہ منڈی

کے کچھ بلاوے ہیں۔ اور امجد بھی تو ہے۔ دیکھتے ہیں ہم دونوں کیا کر سکتے ہیں۔“

امجد سے مخاطب ہو کر دریابی بی نے کہا ”امو، کا کے لئے پان اور حلقہ لاو۔“

چندر نے انکار کیا۔ ”نہیں، آج نہیں۔ مجھے اب راہ لینا چاہئے۔ دریابی بی۔ کہیت

میں کرنے کو بہت کام ہے۔“

چندر چلنے کو ہوا اور امجد اس کے ساتھ ہو لیا۔ اگر وہ چندر کا کا کے ساتھ موبیش ڈنگا

کے جنگلوں نہروں تالا بیوں میں گھوم سکے تو اسے اور کیا چاہئے۔ ڈھیر سارے بُنی ہنسوڑ کے گیت، لطیفے اور پیار چندر کا کا کے پاس دینے کو کیا کیا تھا۔

چندر کی یقین دہانی سے دریابی بی کو حوصلہ تو ہوا مگر اس کی بے چینی کم نہ ہوئی۔

پہلے بھی بہت دفعہ ایسا ہو چکا تھا۔ وہ کم بنت ہمیشہ پلٹ آتا تھا۔ اگر اس دفعہ نہ پلٹا تو کیا

ہو گا؟ ابھی تک تو دریابی بی اپنے قد کاٹھ کے زور پر سب کچھ جھیل جاتی تھی۔ اس کی صحت تو

ٹھیک تھی، مگر اس کا دل کمزور اور اکیلا ہو گیا تھا۔

سوچوں میں گم، دریابی بی بکریوں کو کٹھل کے پتے کھلا رہی تھی۔ دلان میں شری آرام سے سورہی تھی۔ اچھے مزاج کی بچی تھی۔ بھوک لگتی تو روتی، پیٹ بھر جاتا تو سو جاتی۔ دریابی بی کو اس طرح گھر کا کام کاچ یک سوئی سے کرنے کو مل جاتا۔ بکریاں اسے بہت پیاری تھیں، ہر سال بیا ہتھیں اور بچے مل جاتے۔ لوگ بقیر عید اور تہواروں پر بکریاں مول لے لیتے۔ ان موقوں پر انہیں بیچنے کا فائدہ ہوتا، اچھے پیشے مل جاتے جو کڑے، وقوں میں کام آتے۔

دریابی بی بکریوں کو چارہ کھلانے میں اس طرح مصروف تھی کہ اسے آنکن میں امیرن کے آنے کی خبر نہ کہنے ہوئی۔ بکریوں کو کھلانا تو روز کا معمول تھا۔ وہ بکریوں کو دیکھنیں رہی تھی۔ اپنے خیال میں گم ٹھہریاں اور پتے ان کی طرف بڑھائے جاتی۔

امیرن نے دریابی بی کا اداس چھپرہ دیکھا اور اسے رسان سے پکارا۔

خوش دلی سے مسکرا کر دریابی بی نے کہا ”تم کب آئیں؟“

”تم نے دیکھا نہیں مجھے۔ گھر والی بی بیاں اسی طرح گم سم ہو جاتی ہیں جب ان کے شوہر انہیں چھوڑ کر چلے جائیں۔“ امیرن نے ہنس کر کہا۔

بکریوں کو پرے ہنگا کر دریابی بی نے امیرن کی کمر میں ہاتھ ڈالا اور بولی ”چلو بوبو، اندر چلو، کیسا شوہر؟ کہاں کا شوہر؟ میں اس کی فکر کروں گی؟“

امیرن نے دل جوئی سے کہا ”کیسا آدمی ہے۔“

”چلو چل کے پان کھاؤ، آؤ بیٹھ کر بات کریں۔“

”دریا کنارے رہنے والوں کے دکھ بھی ختم نہیں ہوتے۔“

دونوں عورتیں ادھر ادھر کی باتیں کرنے لگیں۔ گاؤں کی، پڑوسیوں کی، شاکر کہاں گیا ہے لڑائی کرنے کو۔ ہاشوکی ساس اس کو کس طرح تنگ کرتی ہے۔ اور ایسی ہی ہزار باتیں۔

امیرن ایک مصروف عورت تھی۔ اپنی گایوں، پچھڑوں بظنوں اور مرغیوں کی راجدھانی کی ملکہ۔ اس کے پاس گپ لگانے کو وقت نہ ہوتا تھا۔ وہ تو ایک بات بتانے آئی تھی۔ اور اس موقع کے انتظار میں تھی کہ دریابی بی سے کہہ سکے۔ ایک دم ہی بولی۔

”دریا بوبو، میرے پاس ایک خبر ہے۔“

چونکا ہو کر دریا بی بی نے بڑے غور اور آمادگی سے امیرن کو دیکھا۔

”منی کی خبر ہے میرے پاس“

دریا بی بی بغیر زیادہ جوش کا اظہار کئے، اس طرح بولی، جیسے کوئی اور خبر ہوتی تو اسے زیادہ خوشی ہوتی۔ ”کیسی خبر؟“

”منی اپنے پرانے گھر سے دس میل دور اسکول جاتا ہے۔ اپنے چچاؤں سے اس کا کوئی تعلق نہیں۔“

امیرن نے جلدی جلدی بتلا یا۔

”بہاں رہے خیرت سے رہے۔“ دریا بی بی نے کہا۔ ”وہ میرا بیٹا کب ہے؟ ہے کیا؟ میرا اس پر کیا حق ہے؟“

”کون کہتا ہے وہ تمہارا بیٹا نہیں؟“ امیرن نے تردید کی۔ ”تم دیکھ لینا پلٹ کے تمہارے ہی پاس آئے گا وہ۔“

”کچھ فرق نہیں پڑتا۔ جہاں بھی ہے وہیں رہے۔ تمہیں کیسے پتہ چلا؟“

”میرا تھیا لی رشتہ دار اس گاؤں کے ساتھ والے گاؤں میں رہتا ہے جہاں اب منی ہے۔“ میں نے اس سے کہا تھا کہ وہ لڑکے کا پتہ لگائے۔

”تم بہت اچھی ہو۔“

امیرن اپنی ذمہ داریاں نبھانے کو اٹھ کھڑی ہوئی۔ ابیا گھر میں اکیلی تھی۔ اور اس کا دیور جائیداد تھیا نے کی سازشیں کرتا رہتا تھا۔ وہ زیادہ دیر نہیں ٹھہر سکتی تھی۔ امیرن کو حیرت تو یہ تھی کہ دریا بی بی نے آج بیٹے کی بات خود نہ اٹھائی تھی۔ اور دونوں میں تو گھنٹوں اس کے بارے میں بات چیت کرتے نہ تھکتی۔

دریا بی بی امیرن کے ساتھ ڈیوڑھی تک گئی اور پھر آنے کو کہا۔ جیسے ہی وہ مڑی لگتا تھا اس کے پیر من بن بھر کے ہو گئے ہوں۔ آہستہ آہستہ چل کے وہ دالان میں سوئی شری تک پہنچی اور سوتی بچی کے چہرے کو مٹکنے لگی۔ صرف دریا بی بی ہی جانتی تھی کہ وہ اس گھڑی کیا سوچ رہی ہے۔

تیسوال باب

منڈی جاتے ہوئے خیر خبر کو یعقوب آگیا۔ خالی ہاتھ نہیں آیا۔ بچوں کے لیے مٹھائی کے علاوہ وہ اتنا اور کچھ لے کر آیا جو کسی بھی گھرانے کو تین چار دن خوشی اور آسودہ کر دیتا۔ پہلے پہلے دریا بی بی اعتراض کیا کرتی۔ اور اب وہ اپنے ہاتھوں سے بغیر کسی جوش اور ولولے کے لفافے اور پڑیاں کھولا کرتی۔

آج وہ جھینگا مچھلی کے ساتھ بڑی سی اور مچھلی لے کر آیا تھا۔ جب کبھی اظہر مچھلی کپڑے نے جاتا تب ہی اچھی بڑھیا مچھلی پکا کرتی۔

”دریا بی، مجھے مڑ کہیں نہیں ملے۔ مجھے جھینگوں کے ساتھ مڑ بہت اچھے لگتے ہیں۔“

بچوں نے یعقوب کے گرد گھیرا ڈال دیا۔ نیمہ جو اکثر پوچھا کرتی، ”چچا کب آئیں گے ماں؟“ اس سے الگ ہی نہ ہوتی تھی۔ امجد اس سے جڑ کر بیٹھا۔ شرمیلا تھا، بات تو کم تا مگر گھنٹوں یعقوب کے ساتھ لگا رہتا۔

تکلیف بر طرف، یوں تو یعقوب مہمان ہوتا، مگر اپنی دل پسند چیزوں کی فرماش کرتا۔ سو اس لفڑی کو خود ہی لے کر آتا تھا۔

سہ پہر کو دریا بی بی لچیاں تل رہی تھی۔ بچے کہیں ادھر ادھر تھے۔ نیمہ بھولپن میں بچوں کے شوق میں چلی آئی تو ماں نے ڈاٹ کر باہر نکال دیا۔ امجد کو بھی ڈاٹ پڑی۔ اتنے بڑے لڑکے ہوتم، اسکوں جاؤ اپنے، کیوں اتنے بدنیت ہوتم؟ کبھی لچی نہیں دیکھی تم نے؟ کوئی پیٹھ ہوتا تو یہ سب سن کے مارے شرم کے دوڑ جاتا۔

گرم تیل میں لچیوں تلے جانے کی سن سن آواز آرہی تھی۔ دریا بی بی اپنے خیالوں میں گم کام میں لگی تھی۔ اس کا گول چہرہ چوٹھے کی گرمی سے پسینے سے تر تر تھا۔

”دریا بی بی کھانا پکانے میں اب اور کتنی دیر ہے؟“ یعقوب باور پچی خانے میں

داخل ہوتے ہوئے بولا۔

”بیگن تو پکالنے میں نے۔ اب لچیاں تل رہی ہوں۔“ یعقوب کی طرف آنکھ اٹھائے بغیر دریابی بی نے چولھے میں لکڑی لگاتے ہوئے جواب دیا۔

”آؤ، پھر گرم گرم لچیاں کھالیں۔“

”ٹھیک ہے، مگر تم بیٹھو گے کہاں؟“

”ابھی بتاتا ہوں۔“ یعقوب نے کہا اور اکڑوں بیٹھ گیا۔

”کپڑے خراب ہو جائیں گے تمہارے۔ دریا بی بی بولی۔ یعقوب ریشمی لٹکی اور سفید قمیض پہنے تھا۔ وہ مذاق نہیں کر رہی تھی۔

”بچہ نہیں ہوں میں“ یعقوب اس طرح زور سے ہنسا جیسے اس نے کوئی بڑا مذاق کیا ہو۔

”ٹھیک ہے، بیٹھو، میں رکایاں اتارتی ہوں۔“

دریابی بی نے مچان سے کچھ برتن اتارے اور یعقوب کے سامنے بیگن اور لچیاں رکھ دیں۔

”بچوں کو بلاو۔“

”وہ کھا چکے“ ترنت اور مختصر سا جواب۔ یعقوب اسے لچیاں بیلتے دیکھتا رہا۔ دریابی بی کی نظر کڑا ہی پر تھی جس میں تیل اونٹ رہا تھا۔

”واقعی کھالیا انہوں نے؟“

”ہاں“ اس کا لہجہ تیکھا تھا۔ اس نے گرم لچیاں اچھی طرح نچوڑیں اور یعقوب کی رکابی میں رکھ دیں۔ وہ آہستہ آہستہ کھانے لگا۔

”تھوڑا سا پانی، دریا بھابی“

دریابی بی نے فوراً تمیل کی۔ بات چیت کچھ زیادہ دیر نہ چلی۔ یعقوب، اصل میں دریابی بی سے خوف کھاتا تھا۔ آنکھ بھر کے دیکھنے کی بہت نہ تھی۔ اس کا سنبھیڈہ چہرہ ایک طرح کی تنبیہ تھا۔ اس کے سامنے یعقوب کچھ پریشان رہتا۔ مگر اس کی دو یوں تھیں۔ اور ایک طرح کا اعتماد اس کے اندر چھپا ہوا تھا۔ مگر دریابی بی کے سامنے ہر چیز پر پانی پھر جاتا۔

دریابی بی تو اتنی پر سکون تھی اور یعقوب پھر بھی گھبرایا ہوا تھا۔

”جب بھی تمہارے گھر آتا ہوں“ وہ ایسے بولا جیسے خود سے باتیں کر رہا ہو، ”تو مجھے اس طرح کا سکون ملتا ہے جو کہیں اور نہیں ملتا۔“

”کیوں؟“ ایک منظر سا سوال۔

”کیوں؟ اور کون میرا اتنا خیال کرتا ہے۔“

”خیال؟“ دریابی بی زور سے ہنس پڑی۔

یعقوب نے کان کھڑے کئے۔ کیا اس کی ہنسی زہر خند تھی۔ اس کی سمجھ میں کچھ آیا نہیں۔ اسے مزید موقع دئے بغیر دریابی بی نے کہا۔ ”کہاں اچھی خاطرداری ہوتی ہے تمہاری؟“ تم چیزیں لے آتے ہو اور میں ہوٹل کے خانہ مام کی طرح پکا دیتی ہوں۔“ اس کی آواز میں ایک کاروباری پن تھا۔ یعقوب اس بات سے بد مزہ ہوا۔ اس خلیج کو پانچ کی خاطر بولا ”نہیں، دریا بھابی، یہ سب نصیب کی بات ہے۔ مجھے ایسا سکون اور کہیں نہیں ملتا۔“

”اللہ تعالیٰ کے فضل سے دو دو بیویاں ہیں تمہاری۔“

”بیویاں؟“ یعقوب نے قہقہہ لگایا۔ اس کے منہ سے لجیوں کے ختنہ ذرے ادھر ادھر ہر طرف بکھر گئے۔

”بیویاں؟“ بیویوں کو تم نے کہاں دیکھا، دریابی بی۔“

”پھر وہ دونوں کیا ہیں؟“

”گوشت کے پھاڑ۔“

ہنستے ہوئے دریابی بی نے یعقوب کی طرف دیکھا۔ آنھیں نیچے کرتے ہوئے بولی۔ ”میں نے نہیں دیکھیں تمہاری بیویاں، لیکن اگر موٹا پا کسی کو گوشت کا پھاڑ بنادیتا ہے۔ تو میں بھی گوشت کا تودہ ہوں۔“

نہیں دریا بھابی، تم تو خاندان کی لکشمی ہو۔“

دریابی بی اپنی تعریف سے خوش ہو کر ہنستے ہوئے بولی ”یہ تو میرے لئے نئی بات ہے یعقوب بھائی۔“ اس بے تکلفی کو یعقوب ترستا تھا۔ ہنس کر بولا ”مجھے دو چیاں اور کھلا دواور

پھر بچوں کو بلاو۔

”وہ پھر کھالیں گے۔ پہلے تم کھالو۔“ دریابی بی نے سادگی سے کہا۔
کھانا ختم کر کے یعقوب بولا۔ ”دریابھابی، میں ذرا اہل آؤ۔ تمہارے گاؤں میں
جنگل زیادہ ہیں اس لئے بٹھ ساتھ لے کے جانا کچھ مناسب نہیں۔ تم رکھ لو اسے۔“

”کتنے پیسے ہیں اس میں۔“

”پانچ سو۔“

”یہ تو بھاری رقم ہے۔ اگر کہیں کچھ چوری چکاری ہو جائے۔“
”چور تمہارے پاس پیسے چرانے نہیں آئے گا۔“ اس کی طرف مسکراتے ہوئے دیکھ
کر یعقوب نے کہا۔

”پھر کا ہے کے لئے آئے گا۔“

”انہیں ڈر نہیں لگتا کیا؟ یعقوب نے بات بدلتے ہوئے کہا۔“ حوصلہ ہے تمہارے
پاس۔ اگر میرے گوشت کے پہاڑوں کو اس جیسی جگہ میں رہنا پڑ جائے تو مجھے دس محافظ نوکر
رکھنا پڑیں۔“

دریابی بی نے اپنا ہاتھ بڑھایا یعقوب نے فوراً ہٹوا سے تھمایا اور شام کے جھٹ
پٹے میں نکل گیا۔ بٹوے کو پلو میں باندھ دریابی بی پھر اپنے کام میں لگ گئی۔

دوسرے دن یعقوب کو منڈی والے قبے کے لئے کشتی پکڑنا تھی۔

”بٹوہ دے دو، دریابھابی۔“ یعقوب نے چلتے وقت کہا۔

بٹوہ والیں کرتے ہوئے دریابی بی بولی۔ ”مجھے تم سے ایک درخواست کرنا ہے۔“

یعقوب کو خیال تھا شاید وہ ادھار مانگے گی۔

”حکم کرو۔“

”ذرا دھیان رکھنا۔“

”ہاں ہاں کیوں نہیں۔ تمہارے خیال میں میں اپنا نہیں ہوں؟“
یعقوب نے دریابی بی کی طرف دیکھا۔ وہ زمین پر آنکھیں بھائے تھی جیسے وہاں

کچھ ڈھونڈ رہی ہو۔

”میں اپنی بات نہیں کر رہی تھی،“ دریابی بی نے آہستہ سے کہا۔

”پھر کس کا؟“ یعقوب نے مایوس ہو کر پوچھا۔

”اپنے چچا زادکا“

”ارے اظہر بھائی؟“ وہ ایسے ہی موجی آدمی ہیں۔ دیکھ لینا کسی دن چلے آئیں

گے۔“

یعقوب بے پرواٹی سے بولا۔ ”تم ان کے لئے کیوں اتنی فکر مند ہوتی ہو؟“

”تم مجھ سے یہ کہہ رہے ہو کہ میں اپنے شوہر کے لئے کیوں پریشان ہوتی ہوں؟“

دریابی بی نے یعقوب کو بلا جھک دیکھتے ہوئے کہا۔

”نہیں، نہیں، یہ بات نہیں۔ وہ تو سادھوؤں کی طرح ہیں۔ ان کی فکر کرنے سے

فائدہ کیا ہے؟“ یعقوب نے آنکھیں جھکا کر قصور و اروؤں کی طرح کہا۔

”آدمی فکر کرنے سے خود کو بازنہیں رکھ سکتا۔ میں تم سے اس لئے کہہ رہی تھی کہ تم

مرد لوگ شہروں قصبوں میں خرید و فروخت کرنے جاتے ہو۔“

”یقیناً میں تلاش کروں گا۔ مجھ پر بھروسہ رکھو۔“

”تمہاری مہربانی۔ اللہ تعالیٰ تم پر فضل کرے۔“ دریابی بی نے بغیر کسی طفر کے کہا۔

”بس اب چلوں؟ یقین کرو میں تمہیں خیر خبر دیتا رہوں گا۔“

یعقوب اور زیادہ دیر نہیں ٹھہرا۔

اکتیسوال باب

ایک دو گھروں کے علاوہ، دریا بی بی شاید ہی کہیں ملنے جاتی۔ اپنی فطری جھجک کے علاوہ وہ اظہر سے ڈرتی بھی تھی۔ وہ خاموش سا آدمی تھا مگر شرع کے خلاف کوئی بات برداشت نہ کرتا۔

اب شوہر کی غیر حاضری میں گھر بار چلانے کی خاطر اسے دور دور بھی جانا پڑتا۔ امیرن کا گھر گاؤں کے دوسرے سرے پر تھا۔ راستہ جھاڑیوں سے اٹا پڑا تھا اور عام طور پر سونا رہتا۔ دریا بی بی کو بھی اس رستے سے ڈر لگتا تھا، عام طور وہ امجد کو ساتھ لے کر آتی۔ نیمہ ماں کے بغیر ایک پل نہ رہتی، وہ بھی ساتھ ہوتی۔ امجد کو البتہ یہ راستہ اچھا لگتا اور وہ اکثر فرمائش کرتا۔ ”چلو امیرن چاچی کے ہاں چلیں۔“

وہاں اور بہت دلچسپیاں تھیں۔ اور ابیا ایک چونچال لڑکی تھی جس سے وہ کھیل سکتا تھا۔ جب تک کہ دونوں عورتیں باتیں کرتیں۔

اس دن امجد نے دریا بی بی کو امیرن کے ہاں چلنے کے لئے پھر تکشکایا۔ وہ دونوں وقت کا کھانا پکا چکی تھی، شام کو صرف گرم ہی کرنا تھا۔ اسی لئے اسے بھی کوئی اعتراض نہ ہوا۔ امیرن سے ملنے کے خیال سے اس کے دل کا بوجھ ہلکا ہو گیا۔

امیرن گایوں کو بھوسہ ڈال کر فارغ ہوئی تھی۔ اور ہاتھ دھور ہی تھی۔ اس نے جو دریا بی بی اور بچوں کو دیکھا تو مسکرا کر آؤ بھگت کی۔ ”آؤ، بوبو۔ امجد اور نیمہ بھی آئے ہیں۔ ارے ابیا آدیکیھ لو.....“

ماں کی بات ختم نہ ہوئی تھی کہ لڑکی وہاں پہنچ گئی۔ ابیا ذرا بڑی ہو گئی تھی مگر چونچال اسی طرح تھی۔ امجد کے دونوں ہاتھ پکڑ کر بولی ”امجد بھائی، چلو چل کے ناریل کے پاس والی کمرخ کی جھاڑی میں فاختہ کا گھونسلا دیکھیں۔“

”چلو چلیں۔“

جیسے ہی امجد ابیا کے پیچے پیچے دوڑا امیرن پکاری۔ ”جگل میں زیادہ دور تک مت جانا۔ سانپوں نے آفت ڈھار کی ہے۔“

مگر اس کو کون سنتا تھا؟ امیرن نے پان بنایا۔ دریابی بی عام طور پر پان نہیں کھاتی تھی، مگر وہ امیرن کی بات ٹال نہ سکی۔

”میرا دیور“ امیرن نے کہنا شروع کیا۔

دریابی بی اسے ٹوک کر بولی۔ ”پھر ستانہ شروع کر دیا اس نے۔“

”بڑی عادتیں مشکل سے چھٹتی ہیں۔ اگلے دن ہمارے جمنڈ میں سے دو بانس کاٹ کر لے گیا۔

چلو خیر۔ پھر امیرن آگ بگولہ ہو کر کوئے لگی ”اچھا ہے اس کے بیٹے کے کفن دفن میں کام آ جائیں گے۔“

دریابی بی نے بھی خلگی کا اظہار کیا ”ایک بیوہ کی مدد کرنا تو درکنار، اور اس کے مال سے چوری بھی کرے۔ سزا بھگتے سے بچے گا تو نہیں۔“

انہیں سب کچھ آسانی سے مل جاتا ہے۔ دوسروں کی قیمت پر خود امیر بن بیٹھتے ہیں۔ وہ تو اچھی پناہ میں ہے۔ آج کل وہ مسجد کا موزن ہے۔

نیمہ کی آنکھوں سے پانی بہہ رہا تھا۔ اسے دوڑنا بھاگنا اچھا نہ لگتا تھا۔ اس کی چاچی نے اسے چاول کے مرموٹ کے کچھ لٹو دیدئے تھے، وہ مزے سے انہیں کھانے میں مگن تھی۔ شاید اس کے گلے میں پھندا پڑ گیا تھا اس نے چبی سے پانی مانگا۔

دریابی بی نے آنکن میں نظر دوڑائی۔ امیرن کے گھر آ کر اسے بڑا حوصلہ ملتا تھا۔ بیوہ ہو کے بھی اپنا گھر بار اچھی طرح چلا رہی تھی۔ آنکن ہمیشہ صاف سترہ ہوتا۔ گرد اگر دتر کاریوں کی کیا ریاں تھیں۔ پچھلے سال اس نے لیمو کا پودا لگایا تھا جواب خوب پھول پھل رہا تھا۔ اس کے باال بچے زیادہ نہیں ہیں اس لئے وہ یہ سب کچھ کر پاتی ہے۔

دریابی بی نے سوچا۔

امیرن نے نیمہ کو گلاس میں پانی دیا۔

”تم نے اسے گلاس میں دے دیا ہے، اب وہ توڑ ڈالے گی۔“ دریابی بی نے

خدشہ ظاہر کیا۔

”میں پکڑے ہوں، امیرن نے احتجاجاً کہا“ ہے کیا ہمارے پاس! یہ گلاس وہ زندہ تھے جب پرلیش پور کے میلے سے خرید کر لائے تھے۔“

”ہمارے گھر میں تو انہوں نے سب چیزیں توڑ پھوڑ دی ہیں۔ کافی کی ایک دو چیزیں ہی بچی ہیں۔ وہ میں نے سنبھال لی ہیں۔ آئے گئے کے لئے ضرورت پڑتی ہے۔“

امیرن کو فرصت کم ملتی تھی۔ سہ پھر تو گائے اور پچھڑے کی دلکش بھال میں گزر جاتی۔ ترکاری کی کیا ریوں میں پانی دینا ہوتا۔ امیرن جلدی جلدی باتیں کئے جا رہی تھی۔ اس نے مناظر یا اظہر کا سوال نہیں چھیڑا۔ کہیں اس سے دریا بی بی کا دل دکھے۔ کہیں کیچھوا ڈھونڈھتے سانپ ہی نکل آئے۔

پھر بھی سانپ نے اپنا پھن اٹھا ہی لیا۔

امیرن کہہ رہی تھی ”تم جانو میں اکیلی ہوئی تو یوں جان مارتی؟ میری ماں نے ایسی ڈرپوک نہیں جنی۔ مگر یہ میرے گلے کی ہڈی!“
دریابی بی کی سمجھ میں اس کی بات نہ آئی، اس نے سوالیہ نظر وہ سے امیرن کو دیکھا۔

امیرن نہیں، ”تم نے میرے گلے کی ہڈی نہیں دیکھی تم وید ڈاکٹر ہوتیں تو دلکش لیتیں۔ ذرا اٹھہر وابھی دکھاتی ہوں تمہیں یہ ہڈی۔ امیرن نے پکارا ”اری، امیا۔“
بچے کہیں آس پاس ہی تھے۔ امجد اور میا آگئے۔

”یہ ہے میرے گلے کی ہڈی۔“ امیرن نے امیا کی طرف اشارہ کر کے کھا۔
”کیا بات ہے، ماں؟“ امیا نے پوچھا۔ وہ اپنا کھیل چھوڑ کر آئے تھے، زیادہ پچھہ رہنا نہیں کھل رہا تھا۔

”جاو، جا کے کھیلو۔“

جیسے ہی بچے واپس بھاگے دریابی بی ہنس کر بولی۔ ”تم نے مجھے خوب الوبنایا۔“
”کیوں ہڈی نہیں میرے گلے کی؟ میری اکیلی جان ہوتی تو میں آزاد ہوتی جو چاہتی کرتی۔ اب مارے پریشانی کے راتوں کو نیند نہیں آتی۔“

امیرن کے چہرے پر ایک سایہ سالہ رہا گیا۔
دریا بی بی نے ٹھنڈی سانس بھری۔ ”میری والیوں کو دیکھ میرے پاؤں کی
زنجبیریں۔“

”ان کے بغیر گھر بھی سونا لگتا ہے۔ اب ہاشمی کو دیکھو۔ اپنے میاں کی آنکھ
میں تکا ہے وہ۔ ساس کے گلے میں ہڈی۔ اس لئے کہ بچہ نہیں ہوا اس کے۔
”وہ ہی ٹھیک ہے۔ بچہ نہ ہونے پر ایک فکر ہونے پر سو فکریں۔“
”جج کہہا، بیو بیو۔“

”اگر میرا منی یہاں ہوتا۔ تو پھر مجھے کاہے کا ڈر تھا۔“
امیرن اس موضوع سے کترانا چاہتی تھی۔ مگر دریا بی بی اس بات کو چھوڑتی ہی نہ
تھی۔

”منی یہاں ہوتا، تو میں ابیاتم سے مانگ لیتی۔ یا وہ تمہارے پاس رہ لیتا۔ تمہارا
بھی کوئی نہیں ہے، اس طرح ایک لڑکا گھر میں ہوتا۔“
جیسے کوئی سنبھلی خواب دیکھ رہی ہو، اس طرح امیرن نے کہا ”کیا ہو گا یہ میرے
نفیب میں؟؟“

”تم مان بھی جاؤ، تو تمہارا شوہر؟ تم تو خاندانی خان ہو۔“
”وہ کیا کہے گا؟ وہ اس کا باپ نہیں ہے۔“
امیرن خوش ہو گئی۔ یہ بھی جانتی تھی کہ بس ایک بہلاوا ہے۔
”مگر وہ تو گھر سے بھاگ گیا۔“

دریا بی بی بہت اداں ہو گئی۔ امیرن نے بچوں کو پکارا اور ناریل کے لذو دیئے۔
بچوں کا شور غل، ماحول کو پھر سے معمول پر لے آیا۔ شام ڈھلے ابھی زیادہ درینہ ہوئی تھی۔ دریا
بی بی جانتی تھی کام کتنا ضروری ہوتا ہے۔ اس نے امیرن سے اجازت چاہی۔
خدا کی دنیا کتنی بڑی ہے؟ پاکی کی جملی میں سے کتنی نظر آسکتی ہے؟
اجد کی طرح دریا بی بی کو بھی گھنی جھاڑیوں کے چیق گپٹ نئی پر چلنے کا مزہ آنے لگا۔
جھپٹا ہو چکا تھا۔ جنگل میں جگنو ایک دوسرے سے روشنی کی آنکھ مچوں کھیل رہے تھے۔

بتسیوال باب

چندر خوب تازی چڑھائے گھر کو جا رہا تھا۔ گھر پہنچا تو اس کے کندھے پر لکڑی کا چیلار کھا تھا۔ جیسے وہ یقیناً مر گھٹ سے اٹھا لایا تھا۔

دو پھر کو کھتوں میں کوئی بھی نہ تھا اور چندر گنگاتا آ رہا تھا۔ جیسے ہی گھر کے پاس پہنچا گیت رک گیا۔ گویا سورما من گیا تھا۔ لکڑی کا چیلا زن زن گھماتا وہ ہندی میں چلایا۔ ”ہٹ جاؤ، ہٹ جاؤ۔“

چندر امنی، اس کے بچے اور چندر کی بیوی اپنی جھونپڑی سے ہندی اردو میں یہ ڈانٹ سن کر باہر نکل آئے۔ پہلے تو حیران ہوئے اور پھر مزہ لینے لگلے۔ چندر امنی کو بہت غصہ آیا۔ چندر کے لئے تازی پانی کی طرح تھی۔ اسے اس پر کوئی اعتراض نہ تھا۔ لیکن اس بے ڈھب سہے، مر گھٹ کی لکڑی کندھے پر لئے چلے آنا ایسی بد شکونی تھی کہ اس سے رہا نہ گیا۔ ”تم آؤ یہاں اور پھر میں تمہیں بتاتی ہوں تمہارا۔“

”جتنے بوڑھے ہوتے جاتے ہیں اتنے ہی سنگی ہوتے جاتے ہیں۔“ چندر امنی نے بھابی کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

”آ گے دیکھو آنگن میں یہ لکڑی لئے ہوئے۔“ چندر کی بیوی نے خبردار کیا۔ چندر نے ایک دم لکڑی گھمانا روک دیا اور ہندی اردو میں پوچھا۔ ”کیا ہوا؟“ ”کیا ہوا؟“

”کیا ہوا؟“ اندر گھس کے دیکھو پھر میں تمہیں بتاتی ہوں۔ کیا ہوا؟“ ”کیا ہوا؟“ چندر نے پھر لکڑی گھماتی۔ لیکن آنگن کے سرے پر کرنجے کے پودوں کے پاس آن کر ٹھہر گیا۔ نئے جو گین نے ماموں سے کہا۔ ”ماما، مت آنا آنگن میں، مامی مارے گی۔“

”منہ بند کرو بیٹے، میں زمیندار ہوں۔ کس کی مجال ہے مجھے روکے۔“ جیسے بھیشم مگدر کندھے پر لئے کھڑا ہو، چندر تن کے کھڑا ہو گیا۔ کھونئے کی طرح سیدھا۔ اس کے لبے بال ہوا میں بکھرے ہوئے تھے۔ بڑی بڑی گول آنکھیں نشہ میں

دھت۔ جو گین کا بڑا بھائی ڈر کے مارے مان کے پلو میں چھپ کر کھڑا ہو گیا۔ ساڑی کا پلو کمر کے گرد کتی ہوئی چندر کی بیوی گرجی ”دور پھینکو اس لکڑی کو۔ پہلے

جا کے دریا میں نہاؤ اس سے پہلے کہ تم گھر میں گھس ورنہ.....“ چندر نے بیوی کی بچھتی ہوئی مٹھیاں دیکھیں۔

”ہٹ جاؤ۔ میں زمیندار ہوں۔“ وہ چلایا۔ اپنی انگلی سے شم دارہ بناتے ہوئے اپنی پشت کی طرف، کھیتوں کی جانب اشارہ کر کے بولا ”وہ سب زمینیں میری ہیں۔ تم مجھے روکو گی؟ ہوش ٹھکانے پیں؟“

”آنگن میں پیر رکھ کے دیکھو۔“ چندر کی بیوی منہ بنا کر بولی۔ اس کی بات کا جواب دئے بغیر چندر پودوں کو تہس نہس کرتے ہوئے چلایا ”یہ مزارع ہیں میرے، پچھہ سناتم نے۔“ ”باؤلا“

”باؤلا“ سورمانے مگر اٹھایا اور پھر ذرا تھما۔ پہلے تو طفر سے ہنسا۔ اور پھر لکارتے ہوئے گرجا۔ ”باؤلا! ایک کتیا کا پلا زمیندار کیسے باؤلا ہو سکتا ہے؟“ مارڈالوں گا سب سالوں کو۔“ مگر باز اپسے خیالی مزارعون کو ٹھنڈا کرنے کو آگے بڑھا۔ اس کا نشہ سرچڑھ کے بول رہا تھا۔

اپسے مخالفوں کو ہنستے دیکھ کر چندر نے آنگن کی طرف پیش قدمی کی۔ اس کی بیوی نے فوراً ایندھن کی ایک لکڑی اٹھائی۔

”باؤلی“ چندر چلایا۔ ”اگر تم پلگی نہیں ہو تو لوگوں کو مارنے پر کیوں تلی ہوئی ہو؟ مگر بازی کا کھیل پھر شروع ہو گیا۔ کون جانے یہ سب کچھ کب تک ہوتا رہتا اگر امجد دریابی بی کا پیغام لے کر نہ پہنچتا۔

چندر کا کا کی یہ نی نویلی حرکتیں دیکھ کر وہ بھونچکارہ گیا۔ وہ سورما کے انداز دیکھ کر واقعی ڈر گیا تھا اور سوچ رہا تھا کہ مال کی بات کہے بغیر ہی پلٹ جائے۔

اچانک ہی سورما کی نظر اس پر پڑ گئی۔ غریب خیالی مزارع مہا سورما کی اور سزا سے نجع گئے۔ مگر اٹھائے وہ دھیرے دھیرے امجد کی طرف بڑھا۔ امجد ڈر کے مارے پیلا پڑھا۔

گیا۔ بڑی ہمت کر کے اس کے منہ سے نکلا" کا کا، ماں بلارہی ہیں تھیں۔ بڑی ضروری بات ہے۔" سورمانے تو جیسے امجد کی بات سنی ہی نہیں۔ اپنا مگر کندھے پر رکھے وہ مست ہاتھی کی طرح بڑھتا رہا۔ ایک دم لکڑی ایک طرف کو چھینک کر اس نے امجد کو لپک کر کندھے پر بٹھالیا۔ چھوٹا تھا تو امجد کو اس میں بہت مزہ آتا تھا لیکن اب بڑے ہو کر اسے شرم آتی تھی۔ "کا کا، مجھے نیچے اتار دو۔" اس نے التجا کی۔ مگر نشہ باز اپنی ہی دھن میں تھا۔ اب گوئے مہاراج نے گانا اور ناچنا شروع کر دیا۔

چاچا، کیسا سے آن پڑا

میں کھانے کو کہاں سے لاوں

تمہارے لئے ایسے ٹیڑھے وقت میں

تالاب میں بٹھیں کھیل میں مگن ہیں

مرغیاں بھی کڑک ہو گئیں

چھاڑیوں میں، پیڑوں تلے

لومڑی کا پچھہ تک نہیں۔

چندر نے سر ہلایا۔ بھگوان نہ کرے ایک مسلمان کا بیٹا۔ اس نے زور سے زمین پر تھوکا اور ایک نیا گیت گانا شروع کر دیا۔

"بھتیجے، کا ہے کو فکر کرے

ہم الا بلا کیوں کھائیں، تھو

گھر میں موٹی چھی ہے ہماری

کیوں نہ اس پر چھری پھیر دیں؟

آہا، بھتیجے ہوئی ناس بھکی بات۔

اور میں کہتا ہوں سنو، سنو، سنو۔

ہنسی کی گونج میں چندر کے گھر کی طرف چل پڑا۔ ڈھلتی سہ پہر کے بدلتے رنگ

چاروں طرف پھیلے ہوئے تھر تھراتے گیت کی لے آس پاس کے کھیتوں میں پھیل گئی۔

"گھر میں موٹی چھی ہے ہماری

کیوں نہ اس پر چھری پھیر دیں۔

چندر کے کندھے پر شرم سے جھینپے ہوئے بیٹھے امجد نے ہنسنا شروع کر دیا۔

تینیسوال باب

پورا ایک سال گزر گیا۔

صرف زمین ہی ایک سال میں سورج کے گرد نہیں گھومتی تھی انسانوں کی عجیب و غریب دنیا بھی اس کے ساتھ ساتھ آگے بڑھی تھی۔ افراط اور افلاس، بنسی اور آنسو، ایک انوکھے نسبت سے اپنے اپنے نشان چھوڑتے جاتے تھے۔.....

یہ گرداب پلا اپنے بہاؤ میں دریابی بی کو عجب الگھے راستوں پر لے گیا۔ اس کا شوہر اب گھر سے غائب نہیں تھا۔ اظہر بس تین ہفتے جینے کو گھر پلٹ آیا تھا۔ پچھلے ایک سال میں اس نے بہت کچھ کیا تھا۔ راج گیری اس کا پرانا ہمدرد تھا۔ اینٹوں کی بھٹوں کی چوکیداری، مسجدوں کے اماموں کا ہاتھ بیانا اور چھوٹی موٹی دوکان جیسے سراب اس کے عشق تھے وہ ایک نئی ابتدا کا خیال لے کر پلاتا تھا۔ آنے سے پہلے بھی اس نے ایک دوکان کی تھی۔ اس کے حیم مزاج میں ایک ہلچل مجھی تھی۔ وہ اپنے آپ کو جانے کی کوشش کر رہا تھا۔ اب اس کی نمازوں میں وہ خشوع نہ رہا۔ سجدے میں جاتے ہی اسے نیند آنے لگتی۔ چند رتو کا فرخ تھا اس سے بھی زیادہ مفلس، مگر وہ خوش تھا۔ زندگی کے جھٹکے اسے شکستہ پر نہ کر پائے تھے۔ اور اظہر زندگی اور خوشی کی لگن لئے چوہے دان میں پھنسنے چوہے کی طرح ادھر ادھر مایوسی سے گھومتا پھرتا۔ قادر مطلق اللہ تعالیٰ پر اسے کتنا یقین تھا؟ اظہر فرصت کے وقت اپنے اس سوال کا جواب اکثر دھونڈا کرتا۔ اپنی دوکانداری کے آخری دن بھی ایک گاہک سے اس کا جھگڑا مول تول پر ہو گیا تھا۔ دوسرے ہی دن اس نے دوکان بیچ ڈالی تھی۔ وہ گاؤں واپس جا کر چند رے پوچھنا چاہتا تھا کہ اسے زندگی میں خوشی کیسے ملی؟ چند رحمات خان کے خاندان والوں سے نفرت کرتا تھا۔ کیا اس کی خوشی، اس کی نفرت میں تھی؟ نفرت تو حد تھی، فساد تھی، کیا ایسی کچھ میں کنوں کھلتے ہیں؟ وہ چاہے کچھ بھی کرے۔ اس سے سورج لیا تھا کہ وہ اپنی زندگی کا ایک ایک پل چند رکی زندگی میں شامل کر دے گا۔ چند رتاڑی پیتا تھا، ناچتا تھا، گاتا تھا۔ اسے اس سے کوئی غرض نہ

تھی۔ اظہر کو ایک نیا حوصلہ مل گیا تھا۔ مگر وہ اکیلانہیں پلنا۔ ایک روگ سالگا کے لایا تھا۔ ادھر ادھر گھومتے رہنے میں جان لیوا ملیریا اس کے اندر گھر گیا تھا۔ آئے دن ملیریا بخار سے گھر لیتا۔ گھر واپس آتے ہوئے ایک نئی علامت نے سر اٹھایا۔ مویش ڈنگا میں تو بس آخری میں ہونا تھا۔

اظہر ایک عاجز و نیک انسان تھا۔ اس کے آخری دنوں میں اس کے ساتھیوں نے اس کی دل دھی میں کمی نہ کی۔ چند را کثیر آتا اور رکھنوں بیٹھا رہتا۔ بات چیت تو کم ہی ہوتی۔ مگر آنے کا ناخنہ ہوتا۔ جیسے ہی بخار بڑھا، چند ر بڑھا، چندر مندر کے پچاری سے ایک درخت کی جڑ لایا اور اظہر کی کلائی پر اس کا کلاوہ باندھ دیا۔ کوئی دوسرا موقع ہوتا تو اظہر احتجاج کرتا اور ممکن تھا کہ چندر سے قطع تعلق کر لیتا۔ مگر منے سے پہلے کا اظہر ایک مختلف انسان تھا۔ آخر وہ تو خود کو چندر کے حوالے کرنے کے خیال سے پلنا تھا۔ پہلے جب بھی چندر آتا اس کی ہنسی سب کو اپنی لپیٹ میں لے لیتی تھی۔ اب تو وہ خود اس قدر فکر مند لگتا تھا۔ ایک دن تاڑی کے نشہ میں ہونے کے باوجود وہ چپ بیٹھا رہا۔ کسی بات کا جواب نہ دیا۔ اور ایک حرف کہے بغیر چلا گیا۔ جیسے کہ اس کے سامنے بھی اس کے اپنے بال بچوں کا خیال ایک سوایہ نشان بنا کھڑا ہو۔ اظہر کے بال بچوں کے بے پناہ ہمدردی ملی۔ یہاں تک کہ یعقوب بھی کسی سے پیچھے نہ رہا۔ وہ تو پانچ میل دور سے ایک ڈاکٹر کو پاکی میں بٹھا کے لے کر آیا۔ مگر اس وقت تک بیماری، علاج سے آگے گز رچی تھی ڈاکٹر کے پاس بھی دلاسہ دینے کو کچھ نہ تھا۔

دریابی بی کی خوش دلی اب پہلے جیسی نہ رہی تھی۔ اس کے گھر کے کام کاچ اور تیمارداری کے معمول میں ذرہ بھر بھی فرق نہ آیا تھا۔ گھر کے کام کے نیچ وہ مریض کے پاس بیٹھی رہتی۔ مگر ہر ضرورت سے بے نیاز اظہر بے حس و حرکت پڑا رہتا۔ وہ دریابی بی کو آنکھ اٹھا کر نہ دیکھتا۔ اس کی کھلی آنکھیں ایسی پتھرائی رہتیں جیسے اب وہ دیکھنے کے لئے نہ ہوں صرف سوچنے کے لئے ہوں۔ اگر دریابی بی کچھ پوچھتی بھی تو ہاں یا انہے زیادہ جواب نہ ملتا۔ میاں کی خاموشی اسے بہت بے چین کرتی۔ وہ ذرا ذرا دیر بعد بچوں کو اس کے پاس بھیجا کرتی۔ صرف نیمہ سے بات چیت ہوتی جیسے وہی اس کی بات کو سمجھتی ہو۔ اگر باپ بیٹی کی بات چیت کے دوران کبھی دریابی بی آ جاتی تو اظہر چپ ہو جاتا۔ دریابی بی اس کی پٹی سے لگی چپکے چپکے

آن سوچتی رہتی۔ کیا اسے یہ خیال نہ تھا کہ وہ اپنے پیچھے کسی ذمہ داریاں چھوڑ کر جا رہا ہے؟ وہ اکثر اس سے پوچھنے کو ہوتی مگر بھی پوچھنے پاتی۔

اظہر کے گلے سے خرخر کی سی آواز نکل رہی تھی۔ آج کل یہ ساری رات جلتا رہتا۔ دریابی بی اٹھ کے پیٹھی اور بولی ”ورد ہو رہا ہے کیا؟“

”نہیں؟“ اور پھر اسے غور سے دیکھتے ہوئے اظہر نے کہا۔ ”امو کی ماں..... میں، وہ بولتے ٹھہر گیا۔

دریابی بی نے پوچھا ”مجھے کچھ بتانا چاہتے ہو؟“

اظہر نے ہاں میں سر ہلایا۔ اور پلکیں جھکے بغیر اسے دیکھتا رہا۔ تھوڑی دیر یوں ہی گزر گئی۔ اس کے یوں پر کان دھرے، دریابی بی نے محبت سے اس کے بالوں میں انگلیاں پھیر دیں اور پھر پوچھا ”کچھ کہنا چاہتے ہو؟“

اظہر نے کچھ بھی نہ کہا۔ اس نے اپنا سوکھا کمزور ہاتھ دریابی بی کی طرف بڑھایا اور پھر مٹی بھینچ لی۔ اس کی آنکھیں کھلی تھیں۔۔۔۔۔ پلک تک نہیں جھپک رہی تھی۔ مریض کی سانس کی آواز کے سوا کمرے میں سناتا تھا۔ کانپتی ہوئی دریابی بی اب اس انتظار میں تھی کہ ان ہونٹوں سے اب کوئی بات نکلے گی۔ ایک لفظ بھی سنائی نہ دیا۔ زندگی سے لڑنے والے سپاہی کو دینا سے پروانہ راہداری مل چکا تھا۔ دریابی بی کو یہ اندازہ نہ ہوا کہ جان بس اس کی آنکھوں میں ایک ہوئی تھی۔ اپنے مردہ شوہر کی آنکھوں پر آنکھیں جمائے وہ دیکھے چل گئی۔

چونتیسوال باب

امیرن نے نصیحت کی بٹخیں، مرغیاں بکریاں اور پال لو۔ اس طرح دن گزر جائیں گے۔ میرا میاں جب مرا تھا مجھے بھی چاروں طرف اندر ہرا نظر آتا تھا۔ ہمت کرنا چاہئے تمہیں، صرف پریشان ہونے سے وقت نہیں کلتا۔“

دریابی بی رضامند ہو گئی۔ مگر اس میں بڑی دشواریاں تھیں۔ وہ پرده کرتی تھی۔ اس پاس کھیت نہیں تھے۔ امجد اسکول سے فارغ ہو چکا تھا۔ مگر مویشی چانے پر تیار نہ تھا۔ تعلیم کا ایسا اٹھ تھا۔ پہلے باپ سے ڈرتا تھا اور پچھے نہ بولتا تھا مگر اب وہ خود سر تھا۔ کھیتی باڑی اسے اچھی نہ لگتی تھی۔ پہلے سال اس نے چندر کا کا کے ساتھ مل کے کام کیا مگر فصل اچھی نہ ہوئی۔ اسے زمین سے کوئی لگاؤ نہ تھا اور اس کی دیکھ بھال میں بہت لا پرواہی بر تی تھی۔ اگلے برس چندر کا کا نے تجویز دی کہ تین بیگھے زمین بیچ دی جائے۔ خریدار یعقوب تھا۔ ڈیڑھ بیگھے زمین ابھی تھی۔ مگر اسے بھی بکنا تھا۔ کیونکہ امجد کو اب چندر کا کا کے ساتھ میں مزہ نہ آتا تھا۔ اس سے اتنی محنت نہیں ہوتی تھی۔ دریابی بی امجد سے خفاؤ تھی۔ مگر اس سے مگلہ نہ تھا۔ تیرہ برس کے لڑکے کے لیے کھیتی باڑی کا کام مذاق کی بات تھی۔

امیرن کا خاندان چھوٹا تھا۔ دریابی بی کے گھر میں اتنے کھانے والے تھے۔ یہ آسان بات نہ تھی شروع میں دلジョئی کرنے والوں کی کمی نہ تھی۔ لیکن ہر چیز کیا آخر حد ہوتی ہے۔ بے چارا خود بہت مصروف تھا۔ وہ کھیتی باڑی کرتا، چھلکیاں پکڑتا، گانے گاتا، مگر ان سب سے ہمیشہ کمائی نہ ہوتی۔ اس کی ہمدردی پھر بھی بے لوث تھی۔ اگر خود نہ آپاتا تو ایلوکشی کو خیر خبر لینے بھیجتا۔ ایلوکشی خالی ہاتھ نہ آتی۔ وہ ریت رواج کا خیال کرتی۔ کبھی چھلکی، ترکاری اور پچھ نہیں تو پیٹھے کا ایک ٹکڑا ہی لے کر آتی۔

زندگی آہستہ آہستہ ریزہ ریزہ ہو رہی تھی۔ نیمکہ کو اب ٹھیک سے نظر نہ آتا تھا۔ شاید اس کی بینائی جانے والی تھی۔

یعقوب کبھی کھار اپنے اسی ٹھےے اور روپے پیے سے ان کی امداد کرتا۔ اب ادھار مانگتے دریابی بی کو شرم نہ آتی تھی۔ مگر اس طرح کب تک چل سکتا تھا؟ گائے پچھلے دنوں سے کم دودھ دینے لگی تھی۔ اسے بھی بیچنا پڑا۔ ننھی شری کے لئے اب دودھ بھی نہ رہا۔ وہ اب بڑوں کا کھانا کھاتی۔ آئئے دن اس کا پیٹ خراب ہو جاتا، جس کا ٹھیک ہونا آسان نہ ہوتا۔

ایسے کئھن وقت میں مناظر کا خط ان کے دکھوں میں اضافہ کرنے کو ملا۔ اس نے لکھا تھا ”ماں، سلام، میں جگہ جگہ پھرا، اور اب ایک اسکول میں پڑھتا ہوں۔ اگر تم مجھے پانچ روپے مہینہ بھیج دیا کرو، تو مجھے زندہ رہنے کا سہارا ہو جائے گا۔ اگر ایسا کرنا مشکل ہو، تو مت بھیننا۔ میں پھر بھی کسی نہ کسی طرح گزارہ کر لوں گا۔ امواں اور نعمیہ کو میرا پیار تھا را چاہنے والا منی۔“

خط لفافے میں آیا تھا۔ جو امجد نے ماں کو پڑھ کر سنایا۔ وہ لفافے کو مٹھی میں سمجھنے خوشی اور مایوسی کی ملی جلی سوچوں میں کھو گئی۔ اتنے برسوں میں منی کتنا بڑا ہو گیا ہو گا؟ ایک ٹھنڈی آہ بھر کر اس نے اپنی سوچیں کہیں دفن کر دیں۔ پانچ روپے سات راجاؤں کی دولت تو نہ تھے۔ لیکن پھر بھی سب سے پہلے ان کے متعلق سوچنا تو تھا۔

اس کے پاس بیٹھے امجد نے پوچھا ”ماں، تم منی بھائی کو پیسے نہیں بھیجو گی؟“
”تم بھیج سکتے ہو؟“

”کیوں نہیں؟“ تم مجھے پیے دو۔ میں منی آرڈر سے بھیج دوں گا۔ ساتھ والے گاؤں میں تو ڈاک خانہ ہے۔“

ایک بناوٹی مسکراہٹ دریابی بی کے ہونٹوں تک آئی۔ امجد بھی تک کلتا بھولا تھا۔ ذرا دیر پہلے ہی امجد خبر لے کر آیا تھا کہ یعقوب سال کی فصل کشتی میں بھر کے لے گیا ہے زمین تو یعقوب کے ہاتھ کچھ عرصہ پہلے بھیج دی گئی تھی۔ مگر اس کی فیاضی کی یہ مہربانی تھی کہ وہ آدمی فصل سے حصہ داروں کو ادا نیکی کرنے کے بعد، آدمی اس خاندان کو دے دیتا تھا۔ اب وہ بات بھی ختم ہو گئی تھی یعقوب اب زمین کا مالک تھا۔ وہی فصل بھی لے جائے گا۔ اس میں کوئی انہوںی بات نہ تھی۔ پھر بھی دریابی بی مارے غصہ کے تملکاتی رہی۔ اس نے اور

کچھ پوچھنے کی ضرورت ہی نہ سمجھی۔ منی کا خط کپڑے اپنے اسے یعقوب کا خیال آیا اور وہ بڑبڑائی ”صرف پانچ روپے“، امجد نے یہ نہیں سن۔

دو چار دن بعد جب یعقوب آیا تو دریابی بی نے اس سے مدد چاہی۔

”مجھ پر ایک عنایت کرو گے؟“

”بتاب، بتاؤ“ یعقوب نے بڑی توجہ سے کہا ”تم اس قدر خاموش کیوں ہو؟“

”کسی وجہ کے بغیر تو نہیں۔ یہ تو تمہیں نظر ہی آنا ہے کہ ہم کس قدر ”خوش“ ہیں۔“

”کیوں ناخوش ہو تم؟ تھماری ایک مسکراہٹ لاکھ روپے کی ہے۔“

کوئی اور وقت ہوتا تو دریابی بی کو ایسی مفت کی تعریف اپنی توہین لگتی۔ لیکن آج اس نے بڑے سجاوے سے اس کو برداشت کیا۔ ہاں یعقوب نے بات کہنے کے بعد، اس کو نکھیں سے دیکھا تھا۔

”میں لاکھ روپے کی الجا نہیں کر رہی ہوں۔ صرف پانچ روپے۔“

”بس، یعقوب نے ہونٹ سکیڑے۔“

”ہاں“

”صرف“

”ہاں تمہیں مگر ہر مہینہ دینا ہوں گے۔“

”کیا کسی کو دوگی؟“

”ہاں“

”کس کو؟“

”تمہاری مہربانی ہو گی یہ مجھ سے کبھی مت پوچھنا۔“

”جو تمہاری مرضی“ یعقوب نے مسکرا کر سر ہلایا۔ ”مجھے بتاؤ اور کیا چاہئے تمہیں۔

پھر کی طرح ہوتم۔ کبھی اپنی زبان نہیں کھولی۔ میں ساری فصل لے گیا اور تم نے کچھ بھی نہ کیا۔“

”تم اپنی زمین کی فصل لے گئے۔“ دریابی بی نے ایسے لہجہ میں کہا جس میں طر

چھپا ہوا تھا۔ ”میں کچھ کہنے والی کون ہوتی ہوں؟“

”کیوں نہیں؟ رشتہ دار ہو میری۔ زمین خرید لی میں نے تو کیا فصل بھی لے

جاوں؟“

”تمہیں ضرور لے جانا چاہئے۔“

”آدمی اپنے رشتہ داروں سے تو ظلم نہیں کر سکتا۔“

”اس میں ظلم کی کیا بات ہے؟“

تم مجھ سے یہ تو پوچھ سکتی تھیں میں فصل کیوں لے گیا؟ تم نے نہیں پوچھا۔ میں خود تمہیں بتاتا ہوں۔ تم جانتی ہو میرے گھر میں گوشت کے دو پہاڑ ہیں۔ ان کو یہ بات کنکتی تھی کہ میں نے زمین تو خرید لی مگر فصل پھر بھی گھر میں نہیں جاتی۔ اس نے اس دفعہ گھر لے گیا۔
یہ رہے اس فصل کے دام۔“

یعقوب نے جیب سے پچیس روپے نکالے۔ ”منڈی میں دھان کا بھاؤ ڈھانی روپے من ہے۔ ہمارے دس من دھان ہوئے تھے۔“

دریابی بی نے یعقوب کی طرف دیکھا۔ کبھی کسی نے اس کی آنکھوں میں ایسا تشكیر ایسی منت نہ دیکھی تھی۔

یعقوب نے بٹوے سے پانچ روپے کا ایک اور نوٹ نکالا۔

”یہو، یہ میں ہر مہینہ دیا کروں گا۔“

دریابی بی نے پیسے لینے کو ہاتھ پڑھا دیا۔

”مجھے اپنے ہی گھر کا آدمی سمجھو۔ دریا بھابی۔“

دریابی بی نے جواب نہ دیا۔ صرف اس کی طرف بے تکان دیکھا۔ اس نے ڈر کے مارے آنکھیں پیچی کر لیں۔

رات کو بستر پر لیٹی دریابی بی یعقوب کے رویے پر بل کھاتی رہی۔ پانچ روپے کا

نوٹ اب بھی اس کے سیکھے کے نیچے رکھا تھا۔

اندھیرے میں ٹوٹ کر دریابی بی نے نوٹ نکالا اور اپنی آنکھوں سے لگالیا۔ اس کی آنکھوں سے آنسو ابل پڑے۔ جیسے انہیں سکھانے کو اسے کاغذ کے اس پر زے کی ضرورت تھی۔

پینتیسوال باب

امجد ڈاک خانے سے لفاف لے آیا تھا۔

دریابی بی بولی ”امو، اپنے منی بھائی کو خط لکھو اور کہو جلدی سے گھر آ جائیں۔“
امجد خط لکھنے بیٹھا ہی تھا کہ ہاشو آگئی۔

ہاشو نے ادھر ادھر دیکھا اور چپکے سے بولی ”میری ساس کے تیسے کو جانتی ہو بوبو؟“
یہاں آؤں تو بھی خفا ہوتی ہے۔ بچہ نہیں ہے نا میرے۔ بس یہی بات لے کے
ہزاروں بکھان کرتی ہے۔ کیسے آؤں میں؟“

”شاکر بھائی کہاں ہیں؟“

”مجھے بھی ان ہی کی فکر تھی۔ کسی زمیندار کی زمین کے جھگڑے میں گئے ہیں۔“

”تم روک نہیں سکتیں، انہیں؟“

”میری کون سنتا ہے؟ اس بارناگ میں چوٹ لگی ان کے۔ میں نے ہلدی چونے
کا لیپ کیا۔ آج کچھ بہتر ہیں۔ سات آٹھ دن کو گئے تھے۔ میں تو فکر کے مارے بیمار پڑ گئی۔
آدمی کے جی کوچھیں نہ ہو تو کہیں ملنے ملائے بھی نہیں جایا جاتا۔ کیوں؟“

ہاشو نے دریابی بی کو سوالیہ نظروں سے دیکھا۔

”جی کہتی ہو،“ دریابی بی نے ہمدردی کی۔ ”جی ہی خوش نہ ہو تو چھیر کھٹ پر سونے
میں بھی آرام نہیں۔“

پھر امجد کی طرف مڑ کر بولی ”کچھ زیادہ لکھنے کی ضرورت نہیں۔ میرا حال لکھ دو اور
لکھ دو ہم سب خیریت سے ہیں۔“

”اچھا، مال۔“ امجد پسل چلاتے ہوئے بولا۔

ہاشو بولی ”بوبو، کس کو لکھواری ہی ہو؟“

”اپنے منی کو۔“

”اس کی خیر خبر می؟“

”ہاں“

”شکر ہے اللہ تعالیٰ کا۔ امو میری بھی دعا لکھ دینا۔“ خوشی سے جھوم کر اس نے بات بڑھائی۔ ”بڑا ہی خوبصورت لڑکا ہے، ماں کے دل میں ٹھنڈا ڈالے گا۔“

”میرا دل تو جلتا رہتا ہے۔ ہاشتو“ دریابی بی نے آہ بھر کر کہا۔

”تمہارا لاڈلا آئے گا تمہارے پاس۔ تم دیکھ لینا۔ میری بات ٹھیک ثابت ہو گی۔“ مجھے ہے ایسا خیال۔“

”موتیوں میں تلو، ہاشو۔ میری بے کار زندگی کو کنارا مل جائے گا۔“

”مجھے پکا یقین ہے تمہارا اپنا پیارا بچہ تمہارے پاس آئے گا۔“

”پندرہ برس کا ہوا اب وہ کیسا ہو گیا ہو گا۔ کتنے برسوں سے میں نے اسے نہیں دیکھا۔“ انہوں نے ایک دوسرے کو دیکھا۔

دریابی بی کی غمگین آنکھیں ہاشو کو کھلی کر گئیں۔

امجد نے خط پورا کر لیا تھا، اور اب دونوں عروتوں کی باتیں سن رہا تھا۔ جیسے ہی وہ چپ ہوئیں تو امجد نے پوچھا ”ماں میں ایک بات اور لکھ سکتا ہوں؟“

”سب لکھ لیا تم نے؟“

”جی۔“

”تو پھر اور کیا؟“

”یہ کہ ابا نہیں رہے۔“

”نہیں، یہ لکھنے کی کوئی ضرورت نہیں۔“ دریابی بی نے ڈانٹ کے لمحے میں کہا۔

”ٹھیک ہے۔“

ایسا لگا جیسے یہ خاموش سال لڑکا بالکل سن ہو گیا ہو۔

ہاشو چلنے کو اٹھی۔

”امو، چلو مجھے چھوڑ آؤ۔“ اس نے کہا۔ بڑی ہی رضامندی سے امجد ہاشو کے پیچھے ہو لیا۔ وہ دونوں احاطے کے نیچے راستہ پر کھڑے تھے۔ شام کے دھنڈ لکے میں ان کے ارددگرد

کی دنیا اداس لگتی تھی۔ موہیش ڈنگا فی الواقع ایک جنگل ہی تھا۔ گھنی جھاڑیوں کے بیچ سے گزرتے ہوئے ہاشو کے روگنگے کھڑے ہو جاتے۔ پگڈنڈی بھی بمشکل نظر آتی تھی۔ اس کے دونوں طرف کب سے ٹھیاں چک چک کر رہی تھی۔ ہاشو امجد کے پیچے پیچے ہوئی۔ وہ ڈرایہ دوڑھی گئے ہوں گے کہ اس نے امجد کا ہاتھ کپڑا کر پوچھا ”میری دعا لکھ دی تھی بیٹا؟“

”لکھ دی تھی، ہاشو چاپی۔“

”بچ بچ؟ قسم کھاؤ۔ مجھے ہاتھ لگا کے کہو۔“

”لکھ دی، لکھ دی، لکھ دی، تین و فتح بچ، امجد نے ہاشو کا کندھا چھوٹے ہوئے کھا۔ خوش ہو کے ہاشو بولی۔“ کل آتا تمہارے لئے کھیر پکاؤں گی۔“

”ٹھیک ہے۔ میں آؤں گا۔“

”جب منی کا جواب آئے گا تو مجھے فوراً خبر کرنا۔ دیرمت لگانا۔“

ہاشو کا درخواست کرنے کا انداز امجد کو عجیب سالگا۔

”اب جاؤ تم، میں چلی جاؤں گی۔ سانپوں سے بچ کر چلنا، بیٹا۔“

اب امجد کے ڈرنے کی باری تھی۔ اس نے جواب دینے کا بھی انتظار نہ کیا سانپوں سے اس کا دم نکالتا تھا۔

چھتیسوال باب

تین چار مہینے بعد مناظر کا ایک اور خط آیا۔ اس کا پتہ بدل گیا تھا۔ جس خاندان کے پاس وہ رہا تھا اب وہ ایک طالب علم کی امداد نہیں کر سکتے تھے۔ اس لئے اسے کہیں اور جانا پڑا تھا۔ اور اب پندرہ روپے مہینہ سے کم میں اس کا گزارہ نہیں ہو سکتا تھا۔ سب سے بڑا مسئلہ یہ تھا کہ وہ اب کیا کرے۔

دریابی بی پریشان ہوتی رہی۔ پندرہ روپے میں تو سارے گھر کا مہینہ چین سے گزر سکتا تھا۔ جو کچھ دھان ملے تھے۔ اس سے تو چار مہینے نکلے۔ باقی سال اللہ تعالیٰ گزر وائے گا۔ کبھی کبھی احمد چندر کے ساتھ مزدوری کرنے چلا جاتا۔ لوگ بچوں کو مزدوری پر رکھنے سے کمزاتے تھے۔ چندر کی خاطر وہ اسے تین چار آنے دے دیتے۔ انڈے مرغی پیچ کر ان کا گزارہ چلتا۔ سونے پر سہاگہ مٹی کی یہ فرمائش۔ دریابی بی سوچتی رہی۔ کوئی نہ کوئی راستہ تو نکالنا ہی پڑے گا۔ پھر یعقوب کے پیر کپڑے؟ نہیں یہ ممکن نہیں۔ جتنی تدبیریں بھی سوچتی وہ گھوم پھر کے اسی ایک نقطے پر پیچ جاتیں۔ دریابی بی نے یہی فیصلہ کیا کہ یعقوب کو بتانا ہی پڑے گا۔

یعقوب نہس دیا۔ اور بولا۔ ”دریابی، جس کسی چیز کی بھی ضرورت ہو، بس کہہ دیا کرو۔“

”تمہارے ہم پر پہلے ہی اتنے احسان ہیں۔ مجھے شرم آتی ہے۔“
 ”اس میں شرم کی کیا بات ہے۔ میں تو بس تمہیں مسکراتا دیکھنا چاہتا ہوں۔“
 ”مسکراتا ایسا آسان نہیں۔“

”آسان ہو جاتا ہے اگر دل موم ہو جائے۔“ یعقوب مسکرا یا۔ بیوگی کے بعد سے دریابی بی کے جسم میں کوئی خاص فرق نہیں آیا تھا۔ سوائے اس کے کہ اس میں ایک طرح کی سختی آگئی تھی جس نے اس کے وقار میں اضافہ کر دیا تھا۔ لوگ اسے مغرور سمجھتے تھے۔ مگر وہ خود

کو ایسا نہ جانتی تھی۔ اسے تو لگتا کہ وہ عاشق جان کی طرح ہوتی جا رہی ہے اس خیال سے وہ ڈر کے مارے پہلی پڑ جاتی۔

”نہیں ایسا نہیں ہے، میں بظاہر ایسی لگتی ہوں۔“ دریابی بی نے بہت رسان سے کہا۔

”بے کار میں دکھ اٹھاتی رہتی ہو۔ صرف مجھے بتا دیا کرو۔ میں یہ پندرہ روپے مہینہ بھی دیا کروں گا۔ میرے جانے سے پہلے مہربانی کرنا اور تین مہینے کے پیشگی لے لینا۔“

”اللہ تعالیٰ تمہارا بھلا کرے۔ وہ تمہیں اس سے بھی زیادہ مالا مال کرے۔“ دریابی بی نے کہا۔ شدت جذبات سے اس کی آواز رندھی ہوئی تھی۔

”تمہاری دعا چاہئے۔“ ہم بے چارے دکھیا۔ ہماری مسکراہٹ اور اس کی قیمت! دریابی بی طنز سے مسکرا کر بات ختم کر دی۔

اسے اس کا موقع نہیں دیا۔

”ہانڈی چوٹھے پر چھوڑ آئی ہوں۔ جلنے کی بو آ رہی ہے۔“ دریابی بی باور پی خانے کی طرف لپک گئی۔ یعقوب دریابی بی کا سڈول جسم دیکھ کر مسکرا یا۔

فاتحہ دریابی بی کے لئے نہ تھے۔ کبھی کبھی بچے سارا کھانا کھا لیتے۔ اور دریا بی بی خوشی خوشی نہیں ہانڈی پونچھ کے کھلا دیتی۔ ایسا بھی موقع ہوتا کہ یہ بات کھل جاتی تو امجد بہت پانی پانی ہوتا۔ نیمہ اور شریفہ اتنی چھوٹی تھیں کہ ان کی سمجھ میں یہ سب کچھ نہ آتا تھا۔ جب امیرن کو پتہ چلا تو اس نے دریابی بی کی خبری۔ ایک بار تو روٹھ کر چلی گئی۔ ”تم ہمیں نہیں بتاتیں۔ اپنا نہیں جانتیں نا۔ اگر تم امجد سے ایک مٹھی چاول یا ذرا سی ترکاری منگو والوگی تو کیا مجھے کھلے گا؟“ کسی سے کچھ مانگنے کا خیال دریابی بی کو نکثرے نکثرے کر جاتا۔ اپنی پچھلی زندگی کا خیال کرتی تو اسے لگتا جیسے اب اپنے آپ پر بھروسہ نہ رہا ہو۔ اس کا اعتماد رینہ رینہ ہو گیا تھا۔ پہلے تو کسی وقت کافہ ایسا مشکل نہ لگتا تھا۔

اس رات امجد اور نیمہ کے کھانے کے بعد کچھ نہ بچا تھا۔ صبح کو کمزوری لگ رہی تھی کہ یعقوب آگیا۔ خاطر مدارات کے طمطراق میں کسی کمی کے بغیر۔ بڑھیا چاول، مچھلی، ترکاری، گھنی۔ اپنی نمود و نمائش میں کوئی سر زندہ اٹھا رکھی تھی۔

دریابی بی تو پکانے ریندھنے میں جٹ گئی۔ جب سب کھا چکے تو دریابی بی نے نہار

کلیچ کھایا اور خوب کھایا۔ پہلے تو دوسروں کا لایا کھانا اسے عاشق جان کی یاد دلاتا کس کے چالیسوں پر عاشق جان کی ضافتیں۔ آج تو اس کی بھوک چکی ہوئی تھی اور اس کے خالی پیٹ نے باقی تلافی کر دی۔

دوپھر کے بعد اجد چندر کے پاس کام ڈھونڈنے کی خاطر چلا گیا۔ نیمہ شری کو کمر پر لادے ہاشو کے ہاں چلی گئی۔ ہاشو انہیں کل بلائی گئی تھی۔ انکا ایک پیٹھا پک کر اتراتا ہوا۔ وہ اس کا حلوبہ بنانے کو تھی۔

اتنا کام کرنے کو تھا۔ برتن بھانڈے دھونے مانجھنے کو تھے۔ گھر کے جانوروں کو بھی دیکھنا بھالنا تھا۔ دریابی بی کا پیٹ اتنا بھر گیا تھا کہ اسے اونچھی آرہی تھی۔ اس نے سوچا بس ذرا دیر لیٹ لے۔ لیکن جیسے ہی لیٹی، اسے لگا بہت نیند آرہی ہے۔ فاقہ زدہ بدن اگر ذرا دیر کو ستانا چاہتا تھا تو اس میں اچنچھے کی کیا بات تھی۔

بیساکھ کا گرم دن تھا۔ گردگرد گھنے پیڑوں کے مارے گھر میں گرمی کی رسائی نہ تھی۔ کمرے میں تو اچھی خاصی خنکی تھی۔ کھل کے پیڑ پر بیٹھی ایک فاختہ مسلسل کوکے جارہی تھی۔ آج دریابی بی کے تھنکے وجود کو کوئی بے چینی نہ تھی۔

پھر اچانک وہ جاگ گئی۔ دریابی بی کو لگا کہ کوئی اسے اس طرح بھینچ رہا ہے کہ چورا چور کر ڈالے گا۔ اس نے آنکھیں کھولیں تو یعقوب کو دیکھا۔ اس نے دروازے کی طرف دیکھا۔ اس نے تو بانس کا دروازہ پٹ کھلا چھوڑ دیا تھا مگر اب وہ بند تھا۔ دریابی بی کا سارا بدن جیسے ٹھنڈا پڑ گیا اسے صرف اتنا احساس تھا کہ کسی اور کی گرم سانس اس کے چہرے پر پڑ رہی تھی۔ اس نے اٹھ کے بیٹھنا چاہا، مگر دوسرے شخص کی گرفت اسے شکنچے میں کے ہوئے تھی۔ اپنی مجبوری و بے کسی میں وہ چپ رہی اور پھر اس نے آنکھیں کھولیں۔ جیسے وہ اندھی ہو گئی ہو، اور ساری دنیا گھور اندھیرے کی لپیٹ میں ہو۔ باہر فاختہ افرادگی سے کوکر تی رہی۔

سینتیسوال باب

اس دن شام کے کھانے پر امجد بولا ”ماں، یعقوب چاچا ایک دم ہی چلے گئے۔“
میں سوچ رہا تھا وہ کل صبح جائیں گے۔“
پہلے تو دریابی بی نے کوئی جواب نہ دیا۔ پھر اچانک ہی بھڑک کر بولی۔ ”کھانا کھا
رہے ہو تو کھاؤ، بہت باتیں کرتے ہو تم۔“

امجد نے آنکھ اٹھا کر ماں کو دیکھا۔ اور پھر اپنے کھانے میں لگن ہو گیا۔ اگلے دن صبح
پھر اسے ڈانٹ پڑی۔ اس نے گھر کے پیچھے کوڑے کے ڈھیر پر نہ صرف پکا ہوا کھانا پڑا دیکھا
بلکہ کچی تر کاریاں بھی۔ اسے پتہ تھا یعقوب چاچا کل یہ ہی لے کر آئے تھے۔ وہ ماں کے پاس
دوڑ کر گیا۔

”ماں آکے دیکھو تو، کس نے یہ سارا کھانا چینک دیا؟“
دریابی بی بٹخوں اور مرغیوں کو دانہ دے رہی تھی۔ اس نے سنی کر دی۔ بیٹھے
نے ماں کی پھرمت کی۔

اگلے تین چار دن امجد گھر میں اداں سا پھرتا رہا۔ اس نے اپنی ماں کو اس حال
میں کبھی نہیں دیکھا تھا۔ کون جانے یہ صورت حال کب تک اور رہے؟ کہ یعقوب کے پھر
آجائے سے معاملہ کچھ سنبھل گیا۔ وہ اکیلا نہیں آیا تھا۔ وہ اپنے بیٹھے کو ساتھ لایا تھا اور سودا تو
لایا ہی تھا۔ اس کا بیٹا نو دس کا ہو گا۔ کیوں لایا تھا وہ اپنے بیٹے کو؟

دریابی بی نے حسب عادت بچے کی آؤ بھگت کی۔ اور حسب معمول یعقوب سے
بات چیت کی دیور کی چالیں اس کی سمجھ سے باہر تھیں۔
مناظر کا پھر خط آیا تھا۔ دریابی بی نے یعقوب سے بیٹھے کے ساتھ رخصت ہونے
سے پہلے پندرہ روپے لے لئے۔

امجد کو احساس تھا کہ ماں کا مودا بھی ٹھیک نہ ہوا تھا۔ اسے اکثر ڈانٹ پڑا کرتی۔

نیمہ اور شری تک اگر ذرا بھی روتیں تو مار کھاتیں۔ ماں نے ایسا کبھی نہیں کیا تھا۔
ایک دن وہ امیرن چاچی کے پاس گیا اور ان سے شکایت کی۔

امیرن کاموں کے مارے بہت دن سے ان کے یہاں نہ جا سکی تھی۔ ایک دن وہ آئی اور اس نے پوچھا ”بوبو، کیا یہ سچ ہے کہ تم بچوں کو مارا پیٹا کرتی ہو؟“

”اپنے دکھ میں انہیں نہ ماروں تو کیا کرو؟ یہ مریں گے تو مجھے چین ملے گا؟“
”ہے، ہے، بوبو“ امیرن نے بات کاٹی ”ایسی بد شگونی کی باتیں نہیں کرتے۔ میری تو ایک ہی ہے۔ وہ بھی کچھ کم جان نہیں جلاتی۔“

”گفتگی سے کچھ نہیں ہوتا۔ یہ ہی ہمارے جلانے کو، چاہے کتنے ہوں۔ ان میں سے ایک تو اپنی شکل بھی نہیں دکھاتا۔ میں اس کے لئے گھلتی رہتی ہوں۔ وہ جو یہاں ہیں وہ بھی کچھ کم نہیں ستاتے۔ اللہ تعالیٰ انہیں لے کیوں نہیں لیتا؟“

دریابی بی اپنے حواسوں میں نہ تھی۔ امیرن نے بات آگے نہ بڑھائی۔ کام نیڑنے کے بہانے اس نے اجازت چاہی۔

کچھ مرغیاں جنہیں دوپہر کو دانہ نہیں ملا تھا۔ کڑکڑا کے دریابی بی کا ناک میں دم کئے ہوئے تھیں۔ ایک جو ذرا قریب تھی دریابی بی نے اسے کڑا اور گھما کے صحن میں پھینکا۔ زجی مرغی درد کے مارے تڑپی بلبلاتی پھری۔

نیمہ جسے ڈھنگ سے نظر نہ آتا تھا۔ دلان میں بیٹھی تھی۔ ”ماں، کیا شام کے کھانے کے لئے مرغی ذبح کر رہی ہو؟“

دریابی بی چیخی ”ذرا اٹھ بھر جا حرامزادی، میں تجھ پہ چھری پھیرتی ہوں۔“
مناظر نے ماں کی سانس کو اپنے جسم پر محسوس کیا۔ اس کے دل کی دھڑکن سنی اور وہ بھی چپ چاپ آنسو بہاتا رہا۔

اڑتیسوال باب

شکاری گھات لگانے میں ماہر ہوتے ہیں۔ یعقوب مکروفیب میں کسی سے کم نہ تھا۔ ایسے خونخوار جانور کی طرح کے منہ کو خون لگ چکا ہو، یعقوب اس گھر کے چکر لگاتا رہتا۔ لیکن اب پھر اس نے کسی بے احتیاط اور مجبور لمحہ کا فائدہ نہیں اٹھایا۔

امجد کے لئے گھر کا ماحول ناقابل برداشت تھا۔ ماں ہمیشہ کسی نہ کسی خیال میں کھوئی رہتی۔ ذرا سی بھول پر ڈانٹ ڈپٹ لازمی تھی۔ وہ کبھی اتنا پریشان نہ ہوا تھا۔ اور وہی یہ خبر بھی لے کر آیا۔

”ماں، منی بھائی کا خط آیا ہے۔ وہ کل آرہے ہیں۔“

”کل،“

”جی،“

”اچھا۔“

امجد نے ماں کی شکل دیکھی۔ خوشی کا کہیں گمان بھی نہ تھا۔ جیسے وہ ایسے ہی روزانہ کی کوئی معمولی خبر لایا ہو۔

”ماں،“ امجد نے پکارا۔

”کیا ہے!“

”میں نے لکھا تھا اب افوت ہو گئے ہیں۔ گھر میں نیگی ہے۔ اور کبھی آکے ہم سے مل جاؤ۔“

”کس نے کہا تھا تم سے یہ سب کچھ لکھنے کو؟“ دریابی بی بیٹھے پر غرائی۔ امجد کو اس کی طرف دیکھنے کی ہمت تو نہ ہوئی مگر بڑی نری سے بولا ”ماں، منی بھائی یہاں اس لئے نہیں آتے کہ اب انہیں مارا تھا۔ تمہیں بتائے بغیر، میں نے یہ بات اس لئے لکھ دی تھی۔“

”ٹھیک ہے“ دریابی بی کوئی کام کرنے چل گئی۔

دوسرے دن اکیلا امجد گاؤں کی سڑک پر کھڑا انتظار کرتا رہا۔ ریلوے اسٹیشن تو بہت دور تھا۔ منی بھائی بہت تمکھے ہوئے آئیں گے اگر یہاں تک آ کے بھی ان کا استقبال نہ کیا جائے تو انہیں اچھا نہیں لگے گا۔

مناظر واقعی آگیا۔ شام کو دونوں بھائی جب گھر پہنچے تو نیمہ نے چلانا شروع کر دیا۔
”ماں دادا آگئے۔ دادا آگئے۔“

اس وقت دریابی بی باور پی خانے میں تھی۔ پانچ منٹ تک وہ کہیں نظر نہ آئی۔
مناظر چپ کھڑا انتظار کرتا رہا۔

”ماں کہاں ہیں، نیمہ؟“ اس نے نیمہ کو گلے لگاتے ہوئے کہا۔
”باور پی خانے میں۔“

”امو، چلو اندر چلیں۔“ وہ باور پی خانے میں چلا گیا۔ آگ بھڑ بھڑ جل رہی تھی۔
بانس کے اسارے سے لگی دریابی بی نیند میں غافل تھی۔

دونوں بھائی حیران رہ گئے۔ امجد نے پکارا۔ ”ماں دیکھو کون آیا ہے؟“ یک دم آنکھیں کھول کر دریابی بی ایسے بھوپیچی رہ گئی جیسے بھلی گر پڑی ہو۔ اس نے اشتیاق کے مارے بانہیں نہیں پھیلائیں۔

مناظر کے قد کاٹھ میں بہت تبدیلیاں آگئی تھیں۔ وہ اب پندرہ برس کا، بڑا سالڑکا تھا۔ اس کے دہانے کے اوپر، گورے رنگ پر موچھوں کی ایک لیکر کھنچ گئی تھی۔ ایسے لگ رہا تھا جیسے دریابی بی صرف اسی چیز کو دیکھ رہی ہو۔

امجد بولا ”ماں تم نے منی بھائی کو نہیں پہچانا؟ دیکھو تو کتنے بڑے ہو گئے ہیں۔“
کسی فانچ زدہ کی طرح سے دریابی بی کی آنکھ تک نہ جھکی۔

مناظر نے پکارا ”ماں۔“

اس نے کوئی جواب نہ دیا صرف ایک بار آنکھ جھکی اور پھر دیکھے چلی گئی۔
امجد کو حیرت ہو رہی تھی۔ نیمہ بھی پاس آن کر کھڑی ہو گئی۔
مناظر ماں کو رسم کے مطابق تعظیم دینا بھول گیا تھا۔ وہ بیٹھا اور ماں کے پیچھوئے کو ہاتھ بڑھائے۔ دریابی بی نے بیٹھ کو بانہوں میں لے لیا اور پھوٹ پھوٹ کر روپڑی۔

امجد کھیل کو دے کے گھر پلٹ رہا تھا۔ ماں کو جو گر جتے سناتے تو جانوروں کے باڑے کی
طرف کھک لیا۔ فضاصاف ہو جائے گی تو گھر آجائے گا۔

انتالیسوال باب

”دیکھو تو، بوبو، کتنا بڑا ہو گیا یہ“ امیرن نے دریابی بی کو مخاطب کر کے کہا۔

”ہاں کچھ بڑا ہو گیا ہے، تین چار سال میں۔“

”کچھ نہیں، اس کی شکل دیکھو۔ جب اور بڑا ہو گا تو میری طرح ہمت والا ہو گا تم دیکھ لینا۔“

”تمہارے پیر کے ناخن برابر ہونے کو زندہ رہے۔“

”خدا کرے یہ اتنے برس جنے جتنے میرے سر پر بال ہیں۔“

امیرن کے دالان میں وہی ما نوس لوگ جمع تھے۔ دریابی بی، دو پھر کے ذرا بعد اس سے ملنے آئی تھی۔ ساس کی بات کی پرواہ کئے بغیر ہاشونے بھی آنے کی خدکی تھی۔ مناظر کو پسینہ آنے لگا۔ اچھا بھلا ہوشیار لڑکا تھا لیکن اس عجیب و غریب ماحول میں بھس سا گیا تھا۔ ابیا منہ کھوئے مناظر کو تکے جا رہی تھی۔ وہ یاد کر رہی تھی کہ پانچ برس پہلے ایک دھنڈی سی شام کو اس نے اسے کیسا الوبنایا تھا۔ اس وقت ابیا کا سارا وجود لاج میں لپٹا ہوا تھا۔

امیرن نے اسے جھٹکا۔ ”کیا ٹیٹھی گھورے جا رہی ہے، کم بختی ماری۔ یہ تیرے منی بھائی ہیں۔ جاؤ جا کے کھیلو۔“

ماں کی ڈانٹ ڈپٹ سے پناہ میں رہنے کو وہ پچکے سے جا کر دریابی بی کے پاس بیٹھ گئی۔ اس کا وہاں سے ہلنے کو بالکل جی نہیں چاہ رہا تھا۔ رسماں ہاں نہ کہنے کے سوا مناظر نے ہاشو کے سامنے بمشکل زبان کھوئی۔ ہاشونے کہا۔ ”کچھ تو کہو، تم تو بالکل ہی بدل گئے۔ ہے نا؟“

مناظر نے سر جھکا لیا۔ ماں کا کہا مانتے ہوئے اس نے تھیما ہاشو کے پیر چھوئے تھے۔ لیکن تب سے بس چپ بیٹھا تھا۔

”اتنے شر میلے کیوں ہو؟“ امیرن نے مناظر سے پوچھا۔

اس کا جواب اس کی ماں نے دیا۔ ”اب وہ بڑا ہو گیا ہے۔ سمجھ آگئی ہے کہ بڑوں

کے سامنے زیادہ بولنا بے تمیزی کی بات ہوتی ہے۔“

”جا، جا کے کھیل۔ جاؤ بھی ابیا“ امیرن نے لڑکی کو وہاں سے دھکیلا۔

امجد جو منی بھائی کے ساتھ کے علاوہ اور کچھ نہ چاہتا تھا۔ بولا ”چلو چلیں، دادا۔“

یہ مان لینے والی بات تھی۔ مناظر نے ہاں میں ہاں ملانے میں دیرینہ لگائی۔ ابیا بھی جھکھتے ہوئے آگے بڑھی اور ایک دو پل میں ہی وہ لڑکوں کی طرف بھاگی۔ عورتیں زور سے نہ پڑیں۔ ہاشم بولی۔ ”کیسی لڑکی ہے! چونچال ہے نا! تم نے دیکھا کیسے بھاگی؟“

”جانے دو اسے“ امیرن بولی۔ بیٹی کی تعریف اسے نہ بھاتی تھی۔ ”زی آفت ہے۔“

”بوبو، آگیا نا تمہارا بیٹا تمہارے پاس۔ میں نے تم سے کہا تھا، کہا تھا نا؟“

”اس کا کوئی پھروسہ نہیں۔“

”کیوں بری بات منہ سے نکالتی ہو۔“

دریا بی بی نے کوئی جواب نہ دیا۔ صرف ایک گھری سانس لی۔ امیرن نے پوچھا

”کتنے دن رہے گا؟“

”پرسوں والپس چلا جائے گا۔“

”ارے“ امیرن نے کہا اور کچھ مگر مندی ہو گئی۔

”بوبو، تم اسے بتلا دو۔ اگر وہ پھر کہیں چلا گیا، تو میں بچ نہ پاؤں گی۔“

ہاشم اور امیرن ایک ساتھ بولیں ”ہاں ہاں کیوں، میں ضرور کہوں گی اس سے۔“

ابیا ہنسنی ہوئی دوڑ کے والپس آئی۔ سب کی آنکھیں اسکی طرف اٹھ گئیں۔ ا-

امیرن بولی ”منہ جلی، کیوں بنے جا رہی ہے۔“

ماں کے ایسے لاؤ کے جواب میں ابیا ہنسنے ہنٹے رک گئی۔ پھر بولی ”منی بھائی ایک

پیڑ پر چڑھ گئے۔ اور گانا گانے لگے۔ اتنے میں ایک بندرا آگیا وہ جلدی سے نیچے اترے

اور ایک لال چیونٹی نے انہیں کاٹ لیا۔“

”تو یوں نہیں رہی ہے۔ اللہ تعالیٰ جانے یہ موئے بندرا کہاں سے آگئے۔“ امیرن

آنگن میں پودوں کی طرف دیکھتے ہوئے بولی۔ ”ان سے تو پودے بچانا مشکل ہیں۔ اگلے دن

ساری میری پھلیاں کھا گئے۔

دربابی بی بولی ”بہت مزے میں وقت گزرا تمہارے ساتھ۔“

”منی بیٹھے، پلٹ آنا۔ تم تو پرسوں چلے جاؤ گے اور مجھے اس کم بخت کے ساتھ جینا ہے۔“ امیرن نے خوش دلی سے بیٹھی کی طرف اشارہ کر کے کہا۔

چالیسوال باب

منظروں کو چندر کی پات بہت اچھی لگی۔ اسے لکھنا پڑھنا تو آگیا تھا وہ ان کے تھیڑ
گروپ کا لیڈر بن جائے گا اور گیت لکھا کرے گا۔ آج کل کے بایوؤں کو سیدھے سادے
دیہاتی گیت اچھنے لگتے تھے۔ مناظر زبان کی نوک پلک سنوار کرے گا۔

پھر بھی مناظر مقررہ وقت پر چلا گیا۔ جانے کیا وجہ تھی اس کا دل یہاں نہ لگتا
تھا۔ اسے ماں کی محبت میں بھی وہ گرم جوشی نظر نہ آئی۔ ان تین دنوں میں اسے اندازہ ہوا کہ
اس کی ماں اب پہلے کی طرح نہیں چاہتی تھی۔ دریابی بی کے بے شک طور طریقے امجد کو دکھ
پہنچاتے اور مناظر کو حیران کرتے۔ جس دن وہ رخصت ہوا، دریابی بی نے بار بار اس کی منت
کی، کہ جب بھی چھٹی ملے وہ ضرور آئے۔

اب کچھ دنوں سے ہاشو برابر آیا کرتی۔ اس کے آس پاس ہمدردی کرنے والا کوئی
اور نہ تھا۔ بے اولادی کی اذیت اسے اکیلے ہی بھگلتا تھی۔ یہاں آکے وہ اپنے دل کا بوجھ ہلکا
کر لیتی۔ دریابی بی اس سادہ اور بے ضرر دیہاتی عورت سے بڑی شفقت بر تی۔ ہاشو کی
ساس کو اس کا یہ آنا جانا اچھا نہ لگتا تھا۔ اور بڑی اتنی رہتی۔ لیکن اس بارے میں ہاشو کے منہ پر
کچھ نہ کہتی کیونکہ خود شاکر دریابی بی کا بہت لحاظ کیا کرتا تھا۔ وہ اپنی ماں سے دریابی بی کی
حمایت میں جھٹ بھی کر لیتا۔

جس دن مناظر گھر ہے ہاشو جلدی آگئی تھی۔ اور دیر ہونے کے باوجود اس نے
جانے کا نام نہ لیا۔ وہ دریابی بی کے چھوٹے موٹے کاموں میں اس کا ہاتھ بٹاتی
رہی، اور مسلسل بولتی رہی۔

”دکھی مت ہو، بوبو۔ ایسا ہیرا بچہ۔ تمہارے سواوہ کسی اور کا تھوڑا ہی ہے۔“ لگتا تھا
تلی کے ایسے سارے لفظ اس کے ہونٹوں پر جم گئے ہوں۔

دل شکست دریابی بی خود کو کاموں میں لگائے رہی، لیکن اس کا دھیان آپس کی اس

بات چیت میں بالکل نہیں تھا۔ بید کی ایک ٹوکری ٹوٹ گئی تھی وہ ہاشو کے ساتھ اس کی مرمت کرنے پیش گئی۔

”بوبو، اللہ تعالیٰ کے فضل سے تمہاری تندرتی اچھی ہے۔ موٹی ہو رہی ہوتی۔“ ہاشو نے کہا۔

دریابی بی نے جلدی سے اپنے سراپے پر نظر ڈالی کہ وہ اچھی طرح ڈھکی ہوئی ہے کہ نہیں اور بولی۔ ”سب کہتے ہیں تو ٹھیک ہے لیکن کسی کو نظر نہیں آیا کہ اس نے کنوں گئے کھا کھا کے دانت کا لے کر لئے ہیں۔“

ہاشو گنگ ہو کے رہ گئی۔ دریابی بی کی آواز میں نرمی کا شائبہ تک نہ تھا۔ ایسا لگتا تھا۔ جیسے لڑ رہی ہو۔

ہاشو نے سکھ کا سانس لیا جب اس نے اپنی ساس کو پکارتے سن۔ یوں لگ رہا تھا جیسے دریابی بی ہاشو سے خفا ہو۔ سہی ہوئی ہاشو نے آہستہ سے کہا ”بوبو، میں اب چلتی ہوں۔“ دریابی بی پیشی ایک بانس چیرتی رہی اور اس نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس نے شاید ہاشو کی بات سنی ہی نہ تھی وہ اپنے کام میں اس طرح مصروف تھی۔ قصور و اسی ہاشو رخصت ہو گئی۔

اسی دن سہ پہر کو یعقوب اپنے بیٹے کے ساتھ آگیا۔ لڑکے کو وہ دریابی بی کے پاس چھوڑ کر دو چار روز میں آنے کا کہہ کر خود چلا گیا۔

یعقوب سارے گھر کے لئے جس لے کر آیا تھا۔ اس بارے میں دریابی بی کو کوئی فکر نہ تھی۔ اس کا اپنا بچہ، آج ہی گیا تھا اور اس پر کسی اور کے بچے کا بوجھ لا دیا گیا تھا۔ لڑکا تیز تھا اور باتیں اچھی کرتا تھا۔ اپنے دل کا بوجھ ہلکا کرنے دریابی بی نے یعقوب کی گھر بیوی زندگی کے بارے میں اس سے ڈھیروں سوال پوچھے۔

”دوما میں ہیں تمہاری۔ ہے نا؟“

”ہاں، چاچی، میں بڑی ماں کا بیٹا ہوں۔ ہم دو بھائی ہیں۔“

”تمہاری چھوٹی ماں کیسی ہیں؟“

”وہ میرے اماں ابا سے لڑتی رہتی ہیں۔“

”تم سے بھی لڑتی ہیں کیا؟“

”جی، آج ہی ایک بات پر نصیحتہ ہو گیا۔ اسی لئے ابا مجھے اپنے ساتھ لے آئے۔“

”کیا لڑائی ہوئی تھی؟“

”لڑائی تو روز ہی ہوتی ہے۔ اسی لئے آج کل ابا گھر پر نہیں رہتے۔“

”کہاں رہتے ہیں پھر؟“

”باہر والے مکان میں سوتے ہیں۔ طبیعت بھی ٹھیک نہیں ہے۔ کمزور ہو گئے

ہیں۔“

لڑکے کو ساتھ لٹا کے دریابی بی نے اور معلومات اکٹھی کیں۔ یعقوب کا گھر جنم تھا۔ دیہات کے لحاظ سے وہ خوش حال تھی۔ اسی لئے کھانے پکانے کے علاوہ کوئی خاص کام نہ تھا۔ اپنے روپے پیسے اور گہنے لئے کے زعم میں وہ ہمیشہ لڑتی رہتیں۔

دو چار دن بعد یعقوب نے کہا ”دریابی بی، میں لڑکے کو تمہارے پاس چھوڑنا چاہتا ہوں۔ اپنے گھر میں تو یہ بھی ڈھنگ سے بڑا نہیں ہو پائے گا۔

امجد وہیں سامنے کھڑا تھا۔ دریابی بی کو جواب دینا ہی تھا۔

”یہاں بانس کی اس جھونپڑی میں کیوں؟ جب کہ تمہارا اپنا پکا مکان ہے؟“

”ان کی ماں میں ان کا ناس مارڈالیں گی۔ وہاں سارا دن سوائے بک بک جھک جھک کے اور کچھ نہیں ہوتا۔“

دریابی بی نے کوئی جواب نہ دیا۔

یعقوب بیٹھ کر چلا گیا۔ امجد کی اس لڑکے سے دوستی ہو گئی تھی۔ وہ انہیں چھوڑنے گیا۔ ذرا دیر بعد پلٹا اور بولا ”ماں، تمہیں وہ یہ پندرہ روپیہ دے گئے ہیں۔ کہہ رہے تھے دینا بھول گئے تھے۔

منی صرف دو روپیہ لے کر گیا تھا۔ اب صبح پیسے بھیجننا پڑیں گے۔ دریابی بی اسی

ادھیڑ پن میں رہی۔

اکتا لیسوال باب

کڑے دنوں کو، پورا زور لگا کر، دھکیلنا پڑا۔ ذرا سی لاپرواںی یا سستی کی تو گنجائش ہی نہ تھی چاہے اپنے بدن کی رگیں ہی باغی نہ ہو جائیں۔ چڑھائی کے موڑوں پر بوجھ بیت بن کر مشقت کرتے ہاتھ پیروں پر طعنہ زدنی کرتا۔ اور جو کہیں وادی میں طوفان اٹھ کھڑا ہوتا تو بیچارگی اور مالیوں بادلوں کی گرنج گونجتی۔

دریابی بی ایسی چوٹی پر آپنی تھی جہاں جنگل شکار خوروں سے اٹے تھے۔ اتحاد گھائیاں تھیں۔ جہاں پانی پیاس نہ بجھا پاتا تھا۔ نہ مٹھنڈی ہوا تھکن کو کم کرتی تھی۔

”ماں“

انگن کی طرف پیٹھے موڑے دریابی بی چاول بین رہی تھی۔ اس نے نووار کو نہ دیکھا۔ مرٹی تو جراث رہ گئی۔ مناظر آیا تھا۔ کندھے پر ایک تھیلا اٹھائے وہ پسینہ سے شر اور تھا۔ سفر کی تھکن اسکی پھولی سانسوں سے عیاں تھی۔

”گرمی کی چھیٹیوں میں ابھی تین میئنے ہیں۔ آج کل امتحان ہو رہا ہے۔ ایک ہفتہ کی چھٹی تھی۔ اس لئے میں چلا آیا۔“

”تم نے بہت اچھا کیا۔“

دریابی بی نے مناظر کی قمیض اتاری اور اس کا پسینہ پوچھا۔ آوازیں سن کر امجد بھی آگیا اور مناظر کو بید کا موٹھا بیٹھنے کو دیا۔

دریابی بی کھل اٹھی۔ اس نے چاول چڑھائے۔ وہ سب دو پھر کا کھانا ذرا دیر پہلے ہی کھا پکھے تھے۔ اس نے چاولوں کی دیگھی خالی تھی۔ امجد اپنے جیب خرچ کو کبھی کھارا ایک دو انڈے چھپا کر کھلتیا تھا۔ وہ ایک انڈا لے آیا۔

”انڈا کہاں سے مل آتھیں؟“ دریابی بی نے پوچھا۔

”لال والی مرغی جب جی چاہے دے دیتی ہے۔ کل گایوں کے باڑے میں مچان

پڑیا تھا۔ میں تمہیں بتانا بھول گیا۔“

چیزوں کا دھیان کرنے کی ہوشیاری پر دریابی بی اپنے بیٹے سے خوش ہوئی۔ وہ تو دال اور آلو کی بھیجا کا سوچ رہی تھی۔ اب یہ ایک انداز مگیا تھا تو کھانا پورا ہو جائے گا۔

مناظر تالاب پر نہانے چلا گیا۔ موج میں آکر بہن بھائی سے خوب شیخیاں بگھاریں۔ مٹی کی دو چار گڑیاں نکال کر نیمہ اور شری کو دیں۔ جو مارے خوشی کے کھل انھیں۔ امجد کے لئے اس نے لٹوؤں کی ایک بڑھیا جوڑی نکالی۔ جو اس تجویز پر اچھل پڑا کہ دونوں بھائی ان سے کھل کے پڑیتے کھیلا کریں گے۔

دریابی بی کے لئے یہ سہ پھر گیت بن کر گزری۔ ایک مدت سے وہ بچوں کے ساتھ اس طرح خوش نہ ہوئی تھی۔ بڑے چاؤ سے وہ شام کا کھانا پکانے پڑھی۔ امجد امیرن کے یہاں سے ایک کدو مانگنے گیا۔ اس نے اس کے ساتھ پکانے کو ایک مرغی بھی دے دی۔ دریا بی بی نے کدو اور مرغی پکانے میں اپنی ساری مہارت صرف کر دی۔

کھانا کھا کے وہ سب دالان میں پڑھے باتیں کرتے رہے۔ مناظر کو بھی کوئی گھبراہٹ نہ تھی۔ یہ ماحول اس کے لئے اب ناماؤں نہیں تھا۔ دریابی بی بھی بچوں کی اس ہرڑنگ میں بے تکلف شامل ہو گئی۔

دوسرے دن امجد اور مناظر دریا کے کنارے، کھیتوں میں۔ جھاڑیوں اور جنگلوں میں یونہی گھومتے پھرے۔ اس طرح کی آزادی امجد کو دل سے پسند تھی۔ لیکن اپنے طور پر وہ بودا اور شرمیلا تھا۔ مناظر کے ساتھ وہ اپنی بے ہمتی پر قابو پالیتا۔ اس وقت وہ اور بھی خوش تھا کہ ماں کا مزارج بُنکی اور بے فکری کا تھا۔

مناظر نے چھوٹے بھائی سے پوچھا۔ ”امو، میرا خیال ہے ماں موٹی ہو رہی ہیں۔“

”ہاں، منی بھائی، مجھے لگتا ہے ان کی طبیعت اچھی نہیں۔“

”نہیں، ان کا قدم کاٹھ میرا سا ہے۔“

”یہ سچ ہے۔ تم بڑے ہو کر چند رکا کا کی طرح چوڑے چکلے ہو گے۔“

”ہاں، شاید اسی وجہ سے میں اب تک بچا ہوا ہوں۔ ہوٹل میں جس طرح کا کھانا

ملتا ہے اس سے تو میں بیمار پڑ چکا ہوتا۔“
اپنے بھائی کی مرداگی پر ناز کرتے ہوئے امجد نے تجویز پیش کی۔ ”شاکر چچا سے

لٹھ بازی سیکھنا چاہتے ہو۔“

”سیکھوں گا، جب میں گاؤں واپس آؤں گا۔ ہوشیار ہو جاؤں گا میں اس میں۔“ مناظر نے اس کو اپنے بازوؤں کے پٹھے دکھائے۔

وہ دونوں دریا کے کنارے ایک جگہ کھڑے تھے۔ چیت کا مہینہ تھا اور دریا سوکھا پڑا تھا۔ دریا کے دونوں کناروں پر ریت کے ٹیلوں پر نسل اگ آئے تھے۔ وہ دونوں بڑی دری سے بے فائدہ سارس کے گھونسلے ڈھونڈھ رہے تھے۔ چالتا کے ایک موٹے تنے سے نیک لگائے دونوں نکھرے آسمان کو دیکھے جا رہے تھے۔ دھوپ میں کھیت چھمارہے تھے۔ ہوا کی گھری سانسوں میں ناریل کے ایک اکیلے پیڑ کا لرزتا بدن شامل ہو گیا تھا۔ اپنی باتوں کے دوران، ان دونوں دیپھاتی لڑکوں کو یہ احساس ہوا کہ دنیا کتنی وسیع ہے۔

بھوک لگی تو سیر کا مزہ غائب ہوا۔ گھر پہنچے تو دیکھا یعقوب پھر آیا ہوا تھا۔ مان نے تو نہیں بتایا۔ امجد نے بتایا کہ اس آدمی نے پچھلے تین چار برس میں ان لوگوں کی بہت مدد کی ہے۔ مناظر غیر لوگوں سے بہت شرماتا تھا۔ وہ اپنے طور پر خود بھی بات چیت نہ کر پاتا۔

جب پچھے شام کا کھانا کھانے بیٹھے تو دریا بی بی ہاتھ باندھے غلام کی طرح اپنا فرض نبھاتی رہی۔ اتنی سنجیدہ فضا بدلنے کی خاطر امجد نے مناظر کے مذاق کیا اور ڈانٹ کھائی۔ پھر ان کا سارا دھیان بس کھانے ہی کی طرف رہا۔

صرف دو ہی تو کمرے تھے۔ تو یہ انتظام کیا گیا کہ ایک کمرے میں امجد یعقوب کے ساتھ سو جائے اور دوسرے میں مناظر مان، نعیمہ اور شری کے ساتھ سو جائے گا۔
مناظر کی مان سے کچھ زیادہ بات چیت نہ ہوئی۔ یہی سوچ کر کہ وہ سارا دن کتنا تھکی ہو گی، وہ بھی پڑ کے سو گیا۔

دریا بی بی دیر تک جا گئی رہی۔ گرمیاں تھیں پھر بھی وہ گھنٹوں تک رضاۓ اوڑھے تھی۔ کھڑکی کے باہر آسمان پر چاندنی چھٹکی ہوئی تھی۔

اسے کسی طرح نیند نہ آئی۔ سب کو سوتا دیکھ کر دریا بی بی نے آہستہ سے دروازہ کھولا

اور بہر چھن میں چل گئی۔ کھڑکی کے پاس چاندنی، کھل کے چتوں سے چھن چھن کر آ رہی تھی۔ دو چار دھنڈے تارے آسمان پر چک رہے تھے۔ دریا بی بی بڑی دیر تک کھڑی رہی۔ ایک آدھ چڑیا کی آواز اور کہیں دور سے کتوں کے بھونکنے کی آواز، سوئے ہوئے گاؤں کے سنائے کو توڑتی تھیں۔

دریا بی بی خوش دلی سے شاید وہاں ہمیشہ ہی کھڑی رہتی۔ مگر اچانک چاندنی کے آر پار سایہ پڑا۔ کانپتے ہوئے وہ آنکن کی طرف بڑھی اور دیکھا کہ یعقوب اس کی طرف بڑھ رہا ہے۔ جیسے اس پر جادو ہو گیا ہو، دریا بی بی اپنی جگہ پر کھڑی کی کھڑی رہ گئی۔

”تم نہیں جانتیں دریا؟“

اتنے میں اس نے اس کا ہاتھ پکڑ لیا۔

شاید آپس میں کشمکش شروع ہو جاتی کہ اتنے میں مناظر نے کھڑکی سے سر نکال کر کہا ”ماں تم باہر اتنی دیر تک اکیلی کیا کر رہی ہو۔ مجھے کیوں نہیں بلا لیا؟“

”میں آرہی ہوں، بیٹا۔ تم سور ہے تھے اس لئے میں نے تمہیں نہیں بلا لیا۔“

چوروں کی طرح یعقوب اندر ہیرے کی طرف کھک گیا۔ لیکن اس کا لمبا سایہ چاندنی کی نظر سے نہ فج سکا۔

دھڑکتے دل سے دریا بی کمرے کی طرف لپکی اور فوراً دروازہ بند کر لیا۔ مناظر ابھی تک کھڑکی سے لگا کھڑا تھا۔ اس نے کہا ”ماں شاید چور تھا کوئی۔ میں نے کھل کے پاس سایہ سادیکھا تھا۔“

”نہیں“ دریا بی نے اندر ہیرے میں کہا ”اب سو جاؤ۔“

”اچھا، مگر تم رات برات اکیلی باہر مت نکلا کرو، ماں۔“

”چوروں کے لئے ہمارے پاس کیا دھرا ہے؟“ دریا بی بولی۔

مناظر کچھ دیر چاندنی کو دیکھتا رہا اور پھر دوبارہ سو گیا۔

دن بھر کی تھکن اور پریشانی کے مارے جا گئی دریا بی بی کی آنکھ صبح ہونے سے ذرا پہلے ہی لگی۔ اور زندگی میں پہلی دفعہ مرغ کی بانگ سے وہ نہ جا گی۔ جانے وہ کب تک سوتی رہتی کہ امجد اسے پکارتا ہوا دھڑک سے کمرے میں آیا۔

”ماں، ماں“

نیند بھری آنکھیں لئے دریابی بی خنگی سے بولی، ”کیا ہے؟“

”منی بھائی کے کپڑے کہاں ہیں؟“

”وہاں بائیس کی کھوئی پر“

”وہاں نہیں ہیں۔“

دریابی بی نے آنکھ کھول کر دیکھا۔

”تمہارے کمرے میں نہیں ہیں وہ؟“

”نہیں، یعقوب چاچا تو سوریے سوریے ہی چلے گئے۔“

رضائی اپنے گرد لپیٹ کر دریابی بی آنکھیں ملتی اٹھ بیٹھی۔ مناظر کا تھیلا اور کپڑے

کھوئی پر نہیں تھے۔

”جاو جا کے تالاب پر دیکھو۔ وہیں ہو گا۔“

جیسے ہی امجد گیا دریابی بی ساتھ کے کمرے میں گئی اور دیکھا کہ مناظر کی کتابیں

بھی وہاں نہ تھیں۔

دریابی بی شاید بے ہوش ہو جاتی۔ لیکن اس نے اپنے آپ کو تابو میں رکھا۔ نہیں

بے ہوش ہونا اس کے حق میں اچھا نہ ہوتا۔

صد مہ کو سہہ جانے کی خاطر، اس نے اپنا چکراتا سر دلوں ہاتھوں سے تھاما

اور دالان میں کسی طرح بیٹھی۔ اپنے حواس قائم کرنے میں اسے تھوڑی دیرگی۔

بیالیسوال باب

ایک رات چندرامنی راجندر کے ساتھ گاؤں چھوڑ گئی۔ کوئی ایک مہینے سے چندر بھی ملنے نہ آیا تھا۔ امجد اس سے ملنے گیا مگر وہ بہت بدل گیا تھا۔ وہ اب بھی پیتا تھا۔ مگر بالکل خاموشی سے۔ نہ غل غپاڑہ کرتا نہ گاتا۔ چندرامنی کے دونوں بچے مامور کے پاس تھے۔

دریابی بی نے ہاشوا اور امیرن سے یہ قصہ سنا، لیکن کچھ کہا نہیں۔ امجد کو چندر کے پاس بھیجننا بے سود تھا۔ اسے اپنی ہی پریشانیوں نے پاگل کر رکھا تھا۔ دریابی بی کو چندر کی بد نصیبی کا بہت افسوس تھا۔ پر کوئی کر بھی کیا سکتا تھا؟ ساری عمر بھائی پر بوجھ بننے کے بجائے چندرامنی کسی اور کا آسرا ڈھونڈھ لیا تھا۔ آخر دنیا کا کیا جاتا تھا؟

ایک شام دریابی بی چندر کے ہاں جانا چاہتی تھی۔ امجد کا بھی جی چاہ رہا تھا۔ مگر جیسے اس کا اشتیاق ماند پڑ گیا ہو۔ پلکے چندر کے گھر جانے کو کس کا جی نہ چاہتا تھا؟ اظہر جیسا کہ انسان بھی چندر کو ماننے لگا تھا۔ لیکن یہ خیال اس نے اظہر کی زندگی میں کبھی ظاہر نہیں کیا تھا۔ وہاں کبھی نہیں جائے گی وہ۔ اس نے خود کو سمجھایا۔ گاؤں کی ریت میں ایک فرد کی رسوائی سارے گھرانے کو نیچا کر دیتی تھی۔

ایک مہینہ بعد امجد مار کے پاس آیا اور بولا۔ ”ماں، منی بھائی کے پیسے واپس آگئے۔ یہ دیکھو“

”پیسے واپس کیوں آگئے؟“

”ڈاکیہ کہہ رہا تھا منی بھائی وہاں سے چلے گئے ہیں۔“

”چلے گئے ہیں۔“ دریابی بی منہ ہی منہ میں بڑ بڑائی۔ لیکن بیٹھنے سے اور کچھ نہ کہا۔ پیسے ہاتھ میں لئے وہ پتھر کی مورت بنی پیٹھی رہی۔ ایک پاک دامن بیٹھا آبرو باختہ ماں سے کچھ کیسے لے سکتا ہے۔“

امجد ہاشو کو پہلے ہی بتا آیا تھا، ڈاکیہ اس کے گھر کے پاس ہی تو ڈاک بانٹ رہا تھا۔

ہاشوآئی۔ مگر روہانی دریابی بی کو دیکھ کر کچھ کہنے کی ہمت نہ پڑی۔ خاموشی سے اس کے پاس بیٹھ گئی۔ دریابی بی کا چہرہ آہستہ آہستہ اور بھی اداس ہوتا گیا۔ اس کے گورے بھرے بھرے گالوں پر آنسو بننے لگے ہاشونے امجد سے کہا ”بیٹا، تھوڑا سا پانی لا دو۔“ امجد نے فوراً حکم کی تعمیل کی۔

دریابی بی کے آنسو پوچھتے ہوئے ہاشو بولی۔ ”بوبو، وہ لڑکا تو سیلانی ہے پھر واپس آجائے گا۔ لڑکوں کے لئے کوئی فکر تھوڑی ہی کرتا ہے۔“

دریابی بی نے کچھ جواب نہ دیا۔ ہاشونے ماحول کو بہتر بنانے کی کوشش کی۔

”شام ہونے کو ہے۔“ وہ بولی۔ ”تمہیں بہت سا کام نہ مٹانا ہے۔ چلو اٹھو۔“

آنگن میں کچھ بیٹھیں اور مرغیاں جنہیں شام کا دانہ نہ ملا تھا۔ چیز چیز کے بہرا کے دے رہی تھیں۔

”اگر تم نہیں اٹھو گی تو میں بھی گھر نہیں جاؤں گی۔ ہاشو بعذر ہی۔“ ”تمہارا بیٹا تمہارا ہی رہے گا۔“

دریابی بی کے آنسو خنک ہو گئے تھے وہ اپنی سوچوں میں گم بیٹھی تھی۔ وہ گھنٹوں پر ٹھوڑی رکھے ایسی جبی بیٹھی تھی جیسے بے حرکتی نے عورت کا روپ دھار لیا ہو۔

اس کا ہاتھ پکڑ کر ہاشو بولی۔ ”اٹھو۔ تمہاری اپنی طبیعت اچھی نہیں لگتی۔ تمہارا چہرہ سارا سو جا ہوا ہے۔ اگر تم ایسے ہی کرتی رہیں تو تمہاری صحت کب تک ساتھ دے گی؟“

”میں اٹھتی ہوں۔ تم اب گھر جاؤ۔“ دریابی بی نے رسانی سے کہا۔

”پہلے تم“

”میں اٹھ رہی ہوں۔ اب جاؤ تم۔“

”اچھا میں آنگن کے سرے تک پہنچ کے مڑ کے دیکھوں گی۔ اگر تم نہ اٹھیں تو میں پلٹ آؤں گی۔“ ہاشونے دیسا ہی کیا جیسا کہا تھا۔ مگر دریابی بی واقعی اٹھ کھڑی ہوئی اور بیٹھنے اور مرغیوں کو دانہ دینے لگی۔

تینتا لیسوال باب

شاکر نیس کو ضلع ہسپتال میں دکھانے لے گیا۔ اس کی بینائی بہت کم ہوتی جا رہی تھی۔ صبح کے وقت اس کی آنکھوں سے اتنی پیپ بہتی کہ وہ انہیں کھول نہ پاتی۔ دریابی بی شاکر سے مدد مانگنے گئی۔ چندر نے تو مہینوں سے ادھر پریش رکھا تھا۔ ہسپتال کے ڈاکٹر نے دو تو لکھ دی تھی۔ مگر علاج یقینی نہ تھا۔ دریابی بی نے ڈاکٹر کی رائے سنی مگر اس کو بہت زیادہ اہمیت نہ دی۔ انہوں کے لئے وقت نہیں مٹھرتا۔ ان کے دن بھی کٹ جاتے ہیں۔

پچھلے چند مہینوں سے دریابی بی بہت خاموش اور سمجھیدہ رہنے لگی تھی۔ اپنا کام کا ج اسی ذمہ داری سے کرتی۔ لیکن سوت رفتاری سے۔ جیسے اس کا دھیان کہیں اور ہوا اور کام کی حیثیت فرض کی ادا یگی سے زیادہ نہ ہو۔ اب وہ بچوں پر بھی خفانہ ہوتی۔ شرمی اسے نگ کرتی بھی تو ٹال دیتی۔ امجد کو اس کی اس حالت سے بھی ڈر لگتا جیسے وہ پہلے اس کی بدزمایجی سے خوف کھاتا تھا۔ اگلے دن ہی اس کی پرانی لنگی اور قمیض کھو گئی تو اس نے ماں کو بتایا۔ اس نے بس اتنا ہی کہا۔ ”پھر کیا ہوا؟“

ڈاٹا نہیں۔ جیسے وہ ڈاٹا بھول گئی ہو۔ امجد کو یہ صورت حال عجیب سی لگی اگر امیرن آتی تو دریابی بی ڈر ابشاش ہو جاتی ہاشو کا تو آنا برابر تھا وہ ہاشو سے ایک آدھ بات کر لیتی وہ بے چاری گھنٹوں مٹھرا کرتی۔ با تو نی تو دریابی بی کبھی بھی نہ تھی پر اب جیسے ساری باتیں ہی ختم ہو گئی تھیں۔

ایک دن صبح کو یعقوب بڑے شاہانہ تھنے لے کر آیا۔ دریابی بی کو بچوں کے سامنے فضیحہ کرنا اچھا نہ لگتا تھا۔ اس لئے خاموشی سے ان سب کو ایک طرف رکھ دیا۔ یعقوب فوراً ہی امجد کے کمرے میں لیٹنے چلا گیا۔ اس کی آنکھیں دھنسی ہوئی تھیں۔

ایسا لگتا تھا جیسے اس کا خون خچڑ گیا ہو۔

ذرا دیر بعد دریابی بی امجد کے کمرے میں گئی۔
”سورہ ہے ہو؟“

یعقوب سے اس نے صحیح معنوں میں یہی پہلا سوال پوچھا تھا۔ وہ چادر سے منہ ڈھانپنے لیٹا ہوا تھا۔ جیسے دن کی روشنی میں منہ دکھاتے ڈرتا ہو۔
منہ کھولتے ہوئے یعقوب نے دریابی بی کو دیکھا۔ وہ اس کی طرف نہیں دیکھ رہی تھی۔

”تم نے کچھ کہا؟“
کچھ کہے بغیر دریابی بی نے چاندی کے پندرہ سکے نیچے رکھ دئے۔ ”اب یہ پندرہ روپے دینے کی تمہیں ضرورت نہیں۔“
”کیوں نہیں؟“

یعقوب کا چہرہ پھیکا پڑا ہوا تھا۔ بخار سے اس کی ہڈیاں چڑھ رہی تھیں۔
کمرے سے جانے کو، جیسے ہی دریابی بی مڑی، یعقوب نے گورکنارے پیار کی سی بھاری آواز میں پکارا۔ ”سنو۔“

منہ پھیرے بغیر وہ ذرا سا مڑی اور بولی ”کیا ہے؟“
”ایک ہفتے سے بخار ہے۔ میں ذرا آرام کرنے آیا ہوں؟“
”تو ہم کون سے تمہارے کپڑوں کو آگ لگائے دے رہے ہیں؟ لگا رہے ہیں کیا؟“ دریابی بی نے کٹھور ہو کر کہا۔

”نہیں، یہی کوئی معمولی بات نہیں ہے کہ تم نے اس دکھ میں مجھے پناہ دی ہے۔
میرے لیے تو میرے گھر میں بھی جگہ نہیں۔ میری طبیعت بھی اچھی نہیں۔ اگر تم یہ روپے واپس لے لو تو میرا دکھ کم ہو جائے گا۔“

”ہمیں ضرورت نہیں پیسوں کی۔“
”نہیں؟“

”نہیں۔“ دریابی بی نے کہا۔ ”سا گودان کھاؤ گے تھوڑا سا؟“
”ہاں،“ یعقوب کی آواز ایسی تھی جیسے تکلیف کی چیخ ہو۔

اس بات کا انتظار کئے بغیر کہ مریض کو کچھ اور چاہئے تھا یا نہیں دریابی بی جلدی سے باہر چل گئی۔

ماں کی سرگرمی دیکھ کر آج امجد کو حیرت ہوئی۔ کئی طرح کی مچھلی تھی۔ یعقوب گھی کے علاوہ دو چار سیر بکرے کا گوشت اور ترکاری بھی لایا تھا۔ بڑے ہی دل سے دریابی بی نے کھانا پکانے میں اپنی ساری مشائق صرف کر دی۔ جیسے اپنے سے کہیں کم تر دشمن پر فتح پا کے اتراء ہی ہو۔ کھانا کھاتے وقت بھی اشتیاق میں کمی نہ تھی۔ امجد نے ماں کو بھی اس اشتہا سے کھاتے نہ دیکھا تھا۔ کھانا بہت بڑھایا تھا۔

اس خیافت کے بعد تھوڑا سا ستاب کر یعقوب کے کمرے میں سا گودانہ لے کر گئی تو وہ سورہ تھا۔ بستر کے ایک طرف پیالہ رکھ کے دریابی بی نے اسے دیکھا۔ ابھی تک اس نے اس کا چہرہ نظر بھر کے نہ دیکھا تھا۔ مر جھائے ہوئے پودے کی طرح وہ گھل گیا تھا۔ اس کی آنکھوں کے گرد سیاہ حلقوں کی حالت زار کی گواہی تھے۔

کھڑے کھڑے دریابی بی نے اس کا چہرہ غور سے دیکھا۔ بے چارہ آدمی واقعی تکلیف میں تھا۔ ایک ہفتہ سے وہ بخار سے تپ رہا تھا اور اس حالت میں اپنے گھر سے جلا وطن کر دیا گیا تھا۔ اسے بڑا تیز بخار تھا۔ شاید آخری بار۔ اظہر کی زندگی کے آخری دن اس کے ذہن میں کونڈ گئے۔

یعقوب چین سے سورہ تھا۔ یا آنکھیں موندے لیٹا تھا۔ کون جانے؟ دریابی بی کے دل میں ترس جوش مارنے لگا۔ یہ شخص اتنی دور سے کشٹی پر آیا، میں بھر پیل چلا اور اس حالت میں ابھی تک بے کھائے پئے تھا۔ کیا دریابی بی اب بھی متاثر ہوئے بغیر رکتی تھی۔ اس کا بھی چاہا اس کی آنکھ کھل جائے اور وہ سا گودانہ کھالے۔ وہ جگانے ہی کو تھی مگر یا کیکھر گئی۔ جیسے کسی نے اس کا گلاد بونج لیا ہو۔

تکلیف میں بنتا ایک شخص پناہ لینے اس کے دروازے پر آیا تھا۔ دریابی بی کے دل سے ساری نفرت دھل گئی۔ اس نے یعقوب کو دیکھا۔ اس کا بدن ٹھیک سے ڈھکا ہوانہ تھا۔ ایک طرف سے اس کا سینہ کھلا تھا اور گھٹنوں سے نیچے اس کی ٹانگیں بھی کھلی تھیں۔ اگر وہ ٹھیک سے اوڑھے لپیٹنے نہ ہوا تو اس کا بخار تیز ہو سکتا ہے۔

دریابی بی دھیرے سے آگے بڑھی اور بخار دیکھنے کو اسے چھووا۔ اس میں کوئی شبہ نہ تھا کہ اس کو تیز بخار تھا۔ اس نے احتیاط سے اسے چادر اڑھائی۔ ابھی اس نے چادر ہاتھ سے چھوڑی نہ تھی کہ یعقوب نے آنکھیں کھول کر دیکھا۔ دریابی بی اس طرح کانپ گئی جیسے بام چھلی کے سوار اخ سے اسے سانپ نے ڈس لیا ہو۔ تیزی سے وہ کمرے سے نکل گئی۔

”سما گودانہ پنگ پر رکھا ہے۔ اٹھ کے کھالو۔“ اس نے کہا۔

یعقوب نے آنکھیں بند کر لیں شاید پھر سے سونے کو۔

چوالیسوں باب

بخار کم نہ ہوا۔ یعقوب کے گھر سے لوگ پوچھنے کو آئے۔ سب سے نزدیکی ڈاکٹر دس میل دور رہتا تھا۔ یعقوب کو دواعلاج کی پرواہ نہ تھی۔ سو وہ واپس چلے گئے۔

تین دن بعد دریا کے گھاٹ سے خرمی کو دوکشیوں میں بھر کے یعقوب کی پیویاں آئی ہیں۔ اب گھر واپس جانے کے سوا اور کوئی چارہ نہ تھا اور ایسا ہی ہوا۔ یہ اس کا آخری پھیرا تھا۔ وہ بخار سے مرا نہیں۔ لیکن وہ پھر کبھی مویش ڈنگا نہیں پٹا۔

دو تین مہینے بعد، جان لیوا افلاس بھوک اور بے چینی کے راستے پر اندر ہیرے میں کھیلتی وہ رات آئی۔ دریا بی بی کو اندر ہیرے کی ضرورت تھی۔ دریا بی بی نے اللہ تعالیٰ کے شکرانے میں ہاتھ جوڑ دیئے۔ کیا ہوتا اگر دن کی بھری روشنی میں ایسا ہو جاتا۔ لوگوں کے سامنے، بچوں کے سامنے؟ اللہ تعالیٰ تو کتنا مہربان ہے۔ ہزاروں شکر اس قدر مہربانی کے لئے۔

مویش ڈنگا پر رات کے سیاہ پر پھیلے ہوئے تھے۔ چاروں طرف نیند کا راج تھا۔

شاید رات کے پرندے جاگ رہے تھے۔ اور ان کی طرح دریا بی بی بھی۔

دریا بی بی جاگ رہی تھی۔ وہ اٹھی اور ہاتھ میں یمپ لئے دالان میں کھڑی ہو گئی۔

ہلکی ہوا میں یمپ کی لوتھرہ رانے لگی۔ ذرا دیر پہلے اس نے دروازہ باہر سے بند کیا تھا۔

امجد، شری اور تقریباً انہی نیعہ تیوں سورہ ہے تھے۔ اس نے کان کھڑے کئے اور

بچوں کی سانس کی آواز سننے لگی۔ اس کے لئے اب زیادہ ہٹھرنا ممکن نہ تھا۔

سانس روکے دریا بی بی باور پی خانے میں داخل ہوئی اور اندر سے دروازے کا

کھلا گا دیا۔ اس نے دروازہ کھینچ کر دیکھا کہ وہ اچھی طرح بند ہو گیا ہے یا نہیں۔ پھر یمپ

نیچے رکھ کر اس نے چٹائی بچھا دی۔

اس کا سارا بدن لرز رہا تھا۔ مگر درد کی ٹیسیوں میں بھی اس نے اف تک نہ کی۔ سارا

بوجھ اس کی ذات پر تھا۔ اس کی مدد کو کوئی نہیں آئے گا۔

جیسے ہی اس نے چٹائی بچھائی اور پھٹانا پر اتنا کرتا اتنا درد کی ایک لہر سے اسکا پورا بدن لرز گیا۔ اس نے جلدی سے کمر سے ساری ڈھیلی کی تو کپڑوں کا ایک ڈھیر نیچے گر پڑا جس میں نیعہمہ کی لگکی اور امجد کی تمیض بھی تھی۔ منتظر ماں کا پھولہ ہوا پیٹ لیمپ کی روشنی سے جا گا نہیں۔ اس میں بھی اندر ہیری جگہ گوشہ عافیت میں حیرتوں کی حیرت لیتی تھی۔ انسان کا بچھے دریابی بی نے اپنے پیٹ پر ہاتھ پھیرا۔ اسے امیرن کا کہنا یاد آیا۔ بُو بُو بدن تو پھٹا پڑ رہا ہے۔ کاش پھٹے ہی پڑتا۔ کیسی خوشی کی بات ہوتی۔ دریابی بی نے سکھ کا سانس لیا۔ ابھی تو بہت کچھ کرنے کو تھا۔ کوکھ کی اندر ہیرے میں باہر آنے کو بے تاب بچھے چاہے کتنا ہی چلائے، دریابی بی کی زندگی بھر فرض بھانے کی ریاضت میں کمی نہ ہو سکتی تھی۔ اس نے دیوار میں لگے تختے پر سے نہا لچے اور چھوٹی رضا کیاں اور انہیں چٹائی کے ایک کنارے رکھ دیا۔

پیٹ کے بل لیٹ کر اس نے زور سے چٹائی کپڑی۔ کاش اسے ذرا سچ لینے کی آزادی ہوتی۔ اس بات کو لینی بانے کے لئے کہ بچے جاگ نہ جائیں اس نے انہیں دن میں سونے نہ دیا تھا۔ اور امجد کو سارا دن کام پر لگائے رکھا تھا۔ دریابی بی جانتی تھی کہ تھک ٹوٹ کر بڑی گھری نیند آتی ہے۔ اب پہلی دفعہ درد کے مارے دریابی بی کا چہرہ بگڑ گیا۔ اس کے ہاتھوں سے چٹائی پھسل گئی اس نے ہاتھ پھیلا کر کچھ فرش پر جمادئے۔ اپنی ماں کے سواز میں کی بیٹی کو اور کہاں سے طاقت مل سکتی تھی؟

جان لیوا درد بھی دریابی بی کو بے ہوش نہ کر سکا۔ وہ نامانوس مہمان کی ذلت گوارانہ کر سکتی تھی۔ ایک ہاتھ پیچھے کے وہ اس احتیاط میں تھی کہ کہیں نووار دز میں پر نہ پھسل پڑے۔ دریابی بی کی آنکھوں میں اب کوئی سوال نہ تھے۔ اور ہمیشہ سے پیدا ہونے والے بچے، آنے میں ذرا جلدی کر لے۔ اتنے درد اور کرب میں بھی تیری ماں تیرے آنے کے انتظار میں ہے۔ لتنی شرم، کبھی ذلت اور ساری دنیا کی طعن و تشنیع میرا انتظار کر رہی ہے۔ اور میں تیری منتظر ہوں۔ اپنے آپ سے کئی مرتبہ لڑتے ہوئے یہ باوقار عورت ہار گئی تھی لیکن اس وقت وہ ایک ماں اور دایکی ہیثیت سے فتح مند تھی۔ اس نے خود اپنے بدن کو زور زور سے ہلایا۔

ایک گھر والے کی پیاری بیوی کی طرح وہ زیادہ دیر زچلی سے نہیں گزر سکتی تھی۔
ماں اور دادا یہ دونوں وہی تو تھی۔ اس نے ابھی بہت کچھ کرنا تھا۔
چھوٹے سے باور پی خانے میں بچے کی بے کسی چیخ نے خطرے کی گھنٹی سی بجا
دی۔ مٹی کا کونڈا اور پانی تیار تھا۔

دریابی بی نے بچے کو کلیج سے لگالیا۔ وہ اسی طرح بیٹھی رہتی اگر بچے کی چیخ اسے
ہوش میں نہ لے آتی۔ اس اطلاع پر دریابی بی نے بچے کو آنسو بھری شکر گزار آنکھوں سے
ویکھا اور اسے کونڈے میں اچھی طرح نہلا�ا۔ بستر کے لئے اس نے کچھ پتلے نہا لپے بچھائے
دوسرے دو کپڑوں میں بچے کو لپیٹ دیا۔ اس کے اپنے کپڑے بے ڈھب سے ہو گئے تھے۔
اب اس نے اپنے آپ کو صاف کیا اور نئے مہمان کے سامنے اپنا سینہ کھول دیا۔ شیر خوار کے
دودھ پینے کی کیسی انگیز آواز؟ کیسا گورا گول مٹول بچہ! دریابی بی نے اسے اپنے لمس کی گرمی
دی۔ بچے کو دیکھتے دیکھتے اچانک دریابی بی کی آنکھوں سے آنسوؤں کے چند قطرے دھلک
پڑے اور اسے خبر تک نہ ہوئی۔ باہر دور کہیں اور مڑیوں نے گھڑیاں بجایا۔ دوالوؤں نے ایک
دوسرے سے بجھ کی اور پھر ایک ساتھ مل کر دونوں نے گھوگھو ہو ہوکی۔

کیا بدن میں کہیں درد تھا، یا کوئی معنزوڑی تھی؟ شاید نہیں، دریابی بی سپاٹ چہرہ
لئے بیٹھی رہی۔ ماں کی گود کی گرمی سے بچے کو نیند آگئی۔ اس کے چہرے پر بھی کوئی کیفیت نہ
تھی۔ باہر ساری دنیا سوئی پڑی تھی اور اندر باور پی خانے میں کیا سکون تھا! بچہ اور ماں ایک
دوسرے کی قربت میں دنیا سے بے نیاز ہو گئے تھے۔

کیا انسانوں کے لئے بھول جانا آسان ہوتا ہے؟ کہیں ایک مرنگے نے بانگ
دی۔ صبح ہونے کو تھی۔ دریابی بی نے دل میں سوچا صبح ہونے کو ہے۔ ابھی ذرا دیر میں سورج
نکل آئے گا۔

ایک اور مرغابولا۔ ”شاکر کے گھر کی طرف سے اس نے یہ آواز سنی۔ اس نے بچے
کو جیسے ہی لٹایا وہ کانپ سا گیا۔ اس نے کچی نیند میں خلل سے اپنے ہاتھ پیر ہلائے۔ اور ذرا
دیر میں وہ پھر سکون سے سو گیا۔

پلک جھپکے بغیر دریابی بی بچے کو دیکھتی رہی اور پھر اسے کئی بار چوما۔

پھر وہ جلدی سے کھڑی ہو گئی۔ کام میں سستی کے لئے اسے کبھی کوئی ٹوک سکتا تھا؟ صبح کی ٹھنڈی ہوا کا ایک جھونکا چھٹ کے اس سوراخ میں سے آیا جو بالس کڑی کے پاس تھا۔ باہر ابھی تک اندر ہی رہا۔

مچان پر کھڑے ہو کر دریا بی بی نے چھٹ کی کڑی میں رہی باندھی۔ وہ صرف ماں اور دایہ ہی نہ تھی وہ ایک جلاد بھی تھی۔

وہ پچے کی طرف پلٹی وہ ابھی تک سورہا تھا۔ ایک لڑکا۔ پچکے پچکے اسے دو چار پیار کر کے وہ کھڑی ہو گئی۔ وہ مرغے مرغیاں کتنی دفا دار تھیں جنہیں دریا بی بی روزانہ اپنے ہاتھ سے دانہ کھلاتی تھی ممنون پرندے صبح کی شہنائی بجارتے تھے۔

دریا بی بی نے اپنے آپ سے کہا۔ اب دیر کرنے کا موقع نہیں۔ اچانک اسے عاشق جان کا خیال آگیا۔ بوڑھی عورت، لٹھیا لیٹھی چالیسویں کی فاتحہ سے کھانے کی پوٹلی لئے واپس آ رہی تھی۔

دریا بی بی نے پھندے کو دیکھا۔ روز بھر کی تھکن اور پریشانیوں کو سولی دے کر خود چین سے سو جانا چاہتی تھی۔

اس سے پہلے اس نے یہ پکوںک مار کر کمرے سے اندر ہیرا کر دیا۔

پینتالیسوں باب

سورج پیڑوں تک اونچا ہو گیا تھا۔ آسمان پر دھول چھا گئی تھی۔

اج مال نے نہیں اٹھایا تو امجد نیمہ اور شری پڑے سوتے رہے۔

وہ جا گے تو نہیں پتہ چلا کہ وہ کمرے سے باہر نہیں نکل سکتے تھے۔ انہوں نے چیننا، چلانا شروع کر دیا۔ شاکر کی مال نے ہاشو کو بھیجا کہ دیکھ کر تو آئے۔ اس نے جا کر ان کے لئے دروازہ کھولا۔

باہر سے باور پھی خانہ کھولنے کی ترکیب بھی اسی کو سوچھی۔ سب سے پہلے اس کی نظر نو مولود پچے پر پڑی جورنگار نگ نہ لچوں میں لپٹا ہوا تھا۔ پھر اور دیکھتے ہی اس کی جیخ نکل گئی۔ خوف وہ راس کے اس عالم میں اس نے پچے کو نہا لپھ سیمت اٹھایا اور سینے سے لگایا اور پھر اسے کہیں لٹایا نہیں۔

ذرا سی دیر میں چھدری آبادی کے اس گاؤں کے ان جانے آنگن میں لوگوں کی تھوڑی سی بھیڑ جمع ہو گئی۔ رحیم بخش، رونی چودھری چوکیدارشا کرا امیران اور بہت سارے۔ وہ بڑے امیر جنہوں نے غریب اظہر کے آنگن میں کبھی اپنے پیڑوں کی دھول نہ جھاڑی تھی وہ بھی آئے۔ وہ جو موت کے دروازے بھی سجائے رکھتے تھے انہیں ہی موت کی وجہ جاننے کی سب سے زیادہ کریڈ تھی۔ وہ اپنے تجسس کی تکسین کو آئے تھے۔

بچہ کو کلیچ سے لگائے ہاٹو گھر چل گئی۔ شاکر نے بہت اعتراض کئے مگر ہاشو یہ برداشت نہیں کر سکتی تھی کہ وہ بچہ اس کے پاس نہ رہے۔ ہاشو کی مستقل مزاجی اور رہمت کے سامنے کوئی مخالفت نہ ہبھکی۔ وہ کہتی تھی کہ اس سب میں بچے کا کیا قصور ہے۔ امیرن نے امجد، نیمہ اور شری کو ٹھکانا دیا۔

دو چار مہینہ بعد مناظر آیا۔ اب وہ ایک جوان آدمی تھا۔ اسے پٹ سن کی فیکٹری میں نوکری مل گئی تھی۔ اب اس سے ایک سرکشی جھلکتی تھی۔

امیر اس کے ہاتھ پکڑ کر دیر تک زور زور سے روٹی رہی۔ مناظر نے کہا کہ
چاہے کام وہ شہر میں کرے لیکن موبیش ڈنگا اس کا گھر رہے گا۔
امجد کے ساتھ مناظر چندر کے گھر گیا۔ مناظر ایک ہفتہ کی چھٹی لے کر آیا تھا لیکن
گاؤں سے جانے کو اس کا جی نہ چاہتا تھا۔
مناظر نے چندر سے پوچھا کہ ”کیا گاؤں کی اپنی سوانگ منڈلی بنائی جا سکتی
ہے؟“

چندر نے کہا ”لوگ اب گانا سننے کو میار نہیں۔ گانے گا کے کسی کا پیٹ نہیں بھرتا۔“
مناظر کو مایوسی ہوئی۔ چندر نے بتایا گاؤں میں مستقل ملازمت نہیں ملتی۔
مناظر نے کہا ”تو پھر شہر چلیں۔ تم وہاں جی لگا کر کام کر سکتے ہو۔ وہاں تمہاری
بڑی آواج ہو گی۔“
”چجچ؟“
”ہاں، کا کا، میں اپنے دوست سے کہوں گا تمہارے لئے ملازمت ڈھونڈھ
دے۔“

”ٹھیک ہے۔ تم کب جا رہے ہو؟“
”پرسوں۔ میں امجد کے لئے بھی کچھ نہ کچھ کام تلاش کروں گا۔“
”میں چلوں گا۔“

چندر کو نئی نئی چیزوں کو جاننے کا بڑا شوق تھا۔ پھر بھی وہ دیر تک چپ تاز کے
پیڑوں اور افغان تک پھیلے کھیتوں کو دیکھتا رہا۔ رات کے بیسرے کے لئے چڑیوں کے جھنڈ کے
جھنڈ اندھیرے کی طرف اڑ رہے تھے۔ چندر گاؤں کی فضا میں کھویا ہوا تھا۔ اس کا دل عجب
طرح سے اداس تھا۔

اس نے پوچھا ”کس وقت نکلو گے تم؟“ ہم اسٹیشن اکٹھے چلیں گے۔“
جیسے وہ امجد اور منی کے ساتھ دنیا کے دوسرے سرے تک جانے کو تیار ہو۔ شام
کے جھٹ پٹے کا وقت تھا۔
چاروں طرف ہلاکا سا اندھیرا چھار ہاتھا ڈوبتے سورج کے رنگ بھر رہے تھے۔ تین

سائے دریابی بی کی قبر کے پاس کھڑے تھے۔ انہیں پہچانا جاسکتا تھا۔ مناظر، امجد اور چندر۔
منظسر جھکائے کھڑا تھا۔ اس کی آنکھیں ڈبڈبائی ہوئی تھیں۔ وہ اب شہر میں رہتا
تھا۔ پچھلے چھ مہینوں میں وہ پٹ سن کی فیکٹری میں کام کرنے والوں سے ملا جلا تھا۔ ان سے
اسے ایک نئی بصیرت ملی تھی۔ اب دنیا کے متعلق اسے بہت کچھ پتہ تھا۔ پھر بھی اس سے آنسو
روکے نہ رک رہے تھے درد بھرے راگوں کا الاپ اس کے دل میں موجیں مارنے لگا۔ آخر کا
وہ بولا ”اپنے دل میں میرے لئے ذرا سی جگہ رکھنا، ماں۔“ اور پھوٹ پھوٹ کر روپڑا۔
چندر اس کے پاس گیا اور کہا ”مرد اپنی ماوں کے لئے اتنا نہیں روتے پیٹا۔ میری
بھی تو ماں نہیں ہے۔ چلو چلیں۔ دیر ہو رہی ہے۔“
مگر چندر کا اپنا بھی بھر آیا۔ آنسوؤں میں ڈوبی آواز میں بولا ”دریابی بی، سلام،
سلام، سلام۔“
اپنے دونوں طرف کھڑے بھائیوں کے گرد اس نے بانہیں ڈال دیں۔ وہ تینوں
جانی پہچانی..... ان جانی سڑک پر چلنے لگے۔



شوکت عثمان

شوکت عثمان مغربی بنگال کے ایک کٹر مذہبی خاندان میں 1917ء میں پیدا ہوئے۔ انہوں نے سینٹ ڈیویر کالج ملکتہ سے گریجویشن کی اور ملکتہ یونیورسٹی سے بنگال زبان و ادب میں ایم اے کیا۔ 1942ء میں وہ ملکتہ انسٹی ٹیوٹ آف کامرس میں لیکچرر ہوئے۔ آزادی کے بعد وہ اس وقت کے مشرقی پاکستان چلے گئے جہاں وہ چانگام اور ڈھاکہ کالج میں پڑھاتے رہے۔ 1977ء میں وہ ریٹائر ہوئے اس وقت تک مشرقی پاکستان بگلہ دیش بن چکا تھا 1962ء میں ان کا ناول ”غلام کا قہقہہ“ پاکستان رائٹرز گلڈنے انعام دیا تھا۔ یہ ناول ایوب خان کی آمریت کے خلاف تھا۔ اگرچہ یہ انعام ایوب خان نے صدر کی حیثیت سے خود پیش کیا تھا لیکن بعد میں جب معلوم ہوا کہ اس کی کہانی اور اس کا موضوع حکومت کے خلاف ہے تو رائٹرز گلڈنے غیر سرکاری طور پر وہ انعام واپس لے لیا تھا۔ ان کے دوسرے ناولوں میں آدم کے بچے (1945) بھیڑیوں کا جنگل (1980) کیڑوں مکوڑوں کا پتھر (1983) اور سرکاری گواہ (1985) شامل ہیں ان کے افسانوں کے بھی کئی مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ آج کل وہ ڈھاکہ میں رہتے ہیں۔

ڈاکٹر عارفہ سیدہ زہرا

ڈاکٹر عارفہ سیدہ زہرا نے اس ناول کا اردو ترجمہ عثمان جیل کے انگریزی ترجمہ سے کیا ہے۔ عثمان جیل بگلہ دیش کے معروف ماہر تعلیم ہیں۔ ڈاکٹر عارفہ سیدہ پاکستان کی ممتاز ماہر تعلیم اور ادیب ہیں۔ انہوں نے پنجاب یونیورسٹی سے ایم اے اردو اور ہوائی یونیورسٹی امریکہ سے جنوبی ایشیا کی ثقافتی اور ادبی تاریخ میں ایم اے اور جنوبی ایشیا میں علم و دانش کی تاریخ پر پی ایچ ڈی کیا ہے۔ اردو ہندی کے علاوہ وہ عربی، فارسی اور فرانسیسی زبان پر بھی دسترس رکھتی ہیں۔ برلن، ہوائی اور شکا گو یونیورسٹیوں سے انہوں نے علم تاریخ، ریسرچ کا طریقہ کار اور ادب کی تخلیق پر بھی اعلیٰ اسناد حاصل کی ہیں۔

وہ آج کل گورنمنٹ کالج برائے خواتین گلبرگ کی پرنسپل ہیں۔ ڈاکٹر عارفہ نے مشعل کے لئے ایک مرآشی ناول ”اباتیل“ کا ترجمہ بھی کیا ہے جسے علمی و ادبی حلقوں میں بہت سراہا گیا ہے۔

blogspot.com



اردو کتب خانہ

URDUKUTABKHANAPK.BLOGSPOT